变更历史

版本 Version	描述 Description	日期 Date	修改人 Signature

生产检验标准：
①：裁切尺寸准确，公差允许范围：上下/左右为0.1-1mm，印刷裁切偏差±0.5mm，不可裁切到图文。
②：模切整齐，无划痕，骑马钉不能起翘，不生锈（需要满足12小时盐雾测试），不伤手。
③：图文印刷清晰，无墨点，脏污，不受潮。
④：装订页码顺序正确，无错页，无漏页，无倒页，成形后表面平整无爆边。
④ 满足ROHS 2.0，符合欧盟（包装指令）要求。
执行94/62/EC指令要求，铅（Pb）+镉（Cd）+汞（Hg）、六价铬（Cr（VI）在包材组成物种的总量不超过100PPM
满足卤素声明：卤素（氟，氯，溴，碘），溴（br）≤900ppm，氯（cl）≤ 900ppm，br+cl＜1500ppm



材质 / 厚度	封面105g双铜，内页80g哑粉
页　　数	P72
工艺	①胶装　② 印刷：CMYK+2091C+1495C+Cool Grey 11C
备注	

NARWAL 云鲸智能科技（东莞）有限公司		文件名称	机器人安全指引	设计 李定良
		型号（产品编码）	YC-BC-F00048-00-01	审核 Cathy
				比例 1:1
未注公差 ±1mm	日期：2024-07-08	版本	V1	单位 mm
				页数 1 / 1

此文件为保密文件，请勿在保密协议授权之外使用、复制、披露、审查或者分发本文件和其附加信息，其被任何形式的泄漏都会被追究法律责任。

NARWAL™

Important Safety Instructions
Instructions de sécurité importantes

CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

en 01
de 06
it 11
fr 15
es 20
ru 25
ko 30
ja 34
zh-tw 38
tr 42
pl 46
vi 51
th 56
he 59
fr-ca 64

en

*Note:
These important safety instructions apply to Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (hereinafter referred to as "NARWAL")'s Robot Vacuum and Mop (hereinafter referred to as "NARWAL products" or "appliance"), which consists of the Robot and the Robot's Charging Station or Automatic Cleaning and Charging Station (hereinafter referred to as"Charging Station").

Dear users:
Thank you for purchasing NARWAL products.
The Instructions may be updated from time to time based on product updates and user feedback. Please scan the QR code below to browse the official website and view the latest version.

1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using the appliance, basic instructions should always be followed, including the following:

WARNING:

- To reduce the risk of fire, electric shock, or to reduce the risk of injury or damage, read the following safety precautions before setting up, operating, and maintaining your appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

	Safety Alert Symbol It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.		
	Risk of electric shock		Risk of fire
	Caution		Class II equipment
III	Class III equipment	~	Alternating current
⎓	Direct current		For indoor use only.

	Read the instructions.		CE Symbol
	FCC Symbol		
	This symbol on the battery indicates that the battery must not be disposed of with unsorted common municipal waste.		
	This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste.		

1.1 General ⚠

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- WARNING – To Reduce The Risk Of Electric Shock – Do not use outdoors or on wet surfaces or where contact with, or immersion in, water is a possibility. Only use indoors in a dry location. ⌂ ⚠
- The appliance is not waterproof. DO NOT spray or pour liquid on it. Do not submerged your appliance in water. In case of liquid spills, dry it promptly.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children and pets. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not sit, stand, or place any object on the appliance. Do not allow children or pets to sit on the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Use only as described in the user manual and the important safety instructions. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not use the appliance in any area where it can access a down stairway or balcony, etc. Do not use in high or narrow spaces such as a shelf or stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present. The battery might catch fire or explode. ⚠
- Only use for household cleaning. Do not use in commercial, or industrial environments.
- Do not operate the appliance in an area where there are open fireplaces, lit candles on candlesticks, tables, etc. that appliance may accidentally hit or bump into. ⚠
- Do not place the appliance on or near a cooker or any other hot surface and do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode. ⚠
- Do not use in explosive areas or places of static electricity leaks, such as a gas station. ⚠
- Do not operate or store your appliance in extremely hot or cold temperatures. The recommended operating temperature range is from 0°C/32 °F to 35°C/95°F and the storage temperature range is from -20°C/-4°F to 70°C/158°F. Charge your appliance at a temperature between 4°C/39°F and 40°C/104°F. Keep your appliance away from fire or places with temperatures higher than 130°C/266°F to avoid any risk of explosion. ⚠
- Do not expose your appliance to direct sunlight.
- Do not use to pick up water.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes. The battery might catch fire or explode. ⚠
- If the room to be cleaned contains a balcony, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony and ensure safe operation.
- Always keep the front side of your appliance facing upward for transporting, moving, operating, and component replacement. Your appliance may be damaged if turned upside down.
- Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of the appliance. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the appliance to catch fire. ⚠
- Do not use to pick up sharp objects, such as glass fragments, pins, and small stones.
- Do not use for cleaning easily foaming liquids, such as laundry detergent, cleaning agents, urine.
- Use only NARWAL recommended accessories and replacement parts.
- Use only NARWAL charger, power adaptor and battery supplied with the product, other types of batteries may burst causing injury to persons and damage.
- Do not disassemble the appliance except as instructed to install or replace the battery or to perform required maintenance as incorrect reassemble may result in an electric shock or fire. ⚠ ⚠
- When the appliance is provided with double insulation, use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.
  - SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES:
    - A double-insulated appliance is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED".
    - The symbol (⧈) may also be marked on the appliance.
  - In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding.
  - No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance.
  - Servicing of a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by a qualified service personnel.
  - Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to those parts in the appliance.

1.2 Preparation ⚠

- Leave an open 180-degree space that covers at least 1. 0m/3ft in front of the charging station.
- Before using your appliance on hard floors, please test your appliance on a small section of the hard floors to ensure that it is compatible. Using your appliance on a hard floor that is not compatible could result in damage to your floor.
- Before using your appliance on carpets or rugs, ensure that the carpets or rugs are compatible with vacuums using bars or brushes. Using your appliance on a carpets or rug that is not compatible could result in damage to your carpets or rugs.
- Before using your appliance, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects. If your appliance passes over a cord and drags it, there is a chance an object could be pulled down from a table or shelf. Ensure that no sharp objects, such as blades, scissors, or screwdrivers, are in areas to be cleaned.
- Before using your appliance, remove burning candles and fragile items from the top of furniture because your

appliance may bump into furniture and knock the items down.

1.3 Operation ⚠

- Do not handle the plug or your appliance with wet hands.
- Operate your appliance on indoor flat floors without stairs or barriers higher than 15mm /0.5″ in areas to be cleaned. If there is a drop due to a step or stairs in areas to be cleaned, you should operate your appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge, or set a No-Go Zone. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
- Be aware that the appliance moves on its own. Take care when walking in the area where the appliance is operating to avoid stepping on it or tripping by it.
- Take care of toddlers, children, pets, the blind, and the elderly if they are near an operating appliance. Do not operate the appliance in a room where an infant or child or pet is present and unattended.
- Ensure network access is functioning so that you can view the appliance's working status on your mobile App.
- Do not move the appliance while it is in operation because it will cause the appliance to be positioned incorrectly. If you rearrange furniture like couches, end tables, and dining tables in your home after a map is created, your appliance may restart mapping.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from any openings and moving parts.
- If your appliance get blocked, please turn off the power and manually remove the obstacles.
- Do not put any objects into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Do not touch the charging points on the appliance or the charging station with any object.
- Do not obscure any sensors or vision system.
- In case of a liquid leak, stop using the appliance, turn off the power, and contact the service center.
- Be aware that floors may be slippery after wet cleaning with your appliance.
- After mopping, the charging station will dry the mop pads. During this process, do not pull out the plug or disconnect power to the charging station.
- Do not leave the appliance unattended when plugged in. Unplug it from the power outlet when not in use and before servicing.
- Use extra care when cleaning near stairs.
- Do not use your appliance without the dust bin and/or filters in place.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to the battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance or the charging station with your finger on the switch invites accidents. Please do not move the appliance or the charging station while they are charging.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Have servicing performed by a qualified technician using only identical replacement parts to maintain product safety.

1.4 Clean and Maintenance ⚠

- Do not carry out any cleaning and maintenance other than that shown in the user manual and the important safety instructions.
- Unplug the charging station and power off your appliance before cleaning or maintaining.
- Empty the dust bin and dirty water tank promptly after hearing the alert.
- Clean the dirty water tank before the Max. water level is reached to prevent water overflow that may damage the charging station.
- Do not wipe any part of the appliance with a wet cloth or any liquid.
- The side brush may get tangled by hair or fur during vacuuming. Clean the side brush after cleaning.
- Do not repair your appliance or battery pack except as indicated in the manual for use and care.
- Do not disassemble your appliance or modify the software in the appliance. Only authorized maintenance personnel can access and replace faulty components.

1.5 Battery Safety ⚠

- The improper use of battery may result in fire or explosion. Do not heat, disassemble, break, destroy, or burn your appliance or battery. ⚠
- Do not use unauthorized chargers. Use of an authorized chargers could cause the battery to generate heat, smoke, catch fire or explode. ⚠
- Only use specifically designated battery packs. Using any other battery packs may create a risk of injury and fire. ⚠
- Do not use the battery pack that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, and risk of injury. ⚠
- Use only 100 V AC-240 V AC input power as required by the manufacturer to avoid damaging your appliance.
- Periodically inspect the battery pack for any signs of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs. Do not allow the liquid to come into contact with skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with large amount of water and seek medical help.
- Keep batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry your appliance or charging station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not unplug the charger by pulling on the cable. To unplug, grasp the charger, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
- The damaged power cord should not be used. For replacement cords, please contact the service center to ensure the proper selection of a country-specific power supply cord.
- Do not charge your appliance for a prolonged time to avoid damaging the battery.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, and screws that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire. ⚠
- Charge the appliance and the charging station to full capacity, then power them off and unplug the charging station when not in use for extended periods. Ensure to recharge them at least once every three months to prevent the battery from being over-discharged.
- Do not touch the power connector with wet hands.
- Keep the power cord away from hot surfaces.
- Keep the battery pack clean and dry. Wipe the cell/battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or the appliance outside the temperature range specified in the manual or this important safety instructions.
- The battery should be removed from the product before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.

1.6 Detergent Safety ⚠

- Household detergent is safe when used and stored according to the instructions on the label. Always make sure that you read and follow the directions carefully.
- Only use NARWAL designated detergent. The use of non-designated detergent may damage your appliance or even cause fire and electric shock due to internal component damage. ⚠⚠
- Rinse hands after use.
- Keep the detergent away from children.
- Keep the detergent away from eyes, if the product gets into eyes, rinse thoroughly with water.
- Please refer to the outer box and bottle of the detergent for more warnings.

1.7 Laser Safety ⚠

• The laser distance sensor of this product complies with the standards for Class I Laser Products in IEC 60825-1: 2014 and does not produce hazardous laser radiation.

2. Compliance Information

2.1 For USA and CA

2.1.1 FCC/IC Compliance Statement

FC	This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

2.1.2 Maximum Permissive Exposure Statement

This product complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It is recommended that equipment should be installed and operated with minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

2.1.3 For CA

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de conformité IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Déclaration d'exposition Permissive maximale

La puissance de sortie rayonnée de cet appareil est conforme aux limites de la FCC/IC limites d'exposition aux fréquences radio. Cet appareil doit être utilisé avec une distance minimale de séparation de 20 cm entre l'appareil et le corps d'une personne.

2.2 For EU countries and UK

2.2.1 CE Declaration of Conformity

CE	Hereby, NARWAL declares that the radio equipment type [Robot Vacuum and Mop] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 UKCA Declaration of Conformity

UK CA	Hereby, NARWAL declares that the radio equipment type [Robot Vacuum and Mop] is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://de.narwal.com/pages/faq

2.3 Battery Disposal Information

	This symbol on the battery indicates that the battery must not be disposed of with unsorted common municipal waste.

As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life battery in your appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

• returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or

• depositing it in a designated collection point.

The separate collection and recycling of end-of-life batteries at the time of disposal will help to conserve natural resources and to ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information, please contact your local recycling office or the dealer from whom you originally purchased the product. Failure to properly dispose of end-of-life batteries may result in the negative potential effects on the environment and human health due to the substances in the batteries and accumulators. Information regarding the effects of problematic substances in the battery waste stream may be found at the following source: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries.

2.4 Appliance Disposal Information

	This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste.

As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

• returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or

• depositing it in a designated collection point.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details or your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. More information may be found at the following source: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/ waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 Data Protection

As the end-user of the electrical and electronic equipment, it is your responsibility to delete all your personal data on the waste equipment to be dispose of.

3. Warranty Policy

IMPORTANT: NARWAL ("We", "Our", "Us") otters a warranty which does not affect your statutory rights under consumer-related laws. This Warranty only applies to NARWAL products (the "Product") that you purchase from NARWAL or distributors or retailers authorized by NARWAL for your personal use and not for commercial resale. This Warranty is available only in the country or region (except the Chinese Mainland) where you originally purchase the Product.

Any updates to this Policy will be posted on NARWAL. com and we encourage you to periodically review this Policy to ensure you are familiar with the most current version. If there is any inconsistency between this Policy on NARWAL. com and any other documents included with or relating to NARWAL products, the latest version of this Policy on NARWAL. com shall govern.

This Policy is available in other languages on NARWAL. com. In the event of a conflict between different translations, the English version shall prevail.

3.1 Warranty Period

NARWAL hereby warrants that each NARWAL Product that you purchase will be free from material and workmanship defects under normal use in accordance with NARWAL's published guidelines from the date of delivery to the warranty period specified in this Policy (the "Warranty Period"). NARWAL's published guidelines include, but not limited to, user manuals, specifications, in-app notifications, and service communications.

If you purchase your Product in the European Union or Switzerland, this Warranty has a two-year duration; If you purchase your Product outside the European Union or Switzerland, this Warranty has a one-year duration;

However, if there are special provisions on the laws applicable to country or region where the Product is originally purchased, such provisions shall apply. This Warranty does not apply to consumable items.

3.2 How to Obtain Warranty Service

In the event of any defects in material or workmanship in the Product during the Warranty Period, please contact us by finding our email address or visiting our website. If your Product was not directly purchased from NARWAL, please contact your local seller first. You will need to provide the serial number of your Product and the original invoice or receipt showing the date of purchase and all details of the Product for the warranty service.

3.3 What Will NARWAL Do

When submitting a warranty claim to NARWAL, you understand and agree that you may be required to return or ship the Product to NARWAL or our authorized service company for further examination.

If there is any defect in material or workmanship in the Product and your claim is received within the Warranty Period, NARWAL will be responsible for the repair and replacement service, as well as the shipping to and from your location (only within the country or region where the Product is originally purchased). **Notice:** The warranty service is only available in the country or region where the Product is originally purchased. The Product is not eligible for any cross-border or international warranty service. If you seek the warranty service in the country or region where the Product is originally purchased, you will be required to bear the international freight to and from your location to the country or region where the Product is originally purchased, customs duties and other associated charges.

NARWAL will, at our option:

- repair the Product using new or refurbished parts, or;
- exchange the Product with a product that is new or which has been manufactured from new or refurbished parts and is at least functionally equivalent to the original product, or;
- exchange the Product with a product that is new and upgraded model which has at least equivalent or upgraded function to the original product.

Where permitted by applicable laws, the Warranty Period will not be extended or updated or otherwise affected by subsequent repair, replacement or resale of the Product. Parts repaired or replaced during the Warranty Period will be warranted for the remainder of the original warranty period. The replaced or repaired product will be returned by NARWAL to you as soon as possible. All parts that we replace from the Product will become our property.

3.4 WHAT'S NOT COVERED

Unless undertaken by NARWAL in writing, under the following circumstances, the Product will not be covered by the warranty service, and NARWAL or the service provider authorized by NARWAL will have the right to charge the freight, labor cost and material cost:

- normal wear and tear (including without limitation wear and tear of batteries);
- expiration of Warranty Period;
- where the Product's serial number has been removed, erased, defaced or altered or has otherwise become illegible;
- non-compliance with the Product instructions, causing failure or damage to the Product;
- failure or damage caused by deliberate actions or negligence and other human factors;
- failure or damage caused by accident or force majeure (such as fire, water, lightning or other acts of nature);
- external causes beyond our reasonable control that result in failure in the Product, including but not limited to breakdowns, fluctuations or interruptions in electric power, ISP (Internet service provider) service, or wireless networks;
- weak and/or inconsistent wireless signal strength in your home, causing the Product to be unusable;
- use of spare parts or other consumable items which are not provided or recommended by NARWAL;
- any alteration or modification to the Product causing failure or damage to the Product, which has been carried out by you or a third party not authorized by NARWAL;
- any failure to adequately package the Product for transportation, causing failure or damage to the Product;
- any Product(s) purchased from unauthorized distributors or retailers;
- use in non-household scenarios, including but not limited to: for cleaning white ash, sand, dust, etc. ; for cleaning business environments; for cleaning environments with special adsorption of microparticles such as chemicals and metals.

3.5 LIMITATION OF LIABILITY

THIS POLICY IS YOUR SOLE REMEDY AGAINST NARWAL AND NARWAL'S SOLE LIABILITY IN RESPECT OF ANY DEFECTS IN YOUR PRODUCT. THIS WARRANTY REPLACES ALL OTHER NARWAL WARRANTIES AND LIABILITIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, (NON-MANDATORY) STATUTORY, CONTRACTUAL OR IN TORT. WHERE PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S) TO THE MAXIMUM EXTENT, NARWAL WILL NOT ASSUME ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES AS TO MERCHANTABILITY OF THE PRODUCT OR FITNESS FOR SPECIFIC PURPOSE OR HIDDEN OR POTENTIAL DEFECTS. HOWEVER, THIS POLICY SHALL NEITHER EXCLUDE NOR LIMIT ANY OF YOUR STATUTORY RIGHTS UNDER APPLICABLE LAWS.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), NARWAL DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR LOSS OF OR DAMAGE TO OR CORRUPTION OF DATA, FOR ANY LOSS OF PROFIT, LOSS OF USE OF PRODUCTS OR FUNCTIONALITY, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF CONTRACTS, LOSS OF REVENUES OR LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, INCREASED COSTS OR EXPENSES OR ANY INDIRECT OR SPECIAL LOSS OR DAMAGE. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), NARWAL'S LIABILITY SHALL BE LIMITED TO THE PURCHASE VALUE OF THE PRODUCT. THE ABOVE LIMITATIONS SHALL NOT APPLY IN CASE OF GROSS NEGLIGENCE OR INTENTIONAL MISCONDUCT OF NARWAL OR IN CASE OF DEATH OR PERSONAL INJURY RESULTING FROM NARWAL'S PROVEN NEGLIGENCE.

de

*Anmerkung:
Diese wichtigen Sicherheitshinweise gelten für den Staubsauger- und Wischroboter (im Folgenden "NARWAL-Produkte" oder "Gerät" genannt), von Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (im Folgenden "NARWAL" genannt), der aus dem Roboter und der Ladestation des Roboters oder der automatischen Reinigungs- und Ladestation (im Folgenden "Ladestation" genannt) besteht.

Liebe Nutzer:
Wir danken Ihnen für den Kauf von NARWAL-Produkten.
Die Anleitung kann von Zeit zu Zeit auf der Grundlage von Produktaktualisierungen und Benutzerfeedback aktualisiert werden. Bitte scannen Sie den QR-Code unten, um die offizielle Website zu besuchen und die neueste Version anzuzeigen.

1. LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHR GERÄT BENUTZEN.

Bei der Verwendung des Geräts sollten Sie stets die folgenden grundlegenden Anweisungen befolgen:

WARNUNG:

- Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät aufstellen, in Betrieb nehmen und warten, um die Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder die Gefahr von Verletzungen oder Schäden zu verringern.

DIESE ANWEISUNGEN BEACHTEN

	Sicherheitswarnsymbol Sie dient dazu, Sie auf mögliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die auf dieses Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Tod zu vermeiden.		
	Gefahr eines Stromschlags		Brandgefahr
	Vorsicht		Klasse-II-Ausrüstung
III	Geräte der Klasse III	~	Wechselstrom
⎓	Gleichstrom		Nur zur Verwendung in Innenräumen.
	Lesen Sie die Anweisungen.	CE	CE-Zeichen
FC	FCC-Symbol		
	Dieses Symbol auf der Batterie weist darauf hin, dass der Akku nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf.		
	Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf.		

1.1 Allgemeines

- Lassen Sie das Gerät nicht stehen, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es warten.
- WARNUNG - Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen oder an Orten, an denen es mit Wasser in Berührung kommen oder in dieses eintauchen könnte. Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen an einem trockenen Ort.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Sprühen oder gießen Sie KEINE Flüssigkeiten auf das Gerät. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Falls Flüssigkeit verschüttet wurde, trocknen Sie es sofort.
- Darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern und Haustieren ist besondere Vorsicht geboten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Setzen, stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Erlauben Sie Kindern und Haustieren nicht, sich auf das Gerät zu setzen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung und den wichtigen Sicherheitshinweisen beschrieben. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlenen Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde, im Freien steht oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie es zu einem Kundendienstzentrum.
- Nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel als Griff benutzen, eine Tür über dem Kabel schließen oder das Kabel um scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie zum Ausstecken den Stecker an, nicht das Kabel.
- Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert

ist; halten Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Schalten Sie alle Steuerungen aus, bevor Sie den Stecker ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen es auf eine Treppe, einen Balkon usw. gelangen kann. Verwenden Sie das Gerät nicht an hohen oder engen Orten wie z. B. einem Regal oder einer Treppe.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um entflammbare oder brennbare Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, aufzunehmen, und verwenden Sie ihn nicht in Bereichen, in denen solche Flüssigkeiten vorhanden sein könnten. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren.
- Nur für die Reinigung im Haushalt verwenden. Nicht in gewerblichen oder industriellen Umgebungen verwenden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Bereich, in dem es offene Kamine, brennende Kerzen auf Kerzenständern, Tischen usw. gibt, an die das Gerät versehentlich stoßen oder an die es sich stoßen könnte. ⚠
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Herdes oder einer anderen heißen Oberfläche und verbrennen Sie das Gerät nicht, selbst wenn es stark beschädigt ist. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren. ⚠
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder an Orten, an denen statische Elektrizität austritt, z. B. an einer Tankstelle. ⚠
- Betreiben oder lagern Sie Ihr Gerät nicht bei extrem heißen oder kalten Temperaturen. Der empfohlene Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 0°C/32 °F und 35°C/95°F und der Lagertemperaturbereich zwischen -20°C/-4°F und 70°C/158°F. Laden Sie Ihr Gerät bei einer Temperatur zwischen 4°C/39°F und 40°C/104°F auf. Halten Sie Ihr Gerät von Feuer oder Orten mit Temperaturen über 130°C/266°F fern, um jegliche Explosionsgefahr zu vermeiden. ⚠
- Setzen Sie Ihr Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Nicht zum Aufnehmen von Wasser verwenden.
- Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren. ⚠
- Befindet sich in dem zu reinigenden Raum ein Balkon, sollte eine physische Barriere verwendet werden, um den Zugang zum Balkon zu verhindern und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass die Vorderseite des Geräts beim Transportieren, Bewegen, Bedienen und Auswechseln von Komponenten immer nach oben zeigt. Ihr Gerät kann beschädigt werden, wenn es auf den Kopf gestellt wird.
- Tragen Sie keine Duftstoffe oder parfümierten Produkte auf die Filter des Geräts auf. Die Chemikalien in solchen Produkten sind bekanntermaßen entflammbar und können das Gerät in Brand setzen. ⚠
- Nicht zum Aufnehmen von scharfen Gegenständen wie Glassplittern, Nadeln und kleinen Steinen verwenden.
- Nicht für die Reinigung von leicht schäumenden Flüssigkeiten wie Waschmittel, Reinigungsmittel, Urin verwenden.
- Verwenden Sie nur von NARWAL empfohlenes Zubehör und Ersatzteile.
- Verwenden Sie nur das NARWAL-Ladegerät, den Netzadapter und die Batterie, die mit dem Produkt geliefert wurden. Andere Batterietypen können platzen und Personen- und Sachschäden verursachen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, es sei denn, Sie werden dazu aufgefordert, den Akku einzubauen oder auszutauschen oder notwendige Wartungsarbeiten durchzuführen, da ein unsachgemäßer Zusammenbau zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann. ⚠ ⚠
- Wenn das Gerät mit einer doppelten Isolierung ausgestattet ist, dürfen nur identische Ersatzteile verwendet werden. Siehe Anweisungen für die Wartung von doppelt isolierten Geräten.
  - DIE WARTUNG VON DOPPELT ISOLIERTEN GERÄTEN:
    - Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit den Worten "DOUBLE INSULATION" oder "DOUBLE INSULATED" gekennzeichnet.
    - Das Symbol (⧈) kann auch auf dem Gerät angebracht sein.
  - Bei einem doppelt isolierten Gerät sind anstelle der Erdung zwei Isolationssysteme vorhanden.
  - Ein doppelt isoliertes Gerät ist nicht geerdet, und es sollte auch keine Erdungsvorrichtung am Gerät angebracht werden.
  - Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert äußerste Sorgfalt und Systemkenntnis und sollte nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.
  - Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen mit den Teilen des Geräts identisch sein.

1.2 Vorbereitung ⚠

- Lassen Sie vor der Ladestation einen freien 180-Grad-Raum, der mindestens 1,0 m abdeckt.
- Bevor Sie Ihr Gerät auf Hartböden verwenden, testen Sie es bitte auf einem kleinen Teil des Hartbodens, um sicherzustellen, dass es kompatibel ist. Die Verwendung des Geräts auf einem nicht kompatiblen Hartboden kann zu Schäden am Boden führen.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts auf Teppichen, dass die Teppiche für Staubsauger mit Stangen oder Bürsten geeignet sind. Die Verwendung des Geräts auf nicht kompatiblen Teppichen kann zu Schäden an den Teppichen führen.
- Heben Sie vor der Benutzung Ihres Geräts Gegenstände wie Kleidung, lose Papiere, Zugschnüre für Jalousien oder Vorhänge, Stromkabel und alle zerbrechlichen Gegenstände auf. Wenn Ihr Gerät über ein Kabel fährt und es mit sich zieht, besteht die Gefahr, dass ein Gegenstand von einem Tisch oder Regal heruntergezogen wird. Achten Sie darauf, dass sich in den zu reinigenden Bereichen keine scharfen Gegenstände wie Klingen, Scheren oder Schraubenzieher befinden.
- Entfernen Sie brennende Kerzen und zerbrechliche Gegenstände von der Oberseite der Möbel, bevor Sie das Gerät benutzen, denn das Gerät könnte gegen die Möbel stoßen und diese umwerfen.

1.3 Betrieb ⚠

- Fassen Sie den Stecker oder Ihr Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Betreiben Sie Ihr Gerät auf ebenen Böden in Innenräumen ohne Stufen oder Hindernisse, die höher als 15 mm / 0,5″ in den zu reinigenden Bereichen sind. Wenn in den zu reinigenden Bereichen eine Stufe oder Treppe vorhanden ist, sollten Sie Ihr Gerät so betreiben, dass es die Stufe erkennen kann, ohne über die Kante zu fallen, oder eine No-Go-Zone einrichten. Stellen Sie sicher, dass die physische Barriere keine Stolperfalle darstellt.
- Beachten Sie, dass sich das Gerät von selbst bewegt. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich in dem Bereich aufhalten, in dem das Gerät in Betrieb ist, damit Sie nicht auf das Gerät treten oder darüber stolpern.
- Achten Sie auf Kleinkinder, Kinder, Haustiere, Blinde und ältere Menschen, wenn sie sich in der Nähe eines in Betrieb befindlichen Geräts aufhalten. Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem sich ein Kleinkind, ein Kind oder ein Haustier unbeaufsichtigt aufhält.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzwerkzugang funktioniert, damit Sie den Arbeitsstatus des Geräts in Ihrer mobilen App anzeigen können.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist, da dies zu einer falschen Positionierung des Geräts führen kann. Wenn Sie Möbel wie Sofas, Beistelltische und Esstische in Ihrer Wohnung umstellen, nachdem eine Karte erstellt wurde, kann Ihr Gerät die Zuordnung neu starten.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von allen Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Wenn Ihr Gerät blockiert wird, schalten Sie es bitte aus und entfernen Sie die Hindernisse manuell.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist; halten Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Berühren Sie die Ladepunkte am Gerät oder an der Ladestation nicht mit irgendwelchen Gegenständen.
- Verdecken Sie keine Sensoren oder Bildverarbeitungssysteme.
- Im Falle eines Flüssigkeitsaustritts stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum.
- Beachten Sie, dass die Böden nach der Nassreinigung mit Ihrem Gerät rutschig sein können.
- Nach dem Wischen trocknet die Ladestation die Mopps. Ziehen Sie während dieses Vorgangs nicht den Stecker heraus und unterbrechen Sie nicht die Stromzufuhr zur Ladestation.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Stecker aus der

Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es warten.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Reinigung in der Nähe von Treppen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne den Staubbehälter und/oder die Filter.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position "Aus"steht, bevor Sie das Gerät an den Akku anschließen oder es in die Hand nehmen oder tragen. Wenn Sie das Gerät oder die Ladestation mit dem Finger auf dem Schalter tragen, besteht Unfallgefahr. Bitte bewegen Sie das Gerät oder die Ladestation nicht, während sie geladen werden.
- Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Geräts.
- Lassen Sie die Wartung von einem qualifizierten Techniker durchführen, der nur identische Ersatzteile verwendet, um die Produktsicherheit zu gewährleisten.

1.4 Reinigung und Wartung ⚠

- Führen Sie keine anderen Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch, als in der Bedienungsanleitung und den wichtigen Sicherheitshinweisen angegeben.
- Ziehen Sie den Stecker der Ladestation und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Leeren Sie den Staubsaugerbehälter und den Schmutzwassertank sofort, nachdem Sie den Alarm gehört haben.
- Reinigen Sie den Schmutzwassertank, bevor der maximale Wasserstand erreicht ist, um ein Überlaufen des Wassers zu verhindern, das die Ladestation beschädigen könnte.
- Wischen Sie keine Teile des Geräts mit einem feuchten Tuch oder einer Flüssigkeit ab.
- Die Seitenbürste kann sich beim Saugen mit Haaren oder Fell verheddern. Reinigen Sie die Seitenbürste nach der Reinigung.
- Reparieren Sie Ihr Gerät oder den Akku nur, wie in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angegeben.
- Zerlegen Sie Ihr Gerät nicht und verändern Sie nicht die Software des Geräts. Nur autorisiertes Wartungspersonal kann auf fehlerhafte Komponenten zugreifen und diese austauschen.

1.5 Sicherheit des Akkus ⚠

- Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Erhitzen, zerlegen, zerbrechen, zerstören oder verbrennen Sie das Gerät oder die Batterie nicht. ⚠
- Verwenden Sie keine nicht zugelassenen Ladegeräte. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann dazu führen, dass der Akku Hitze entwickelt, raucht, Feuer fängt oder explodiert. ⚠
- Verwenden Sie nur die speziell dafür vorgesehenen Akkus. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr. ⚠
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion und Verletzungsgefahr führen kann. ⚠
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgeschriebene Eingangsleistung von 100 V AC-240 V AC, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Untersuchen Sie den Akku regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Auslaufen. Laden Sie beschädigte oder auslaufende Akkus nicht auf. Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Falls es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn eine Zelle oder ein Akku verschluckt worden ist.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Ziehen oder tragen Sie das Gerät oder die Ladestation nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, schließen Sie keine Tür am Kabel und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken.
- Ziehen Sie das Ladegerät nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie zum Ausstecken das Ladegerät an, nicht das Kabel. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.
- Das beschädigte Netzkabel darf nicht verwendet werden. Für Ersatzkabel wenden Sie sich bitte an das Service-Center, um die richtige Auswahl eines länderspezifischen Netzkabels sicherzustellen.
- Laden Sie Ihr Gerät nicht über einen längeren Zeitraum auf, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln und Schrauben fern, die eine Verbindung von einem Kontakt zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen. ⚠
- Laden Sie das Gerät und die Ladestation bis zur vollen Kapazität auf, schalten Sie sie dann aus und ziehen Sie den Stecker der Ladestation, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen. Achten Sie darauf, sie mindestens alle drei Monate aufzuladen, um zu verhindern, dass der Akku zu stark entladen wird.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Halten Sie das Akkupaket sauber und trocken. Wischen Sie die Pole von Zelle/Akku mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des im Handbuch oder in diesen wichtigen Sicherheitshinweisen angegebenen Temperaturbereichs.
- Der Akku sollte vor der Entsorgung aus dem Produkt entfernt werden.
- Entsorgen oder recyceln Sie die Batterie gemäß den örtlichen Verordnungen oder Vorschriften.

1.6 Sicherheit von Reinigungsmitteln ⚠

- Haushaltsreiniger sind sicher, wenn sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett verwendet und gelagert werden. Achten Sie darauf, dass Sie die Anweisungen immer sorgfältig lesen und befolgen.
- Verwenden Sie nur von NARWAL angegebene Reinigungsmittel. Die Verwendung von nicht zugelassenen Reinigungsmitteln kann Ihr Gerät beschädigen oder sogar einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen, da interne Komponenten beschädigt werden. ⚠ ⚠
- Nach Gebrauch die Hände waschen.
- Halten Sie das Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie das Reinigungsmittel von den Augen fern. Sollte das Produkt in die Augen gelangen, spülen Sie es gründlich mit Wasser aus.
- Weitere Warnhinweise finden Sie auf dem Umkarton und der Flasche des Waschmittels.

1.7 Lasersicherheit ⚠

- Der Laserdistanzsensor dieses Produkts entspricht den Normen für Laserprodukte der Klasse I in IEC 60825-1: 2014 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

2. Informationen zur Einhaltung der Vorschriften

2.1 Für USA und CA

2.1.1 FCC/IC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und enthält lizenzbefreite(n) Sender/Empfänger, die mit den lizenzbefreiten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada übereinstimmen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
(2)Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Wichtig: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer das Gerät nicht mehr betreiben darf.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschließen des Geräts an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate.

2.1.2 Erklärung zur maximal zulässigen Exposition

Dieses Produkt entspricht den FCC- und ISED-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

2.2 Für EU-Länder und UK

2.2.1 CE-Konformitätserklärung

CE	Hiermit erklärt NARWAL, dass der Funkgerätetyp [Staubsauger- und Mopproboter] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.3 Informationen zur Akkuentsorgung

	Dieses Symbol auf dem Akku weist darauf hin, dass die Batterie nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf.

Als Endnutzer sind Sie dafür verantwortlich, den Alt-Akku Ihres Geräts wie folgt umweltgerecht zu entsorgen:

- Rückgabe an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder
- sie in einer ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben.

Die getrennte Sammlung und das Recycling von Alt-Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass die Akkus auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Recyclingbüro oder den Händler, bei dem Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben. Werden Alt-Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt, können die in den Akkus und Akkumulatoren enthaltenen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Informationen zu den Auswirkungen problematischer Stoffe im Batterieabfallstrom finden Sie unter folgender Quelle: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 Informationen zur Geräteentsorgung

	This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste.

Als Endnutzer sind Sie dafür verantwortlich, das Altgerät wie folgt umweltgerecht zu entsorgen:

- Rückgabe an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder
- sie in einer ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtliche Behörde oder die nächstgelegene ausgewiesene Sammelstelle. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden. Weitere Informationen finden Sie unter folgender Quelle: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 Datenschutz

Als Endnutzer der Elektro- und Elektronikgeräte sind Sie dafür verantwortlich, alle Ihre persönlichen Daten auf den zu entsorgenden Geräten zu löschen.

3. GARANTIERICHTLINIE

WICHTIGER HINWEIS: Narwal („Wir") gewährt dem Endverbraucher („Sie") eine Garantieleistung, die Ihre Rechte als Verbraucher gemäß der entsprechenden gesetzlichen Regelungen nicht beeinträchtigt. Diese Garantie gilt nur für Produkte von Narwal („Produkte"), die Sie von Narwal oder von Narwals autorisierten Verteilern oder Einzelhändlern zum persönlichen Gebrauch und nicht zum gewerblichen Weiterverkauf erworben haben. Diese Garantie gilt nur in dem Staat oder Land, in dem/der Sie das Produkt ursprünglich erworben haben (mit Ausnahme des chinesischen Festlandes).

Alle Aktualisierungen dieser Richtlinie werden auf narwal.com veröffentlicht und wir empfehlen Ihnen, diese Richtlinie regelmäßig durchzulesen, um sicherzustellen, dass Sie mit der aktuellen Version vertraut sind. Im Falle von Widersprüchen zwischen dieser Richtlinie auf narwal.com und anderen Dokumenten, die in den Produkten enthalten sind oder sich auf diese beziehen, ist die auf narwal.com veröffentlichte aktuelle Version Richtlinie maßgebend.

Diese Richtlinie ist in anderen Sprachen auf narwal.com verfügbar. Im Falle eines Konflikts zwischen verschiedenen Sprachversionen ist die englische Version maßgebend.

3.1 Garantiefrist

Narwal garantiert Ihnen, dass die Produkte im Normalgebrauch in Übereinstimmung mit den von Narwal veröffentlichten Produktdokumentationen ab dem Empfangsdatum bis zum Ende der angegebenen Garantiefrist („Garantiefrist") frei von Material- und Verarbeitungsmängeln sind. Die von Narwal veröffentlichten Produktdokumente umfassen, aber nicht beschränken auf die Informationen in Benutzerhandbüchern, Beschreibungen, In-App-Hinweisen und Servicemitteilungen.

Wenn das Produkt in einem EU-Mitgliedsstaat oder der Schweiz erworben wird, läuft die Garantiefrist 2 Jahre;

Wenn das Produkt außerhalb der Schweiz oder EU-Mitgliedstaaten erworben wird, läuft die Garantiefrist 1 Jahr; Wird das Produkt ursprünglich in den Staaten oder Ländern erworben, wo die geltenden Gesetzen etwas anderes vorschreiben, gilt diese andere Vorschrift. Diese Garantieleistung gilt nicht für Verbrauchsmaterialien.

3.2 Wie Sie Garantieleistungen erhalten

Wenn das Produkt während des Zeitraums der Garantiefrist Material- oder Verarbeitungsmängel aufweist, können Sie uns per E-Mail oder auf unserer Website kontaktieren. Wenn Sie Ihr Produkt nicht direkt bei Narwal erworben haben, können Sie sich zunächst an den Verkäufer wenden, der Ihnen das Produkt verkauft hat. Sie sollen uns Seriennummer Ihres Produkts, die Originalrechnung oder -quittung mit dem Kaufdatum und allen Einzelheiten des Produkts angeben, um die entsprechende Garantieleistung zu erhalten.

3.3 Wie Narwal Ihnen Garantieleistungen anbietet

Wenn Sie bei Narwal einen Garantieanspruch verlangen, verstehen Sie und sind Sie damit einverstanden, dass es sein kann, Narwal Ihnen zu verlangen, zur weiteren Überprüfung das Produkt an Narwal oder einen von Narwal autorisierten Dienstleister zurückzusenden.

Wenn das Produkt Material- oder Verarbeitungsmängel aufweist und sich noch innerhalb des Garantiezeitraums befindet, wird Narwal das Produkt gratis reparieren oder umtauschen und die Frachtkosten für die Rücksendung des Produkts übernehmen (Es beschränkt nur auf die anfallenden Frachtkosten innerhalb des Landes oder der Region, wo das Produkt erworben wird). Hinweis: Garantieleistungen werden nur in dem Staat oder Land angeboten, in dem das Produkt ursprünglich erworben wird, und sind nicht für das grenzüberschreitende oder internationale Reparaturservice verfügbar. Alle internationalen Hin- und Rücksendekosten, Zollgebühren oder andere Kosten im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts in den/das ursprünglich gekaufte Staat/Land übernehmen Sie selbst.

Narwal gewährt Ihnen nach eigenem Ermessen im Rahmen dieser Garantie folgende Leistungen:

- das Produkt mittels der neuen oder renovierten Teilen reparieren, oder;
- das Produkt gegen ein neues Produkt umtauschen, oder gegen ein Produkt umtauschen, das unter Verwendung neuer oder renovierter Teile hergestellt wird und zumindest funktional mit dem ursprünglichen Produkt identisch ist, oder;
- das Produkt gegen ein neues Produkt verbessertes Modell, das mindestens die gleiche oder verbesserte Funktion im Vergleich zum ursprünglichen Produkt umtauschen.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang erneuern oder verlängern Produktreparatur, -umtausch und -weiterverkauf die Garantiefrist nicht. Für Produkte oder Teile, die während der Garantiefrist repariert oder ersetzt werden, gilt weiterhin die ursprüngliche Garantiefrist. Narwal wird die ersetzten oder reparierten Produkte so schnell wie möglich an Sie zurückschicken. Alle ausgetauschten Teile aus dem Produkt gehen in das Eigentum von Narwal über.

3.4 Garantieansprüche sind ausgeschlossen in folgenden Umständen:

Außer schriftlichen Zusage von Narwal sind die folgenden Umstände von der Garantieansprüche ausgeschlossen, und Narwal oder der von Narwal autorisierte Dienstleister ist berechtigt, Versand-, Arbeits- und Materialkosten in Rechnung zu stellen:

- Normaler Verschleiß des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Batteriealterung);
- Die Garantiefrist ist abgelaufen;
- Die Produktseriennummer wird abgerissen, gelöscht, verschmutzt, geändert, oder auf anderer Weise, dadurch die Produktseriennummer unleserlich ist;
- Das Produkt wird defekt oder beschädigt wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung;
- Störung oder Schäden, die durch menschliche verursachte Fehler wie Vorsatz oder Fahrlässigkeit verursacht werden;
- Störung oder Schäden, die durch Unfälle, Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag oder andere höhere Gewalt verursacht werden;
- Störungen der Produkte aufgrund des äußeren Umfelds, die außerhalb der Kontrolle von Narwal liegen, umfassend, aber nicht beschränkt auf Ausfälle, Schwankungen oder Unterbrechungen der Stromversorgung, ISP (Internet Service Provider) Dienste oder drahtlose Netzwerke;
- Das Produkt ist nicht verwendbar, da bei der Verwendung schwache oder ungleichmäßig verteilte drahtlose Signalstärke in Ihrer häuslichen Umgebung aufweist;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus der Verwendung von nicht von Narwal bereitgestellten oder empfohlenen Zubehör und Verbrauchsmaterialien resultiert;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus dem von Ihnen oder einem nicht von Narwal autorisierten Dritten Installieren oder Modifizieren am Produkt resultiert;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus der unzureichenden Verpackung der Produkte während der Lieferung resultiert;
- Das Produkt wird von Ihnen von einem nicht autorisierten Verteiler oder Einzelhändler erworben;
- Das Produkt wird in nicht-häuslichen Situationen verwendet, umfasst, aber nicht beschränkt darauf: Reinigung vom Kalk, Sandkorn, Staub usw.; Reinigung in gewerblichen Umgebungen; und Reinigung in Umgebungen mit besonderer Adsorption von Mikropartikeln wie Chemikalien und Metallen.

3.5 Haftungsbeschränkung

Diese Richtlinie ist ihre einzige Anspruchsgrundlage gegenüber Narwal. Aufgrund dessen nimmt Narwal einzige Haftung für Mängel an Ihrem Produkt. Diese Richtlinie ersetzt alle anderen Garantien und Haftungen von Narwal, egal ob es mündlich, schriftlich, (nicht verpflichtend) gesetzlich, vertraglich oder aus deliktischer Handlung resultierend ist. Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang übernimmt Narwal keine Haftung für implizierte Garantien. Es umfasst, aber nicht beschränkt auf Garantien der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck sowie Garantien auf versteckte oder verborgene Mängel. Diese Richtlinie schließt weder Ihrer gesetzlichen Rechte nach geltendem Gesetz aus noch schränkt diese ein.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang haftet Narwal nicht für den Verlust, die Beschädigung oder den Zusammenbruch von Daten, jegliche Gewinneinbußen, den Verlust der Nutzung von Produkten oder Funktionen, Geschäftseinbußen, den Verlust von Verträgen, Einkommensverluste oder den Verlust des erwarteten Sparvertrages, erhöhte Kosten oder Ausgaben oder für jegliche indirekte oder Sonderverluste oder -schäden.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang unterliegt die Haftung von Narwal nur auf Produktkaufpreis. Die vorstehende Beschränkung gilt jedoch nicht für grobe Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Fehlverhalten seitens Narwal oder für Tod oder Körperverletzung, die nachweislich auf Fahrlässigkeit seitens Narwal zurückzuführen sind.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), NARWAL DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR LOSS OF OR DAMAGE TO OR CORRUPTION OF DATA, FOR ANY LOSS OF PROFIT, LOSS OF USE OF PRODUCTS OR FUNCTIONALITY, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF CONTRACTS, LOSS OF REVENUES OR LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, INCREASED COSTS OR EXPENSES OR ANY INDIRECT OR SPECIAL LOSS OR DAMAGE. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), NARWAL'S LIABILITY SHALL BE LIMITED TO THE PURCHASE VALUE OF THE PRODUCT. THE ABOVE LIMITATIONS SHALL NOT APPLY IN CASE OF GROSS NEGLIGENCE OR INTENTIONAL MISCONDUCT OF NARWAL OR IN CASE OF DEATH OR PERSONAL INJURY RESULTING FROM NARWAL'S PROVEN NEGLIGENCE.

it

*Nota:
Queste importanti istruzioni di sicurezza si applicano al Robot Aspirapolvere a Umido/Secco di Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (di seguito denominato "NARWAL") (di seguito denominato "prodotti NARWAL" o "apparecchio"), che consiste nel Robot e la Stazione di Ricarica del Robot o Stazione di Pulizia e Ricarica Automatica (di seguito denominata "Stazione di Ricarica").

Gentili clienti:
Grazie per aver acquistato i prodotti NARWAL.
Le Istruzioni possono essere aggiornate di volta in volta in base agli aggiornamenti del prodotto e al feedback degli utenti. Scansionare il codice QR qui sotto per navigare nel sito ufficiale e visualizzare la versione più recente.

1. LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

Quando si utilizza l'apparecchio, è necessario seguire sempre le istruzioni di base, incluse le seguenti:

ATTENZIONE:

– Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o per ridurre il rischio di lesioni o danni, leggere le seguenti precauzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

	Simbolo di avviso di sicurezza Viene utilizzato per avvisare l'utente di potenziali rischi di lesioni fisiche. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili lesioni o morte.		
	Rischio di scossa elettrica		Rischio di incendio
	Attenzione		Apparecchiatura di Classe II
III	Apparecchiatura di Classe III		Corrente alternata

⎓	Corrente continua		Solo per uso in ambienti interni.
	Leggere le istruzioni.	CE	Simbolo CE
FC	Simbolo FCC		
	Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria non deve essere smaltita con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.		
	Questo simbolo sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.		

- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio consigliati da NARWAL.
- Non utilizzare per raccogliere oggetti appuntiti, come frammenti di vetro, spilli e piccole pietre.
- Non utilizzare per la pulizia di liquidi facilmente schiumosi, come detersivi per bucato, detergenti, urina.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio consigliati da NARWAL.

1.1 Generale

- Non lasciare l'apparecchio quando è collegato. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
- ATTENZIONE – Per ridurre il rischio di scosse elettriche – Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate o dove è possibile il contatto o l'immersione nell'acqua. Utilizzare solo all'interno in un luogo asciutto.
- L'apparecchio non è impermeabile. NON spruzzare o versare liquidi su di esso. Non immergere l'apparecchio in acqua. In caso di fuoriuscite di liquidi, asciugarlo tempestivamente.
- Non consentirne l'uso come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini e animali domestici. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non sedersi, stare in piedi o posizionare oggetti sull'apparecchio. Non permettere a bambini o animali domestici di sedersi sull'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto e compreso appieno le istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Utilizzare solo come descritto nel manuale d'uso e nelle importanti istruzioni di sicurezza. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Non utilizzare con cavo o spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, o è caduto, o è stato danneggiato, o è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, restituirlo a un centro di assistenza.
- Non tirare o trasportare con il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o angoli taglienti. Non far passare l'apparecchio sul cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non scollegare tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina e non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.

- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare con alcuna apertura bloccata; mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Spegnere tutti i controlli prima di scollegare.
- Non utilizzare l'apparecchio in qualsiasi area in cui possa accedere a una scala o a un balcone, ecc. Non utilizzare in spazi alti o stretti come scaffali o scale.
- Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, né utilizzare in aree in cui potrebbero essere presenti tali liquidi. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.
- Utilizzare solo per la pulizia domestica. Non utilizzare in ambienti commerciali o industriali.
- Non utilizzare l'apparecchio in un'area in cui sono presenti caminetti aperti, candele accese su candelieri, tavoli, ecc., contro i quali l'apparecchio potrebbe urtare accidentalmente.
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello o qualsiasi altra superficie calda e non incenerire l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.
- Non utilizzare in aree esplosive o luoghi con perdite di elettricità statica, come ad esempio una stazione di servizio.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio a temperature estremamente calde o fredde. L'intervallo di temperatura operativa consigliato è compreso tra 0°C/32°F e 35°C/95°F e l'intervallo di temperatura di conservazione è compreso tra -20°C/-4°F e 70°C/158°F. Ricaricare il proprio apparecchio a una temperatura compresa tra 4°C/39°F e 40°C/104°F. Tenere l'apparecchio lontano dal fuoco o da luoghi con temperature superiori a 130°C/266°F per evitare qualsiasi rischio di esplosione.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta.
- Non utilizzare per raccogliere acqua.
- Non raccogliere oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.
- Se nella stanza da pulire è presente un balcone, è necessario utilizzare una barriera fisica per impedire l'accesso al balcone e garantire un funzionamento sicuro.
- Mantenere sempre la parte anteriore dell'apparecchio rivolta verso l'alto durante il trasporto, lo spostamento, il funzionamento e la sostituzione dei componenti. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi se capovolto.
- Non applicare fragranze o prodotti profumati sui filtri dell'apparecchio. Le sostanze chimiche contenute in tali prodotti sono note per essere infiammabili e possono causare l'incendio dell'apparecchio.
- Non utilizzare per raccogliere oggetti appuntiti, come frammenti di vetro, spilli e piccole pietre.
- Non utilizzare per la pulizia di liquidi facilmente schiumosi, come detersivi per bucato, detergenti, urina.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio consigliati da NARWAL.
- Utilizzare solo il caricabatterie, l'alimentatore e la batteria NARWAL forniti con il prodotto, altri tipi di batterie potrebbero scoppiare causando lesioni a persone e danni materiali.
- Non smontare l'apparecchio se non come indicato per installare o sostituire la batteria o per eseguire la manutenzione richiesta poiché un riassemblaggio errato potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.
- Quando l'apparecchio è dotato di doppio isolamento, utilizzare solo pezzi di ricambio identici. Consultare le istruzioni per la manutenzione degli apparecchi a doppio isolamento.
  - MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A DOPPIO ISOLAMENTO:
    - Un apparecchio con doppio isolamento è contrassegnato con la dicitura "DOPPIO ISOLAMENTO" o "DOUBLE INSULATED".
    - Il simbolo (⧈) può essere riportato anche sull'apparecchio.
  - In un apparecchio a doppio isolamento sono previsti due sistemi di isolamento invece della messa a terra.
  - Su un apparecchio a doppio isolamento non è previsto alcun mezzo di messa a terra, né è necessario aggiungere un mezzo per la messa a terra all'apparecchio.
  - La manutenzione di un apparecchio a doppio isolamento richiede estrema cura e conoscenza del sistema e deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato.
  - Le parti di ricambio di un apparecchio a doppio isolamento devono essere identiche a quelle dell'apparecchio.

1.2 Preparazione

- Lasciare uno spazio aperto a 180 gradi che copra almeno 1,0 m/3 piedi davanti alla stazione di ricarica.
- Prima di utilizzare l'apparecchio su pavimenti duri, testarlo su una piccola sezione del pavimento duro per assicurarsi che sia compatibile. L'utilizzo dell'apparecchio su un pavimento duro non compatibile potrebbe causare danni al pavimento.
- Prima di utilizzare l'apparecchio su moquette o tappeti, assicurarsi che i tappeti o moquette siano compatibili con l'aspirapolvere con barre o spazzole. L'utilizzo dell'apparecchio su una moquette o un tappeto non compatibile potrebbe causare danni alla moquette o ai tappetini.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, raccogliere oggetti come indumenti, carta sciolta, cordini di persiane o tende, cavi di alimentazione e qualsiasi oggetto fragile. Se l'apparecchio passa sopra un cavo e lo trascina, è possibile che un oggetto venga tirato giù da un tavolo o da uno scaffale. Assicurarsi che nelle aree da pulire non siano presenti oggetti appuntiti, come lame, forbici o cacciaviti.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere le candele accese e gli oggetti fragili dalla parte superiore dei mobili perché l'apparecchio potrebbe sbattere contro i mobili e far cadere gli oggetti.

1.3 Funzionamento

- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Utilizzare l'apparecchio su pavimenti piani interni senza scale o barriere più alte di 15 mm/0.5 pollici nelle aree da pulire. Se si verifica una caduta a causa di un gradino o di una scala nelle aree da pulire, è necessario utilizzare l'apparecchio per assicurarsi che possa rilevare il gradino senza cadere oltre il bordo oppure impostare una zona vietata. Assicurarsi che la barriera fisica non costituisca pericolo di inciampo.
- Tenere presente che l'apparecchio si muove da solo. Fare attenzione quando si cammina nell'area in cui è in funzione l'apparecchio per evitare di calpestarlo o inciamparvi.
- Prendetevi cura dei neonati, dei bambini, degli animali domestici, dei non vedenti e degli anziani se si trovano nelle vicinanze di un apparecchio in funzione. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui sono presenti, e senza supervisione, neonati, bambini o animali domestici.
- Assicurarsi che l'accesso alla rete funzioni in modo da poter visualizzare lo stato di funzionamento dell'apparecchio sulla app mobile.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione poiché ciò potrebbe causare un posizionamento errato dell'apparecchio. Se si riorganizzano i mobili come divani, tavolini e tavoli da pranzo nella casa dopo aver creato una mappa, l'apparecchio potrebbe riavviare la mappatura.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano da qualsiasi apertura e parte in movimento.
- Se l'apparecchio si blocca, spegnere l'alimentazione e rimuovere manualmente gli ostacoli.
- Non inserire oggetti nelle aperture.
- Non utilizzare con alcuna apertura bloccata; mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
- Non toccare i punti di ricarica dell'apparecchio o della stazione di ricarica con alcun oggetto.
- Non oscurare alcun sensore o sistema di visione.
- In caso di perdita di liquido, smettere di utilizzare l'apparecchio, spegnerlo e contattare il centro assistenza.
- Tenere presente che i pavimenti potrebbero risultare scivolosi dopo la pulizia con acqua dell'apparecchio.
- Dopo il lavaggio, la stazione di ricarica asciugherà i panni. Durante questo processo, non staccare la spina né scollegare l'alimentazione dalla stazione di ricarica.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato. Scollegarlo dalla presa di corrente quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
- Prestare particolare attenzione quando si effettua la pulizia vicino a scale.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il contenitore della polvere e/o i filtri in posizione.
- Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione spenta prima di collegare il pacco batteria, sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio o la stazione di ricarica con il dito sull'interruttore è un rischio di incidenti. Non spostare l'apparecchio o la stazione di ricarica mentre sono in carica.

- Scollegare la batteria dall'apparecchio prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre l'apparecchio. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio.
- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche per mantenere la sicurezza del prodotto.

1.4 Pulizia e manutenzione ⚠

- Non effettuare operazioni di pulizia e manutenzione diverse da quelle indicate nel manuale utente e nelle importanti istruzioni di sicurezza.
- Scollegare la stazione di ricarica e spegnere l'apparecchio prima della pulizia o della manutenzione.
- Svuotare immediatamente il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua sporca dopo aver sentito l'avviso.
- Pulire il serbatoio dell'acqua sporca prima che il segno MAX venga raggiunto dal livello dell'acqua per evitare traboccamenti che potrebbero danneggiare la stazione di ricarica.
- Non pulire nessuna parte dell'apparecchio con un panno umido o un qualsiasi liquido.
- La spazzola laterale potrebbe impigliarsi in capelli o peli durante l'aspirazione. Pulire la spazzola laterale dopo la pulizia.
- Non riparare l'apparecchio o il pacco batteria se non come indicato nel manuale d'uso.
- Non smontare l'apparecchio né modificare il software dell'apparecchio. Solo il personale addetto alla manutenzione autorizzato può accedere e sostituire i componenti difettosi.

1.5 Sicurezza della batteria ⚠

- L'uso improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni. Non riscaldare, smontare, rompere, distruggere o bruciare l'apparecchio o la batteria.
- Non utilizzare caricabatterie non autorizzati. L'uso di caricabatterie non autorizzati potrebbe causare la generazione di calore, fumo, incendio o esplosione della batteria.
- Utilizzare solo pacchi batteria specificatamente designati. L'utilizzo di pacchi batteria diversi può comportare il rischio di lesioni e incendi. ⚠
- Non utilizzare la batteria danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con conseguenti incendi, esplosioni e rischio di lesioni. ⚠
- Utilizzare solo l'alimentazione in ingresso da 100 V CA-240 V CA come richiesto dal produttore per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Ispezionare periodicamente il pacco batteria per eventuali segni di danni o perdite. Non caricare pacchi batteria danneggiati o con perdite. Non permettere che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Richiedere immediatamente assistenza medica se una cella o una batteria viene stata ingerita.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio o la stazione di ricarica afferrandolo per il cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a bordi o angoli taglienti.
- Non scollegare il caricabatterie tirando il cavo. Per scollegarlo, afferrare il caricabatterie e non il cavo. Si sconsiglia l'uso di un cavo di prolunga.
- Il cavo di alimentazione danneggiato non deve essere utilizzato. Per i cavi sostitutivi, contattare il centro assistenza per garantire la corretta selezione di un cavo di alimentazione specifico per il paese.
- Non caricare l'apparecchio per un tempo prolungato per evitare di danneggiare la batteria.
- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi e viti che possono creare una connessione da un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o incendi. ⚠
- Caricare l'apparecchio e la stazione di ricarica alla massima capacità, quindi spegnerli e scollegare la stazione di ricarica quando non vengono utilizzati per periodi prolungati. Assicurarsi di ricaricarli almeno una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non toccare il connettore di alimentazione con le mani bagnate.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Mantenere la batteria pulita e asciutta. Se si sporcano, pulire i terminali della cella/della batteria con un panno pulito e asciutto.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nel manuale o in queste importanti istruzioni di sicurezza.
- La batteria deve essere rimossa dal prodotto prima dello smaltimento.
- Smaltire o riciclare la batteria in conformità con le ordinanze o i regolamenti locali.

1.6 Sicurezza dei detergenti ⚠

- Il detergente domestico è sicuro se utilizzato e conservato secondo le istruzioni riportate sull'etichetta. Assicurarsi sempre di leggere e seguire attentamente le istruzioni.
- Utilizzare solo il detergente indicato da NARWAL. L'uso di detergenti non indicati potrebbe danneggiare l'apparecchio o addirittura causare incendi e scosse elettriche a causa di danni ai componenti interni. ⚠ ⚠
- Sciacquare le mani dopo l'uso.
- Tenere il detergente lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere il detergente lontano dagli occhi, se il prodotto entra negli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua.
- Per ulteriori avvertenze fare riferimento alla scatola esterna e al flacone del detergente.

1.7 Sicurezza laser ⚠

- Il sensore di distanza laser di questo prodotto è conforme agli standard per i prodotti laser di Classe I nella norma IEC 60825-1: 2014 e non produce radiazioni laser pericolose.

2. Informazioni sulla conformità

2.1 Per Stati Uniti e California

2.1.1 Dichiarazione di conformità FCC/IC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC/contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per Innovazione, Scienza e Sviluppo Economico. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Importante: Cambiamenti o modifiche a questa unità non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.
Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione

radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza con uno o più delle seguenti misure:
—Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
—Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
—Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
—Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

2.1.2 Dichiarazione di esposizione massima permissiva

Questo prodotto è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC e ISED stabiliti per un ambiente non controllato. Questo trasmettitore non deve essere collocato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

2.2 Per i paesi dell'UE e il Regno Unito

2.2.1 Dichiarazione CE di Conformità

CE	Con la presente, NARWAL dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [Robot aspirapolvere e lavapavimenti] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 Dichiarazione di esposizione massima permissiva

Questo prodotto è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni CE stabiliti per un ambiente non controllato.

2.3 Informazioni sullo smaltimento delle batterie

	Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria non deve essere smaltita con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.

In qualità di utente finale, è tua responsabilità smaltire la batteria esaurita del tuo apparecchio in modo rispettoso dell'ambiente come segue:
• restituirlo al distributore/rivenditore da cui hai acquistato il prodotto; o
• depositandolo in un punto di raccolta designato.
La raccolta separata e il riciclaggio delle batterie esauste al momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio di riciclaggio locale o il rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto. Il mancato smaltimento corretto delle batterie esaurite può comportare potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze presenti nelle batterie e negli accumulatori. Informazioni riguardanti gli effetti delle sostanze problematiche nel flusso dei rifiuti delle batterie possono essere reperite alla seguente fonte: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 Informazioni sullo smaltimento dell'apparecchio

	Questo simbolo sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.

In qualità di utente finale, è tua responsabilità smaltire l'apparecchio a fine vita in modo rispettoso dell'ambiente come segue:
• restituirlo al distributore/rivenditore da cui hai acquistato il prodotto; o
• lasciandolo in un punto di raccolta designato.
Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuterà a risparmiare risorse preziose e a prevenire eventuali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli o il punto di raccolta designato più vicino. Potrebbero essere previste sanzioni per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti, in conformità con la legislazione nazionale. Maggiori informazioni possono essere reperite alla seguente fonte:
https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 Protezione dei dati

In qualità di utente finale delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, è tua responsabilità cancellare tutti i tuoi dati personali dalle apparecchiature di scarto da smaltire.

3. Politica Di Garanzia

NOTA IMPORTANTE: Narwal ("NOI") offre servizi di garanzia agli utenti finali ("LEI"), il che non influisce sui Suoi diritti legali secondo le leggi relative ai consumatori. Il presente servizio di garanzia si applica SOLO al prodotto o ai prodotti Narwal ("Prodotto/Prodotti") acquistati da Lei da Narwal o dai Suoi distributori o rivenditori autorizzati per uso personale e non per scopi di rivendita commerciale. Il presente servizio di garanzia è disponibile SOLO nel Paese o nella regione dove ha acquistato il prodotto per la prima volta (ad eccezione della Cina continentale).
Tutti gli aggiornamenti di questa politica sono pubblicati su narwal.com. Le consigliamo di rivedere regolarmente questa politica per assicurarsi di conoscere la versione attuale. Se esiste una qualsiasi incongruenza tra questa politica su narwal.com e qualsiasi altro documento contenuto o relativo al prodotto, prevarrà la versione attuale della presente politica pubblicata da narwal.com.
La presente politica può essere ottenuta in altre lingue su narwal.com. Se esiste un conflitto tra versioni linguistiche diverse, la versione inglese prevarrà.

3.1 Periodo Di Garanzia

Narwal Le garantisce che, in condizioni di uso normale e sulla base delle informazioni sul prodotto pubblicate da Narwal, il prodotto non presenterà difetti di materiale e di produzione dalla data di ricevimento al periodo di garanzia specifico ("Periodo Di Garanzia"). I materiali di prodotto pubblicati da Narwal includono, ma non si limitano alle informazioni contenute nei manuali d'uso, nei manuali delle specifiche, nelle notifiche delle applicazioni e nelle comunicazioni di servizio.
Se il prodotto è stato acquistato da un Paese membro dell'UE o dalla Svizzera, il periodo di garanzia è di 2 anni;
Se il prodotto è stato acquistato da un Paese o una regione non appartenenti all'Unione Europea o alla Svizzera, il periodo di garanzia è di 1 anno;
Tuttavia, se sono previste disposizioni speciali nelle leggi applicabili al Paese o alla regione in cui il prodotto è stato originariamente acquistato, si applicheranno tali disposizioni legali. Il presente servizio di garanzia non si applica ai materiali di consumo.

3.2 Come ottenere il servizio di Garanzia

Se ci sono difetti di materiale o di processo nel prodotto durante il periodo di garanzia, Lei può contattarci attraverso la nostra e-mail o il nostro sito web. Se il Suo prodotto non è stato acquistato direttamente da Narwal, Lei può prima contattare il venditore che Le ha venduto il prodotto. Lei deve fornire il numero di serie del prodotto, la fattura o la ricevuta originale con la data di acquisto e tutte le informazioni dettagliate del prodotto per ottenere il servizio di garanzia corrispondente.

3.3 Come Narwal offre il servizio di garanzia

Quando Lei richiede una garanzia a Narwal, Lei comprende e accetta che Narwal possa richiederLe di restituire il prodotto a Narwal o al suo fornitore di servizi autorizzato per un'ulteriore ispezione.
Se il prodotto ha difetti di materiale o di processo ed è ancora in garanzia, Narwal Le fornirà servizi di riparazione o sostituzione gratuiti e si farà carico delle spese di spedizione di andata e ritorno del prodotto (solo le spese di spedizione sostenute all'interno del Paese o della regione di acquisto iniziale). Nota: il servizio di garanzia è disponibile solo nel Paese o nella regione dove il prodotto è stato originariamente acquistato e non supporta servizi di riparazione transfrontalieri o internazionali. La spedizione internazionale di andata e ritorno, i costi doganali o altre spese correlate sostenute per rispedire il prodotto nel Paese o nella regione in cui è stato originariamente acquistato sono a Suo carico.
Narwal ha facoltà di fornire servizi di garanzia nei seguenti modi:

- Utilizzare parti nuove o rinnovate per riparare il prodotto, oppure;
- Sostituire il prodotto con un prodotto nuovo, o sostituirlo con un prodotto fabbricato utilizzando parti nuove o rinnovate che sono almeno funzionalmente identiche al prodotto originale, oppure;
- Sostituisca il prodotto con un nuovo modello aggiornato che abbia almeno la stessa funzionalità o una funzionalità aggiornata del prodotto originale.

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, il periodo di garanzia non sarà esteso o rinnovato, né sarà influenzato dalla riparazione, sostituzione o rivendita del prodotto. I prodotti o i componenti riparati o sostituiti durante il periodo di garanzia saranno garantiti durante il periodo di garanzia originale. Dopo la sostituzione o la riparazione, Narwal Le restituirà il prodotto nel più breve tempo possibile. Tutte le parti sostituite del prodotto appartengono a Narwal.

3.4 Situazioni non incluse nella garanzia

Salvo diverso accordo scritto da parte di Narwal, le seguenti circostanze non saranno incluse nella garanzia. Narwal o il suo fornitore di servizi autorizzato ha il diritto di richiedere le spese di spedizione, di manodopera e di materiale:

- Normale perdita del prodotto (inclusa, ma non solo, la perdita della batteria);
- Eccesso del periodo di garanzia;
- Il numero di serie del prodotto è strappato, cancellato, deturpato, alterato o altrimenti reso illeggibile;
- Non seguire le istruzioni del prodotto con il conseguente guasto o danneggiamento del prodotto;
- I guasti o i danni causati da fattori umani intenzionali o negligenti;
- I guasti o i danni causati da incidenti, incendi, inondazioni, fulmini o altre cause di forza maggiore;
- Si verificano guasti del prodotto dovuti a motivi esterni che esulano dal ragionevole controllo di Narwal, inclusi, ma non solo, i guasti, le fluttuazioni o le interruzioni dell'alimentazione, dei servizi ISP (Fornitore di Servizi Internet) o della rete wireless;
- Quando Lei utilizza il prodotto, la potenza del segnale wireless nell'ambiente domestico è debole o distribuita in modo irregolare, con il risultato che il prodotto è inutilizzabile;
- Utilizzare gli accessori o i materiali di consumo non forniti o raccomandati da Narwal può causare il guasto o il danneggiamento del prodotto;
- Lei o una terza parte non autorizzata da Narwal ha installato o modificato il prodotto, causando un guasto o un danno al prodotto;
- I guasti o i danneggiamenti del prodotto dovuti a un imballaggio insufficiente durante la consegna;
- I prodotti acquistati da Lei da distributori o rivenditori non autorizzati;
- Utilizzare i prodotti in ambienti non domestici, inclusi, ma non solo: per la pulizia della cenere bianca, della sabbia, della polvere, ecc.; utilizzare per la pulizia dell'ambiente aziendale; utilizzare per la pulizia di ambienti con speciale adsorbimento di microparticelle come prodotti chimici e metalli.

3.5 Limitazione Di Responsabilità

La presente politica è la base unica per la Sua richiesta di risarcimento nei confronti di Narwal e la responsabilità unica di Narwal per i difetti dei Suoi prodotti. La presente politica sostituisce tutte le altre garanzie e responsabilità di Narwal, che siano orali, scritte, (non obbligatorie), legali, contrattuali o di violazione. Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, Narwal non si assume alcuna garanzia implicita, incluse, ma non solo, le garanzie di commerciabilità e idoneità per uno scopo specifico, nonché le garanzie contro difetti nascosti o potenziali.
Tuttavia, la presente politica non esclude o limita alcun diritto legale che lei possa avere in base alla legge applicabile. Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, Narwal NON sarà responsabile per qualsiasi perdita, danno o perdita di dati, perdita di profitti, perdita di utilizzo di prodotti o funzioni, perdite commerciali, perdite contrattuali, perdita di reddito o di risparmi attesi, aumento di costi o spese, o qualsiasi perdita o danno indiretto o speciale.
Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, la responsabilità di Narwal è limitata al valore di acquisto del prodotto. Tuttavia, le limitazioni di cui sopra non si applicano alla negligenza grave o alla negligenza intenzionale di Narwal, o alla morte o alla lesione personale che si dimostri essere stata causata dalla negligenza di Narwal.

fr

*Remarque:
Ces instructions de sécurité importantes s'appliquent au Robot Aspirateur et Vadrouille de la société Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (ci-après désignée sous le nom de "NARWAL"), comprenant le robot et la station de charge ou la station de nettoyage et de charge automatique du robot (ci-après désignée sous le nom de "station de charge").

Chers utilisateurs,

Merci d'avoir acheté les produits NARWAL.
Les instructions peuvent être mises à jour de temps à autre en fonction des mises à jour du produit et des retours d'utilisateurs. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour parcourir le site Web officiel et consulter la dernière version.

1. LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Lors de l'utilisation de l'appareil, des instructions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:

ATTENTION:

- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou pour minimiser le risque de blessures ou de dommages, veuillez lire les précautions de sécurité suivantes avant de configurer, d'utiliser et de maintenir votre appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

	Symbole d'alerte de sécurité Il est utilisé pour vous alerter des dangers potentiels de blessure physique. Observez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure ou décès éventuel.

	Symbole d'alerte de sécurité Il est utilisé pour vous alerter des dangers potentiels de blessure physique. Observez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure ou décès éventuel.		
	Risque de choc électrique		Risque d'incendie
	Attention		Appareil de classe II
III	Appareil de classe III		Courant alternatif
	Courant continu		Utilisation en intérieur uniquement.
	Lisez les instructions.	CE	Symbole CE
FC	Symbole FCC		
	Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux non triés.		
	Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés.		

1.1 Généralités ⚠

- Ne pas laisser l'appareil branché. Débranchez de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant toute intervention.
- AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de choc électrique - Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides ou là où il est possible d'entrer en contact avec de l'eau ou de s'immerger. Utilisez uniquement à l'intérieur dans un endroit sec. ⚠
- L'appareil n'est pas étanche. NE PAS vaporiser ou verser de liquide dessus. Ne pas immerger votre appareil dans l'eau. En cas de déversement de liquide, séchez-le rapidement.
- Ne permettez pas son utilisation comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé près d'enfants et d'animaux domestiques. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas s'asseoir, se tenir debout ou placer un objet sur l'appareil. Ne permettez pas aux enfants ou aux animaux domestiques de s'asseoir sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Utilisez uniquement comme décrit dans le manuel de l'utilisateur et les instructions de sécurité importantes. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de service.
- Ne tirez pas ou ne transportez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon, et ne tirez pas le cordon autour de bords ou de coins tranchants. Ne pas faire passer l'appareil par-dessus le cordon. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; gardez-le exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des ps en mouvement.
- Éteignez toutes les commandes avant de le débrancher.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il pourrait accéder à un escalier ou à un balcon descendant, etc. Ne l'utilisez pas dans des espaces élevés ou étroits comme une étagère ou des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, et ne pas l'utiliser dans des zones où ils peuvent être présents. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Utilisez uniquement pour le nettoyage domestique. Ne pas utiliser dans des environnements commerciaux ou industriels.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où il y a des cheminées ouvertes, des bougies allumées sur des chandeliers, des tables, etc. que l'appareil pourrait heurter ou cogner accidentellement. ⚠
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière ou de toute autre surface chaude et ne brûlez pas cet appareil même s'il est gravement endommagé. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Ne pas utiliser dans des zones explosives ou des endroits où des fuites d'électricité statique sont présentes, comme une station-service. ⚠
- Ne pas faire fonctionner ou ranger votre appareil dans des températures extrêmement chaudes ou froides. La plage de température de fonctionnement recommandée est de 0°C/32 °F à 35°C/95°F et la plage de température de rangement est de -20°C/-4°F à 70°C/158°F. Chargez votre appareil à une température comprise entre 4°C/39°F et 40°C/104°F. Gardez votre appareil à l'écart du feu ou des endroits où la température est supérieure à 130°C/266°F pour éviter tout risque d'explosion. ⚠
- N'exposez pas votre appareil à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour recueillir de l'eau.
- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Si la pièce à nettoyer contient un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et assurer un fonctionnement sécuritaire.
- Gardez toujours le côté avant de votre appareil vers le haut pour le transport, le déplacement, le fonctionnement et le remplacement des composants. Votre appareil peut être endommagé s'il est retourné.
- Ne pas appliquer de parfum ou de produit parfumé sur le(s) filtre(s) de l'appareil. Les produits chimiques de ces produits sont connus pour être inflammables et peuvent provoquer un incendie de l'appareil. ⚠
- Ne pas utiliser pour ramasser des objets tranchants, tels que des éclats de verre, des épingles et de petits cailloux.
- Ne pas utiliser pour nettoyer des liquides facilement moussants, tels que les détergents à lessive, les agents de nettoyage, l'urine.

- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par NARWAL.
- Utilisez uniquement le chargeur, l'adaptateur secteur et la batterie NARWAL fournis avec le produit, d'autres types de batteries peuvent éclater et causer des blessures aux personnes et des dommages.
- Ne démontez pas l'appareil sauf comme indiqué pour installer ou remplacer la batterie ou pour effectuer la maintenance requise, car un mauvais remontage peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- Lorsque l'appareil est équipé d'une double isolation, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Consultez les instructions pour l'entretien des appareils à double isolation.
- ENTRETIEN DES APPAREILS À DOUBLE ISOLATION :
- Un appareil à double isolation est marqué des mots "DOUBLE ISOLATION" ou "DOUBLE ISOLÉ".
- Le symbole ( ) peut également figurer sur l'appareil.
- Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre.
- Aucun moyen de mise à la terre n'est prévu sur un appareil à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil.
- L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une extrême prudence et une connaissance du système, et ne doit être effectué que par un personnel de service qualifié.
- Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques à celles des pièces de l'appareil.

1.2 Préparation

- Laissez un espace ouvert de 180 degrés couvrant au moins 1,0 m/3 ft devant la station de charge.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des sols durs, veuillez tester votre appareil sur une petite section des sols durs pour vous assurer qu'il est compatible. Utiliser votre appareil sur un sol dur qui n'est pas compatible pourrait endommager votre sol.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des tapis ou des moquettes, assurez-vous que ceux-ci sont compatibles avec les aspirateurs utilisant des barres ou des brosses. Utiliser votre appareil sur un tapis ou une moquette qui n'est pas compatible pourrait endommager vos tapis ou vos moquettes.
- Avant d'utiliser votre appareil, ramassez des objets tels que des vêtements, des papiers volants, des cordons de tirage pour les stores ou les rideaux, des cordons d'alimentation et des objets fragiles. Si votre appareil passe sur un cordon et le tire, il y a une chance qu'un objet soit tiré d'une table ou d'une étagère. Assurez-vous qu'aucun objet tranchant, tel que des lames, des ciseaux ou des tournevis, ne se trouve dans les zones à nettoyer.
- Avant d'utiliser votre appareil, retirez les bougies allumées et les objets fragiles du dessus des meubles, car votre appareil risque de les heurter et de les faire tomber.

1.3 Utilisation

- Ne manipulez pas la fiche ou votre appareil avec des mains mouillées.
- Utilisez votre appareil sur des sols intérieurs plats sans escaliers ou obstacles dépassant 15 mm/0,5". S'il y a une différence de niveau due à une marche ou des escaliers dans les zones à nettoyer, assurez-vous que votre appareil peut détecter la marche sans tomber du bord, ou définissez une zone interdite. Veillez à ce que la barrière physique ne constitue pas un risque de trébuchement.
- Soyez conscient que l'appareil se déplace de manière autonome. Faites attention lorsque vous vous déplacez dans la zone où l'appareil fonctionne pour éviter de marcher dessus ou de trébucher à côté.
- Prenez soin des tout-petits, des enfants, des animaux domestiques, des aveugles et des personnes âgées s'ils sont près d'un appareil en fonctionnement. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où se trouve un nourrisson, un enfant ou un animal de compagnie non surveillé.
- Assurez-vous que l'accès au réseau fonctionne afin de pouvoir visualiser l'état de fonctionnement de l'appareil sur votre application mobile.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement car cela entraînera un positionnement incorrect de l'appareil. Si vous réarrangez des meubles comme des canapés, des tables d'appoint et des tables à manger dans votre maison après la création d'une carte, votre appareil peut recommencer la cartographie.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- Si votre appareil est bloqué, veuillez couper l'alimentation et retirer manuellement les obstacles.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; gardez-le exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Ne touchez pas les points de charge de l'appareil ou de la station de charge avec un objet.
- Ne masquez aucun capteur ou système de vision.
- En cas de fuite de liquide, cessez d'utiliser l'appareil, coupez l'alimentation et contactez le centre de service.
- Sachez que les sols peuvent être glissants après le nettoyage humide avec votre appareil.
- Après le nettoyage, la station de charge sèchera les tampons de nettoyage. Pendant ce processus, ne débranchez pas la prise ou ne coupez pas l'alimentation de la station de charge.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute intervention.
- Faites preuve de prudence supplémentaire lors du nettoyage près des escaliers.
- N'utilisez pas votre appareil sans le bac à poussière et/ou les filtres en place.
- Évitez de démarrer accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil. Transporter l'appareil ou la station de charge.

1.4 Nettoyage et Entretien

- Ne réalisez aucun nettoyage ni entretien autre que celui indiqué dans le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité importantes.
- Débranchez la station de charge et éteignez votre appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Videz le bac à poussière et le réservoir d'eau sale rapidement après avoir entendu l'alerte.
- Nettoyez le réservoir d'eau sale avant d'atteindre le niveau d'eau maximum pour éviter tout débordement d'eau qui pourrait endommager la station de charge.
- Ne nettoyez aucune partie de l'appareil avec un chiffon humide ou tout autre liquide.
- La brosse latérale peut se coincer avec des cheveux ou des poils pendant l'aspiration. Nettoyez la brosse latérale après le nettoyage.
- Ne réparez pas votre appareil ou votre bloc-batterie sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation et d'entretien.
- Ne démontez pas votre appareil ni ne modifiez le logiciel dans l'appareil. Seul le personnel de maintenance autorisé peut accéder et remplacer les composants défectueux.

1.5 Sécurité de la batterie

- Une utilisation incorrecte de la batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Ne pas chauffer, démonter, casser, détruire ou brûler votre appareil ou votre batterie.
- N'utilisez pas de chargeurs non autorisés. L'utilisation de chargeurs non autorisés pourrait entraîner une génération de chaleur, de fumée, d'incendie ou d'explosion de la batterie.
- Utilisez uniquement des packs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation d'autres packs de batteries peut entrainer un risque de blessure et d'incendie.
- N'utilisez pas le pack de batterie qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion et un risque de blessure.
- Utilisez uniquement une alimentation de 100 V CA à 240 V CA comme requis par le fabricant pour éviter d'endommager votre appareil.
- Inspectez périodiquement le pack de batterie à la recherche de tout signe de dommage ou de fuite. Ne chargez pas les packs de batterie endommagés ou qui fuient. Ne permettez pas au liquide de entrer en contact avec la

peau ou les yeux. En cas de contact, lavez abondamment la zone affectée avec beaucoup d'eau et demandez de l'aide médicale.
- Gardez les batteries hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin si une pile ou une batterie est avalée.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer sur ou transporter votre appareil ou la station de charge par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon d'alimentation comme poignée, fermer une
- Ne débranchez pas le chargeur en tirant sur le câble. Pour débrancher, saisissez le chargeur, pas le câble. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Le cordon d'alimentation endommagé ne doit pas être utilisé. Pour les cordons de remplacement, veuillez contacter le centre de service pour vous assurer de la sélection correcte d'un cordon d'alimentation spécifique au pays.
- Ne chargez pas votre appareil pendant une période prolongée afin d'éviter d'endommager la batterie.
- Lorsque le pack de batterie n'est pas utilisé, gardez-le loin d'autres objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous et les vis qui peuvent établir une connexion d'un terminal à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie. ⚠
- Chargez l'appareil et la station de charge à pleine capacité, puis éteignez-les et débranchez la station de charge lorsque vous ne les utilisez pas pendant de longues périodes. Assurez-vous de les recharger au moins une fois tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.
- Ne touchez pas le connecteur d'alimentation avec des mains mouillées.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Gardez le pack de batterie propre et sec. Essuyez les bornes de la cellule/batterie avec un chiffon sec propre s'ils deviennent sales.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack de batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans le manuel ou dans ces instructions de sécurité importantes.
- La batterie doit être retirée du produit avant d'être mise au rebut.
- Éliminez ou recyclez la batterie conformément aux ordonnances ou réglementations locales.

1.6 Sécurité des détergents ⚠

- Les détergents ménagers sont sûrs lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. Assurez-vous toujours de lire et de suivre attentivement les instructions.
- Utilisez uniquement le détergent désigné par NARWAL. L'utilisation d'un détergent non désigné peut endommager votre appareil ou même provoquer un incendie et un choc électrique en raison de dommages aux composants internes. ⚠ ⚠
- Rincez-vous les mains après utilisation.
- Gardez le détergent hors de portée des enfants.
- Éloignez le détergent des yeux, si le produit entre en contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau.
- Veuillez vous référer à la boîte extérieure et à la bouteille de détergent pour plus d'avertissements.

1.7 Sécurité laser ⚠

- Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes relatives aux produits laser de classe I de la norme IEC 60825-1 : 2014 et ne produit pas de rayonnement laser dangereux.

2. Informations de conformité

2.1 Pour les États-Unis et le Canada

2.1.1 Déclaration de conformité FCC/IC

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC/contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui respectent les RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Le présent appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) Le présent appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Important: Des changements ou des modifications apportés à cet appareil et non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.
Remarque: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :
— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
— Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

2.1.2 Déclaration d'exposition Permissive maximale

Ce produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC et de l'ISED établies pour un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

2.2 Pour les pays de l'UE et le Royaume-Uni

2.2.1 Déclaration de conformité CE

Par la présente, NARWAL déclare que l'équipement radio de type [Robot Aspirateur et Vadrouille] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 Déclaration d'exposition Permissive maximale

Le présent produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CE établies pour un environnement non contrôlé.

2.3 Informations sur l'élimination des batteries

Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être éliminée avec les déchets municipaux non triés.

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de disposer des batteries en fin de vie de votre appareil de manière respectueuse de l'environnement:
• soit en les retournant au distributeur chez qui vous avez acheté le produit,
• soit en les déposant dans un point de collecte désigné.
La collecte séparée et le recyclage des batteries en fin de vie au moment de leur élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'elles sont recyclées de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre bureau de recyclage local ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ne pas disposer correctement des batteries en fin de vie peut entraîner des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances contenues dans les batteries et les accumulateurs. Des informations sur les effets des substances problématiques dans le flux de déchets de batteries peuvent être trouvées à la source suivante: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 Informations sur l'élimination des batteries



Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés.

En tant qu'utilisateur final, il est de votre responsabilité de disposer de l'appareil en fin de vie de manière écologiquement sensible comme suit :
• en la retournant au distributeur/dealer chez qui vous avez acheté le produit ; ou
• en la déposant dans un point de collecte désigné.
La bonne élimination de ce produit contribuera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet potentiellement négatif sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'une gestion inappropriée des déchets. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails ou votre point de collecte désigné le plus proche. Des sanctions peuvent être applicables en cas de mauvaise élimination de ces déchets, conformément à la législation nationale. De plus amples informations peuvent être trouvées à la source suivante : https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 Protection des données

En tant qu'utilisateur final de l'équipement électrique et électronique, il est de votre responsabilité de supprimer toutes vos données personnelles sur l'équipement à éliminer.

3. Politiques de garantie

Avis important : Narwal (« nous ») fournissons les services de garantie pour les utilisateurs finaux (« vous »), qui ne dégagent pas vos droits légaux justifiés selon les lois de consommateurs. Ces services de garantie sont limités aux fins d'utilisation personnelle au lieu de la vente commerciale pour les produits achetés depuis Narwal ou les distributeurs et les détaillants de Narwal (« produit »). Cette garantie n'est disponible que dans le pays ou la région où vous avez acheté le produit à l'origine (à l'exclusion de la Chine continentale).
Toutes les mises à jour des politiques de garantie seront publiées sur narwal.com, et nous vous encourageons à revoir cette Politique périodiquement pour vous assurer que vous êtes familier avec la dernière version. En cas d'incohérence entre cette Politique sur narwal.com et tout autre document inclus dans le produit ou lié au produit, la version la plus récente des Politiques de garantie publiée sur narwal.com prévaudra.
Les Politiques de garantie dans d'autres langues sont disponibles sur narwal.com. En cas d'incohérence entre les différentes versions, celle en anglais prévaudra.

3.1 Période de garantie

Narwal vous garantit que le Produit ne présentera nide défauts de matériaux ni de fabrication avec une utilisation normale conformément à la documentation de produit publiée par Narwal à partir de la date de réception jusqu'à la fin de la période de garantie spécifiée (« Période de garantie »). Narwal publie de la documentation sur les produits, y compris, mais sans s'y limiter, les informations contenues dans les manuels d'utilisation, les spécifications, les notifications dans l'application et les informations incluses dans les communications de service.
Si le produit a été acheté dans un pays membre de l'Union Européenne ou en Suisse, la période de garantie est de 2 ans ;
Si le produit a été acheté dans un pays ou territoire autre qu'un État membre de l'Union européenne ou la Suisse, la période de garantie est de 1 an ;
Toutefois, si la loi applicable dans le pays ou le territoire où le produit a été acheté à l'origine en stipule autrement, les dispositions de cette loi s'appliquent. Les produits consommables ne sont pas couverts dans la portée des services de garantie.

3.2 Comment obtenir les services de garantie

Pour tout défaut de la matière ou du processus technologique pendant la période de garantie, vous pouvez nous contacter via notre adresse électronique ou notre site web. Si votre produit n'a pas été acheté directement auprès de Narwal, vous pouvez d'abord contacter votre vendeur de produit. Vous devrez fournir le numéro de série de votre produit, la facture originale ou le reçu indiquant la date d'achat, et tous les détails du produit pour obtenir la garantie appropriée.

3.3 Comment Narwal fournit des services de garantie

Lorsque vous dressez une demande de garantie à Narwal, vous comprenez et acceptez que Narwal vous demande éventuellement de renvoyer le produit à Narwal ou à un fournisseur autorisé de services de Narwal pour des inspections supplémentaires.
En cas de défauts de la matière ou de processus technologique, Narwal vous fournira les services de garantie ou le remplacement gratuit et les frais de transport aller-retour seront à notre charge (uniquement si les frais d'expédition sont encourus dans le pays d'achat d'origine). Attention : les services de garantie ne sont disponibles que dans le pays ou la région où le produit a été acheté à l'origine, et les services de réparation transfrontalière ou internationale ne sont pas pris en charge. Vous êtes seul responsable des frais d'expédition internationaux, des droits de douane ou d'autres coûts associés à l'expédition du produit vers le pays ou la région où il a été acheté à l'origine.
Narwal peut fournir un service de garantie de la manière suivante, à sa seule discrétion :
• Réparer un produit en utilisant des pièces neuves ou rénovées ou ;
• Remplacer le produit par un nouveau ou par un produit qui est fabriqué avec de nouvelles pièces ou de pièces renovées et qui est au moins fonctionnellement identique au produit d'origine, ou ;
• Remplacer le produit par un produit de nouveau modèle dont les fonctions sont équivalentes ou meilleures que le produit original.
Dans la mesure où la loi applicable le permet, la période de garantie ne sera pas prolongée ni renouvelée ou changée à cause de la réparation, du remplacement ou de la revente. Le produit ou le composant remplacé ou réparé continueront à être garantis pendant la période de garantie initiale. Narwal vous retournez le produit remplacé ou réparé dans le bref délai. Les composants démontés du produit sont la propriété de Narwal.

3.4 Exclusions de la garantie

Sauf promesse écrite de Narwal, les circonstances suivantes relatives au produit ne sont pas couvertes par la garantie

et Narwal ou les fournisseurs de services autorisés par Narwal auront le droit de facturer les frais d'expédition, de main d'œuvre et de matériel :

- Usure normale du produit (y compris mais non limité à l'usure de la batterie) ;
- Expiration de la période de garantie ;
- Le numéro de série du produit est arraché, effacé, dégradé, modifié ou illisible de toute autre manière ;
- Défaillance ou endommagement du produit dû au non-respect des instructions d'utilisation du produit ;
- Défaillance ou dommage causé par des facteurs humains tels que l'intention ou la négligence ;
- Les événements accidentels ou les défaillances ou dommages causés par le feu, l'inondation, la foudre ou d'autres cas de force majeure ;
- La défaillance du Produit due à des causes externes hors du contrôle raisonnable de Narwal, y compris, mais sans s'y limiter, les défaillances, les fluctuations ou les interruptions de l'électricité, des services ISP (Internet Service Provider) ou des réseaux sans fil ;
- L'incapacité d'utiliser le produit en raison de l'intensité de signal sans fil faible ou inégalement distribuée dans votre environnement domestique au moment où vous utilisez le produit ;
- La défaillance ou l'endommagement du produit résultant de l'utilisation d'accessoires ou de consommables non fournis ou recommandés par Narwal ;
- L'installation ou l'altération du produit par vous ou un tiers non autorisé par Narwal, qui entraîne un dysfonctionnement ou un endommagement du produit ;
- Des pannes ou dommages causés par un emballage inadéquat du produit au cours de la livraison ;
- Vous avez acheté le produit auprès d'un distributeur ou détaillant non autorisé ;
- Le produit est utilisé dans un environnement non familial, y compris, mais sans s'y limiter, un nettoyage des poudres blanches, des grains de sable, des poussières, etc., un nettoyage d'un environnement commercial, un nettoyage d'un environnement plein de substances microparticulaires tels que des particules chimiques à adsorption spéciale, des particules métalliques, etc.

3.5 Limitation des obligations

Les présents politiques sont les seuls fondements de votre réclamation contre Narwal, et les seules responsabilités que Narwal doit assumer pour les défauts de votre produit. Ces politiques remplacent toutes les autres garanties et responsabilités de Narwal, qu'elles soient orales, écrites, (non obligatoires) statutaires, contractuelles ou délictuelles. Dans toute la mesure permise par la loi applicable, Narwal rejette les garanties implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier et les garanties contre les vices cachés ou latents. Toutefois, ces politiques n'excluent ni ne limitent aucun de vos droits statutaires en vertu de la loi applicable.

Dans la portée la plus grande autorisée par les lois applicables, Narwal n'assume aucune responsabilité pour la perte, le dommage, l'effondrement des données, les pertes des profits, les pertes d'utilisation des produits ou des fonctions, les pertes des activités, les pertes contractuelles, les pertes des revenus, les pertes des dépôts prévus, l'augmentation des coûts ou des frais ou toutes les pertes indirectes ou les pertes ou dommages spéciaux.

Les responsabilités de Narwal dans la portée la plus grande autorisée par les lois applicables sont limitées dans la valeur d'achat des produits. Mais les limites ci-dessus ne s'appliquent pas aux négligences graves ou fautes intentionnelles, ou la mort ou les blessures corporelles qui ont été prouvées qu'elles sont causées par les négligences de Narwal.

es

*Nota:

Estas importantes instrucciones de seguridad se aplican al Robot Aspirador y Trapeado de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (en lo sucesivo "NARWAL") (en lo sucesivo "productos NARWAL" o "aparato"), que consiste en el Robot y la Estación de Carga del Robot o Estación Automática de Limpieza y Carga (en lo sucesivo "Estación de Carga").

Estimados usuarios:

Gracias por adquirir productos NARWAL.

Las instrucciones pueden actualizarse periódicamente en función de las actualizaciones de los productos y los comentarios de los usuarios. Escanee el código QR de abajo para navegar por el sitio web oficial y ver la última versión.

1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

Al utilizar el aparato, deben seguirse siempre las instrucciones básicas, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, o para reducir el riesgo de lesiones o daños, lea las siguientes precauciones de seguridad antes de instalar, utilizar y realizar el mantenimiento de su aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

	Símbolo de alerta de seguridad Se utiliza para alertarle de posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.		
	Riesgo de descarga eléctrica		Riesgo de incendio
	Precaución		Equipos de clase II
III	Equipos de clase III	~	Corriente alterna

⎓	Corriente continua		Sólo para uso en interiores.
	Lea las instrucciones.	CE	Símbolo CE
FC	Símbolo FCC		
	Este símbolo en la batería indica que la batería no debe desecharse con residuos municipales comunes no clasificados.		
	Este símbolo en el producto indica que el aparato no debe desecharse con residuos municipales comunes sin clasificar.		

1.1 General ⚠

- No deje el aparato enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de repararlo.
- ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica - No lo utilice al aire libre ni sobre superficies mojadas o donde exista la posibilidad de contacto o inmersión en agua. Utilícelo únicamente en interiores y en lugares secos. ⌂ ⚠
- El aparato no es impermeable. NO rocíe ni vierta líquidos sobre él. No sumerja el aparato en agua. En caso de derrame de líquidos, séquelo rápidamente.
- No permita que se utilice como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando sea utilizado por niños y mascotas o cerca de ellos. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No se siente, pare ni coloque ningún objeto sobre el aparato. No permita que niños o animales domésticos se sienten sobre el aparato.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Utilícela sólo como se describe en el manual del usuario y en las instrucciones de seguridad importantes. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice el aparato con el cable o el enchufe dañados. Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o caído al agua, devuélvalo a un centro de servicio.
- No tire del cable ni lo transporte, no lo utilice como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desenchufe el aparato tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No utilice el aparato en zonas a las que pueda acceder una escalera baja, un balcón, etc. No lo utilice en espacios altos o estrechos, como estanterías o escaleras.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en zonas donde pueda haberlos. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- Utilizar únicamente para la limpieza doméstica. No lo utilice en entornos comerciales o industriales.
- No utilice el aparato en zonas donde haya chimeneas abiertas, velas encendidas en candelabros, mesas, etc. con las que el aparato pueda golpearse accidentalmente. ⚠
- No coloque el aparato sobre o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no lo incinere aunque esté gravemente dañado. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- No utilizar en zonas explosivas o lugares con fugas de electricidad estática, como una gasolinera. ⚠
- No utilice ni guarde el aparato a temperaturas extremadamente altas o bajas. La temperatura de funcionamiento recomendada es de 0°C/32 °F a 35°C/95°F y la temperatura de almacenamiento es de -20°C/-4°F a 70°C/158°F. Cargue su aparato a una temperatura entre 4°C/39°F y 40°C/104°F. Mantenga el aparato alejado del fuego o de lugares con temperaturas superiores a 130°C/266°F para evitar cualquier riesgo de explosión. ⚠
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- No lo utilice para recoger agua.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- Si la habitación que se va a limpiar contiene un balcón, debe utilizarse una barrera física para impedir el acceso al balcón y garantizar un funcionamiento seguro.
- Mantenga siempre la parte frontal del aparato hacia arriba durante el transporte, el traslado, el funcionamiento y la sustitución de componentes. El aparato puede resultar dañado si se coloca boca abajo.
- No aplique fragancias ni productos perfumados a los filtros del aparato. Se sabe que las sustancias químicas de dichos productos son inflamables y pueden hacer que el aparato se incendie. ⚠
- No utilizar para recoger objetos afilados, como fragmentos de vidrio, alfileres y piedras pequeñas.
- No utilizar para limpiar líquidos fácilmente espumosos, como detergente para ropa, productos de limpieza, orina.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto recomendados por NARWAL.
- Utilice sólo el cargador, el adaptador de corriente y la batería NARWAL suministrados con el producto, otros tipos de baterías pueden explotar causando lesiones a las personas y daños
- No desmonte el aparato excepto cuando se le indique para instalar o sustituir la batería o para realizar el mantenimiento necesario, ya que un montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. ⚠ ⚠
- Cuando el aparato esté provisto de doble aislamiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones de Mantenimiento de aparatos con doble aislamiento.
- MANTENIMIENTO DEL APARATO DE DOBLE AISLAMIENTO:
- Un aparato con doble aislamiento está marcado con las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" o "DOBLE AISLADO".
- El símbolo (⧈) también puede estar marcado en el aparato.
- En un aparato con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una toma de tierra.
- Los aparatos de doble aislamiento no disponen de toma de tierra, ni debe añadirse ninguna toma de tierra al aparato.
- El mantenimiento de un aparato de doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y sólo debe ser realizado por personal de servicio cualificado.
- Las piezas de repuesto de un aparato de doble aislamiento deben ser idénticas a las del aparato.

1.2 Preparación ⚠

- Deje un espacio abierto de 180 grados que cubra al menos 1,0 m/3 pies delante de la estación de carga.
- Antes de utilizar el aparato en suelos duros, pruébelo en una pequeña sección del mismo para asegurarse de que es compatible. Si utiliza el aparato sobre un suelo duro que no sea compatible, podría dañar el suelo.
- Antes de utilizar el aparato en alfombras o moquetas, asegúrese de que éstas son compatibles con aspiradoras de barras o cepillos. Si utiliza el aparato en una alfombra o moqueta que no sea compatible, podría dañar la alfombra

o moqueta.
- Antes de utilizar el aparato, recoja objetos como ropa, papeles sueltos, cables de persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier objeto frágil. Si su aparato pasa por encima de un cable y lo arrastra, existe la posibilidad de que se caiga algún objeto de una mesa o estantería. Asegúrese de que no haya objetos afilados, como cuchillas, tijeras o destornilladores, en las zonas que vaya a limpiar.
- Antes de utilizar el aparato, retire las velas encendidas y los objetos frágiles de la parte superior de los muebles, ya que el aparato puede chocar contra ellos y derribarlos.

1.3 Funcionamiento ⚠

- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Utilice el aparato en suelos interiores planos, sin escaleras ni barreras de más de 15 mm /0,5″ de altura en las zonas que vaya a limpiar. Si hay un desnivel debido a un escalón o escalera en las zonas que se van a limpiar, debe utilizar el aparato para asegurarse de que puede detectar el escalón sin caerse por el borde, o establecer una zona prohibida. Asegúrese de que la barrera física no suponga un peligro de tropiezo.
- Tenga en cuenta que el aparato se mueve solo. Tenga cuidado al caminar por la zona donde está funcionando el aparato para evitar pisarlo o tropezar con él.
- Tenga cuidado con los niños pequeños, los animales domésticos, los invidentes y las personas mayores si se encuentran cerca de un aparato en funcionamiento. No utilice el aparato en una habitación en la que haya un bebé, un niño o un animal doméstico sin vigilancia.
- Asegúrese de que el acceso a la red funciona para poder ver el estado de funcionamiento del aparato en su aplicación móvil.
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento, ya que provocará una posición incorrecta del mismo. Si cambia de sitio muebles como sofás, mesas auxiliares y mesas de comedor en su casa después de que se haya creado un mapa, su aparato podría reiniciar el mapeo.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Si su aparato se bloquea, apáguelo y retire manualmente los obstáculos.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas.
- No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No toque los puntos de carga del aparato ni la estación de carga con ningún objeto.
- No obstruya ningún sensor o sistema de visión.
- En caso de fuga de líquido, deje de utilizar el aparato, apáguelo y contáctese con el servicio técnico.
- Tenga en cuenta que los suelos pueden estar resbaladizos después de limpiar en húmedo con su aparato.
- Después de fregar, la estación de carga secará las almohadillas del trapeador. Durante este proceso, no desenchufe ni desconecte la alimentación de la estación de carga
- No deje el aparato desatendido cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de repararlo.
- Extreme las precauciones cuando limpie cerca de escaleras.
- No utilice el aparato sin el depósito de polvo y/o los filtros colocados.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la batería, coger o transportar el aparato. Transportar el aparato o la estación de carga con el dedo en el interruptor puede provocar accidentes. No mueva el aparato ni la estación de carga mientras se estén cargando.
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el aparato. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que el aparato se ponga en marcha accidentalmente.
- Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas para mantener la seguridad del producto.

1.4 Limpieza y mantenimiento ⚠

- No realice ninguna limpieza ni mantenimiento que no esté indicado en el manual del usuario y en las instrucciones de seguridad importantes.
- Desenchufe la estación de carga y apague el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.
- Vacíe el depósito de polvo y el depósito de agua sucia inmediatamente después de oír la alerta.
- Limpie el depósito de agua sucia antes de que se alcance el nivel máximo de agua para evitar el desbordamiento de agua que podría dañar la estación de carga.
- No limpie ninguna parte del aparato con un paño húmedo ni con ningún líquido.
- El cepillo lateral puede enredarse con pelos o pieles durante la aspiración. Limpie el cepillo lateral después de la limpieza.
- No repare el aparato ni la batería salvo en los casos indicados en el manual de uso y mantenimiento.
- No desmonte su aparato ni modifique el software del mismo. Sólo el personal de mantenimiento autorizado puede acceder a los componentes defectuosos y sustituirlos.

1.5 Seguridad de la batería ⚠

- El uso inadecuado de la batería puede provocar un incendio o una explosión. No caliente, desmonte, rompa, destruya ni queme el aparato ni la batería. ⚠
- No utilice cargadores no autorizados. El uso de cargadores no autorizados puede hacer que la batería genere calor, humo, se incendie o explote. ⚠
- Utilice únicamente las baterías designadas específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio. ⚠
- No utilice baterías dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible con el consiguiente riesgo de incendio, explosión y lesiones. ⚠
- Utilice únicamente la alimentación de entrada de 100 V CA-240 V CA requerida por el fabricante para evitar dañar el aparato.
- Inspeccione periódicamente la batería para detectar cualquier signo de daño o fuga. No cargue baterías dañadas o con fugas. No permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y solicite asistencia médica.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Busque ayuda médica inmediatamente si se ha tragado una pila o una batería.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No tire del aparato o de la estación de carga ni los transporte por el cable de alimentación, no utilice el cable como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados.
- No desenchufe el cargador tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre el cargador, no el cable. No se recomienda utilizar un cable alargador.
- No debe utilizarse el cable de alimentación dañado. Para cables de repuesto, contáctese con el centro de servicio para asegurar la selección adecuada de un cable de alimentación específico para su país.
- No cargue el aparato durante un tiempo prolongado para evitar dañar la batería.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o un incendio. ⚠
- Cargue el aparato y la estación de carga al máximo de su capacidad y, a continuación, apáguelos y desenchufe la estación de carga cuando no vaya a utilizarlos durante periodos prolongados. Asegúrese de recargarlos al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No toques el conector de alimentación con las manos mojadas.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Mantenga la batería limpia y seca. Limpie los terminales de la célula/batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del intervalo de temperatura especificado en el manual o en estas importantes instrucciones de seguridad.
- La batería debe extraerse del producto antes de desecharlo.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo con las ordenanzas o normativas locales.

1.6 Seguridad de los detergentes ⚠

- El detergente doméstico es seguro si se utiliza y almacena de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Asegúrese siempre de leer y seguir atentamente las instrucciones.
- Utilice únicamente el detergente designado por NARWAL. El uso de detergente no designado puede dañar su aparato o incluso provocar incendios y descargas eléctricas debido a daños en los componentes internos. ⚠ ⚠
- Mantener el detergente fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el detergente alejado de los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua.
- Consulte la caja exterior y la botella del detergente para obtener más advertencias.

1.7 Seguridad láser ⚠

- El sensor láser de distancia de este producto cumple las normas para productos láser de Clase I de IEC 60825-1: 2014 y no produce radiación láser peligrosa.

2. Información sobre el cumplimiento

2.1 Para EE.UU. y CA

2.1.1 Declaración de conformidad FCC/IC

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC/contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) la(s) RSS exento(s) de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Importante: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
-Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
-Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
-Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
-Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

2.1.2 Declaración de exposición máxima permitida

Este producto cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC e ISED establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

2.2 Para los países de la UE y el Reino Unido

2.2.1 Declaración de conformidad CE

Por la presente, NARWAL declara que el equipo radioeléctrico tipo [Robot Aspirador y Trapeado] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 Declaración de exposición máxima permitida

Este producto cumple los límites de exposición a la radiación de la CE establecidos para un entorno no controlado.

2.3 Información sobre la eliminación de baterías



Este símbolo en la batería indica que la batería no debe desecharse con los residuos urbanos comunes no clasificados.

Como usuario final, es su responsabilidad deshacerse de la batería al final de su vida útil en su aparato de una manera respetuosa con el medio ambiente como se indica a continuación:
• devolviéndolo al distribuidor/vendedor al que compró el producto; o
• depositándola en un punto de recogida designado.
La recogida selectiva y el reciclado de las pilas al final de su vida útil en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y a garantizar que se recicla de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, contáctese con su oficina local de reciclaje o con el distribuidor al que compró originalmente el producto. Si no se desechan correctamente las pilas al final de su vida útil, pueden producirse efectos potenciales negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias contenidas en las pilas y acumuladores. Puede encontrar información sobre los efectos de las sustancias problemáticas en el flujo de residuos de pilas en la siguiente fuente:
https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 Información de eliminación del aparato



Este símbolo en el producto indica que el aparato no debe desecharse con los residuos urbanos comunes no clasificados.

Como usuario final, es su responsabilidad deshacerse del aparato al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente de la siguiente manera:
• devolviéndolo al distribuidor/vendedor al que compró el producto; o
• depositándola en un punto de recogida designado.
LLa eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar valiosos recursos y evitará los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una manipulación inadecuada de los residuos. Contáctese con las autoridades locales para obtener más información o con el punto de recogida designado más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con su legislación

nacional. Puede encontrar más información en la siguiente fuente: https://environment.ec.europa.eu/top-ics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

3.1 Periodo de garantía

Como usuario final de los aparatos eléctricos y electrónicos, es su responsabilidad borrar todos sus datos personales de los residuos de aparatos que se van a eliminar.

3. Política de Garantía

Aviso importante: Narwal ("Nosotros") ofrece servicios de garantía al usuario final ("usted"), este servicio de garantía no afectará a sus derechos legales que posea según las leyes pertinentes de los consumidores. Esta garantía se aplica únicamente a los productos Narwal ("Productos") adquiridos por usted de Narwal o distribuidores autorizados de Narwal, los minoristas sobre la base de uso personal y no para fines comerciales de reventa. El presente servicio de garantía solo está disponible en los países o regiones donde adquirió el producto originalmente (con excepción de China Continental).
Todas las actualizaciones de la presente política se publicarán en narwal.com, le animamos a revisar regularmente la presente política para asegurarse de que esté familiarizado con la última versión. Si existe cualquier inconsistencia entre la presente política en narwal.com y cualquier otro documento comprendido en el producto o relacionado con el cual, prevalecerá la última versión de la presente política publicada en narwal.com. Esta política está disponible en otros idiomas en narwal.com. En caso de conflicto entre las versiones lingüísticas, prevalecerá la versión inglesa.

3.1 Período de garantía

Narwal le garantiza que, basado en los datos del producto publicados por Narwal, no aparecerán defectos en materiales o manos de obra en condiciones normales de uso desde la fecha de su recepción hasta el final del período de garantía específico ("período de garantía"). Los datos del producto publicados por Narwal incluyen, entre otros, los datos contenidos en el manual de usuario, especificaciones, notificaciones en la aplicación y las comunicaciones de servicio.
Si el producto se compra en países miembros de la UE o Suiza, el período de garantía es de: 2 años;
Si el producto se compra en países o regiones distintos a países miembros de la UE o Suiza, el período de garantía es de: 1 año;
No obstante, si la legislación aplicable en el país o región donde se adquirió originalmente el producto dispone específicamente lo contrario, se aplicarán dichas disposiciones legales. El presente servicio de garantía no es aplicable a los consumibles.

3.2 Cómo obtener servicios de garantía

Si el producto presente defectos en material o mano de obra dentro del período de garantía, puede ponerse en contacto con nosotros a través de correo electrónico o sitio web. Si su producto no se compra directamente de Narwal, puede ponerse en contacto con el vendedor que le vendió el producto en primer lugar. Debe proporcionar el número de serie de su producto, la factura o el recibo original con la fecha de compra y toda la información detallada de su producto para obtener los servicios de garantía correspondientes.

3.3 Cómo Narwal ofrece servicios de garantía

Cuando propone la solicitud de garantía a Narwal, usted entiende y acepta que Narwal pueda requerir que envíe el producto a Narwal o un proveedor de servicios autorizado de Narwal para las inspecciones más detalladas.
Si existe defecto en material o mano de obra en el producto, el cual todavía está dentro del período de garantía, Narwal le prestará servicios de reparación o reemplazo de forma gratuita, y cubrirá los gastos de envío de devolución del producto (solo se limitan a los gastos de envío generados dentro del país o la región en que se compró el producto). Nota: Los servicios de garantía solo pueden proporcionarse en los países o regiones de compra inicial de los productos, no apoyan servicios de reparación transfronteriza o internacional. Usted es responsable de los gastos de envío internacional de devolución, derechos de aduana u otros costos relacionados incurridos cuando envía el producto de regreso al país o región donde lo compró originalmente.
Narwal puede elegir las siguientes formas de proporcionar servicios de garantía:

- Utilizar piezas nuevas o renovadas para reparar el producto, o;
- Sustituir el producto por un nuevo producto o por un producto fabricado con piezas nuevas o renovadas y que, al menos funcionalmente, sea el mismo que el producto original, o;
- Reemplazar el producto por un nuevo modelo actualizado, que tiene al menos las mismas funciones o actualizaciones que el producto original.

Cuando las leyes aplicables lo permiten, el período de garantía no extenderá ni renovará, tampoco se verá afectado por la reparación, el reemplazo o la reventa del producto. Los productos o componentes reparados o reemplazados durante el período de garantía continuarán bajo la garantía original. Después del reemplazo o la reparación, Narwal le devolverá el producto lo antes posible. Todos los componentes reemplazados del producto pertenecen a Narwal.

3.4 Situaciones que no están incluidos en el alcance de garantía

A menos que Narwal lo prometa por escrito, las circunstancias relacionadas con lo siguiente no estarán incluidas en el alcance de garantía, y Narwal o el proveedor de servicios autorizado por Narwal tiene derecho de cobrar por el envío, mano de obra y materiales:

- Desgaste normal del producto (incluido, entre otros, el desgaste de la batería);
- Caduca el período de garantía;
- El número de serie del producto ha sido rasgado, borrado, manchado, modificado o hecho ilegible de cualquier otro modo;
- Fallas o daños en el producto debido al incumplimiento de las instrucciones del producto;
- Fallas o daños causados por factores humanos, como dolo o negligencia;
- Fallas o daños causados por accidente o incendio, inundaciones, relámpago u otras causas de fuerza mayor;
- Situaciones en las que un producto falla por causas externas fuera del control razonable de Narwal, incluyendo, entre otros, fallas, fluctuaciones o interrupciones en la electricidad, servicios ISP (proveedores de servicios de Internet) o redes inalámbricas;
- La intensidad o distribución desigual de las señales inalámbricas en el entorno doméstico cuando utiliza el producto causa que el producto no se pueda usar;
- Aparece fallas o daños en el producto causados por el uso de accesorios o consumibles no suministrados o recomendados por Narwal;
- Usted o un tercero no autorizado por Narwal instala, cambia el producto y causa fallas o daños en el producto;
- Fallas o daños del producto causados por el embalaje incompleto de los productos en el proceso de distribución;
- Productos comprados a distribuidores o minoristas no autorizados;
- El uso de productos en escenarios no domésticos incluye, entre otros, para la limpieza de ceniza blanca, arena, polvo, etc.; para la limpieza del entorno comercial; para la limpieza del medio ambiente de sustancias micropartículas como la química de adsorción especial y los metales.

3.5 Limitación de responsabilidades

La presente política es la única base para su reclamación contra Narwal, y la única responsabilidad de Narwal por los defectos en su producto. La presente política sustituye todas otras garantías y responsabilidades de Narwal, ya sean orales, escritas, legales (no obligatorias), contractuales o extracontractuales. En la mayor medida permitida por las leyes

aplicables, Narwal no asume garantías implícitas, incluidas, entre otros, garantías sobre comerciabilidad e idoneidad a usos específicos, así como garantías contra defectos ocultos o potenciales. Sin embargo, la presente política no excluye ni limita sus derechos legales en virtud de las leyes aplicables.
En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Narwal no asumirá ninguna responsabilidad sobre la pérdida, el daño o el colapso de los datos, cualquier pérdida de utilidades, pérdida de uso de productos o funciones, pérdida de negocios, pérdida de contratos, pérdida de ingresos o ahorros esperados, aumento de costos o gastos, o cualquier pérdida o daño indirecto o especial.
En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, la responsabilidad de Narwal solo se limita al valor de compra del producto. Sin embargo, dichas restricciones no son aplicables a los comportamientos de negligencia grave o intencional de Narwal, o a la muerte o lesiones personales confirmadas por negligencia de Narwal.

ru

*Примечание:
Эти важные инструкции по безопасности относятся к комбинированному роботу-пылесосу и швабре (далее "продукция NARWAL" или "прибор") Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co, Ltd (далее "NARWAL"), который состоит из робота и зарядной станции робота, или из станции автоматической очистки и зарядки (далее "зарядная станция").

Уважаемые пользователи:

Благодарим Вас за приобретение продукции компании NARWAL.
Инструкции могут периодически обновляться с учетом обновлений изделия и отзывов пользователей. Отсканируйте QR-код ниже, чтобы перейти на официальный сайт и ознакомиться с последней версией.

1. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

При использовании прибора необходимо всегда соблюдать основные инструкции, в том числе следующие:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм, перед настройкой, эксплуатацией и обслуживанием прибора ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

	Символ предупреждения о безопасности Он используется для предупреждения о потенциальной опасности получения травм. Соблюдайте все правила техники безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможных травм или смерти.

	Опасность поражения электрическим током		Опасность пожара
	Внимание		Оборудование класса II
III	Оборудование класса III	~	Переменный ток
⎓	Постоянный ток		Только для использования внутри помещений.
	Прочитайте инструкции.	CE	Символ CE
FC	Символ FCC		
	Этот символ на аккумуляторе указывает на то, что его нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.		
	Этот символ на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.		

1.1 Общие сведения

- Не оставляйте прибор, когда он включен в розетку. Выключайте вилку из розетки, когда прибор не используется, и перед обслуживанием.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Для снижения риска поражения электрическим током - Не используйте устройство вне помещений, на влажных поверхностях или там, где возможен контакт с водой или погружение в нее. Используйте только в сухом помещении.
- Прибор не является водонепроницаемым. НЕ распыляйте и не наливайте на него жидкость. Не погружайте прибор в воду. В случае пролития жидкости немедленно вытрите ее.
- Не допускайте использования в качестве игрушки. При использовании рядом с детьми или домашними животными необходимо пристальное внимание. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Не садитесь, не вставайте и не кладите какие-либо предметы на прибор. Не позволяйте детям или домашним животным сидеть на приборе.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если они не были проинструктированы или проконтролированы по использованию прибора лицом, ответственным за

их безопасность.

- Используйте только в соответствии с руководством пользователя и важными инструкциями по безопасности. Используйте только рекомендованные производителем навесные аксессуары.
- Не используйте с поврежденным шнуром или вилкой. Если изделие не работает должным образом, его уронили, повредили, оставили на открытом воздухе или уронили в воду, верните его в сервисный центр.
- Не тяните и не перетаскивайте изделие за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь на шнур, не перегибайте шнур через острые края или углы. Не давайте изделию переезжать шнур. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
- Не вынимайте вилку из розетки, потянув за шнур. Чтобы вынуть вилку из розетки, возьмитесь за вилку, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к вилке или прибору мокрыми руками.
- Не помещайте в отверстия какие-либо предметы. Не используйте устройство с заблокированными отверстиями; очищайте его от пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Держите волосы, широкую одежду, пальцы и любые части тела подальше от отверстий и движущихся частей.
- Перед отключением от сети выключите все элементы управления.
- Не используйте прибор в местах, где он может попасть на лестницу, балкон и т.д. Не используйте его в высоких или узких местах, например, на полке или лестнице.
- Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, а также в местах, где они могут находиться. Аккумулятор может загореться или взорваться. ⚠
- Используйте устройство только для уборки бытового характера. Не используйте его в коммерческих или промышленных условиях.
- Не эксплуатируйте прибор в местах, где есть открытые камины, зажженные свечи в подсвечниках, на столах и т.д., на которые прибор может случайно натолкнуться или удариться. ⚠
- Не ставьте прибор на плиту или рядом с ней, а также на любую другую горячую поверхность и не сжигайте прибор, даже если он сильно поврежден. Аккумулятор может загореться или взорваться. ⚠
- Не используйте во взрывоопасных зонах или местах утечки статического электричества, например, на автозаправочных станциях. ⚠
- Не эксплуатируйте и не храните прибор при очень высоких или низких температурах. Рекомендуемый диапазон рабочих температур составляет от 0°C/32 °F до 35°C/95 °F, а диапазон температур хранения - от -20°C/-4 °F до 70°C/158 °F. Заряжайте прибор при температуре от 4°C/39°F до 40°C/104°F. Во избежание риска взрыва держите прибор вдали от огня и мест с температурой выше 130°C/266°F. ⚠
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте для уборки воды.
- Не собирайте горящие или дымящиеся предметы, такие как сигареты, спички или горячий пепел. Аккумулятор может загореться или взорваться. ⚠
- Если в убираемой комнате есть балкон, необходимо использовать физический барьер для предотвращения доступа на балкон и обеспечения безопасной работы.
- При транспортировке, перемещении, эксплуатации и замене компонентов всегда держите прибор лицевой стороной вверх. Прибор может получить повреждения, если находится в перевернутом состоянии.
- Не наносите на фильтр(ы) прибора никаких ароматических средств. Химические вещества, входящие в состав таких продуктов, легко воспламеняются и могут привести к возгоранию прибора. ⚠
- Не используйте для уборки острых предметов, таких как осколки стекла, булавки и мелкие камни.
- Не используйте для очистки уборки пенящихся жидкостей, таких как стиральный порошок, чистящие средства, моча.
- Используйте только рекомендованные компанией NARWAL принадлежности и запасные части.
- Используйте только зарядное устройство NARWAL, адаптер питания и аккумулятор, поставляемые в комплекте с изделием, другие типы аккумуляторов могут загореться, что приведет к травмам и повреждениям.
- Не разбирайте прибор, кроме как по инструкции, для установки или замены аккумулятора или для проведения необходимого технического обслуживания, так как неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Если прибор оснащен двойной изоляцией, используйте только идентичные запасные части. См. инструкции по обслуживанию приборов с двойной изоляцией.
- ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ С ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ:
- Прибор с двойной изоляцией маркируется словами "DOUBLE INSULATION" (ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ) или "DOUBLE INSULATED" (ИЗОЛИРОВАН ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ).
- На приборе также может быть нанесен символ (⧈).
- В приборах с двойной изоляцией вместо заземления предусмотрены две системы изоляции.
- В приборах с двойной изоляцией не предусмотрено средств заземления, также не следует добавлять средства заземления к прибору.
- Обслуживание прибора с двойной изоляцией требует особой осторожности и знания системы, и должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом.
- Запасные части для приборов с двойной изоляцией должны быть идентичны заменяемым деталям.

1.2 Подготовка ⚠

- Оставьте перед зарядной станцией свободное пространство с углом обзора 180 градусов и площадью не менее 1,0 м/3 футов.
- Прежде чем использовать прибор на твердых полах, протестируйте его на небольшом участке твердого пола, чтобы убедиться в его совместимости. Использование прибора на твердом полу, не совместимом с ним, может привести к повреждению пола.
- Прежде чем использовать прибор на коврах или ковровых покрытиях, убедитесь, что ковры или ковровые покрытия совместимы с пылесосами, которые используют штанги или щетки. Использование прибора на несовместимых коврах или ковровых покрытиях может привести к их повреждению.
- Перед использованием прибора поднимите с пола предметы, включая одежду, разбросанные бумаги, шнуры для жалюзи или штор, шнуры питания и любые хрупкие предметы. Если прибор проедет по шнуру и потащит его за собой, есть вероятность, что какой-либо предмет будет сорван со стола или полки. Убедитесь, что в зоне уборки нет острых предметов, таких как лезвия, ножницы или отвертки.
- Перед использованием прибора уберите горящие свечи и хрупкие предметы с верхней части мебели, так как прибор может удариться о мебель и сбить предметы.

1.3 Работа ⚠

- Не прикасайтесь к вилке или прибору мокрыми руками.
- Эксплуатируйте прибор на ровных полах в помещениях без лестниц и препятствий высотой более 15 мм /0,5" в зонах, подлежащих уборке. Если в местах, подлежащих уборке, есть ступеньки или лестницы, следует управлять прибором так, чтобы он мог обнаружить ступеньку, не переваливаясь через край, или установить запретную зону. Убедитесь, что физический барьер не представляет опасности для движения.
- Помните, что прибор движется сам по себе. Соблюдайте осторожность при передвижении в зоне работы прибора, чтобы не наступить на него или не споткнуться об него.
- Следите за младенцами, детьми, домашними животными, слепыми и пожилыми людьми, если они находятся рядом с работающим прибором. Не включайте прибор в комнате, где находится младенец, ребенок или домашнее животное без присмотра.
- Убедитесь, что доступ к сети работает, чтобы вы могли просматривать рабочее состояние прибора в мобильном приложении.
- Не перемещайте прибор во время его работы, так как это может привести к неправильному положению прибора. Если после создания карты вы переставите в доме мебель, например диваны, тумбы и обеденные столы, устройство может перезапустить составление карты.
- Держите волосы, широкую одежду, пальцы и любые части тела подальше от любых отверстий и движущихся частей.
- Если прибор заблокирован, отключите питание и вручную устраните препятствия.
- Не помещайте в отверстия какие-либо предметы.
- Не используйте устройство с заблокированными отверстиями; очищайте его от пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.

- Не прикасайтесь никакими предметами к точкам зарядки на приборе или зарядной станции.
- Не заслоняйте датчики и систему технического зрения.
- В случае утечки жидкости прекратите использование прибора, отключите питание и обратитесь в сервисный центр.
- Помните, что после влажной уборки с помощью вашего прибора пол может быть скользким.
- После уборки станция зарядки высушит швабру. Во время этого процесса не вынимайте вилку из розетки и не отключайте питание зарядной станции.
- Не оставляйте прибор без присмотра, когда он включен в розетку. Отключайте прибор от розетки, когда он не используется, и перед обслуживанием.
- Соблюдайте особую осторожность при уборке рядом с лестницами.
- Не используйте прибор без установленного пылесборника и / или фильтров.
- Предотвращайте непреднамеренное включение. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать аккумуляторную батарею, брать в руки или переносить прибор. Носить прибор или зарядную станцию, держа палец на выключателе, чревато несчастными случаями. Не перемещайте прибор или зарядную станцию во время зарядки.
- Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением прибора отсоедините от него аккумуляторный блок. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения прибора.
- Для обеспечения безопасности изделия поручите его обслуживание квалифицированному специалисту с использованием только идентичных запасных частей.

1.4 Очистка и обслуживание ⚠

- Не проводите чистку и техническое обслуживание, кроме тех, которые указаны в руководстве пользователя и важных инструкциях по безопасности.
- Отключите зарядную станцию от сети и выключите прибор перед чисткой или обслуживанием.
- После сигнала немедленно опорожните пылесборник и бак для грязной воды.
- Очистите бак для грязной воды до достижения макс. уровня воды, чтобы избежать перелива воды, который может повредить зарядную станцию.
- Не протирайте любые части прибора влажной тканью или любой жидкостью.
- Боковая щетка может запутаться в волосах или шерсти во время работы пылесоса. Очистите боковую щетку после уборки.
- Не ремонтируйте прибор или аккумуляторный блок, кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации и уходу.
- Не разбирайте прибор и не вносите изменения в его программное обеспечение. Замену неисправных компонентов может производить только авторизованный обслуживающий персонал.

1.5 Безопасность аккумулятора ⚠

- Неправильное использование аккумулятора может привести к пожару или взрыву. Не нагревайте, не разбирайте, не ломайте, не разрушайте и не сжигайте прибор или аккумулятор. ⚠
- Не используйте несанкционированные зарядные устройства. Использование неавторизованных зарядных устройств может привести к нагреву, задымлению, возгоранию или взрыву аккумулятора. ⚠
- Используйте только специально предназначенные для этого аккумуляторные блоки. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и возгоранию. ⚠
- Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторные блоки. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву и травмам. ⚠
- Используйте только входное питание 100-240 В перем. тока в соответствии с требованиями производителя, чтобы не повредить прибор.
- Периодически проверяйте аккумуляторный блок на наличие признаков повреждения или утечки. Не заряжайте поврежденные или протекающие аккумуляторные блоки. Не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. При попадании на кожу промойте пораженные участки большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если проглотили элемент или аккумулятор.
- Следите за тем, чтобы не повредить шнур питания. Не тяните и не переносите прибор или зарядную станцию за шнур питания, не используйте шнур питания в качестве ручки, не закрывайте дверь на шнур питания, не тяните шнур питания через острые края или углы.
- Не отсоединяйте зарядное устройство, потянув за кабель. Чтобы отключить устройство, возьмитесь за зарядное устройство, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинительный кабель.
- Поврежденный шнур питания использовать нельзя. Для замены шнура обратитесь в сервисный центр, чтобы правильно выбрать шнур питания для конкретной страны.
- Не заряжайте прибор в течение длительного времени, чтобы не повредить аккумулятор.
- Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы, которые могут соединить одну клемму с другой. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию. ⚠
- Зарядите прибор и зарядную станцию до полной мощности, затем выключите их и отсоедините зарядную станцию от сети, если прибор не используется в течение длительного времени. Обязательно подзаряжайте их не реже одного раза в три месяца, чтобы предотвратить чрезмерную разрядку аккумулятора.
- Не прикасайтесь к разъему питания мокрыми руками.
- Держите шнур питания вдали от горячих поверхностей.
- Держите аккумуляторный блок чистым и сухим. При загрязнении протрите клеммы элемента / батареи чистой сухой тканью.
- Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или прибор вне температурного диапазона, указанного в инструкции.
- Перед утилизацией аккумулятор следует извлечь из устройства.
- Утилизируйте или перерабатывайте аккумулятор в соответствии с местными предписаниями и нормами.

1.6 Безопасность моющих средств ⚠

- Бытовые моющие средства безопасны при использовании и хранении в соответствии с инструкциями на этикетке. Всегда внимательно читайте инструкции и следуйте им.
- Используйте только моющие средства, предназначенные для NARWAL. Использование не предназначенных для него моющих средств может привести к повреждению прибора или даже к пожару и поражению электрическим током из-за повреждения внутренних компонентов. ⚠ ⚠
- Ополаскивайте руки после использования.
- Держите моющее средство вдали от детей.
- Держите моющее средство подальше от глаз, при попадании средства в глаза тщательно промойте их водой.
- Обратитесь к внешней коробке и бутылке моющего средства, чтобы изучить дополнительные предупреждения.

1.7 Лазерная безопасность ⚠

- Лазерный датчик расстояния данного изделия отвечает требованиям стандартов для лазерных изделий класса I в IEC 60825-1: 2014 и не производит опасного лазерного излучения.

2. Информация о соответствии

2.1 ДЛЯ США и Канады

2.1.1 Заявление о соответствии требованиям FCC/IC

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC / содержит передатчик(и) / приемник(и), освобожденные от лицензии, которые соответствуют требованиям RSS, освобожденным от лицензии Канады в области инноваций, науки и экономического развития. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:
(1) Это устройство не должно создавать вредных помех, и
(2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Внимание: изменения или модификации данного устройства, не одобренные стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию оборудования.Примечание: данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут конкретном случае установки. Если данное оборудование создает помехи для радио- или телевизионного приема, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:
- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио / ТВ.

2.1.2 Заявление о максимально допустимом воздействии

Это изделие соответствует ограничениям FCC и ISED по воздействию излучения, установленным для неконтролируемой среды. Этот передатчик не должен располагаться в одном месте или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

2.2 Для стран ЕС и Великобритании

2.2.1 Декларация соответствия CE

Настоящим компания NARWAL заявляет, что радиооборудование типа [Робот-пылесос и швабра] соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия доступен по следующему интернет-адресу: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 Заявление о максимально допустимом воздействии

Это изделие соответствует ограничениям CE по воздействию излучения, установленным для неконтролируемой среды.

2.3 Информация об утилизации аккумуляторов

Этот символ на аккумуляторе указывает на то, что его нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.

Как конечный пользователь, вы обязаны утилизировать отслуживший свой срок аккумулятор в своем приборе с учетом требований охраны окружающей среды следующим образом:
• вернуть его дистрибьютору / дилеру, у которого вы приобрели изделие; или
• сдать его в специально отведенный пункт сбора.
Раздельный сбор и переработка отслуживших свой срок аккумуляторов при утилизации помогут сохранить природные ресурсы и обеспечить их переработку таким образом, чтобы защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации обратитесь в местное отделение по утилизации или к дилеру, у которого вы первоначально приобрели изделие. Неправильная утилизация отслуживших свой срок аккумуляторов может привести к негативному воздействию на окружающую среду и здоровье человека из-за веществ, содержащихся в батареях и аккумуляторах. Информацию о влиянии проблемных веществ, содержащихся в отходах аккумуляторов, можно найти в следующем источнике: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 Информация об утилизации прибора



Этот символ на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.

Как конечный пользователь, вы обязаны утилизировать отслуживший свой срок прибор с учетом требований охраны окружающей среды следующим образом:
• вернуть его дистрибьютору / дилеру, у которого вы приобрели изделие; или
• сдать его в специально отведенный пункт сбора.
Правильная утилизация этого изделия поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами. За более подробной информацией обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора. За неправильную утилизацию этих отходов могут применяться штрафы в соответствии с национальным законодательством. Более подробную информацию можно найти в следующем источнике: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 Защита данных

Как конечный пользователь электрического и электронного оборудования, вы несете ответственность за удаление всех своих личных данных на отработанном оборудовании, подлежащем утилизации.

3. Гарантийная политика

Важное примечание: Narwal («Мы») предоставляет конечным потребителю («Вы») гарантийное обслуживание, которое не влияет на ваши законные права в соответствии с законами о защите прав потребителей. Настоящее гарантийное обслуживание распространяется только на продукт Narwal («Продукт»), приобретенный у Narwal или уполномоченных дистрибьюторов или розничных продавцов Narwal для личного использования, а не для коммерческой перепродажи. Данное гарантийное обслуживание доступно только в той стране или регионе, где

вы первоначально приобрели продукт (за исключением материкового Китая).
Все обновленные версии этой политики будут опубликованы на narwal.com, и мы рекомендуем вам регулярно просматривать эту политику, чтобы вы хорошо знали последнюю версию. Если настоящая политика противоречит любым другим документам, содержащимся в Продукте или связанным с ним, преимущественную силу имеет последняя версия настоящей политики, опубликованная на narwal.com.
Настоящая политика на других языках доступна на сайте narwal.com. В случае возникновения противоречий между версиями на разных языках, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

3.1 Гарантийный срок

Narwal гарантирует вам, что в условиях нормального использования в соответствии с данными о продуктах, опубликованных Narwal, продукты не будут иметь дефектов материалов и технологических дефектов с даты получения продуктов до определенного гарантийного срока («Гарантийный срок»). Данные о продуктах, опубликованные Narwal, включают, но не ограничиваются информацией, содержащейся в руководствах пользователя, спецификациях, уведомлениях в приложениях и служебных сообщениях.
Если продукты приобретены в стране-члене ЕС или Швейцарии, гарантийный срок будет составлять: 2 года;
Если продукты приобретены в стране или регионе за пределами Европейского Союза или Швейцарии, гарантийный срок будет составлять: 1 год;
Однако если иные предусмотрены законами, применимыми в странах или регионах, где продукты были первоначально приобретены,, то применяются вышесказанные законы. Данное гарантийное обслуживание не распространяется на расходные материалы.

3.2 Как получить гарантийное обслуживание

Если в течение гарантийного срока в продуктах обнаружены дефекты материала или технологический дефект, вы можете связаться с нами по электронной почте или через веб-сайт. Если ваш продукт не был приобретен непосредственно у Narwal, вы можете сначала связаться с продавцом, который продал вам данный продукт. Вам необходимо предоставить серийный номер вашего продукта, оригинал счета-фактуры или квитанции с указанием даты покупки и всех сведений о продукте для получения соответствующего гарантийного обслуживания .

3.3 Как Narwal предоставляет гарантийное обслуживание

Когда вы обращаетесь к Narwal с просьбой о гарантийном ремонте, просим вас понять и согласоваться с тем, что Narwal может попросить вас отправить продукты обратно в Narwal или уполномоченный поставщик услуг Narwal для дальнейшей проверки.
Если продукт имеет дефект материала или технологический дефект и все ещё находится в гарантийном сроке, Narwal предоставит вам бесплатные услуги по ремонту или замене и возьмет на себя расходы на доставку продукта туда и обратно (только ограничены расходами на доставку, понесенными в стране или регионе, где первоначально приобретены такие продукты). Внимание: Гарантийное обслуживание доступно только в той стране или регионе, где продукт был первоначально приобретен, трансграничные или международные сервисные услуги не поддерживаются. Вы несете ответственность за расходы на международный фрахт туда и обратно, таможенные пошлины и другие сопутствующие расходы, понесенные при отправке продукта обратно в страну или регион, где вы его первоначально приобрели.
Narwal может самостоятельно предоставлять гарантийное обслуживание следующим образом:

- Новые или восстановленные детали используются для ремонта продукта или;
- Продукт будет заменен на новый, или на продукт, изготовленный с использованием новых или восстановленных деталей и по меньшей мере функционально эквивалентный оригинальному продукту, или;
- Заменен на новый продукт обновленной модели, который имеет по меньшей мере одинаковые функции у исходный продукт или функции обновления.

В случаях, когда это допускается применимым законом, гарантийный срок не будет продлен или обновлен, а также не будет подвергаться воздействию от ремонта, замены или перепродажи продукта. Для продуктов или деталей, отремонтированных или замененных в течение гарантийного срока, их ремонт будет продолжать гарантироваться в течение первоначального гарантийного срока. Narwal вернет вам продукты после замены или ремонта как можно скорее. Все замененные детали будут находиться в собственности Narwal.

3.4 Ситуации, на которые не распространяется гарантия

За исключением письменное согласие предоставлено Narwal, гарантия не распространяется на следующие случаи, и Narwal или уполномоченный поставщик услуг Narwal имеет право взимать плату за перевозку, рабочую силу и материалы:

- Нормальные потери продукта (включая, но не ограничиваясь потерями аккумулятора);
- Истек гарантийный срок;
- Серийный номер продукта оторван, стерт, порчен, изменен или иным образом неразборчив;
- Несоблюдение описания продукта приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Неисправность или повреждение, вызванные человеческими факторами, такими как умышленность или небрежность;
- Неисправность или повреждение, вызванные непреодолимыми силами или пожаром, наводнением, молнией или другими форс-мажорными обстоятельствами;
- Неисправность продукта, вызванная внешними причинами, находящимися вне разумного контроля Narwal, включая, но не ограничиваясь действиями таких факторов как: сбои, колебания или перебои в электроснабжении, услугах интернет-провайдера (интернет-поставщика услуг) или беспроводных сетях;
- Уровень беспроводного сигнала в домашней среде при использовании продукта слабый или неравномерно распределен, чтобы продукт не мог быть использован;
- Использование аксессуаров и расходных материалов, не предоставленных или не рекомендованных Narwal, приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Вы или третья сторона, не уполномоченная Narwal, установили или изменили продукт, что приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Неисправность или повреждение продукта из-за недостаточной упаковки продукта в процессе доставки;
- Продукты, которые вы приобретаете у неуполномоченных дистрибьюторов или розничных продавцов;
- Использование продукта вне дома, включая, но не ограничиваясь: для очистки от побелки, песка, пыли и т. д.; для очистки коммерческих среды; для очистки среды со специальными адсорбированными химическими, металическими частицами и другими.

3.5 Ограничение ответственности

Эта политика является единственным основанием для вашей претензии к Narwal, а также исключительной ответственностью Narwal за дефекты в вашем продукте. Эта политика заменяет все другие гарантии и обязательства Narwal, включая устные, письменные, (необязательные) предусмотренные законом, договорные или за нарушение прав. В максимальных объемах, разрешенных применимым законом Narwal не берет на себя подразумеваемых гарантий, включая, но не ограничиваясь, гарантиями в отношении соответствия требованиям рынка и пригодности для определенной цели, а также гарантиями в отношении скрытых или потенциальных дефектов. Но данная политика не исключает и не ограничивает любые ваши законные права в соответствии с применимым законом.
В максимальных объемах, разрешенных применимым законом Narwal несет никакой ответственности за потерю, повреждение или порчу данных, любую упущенную выгоду, потери в использовании продуктов или функций, потерю бизнеса, потерю контрактов, потерю дохода или ожидаемых сбережений, увеличение затрат или расходов или любые косвенные или чрезвычайные потери или повреждения.
В максимальных объемах, разрешенных применимым законом ответственность Narwal ограничивается покупной стоимостью продукта. Но вышеуказанные ограничения не применяются к грубой небрежности или умышленным неправомерным действиям Narwal, а также к смерти или телесным повреждениям, причиненным по вине Narwal.

ko

*참고
본 중요 안전 지침은 Yunjing Intelligence Innovation(선전) Co., Ltd.(이하 "NARWAL")의 올인원 로봇청소기 (이하 "NARWAL 제품" 또는 "전자 기기")에 적용되며, 해당 제품은 올인원 로봇청소기 본체와 로봇청소기 충전 스테이션 또는 자동 세척 및 충전 스테이션(이하 "충전 스테이션")로 구성됩니다.

친애하는 사용자님들께:
저희 NARWAL 제품을 믿고 구매해 주셔서 감사합니다.
제품 설명서는 제품 업데이트 및 사용자 피드백에 따라 수시로 업데이트될 수 있습니다. 아래의 QR 코드 스캔을 통해 공식 웹사이트에 접속하여 최신 버전의 제품 설명서를 확인하실 수 있습니다.

1. 본 제품을 사용하시기 전 해당 사용 설명서를 주의 깊게 읽어주십시오.

제품을 사용하시기 전 다음의 기본 주의 사항을 항상 따라야 합니다.

경고:

- 화재, 감전, 부상의 위험을 줄이려면 제품 사용 전, 사용 및 보관 시 아래의 주의사항을 유의해 주시기 바랍니다.

해당 안전 지침을 보관해두십시오

	안전 경고 마크 잠재적인 신체 상해가 발생할 수 있음을 경고하는 데 사용됩니다. 상해나 사망 발생 가능성을 방지하기 위해 이 마크가 표시된 모든 안전 메시지를 준수하십시오.		
	감전 위험		화재 위험
	주의		2중 절연 기기/클래스II 장비
III	클래스 III 장비	~	교류(AC)
⎓	직류(DC)		실내 사용 전용

	설명서 참고	CE	CE 마크
FC	FCC 마크		
	배터리에 표시된 해당 마크는 배터리가 분류되지 않은 일반 쓰레기로 배출되어서는 안됨을 나타냅니다.		
	제품에 표시된 해당 마크는 제품이 분류되지 않은 일반 쓰레기로 배출되어서는 안됨을 나타냅니다.		

1.1 일반

- 제품에 전원 코드를 연결해둔 후 자리를 비우지 마십시오. 사용하지 않으실 때와, 청소 시작 전에는 전원 코드를 뽑아 주십시오.
- 경고 – 감전 사고를 예방하기 위하여 - 실외 사용 또는 젖은 표면, 물과 접촉, 물이 유입될 가능성이 있는 곳에서의 사용을 금지합니다. 실내의 건조한 구역에서만 사용이 가능합니다.
- 본 제품은 방수 제품이 아닙니다. 본 제품에 액체를 분사하거나 붓지 마십시오. 본 제품을 물에 담그지 마십시오. 부주의로 인하여 본 제품에 액체를 쏟은 경우, 제품을 즉시 건조 시켜주십시오.
- 본 제품은 장난감처럼 사용하면 안 됩니다. 어린이와 반려동물 근처 또는 가까이에서 제품 사용 시 특별한 주의가 필요합니다. 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해 주십시오.
- 제품 위에 앉거나, 서기 또는 물체를 제품 위에 올려두지 마십시오. 어린이나 반려동물이 제품 위에 앉지 않도록 하십시오.
- 본 제품은 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 만들어지지 않았습니다. 안전한 제품 사용을 보장할 수 있는 책임자의 감독 및 지시 하에 사용되는 경우를 제외하고는 사용을 금지합니다.
- 사용 설명서와 중요 안전 지침에 따라 사용해 주십시오. 제조업체에서 권장하는 부품만 사용하십시오.
- 손상된 케이블 또는 플러그를 사용하지 마십시오. 추락, 손상, 실외 방치, 물에 빠뜨림 등으로 인해 제품이 정상적으로 작동하지 않는 경우 서비스 센터에 반납하십시오.
- 케이블을 잡아당기거나 케이블로 제품 옮기기, 케이블을 핸들처럼 사용하기, 케이블 위에서 문닫기, 뾰족한 가장자리 또는 모서리로 케이블 당기기를 하지 마십시오. 제품을 케이블 위에서 작동시키지 마십시오. 케이블을 열원에서 멀리 위치시켜 주십시오.
- 케이블을 당겨 전원 코드를 제거하지 마십시오. 전원 코드 제거 시 플러그를 잡고 제거해주십시오.
- 젖은 손으로 플러그나 제품을 만지지 마십시오.
- 제품 흡입구가 막힌 채 사용하지 마십시오; 먼지, 보푸라기, 머리카락 등 흡입구의 공기 흐름을 발생할 수 있는 모든 물질을 제거하십시오.
- 머리카락, 옷가지, 손가락을 비롯한 모든 신체 부위를 제품 흡입구나 움직이는 제품에 가까이하지 마십시오.
- 전원 코드를 제거하기 전 모든 설정을 꺼주십시오.
- 제품을 아래층 계단이나 베란다(발코니) 등에 접근할 수 있는 구역에서 사용하지 마십시오. 선반 또는 계단 등 높이가 높거나, 좁은 구역에서 사용하지 마십시오.
- 휘발유와 같은 가연성 액체 흡입 또는 가연성 액체가 있는 곳에 사용하지 마십시오. 배터리 화재 발생 및 폭발의 원인이 될 수 있습니다.
- 본 제품을 일반 가정 내 청소에만 사용하십시오. 공업 및 상업 환경 청소에 사용하지 마십시오.
- 제품이 작동 중 사고로 부딪힐 수 있으므로, 벽난로, 촛불이 켜져 있는 촛대, 테이블 등이 있는 구역에서 제품을 작동하지 마십시오.
- 본 제품을 조리기구 또는 뜨거운 표면에 위치시키지 마십시오. 또한 본 제품이 심하게 손상되었더라도 소각하지 마십시오. 배터리로 인해 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 본 제품을 주유소와 같이 폭발 위험이 있는 장소 또는 정전기가 누출될 수 있는 장소에서 사용을 금지합니다.

- 본 제품을 온도가 너무 높거나 낮은 곳에서 작동하거나 보관하지 마십시오. 제품 작동 권장 온도는0°C/32 °F에서 35°C/95°F 사이이며 제품 보관 권장 온도는 -20°C/-4°F에서 70°C/158°F 사이입니다. 충전을 위한 권장 온도는 4°C/39°F에서 40°C/104°F 사이입니다. 제품 폭발의 위험이 있으므로 본 제품을 불 또는 온도가 130°C/266°F를 초과하는 장소에 노출시키지 마십시오.
- 본 제품을 직사광선에 노출시키지 마십시오.
- 물 청소에 사용하지 마십시오.
- 담배꽁초, 성냥 또는 뜨거운 재 등 불타고 있거나 연기가 나는 물체 청소에 사용하지 마십시오. 배터리 화재 및 폭발의 원인이 될 수 있습니다.
- 청소를 진행 할 방에 베란다(발코니)가 있는 경우, 제품의 안전한 사용을 보장하기 위하여 제품이 베란다(발코니)에 접근하지 못하도록 펜스 등의 물리적 장벽을 설치해 주십시오.
- 본 제품 운송, 이동, 작동 그리고 부품 교체 시 항상 제품 앞면이 위쪽을 향하도록 유지해 주십시오. 제품이 뒤집혀 있을 경우, 제품 손상이 발생할 수 있습니다.
- 본 제품의 필터에 향수나 방향제를 바르지 마십시오. 해당 제품들에 포함된 화학 물질은 가연성 물질로 알려져 있으며, 해당 물질들은 화재의 원인이 될 수 있습니다.
- 유리 조각, 핀, 돌조각 등 날카로운 물체 청소에 사용하지 마십시오.
- 세탁 세제, 세정제, 소변 등 쉽게 거품을 생성하는 액체 청소에 사용하지 마십시오.
- NARWAL이 권장하는 액세서리와 교체 부품만 사용해 주십시오.
- NARWAL 전용 충전기, 충전 어댑터 그리고 NARWAL 배터리만 사용해 주십시오. NARWAL 제품이 아닌 다른 종류의 배터리를 사용할 시 폭발하여 인체 부상 및 제품 손상의 원인이 될 수 있습니다.
- 배터리 설치, 교체 또는 유지보수를 수행하라는 지시가 있는 경우를 제외하고는 제품을 분해하지 마십시오. 잘못된 재조립으로 인해 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 제품이 이중 절연 기기인 경우, 동일한 교체 부품만 사용하십시오. 이중 절연 기기의 서비스 지침을 확인하십시오.
- 이중 절연 기기 서비스:
- 이중 절연 기기에는 다음의 단어가 표시되어 있습니다. "DOUBLE INSULATION이중 절연" or "DOUBLE INSULATED이중 절연 처리 됨".
- 기기에 ( )마크도 표시되어 있습니다.
- 이중 절연 구조에서는 접지 대신 두 가지 절연 시스템이 사용됩니다.
- 접지 없음은 접지 대신 이중 절연 시스템 사용을 의미하며, 제품에 접지 수단을 추가해서는 안됨을 의미합니다.
- 이중 절연 기기의 서비스 수행 시, 시스템에 대한 특별한 주의와 관련 지식이 요구되며 이의 자격을 갖춘 서비스 담당자만이 서비스 수행이 가능합니다.
- 이중 절연 제품의 교체 부품은 제품의 부품과 동일해야 합니다.

1.2 사용 전 주의사항

- 충전 스테이션 앞 1. 0m/3ft 이상의 180도 개방된 공간을 비워주십시오.
- 본 제품을 단단한 바닥에서 사용하기에 앞서 먼저 작은 구역 청소를 테스트하여 해당 바닥에 본 제품의 사용이 적합한지 확인해 주십시오. 사용에 적합하지 않은 바닥에서 제품을 사용할 경우, 바닥이 손상될 수 있습니다.
- 본 제품을 카펫 또는 러그에 사용하기 전, 카펫 또는 러그에 바 또는 브러시를 사용하는 진공 청소가 적합한지 확인해 주십시오. 사용에 적합하지 않은 카펫 또는 러그에서 제품을 사용할 경우, 카펫 또는 러그를 손상시킬 수 있습니다.
- 본 제품 사용 전 옷, 종이 등과 같은 물체, 블라인드나 커튼 조절 끈, 전원 코드, 파손되기 쉬운 물체 등을 모두 정리해 주십시오. 제품이 케이블 위를 지나가며 이를 당기게 되면, 탁자나 선반 위의 물체가 아래로 떨어질 수 있습니다. 청소할 구역에 칼, 가위, 드라이버와 같은 날카로운 물체가 없는지 확인해 주십시오.
- 제품이 작동 중 가구에 부딪혀 가구 위에 있는 물건들이 추락할 수 있으므로, 제품 사용 전, 가구 위에 놓여있는 불이 붙어 있는 양초나 파손되기 쉬운 물건들을 치워주십시오.

1.3 작동 시 주의사항

- 젖은 손으로 플러그나 제품을 만지지 마십시오.
- 로봇청소기를 계단이나 15mm /0.5" 이상의 장애물이 없는 실내의 평평한 바닥에서 작동하십시오. 청소 구역에 계단이나 계단으로 인한 낙하물이 있는 경우, 로봇청소기 작동 시, 로봇청소기가 모서리 넘기 시 넘어지지 않고 계단을 감지할 수 있는지 확인하시거나 해당 구역을 진입 금지 구역으로 설정해 주십시오. 물리적 장애물이 추락 위험을 유발하지 않도록 확인해 주십시오.
- 로봇청소기가 스스로 움직인다는 것을 주의하십시오. 로봇청소기가 작동 중인 구역 이동 시 로봇청소기를 밟거나 로봇청소기에 걸려 넘어지지 않도록 주의하십시오.
- 유아, 어린이, 반려동물, 시각장애인, 노인이 작동 중인 제품 근처에 있을 경우 주의 및 감독이 필요합니다. 보호자가 동반되지 않은 유아, 어린이, 반려동물 있는 방에서는 제품을 작동하지 마십시오.
- 모바일 앱에서 제품의 작업 상태를 확인할 수 있도록 네트워크에 연결되어 있는지 확인해 주십시오.
- 제품이 작동 중일 때는 제품의 위치를 이동시키지 마십시오. 제품의 위치 설정 오류를 유발할 수 있습니다. 만약 맵핑 완료 후 소파, 테이블, 식탁 등의 가구 위치를 변경한 경우 로봇청소기가 재맵핑을 진행합니다.
- 머리카락, 옷가지, 손가락을 비롯한 모든 신체 부위를 제품 흡입구나 움직이는 제품에 가까이하지 마십시오.
- 제품 갇힘이 발생한 경우, 제품의 전원을 끄시고 직접 장애물을 제거해 주십시오.
- 제품 흡입구에 어떤 물질도 넣지 마십시오.
- 제품 흡입구가 막힌 채 사용하지 마십시오; 먼지, 보푸라기, 머리카락 등 흡입구의 공기 흐름을 발생할 수 있는 모든 물질을 제거하십시오.
- 제품 및 충전 스테이션의 충전 부분을 어떤 물체로도 접촉하지 마십시오.
- 센서나 감지 시스템을 가리지 마십시오.
- 액체 누수가 발생할 경우, 즉시 제품 사용을 중지하시고 제품 전원을 끈 후 서비스 센터에 연락하십시오.
- 제품으로 바닥 물걸레 청소 후에는 바닥이 미끄러울 수 있으니 미끄러짐에 주의하십시오.
- 물걸레 청소 후에는 충전 스테이션이 물걸레 패드를 건조합니다. 건조 중에는 전원 플러그를 제거하거나 충전 스테이션의 전원을 제거하지 마십시오.
- 제품에 전원 코드를 연결해둔 후 자리를 비우지 마십시오. 사용하지 않으실 때와, 청소 시작 전에는 전원 코드를 뽑아 주십시오.
- 계단 주변 청소 시에는 더욱 주의하여 주십시오.
- 먼지통과 필터가 올바르게 장착되지 않은 경우, 제품을 사용하지 마십시오.
- 의도치 않은 시동을 방지하기 위하여, 배터리 팩에 연결하기 전, 제품을 들어올리거나 운반하기 전에 스위치가 꺼짐에 위치해 있는지 확인해 주십시오. 제품 또는 충전 스테이션의 스위치에 손가락을 올린 채로 운반하면 사고가 발생할 수 있습니다. 제품 또는 충전 스테이션을 충전하는 중에는 제품 또는 충전 스테이션을 이동시키지 마십시오.
- 제품 조정, 액세서리 교체, 제품 보관 전 배터리 팩을 분리하십시오. 위와 같은 예방 안전 조치는 제품의 우발적인 시동을 방지할 수 있습니다.
- 제품의 안전 유지를 위하여, 공인 서비스 기사가 본 제품과 동일한 교체 부품만을 사용하여 서비스를 수행하도록 하십시오.

1.4 청소 및 유지 보수

- 사용 설명서 및 중요 안전 지침에 언급된 이외의 청소와 유지 보수를 수행하지 마십시오.
- 청소 또는 유지 보수 전에는 꼭 충전 스테이션의 전원 코드를 제거하고 로봇청소기의 전원을 꺼주십시오.
- 경고 알림을 들은 후에는 즉시 먼지통과 오수 물탱크를 비워주십시오.
- 오수 물탱크가 Max 선까지 가득차기 전 오수 물탱크를 청소하여 물 넘침 발생으로 인한 충전 스테이션 손상을 방지하십시오.
- 제품의 그 어떤 부분도 젖은 천 또는 액체로 닦지 마십시오.
- 진공 청소 시 사이드 브러시에 머리카락 또는 반려동물의 털이 엉킬 수 있습니다. 청소 작업 후에는 사이드 브러시를 청소해 주십시오.
- 제품 사용 및 관리를 위해 사용 설명서에 언급된 경우를 제외하고는 제품 또는 배터리 팩을 수리하지 마십시오.
- 제품을 분해하거나, 제품의 소프트웨어를 개조하지 마십시오. 공인 수리 기사만이 결함이 있는 부품의 접근 및 교체가 가능합니다.

1.5 배터리 주의 사항

- 부적절한 배터리 사용은 화재나 폭발의 원인이 될 수 있습니다. 제품 또는 배터리를 가열, 분해, 부수거나 파괴 및 불에 태우지 마십시오.
- 정품이 아닌 충전기를 사용하지 마십시오. 배터리 과열, 연기, 화재 발생 및 폭발의 원인이 될 수 있습니다.
- 정품 배터리 팩만 사용하십시오. 비 정품 배터리 사용 시 부상 발생 및 화재의 위험이 있습니다.
- 손상되거나 변형된 배터리 팩을 사용하지 마십시오. 손상되거나 변형된 배터리 사용 시 화재, 폭발, 부상의 위험 등 예측되지 않은 행동이 발생할 수 있습니다.
- 제품 손상을 방지하기 위하여 제조업체에서 요구하는 100 V AC-240 V AC 정격 입력 전압만 사용해 주십시오.
- 배터리 팩 손상 또는 누출 발생 여부를 정기적으로 검사해 주십시오. 손상되거나 누출이 발생한 배터리 팩을 충전시키지 마십시오. 배터리에서 누출된 액체가 피부 또는 눈에 접촉되지 않도록 하십시오. 만약 접촉한 경우 즉시 흐르는 물에 씻어내시고, 의사를 방문하십시오.
- 배터리를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 어린이가 배터리 셀 또는 배터리를 삼킨 경우 즉시 의사를 방문하십시오.

- 전원 코드를 손상시키지 않도록 주의하십시오. 전원 코드를 잡아당기거나 전원 코드로 제품 또는 충전 스테이션 옮기기, 전원 코드를 핸들처럼 사용하기, 코드 위에서 문닫기, 뾰족한 가장자리 또는 모서리로 코드 당기기를 하지 마십시오.
- 케이블을 당겨 충전기를 제거하지 마십시오. 충전기 제거시에는 케이블이 아닌 충전기 헤드를 잡고 제거해 주십시오. 케이블을 잡아당겨 늘리는 것은 권장 드리지 않습니다.
- 손상된 전원 코드는 절대 사용하지 마십시오. 전원 코드 교체 시에는 서비스 센터에 연락하셔서 국가별 전원 공급 코드를 올바르게 선택하였는지 확인하십시오.
- 배터리 손상을 방지하기 위하여 제품을 장시간 충전하지 마십시오.
- 배터리 팩을 사용하지 않는 경우, 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등의 서로 전류가 흐를 수 있는 금속 물체와 함께 보관하지 마십시오. 배터리 단자 합선 발생 시 그을림 또는 화재 발생의 원인이 될 수 있습니다. ⚠
- 장기간 제품을 사용하지 않을 경우, 제품과 충전 스테이션을 완전히 충전 후 제품의 전원을 종료 시키고, 충전 스테이션의 전원 코드를 제거하여 보관하십시오. 제품의 배터리가 방전되지 않도록 최소 3개월에 한 번 충전해 주십시오.
- 젖은 손으로 전원 커넥터를 만지지 마십시오.
- 전원 코드를 열원에 가까이 하지 마십시오.
- 배터리 팩을 깨끗하고 건조하게 유지해 주십시오. 배터리 셀/단자가 더러워진 경우 깨끗한 마른 천으로 해당 부분을 가볍게 닦아주십시오.
- 모든 충전 지침을 항상 따라 주시고, 배터리 팩 또는 제품을 사용 설명서 또는 이 안전 지침에 명시된 온도 범위 외에서 충전시키지 마십시오.
- 제품 폐기 전 반드시 배터리를 제거해 주십시오.
- 배터리 폐기 또는 재활용 시 해당 지역의 조례 또는 규정에 따라 주십시오.

1.6 클리너 주의사항 ⚠

- 가정용 클리너의 안전한 사용 및 보관을 위하여 라벨에 표시된 지시에 따라 주십시오. 항상 사용 주의 사항을 꼼꼼하게 읽고 따라주십시오.
- NARWAL 전용 클리너만 사용해 주십시오. NARWAL 이외 브랜드의 클리너 사용 시, 제품 손상 또는 제품 내부 부품의 손상으로 인한 화재 및 감전의 원인이 될 수 있습니다. ⚠ ⚠
- 사용 후에는 손을 깨끗이 씻어 주십시오.
- 클리너를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 클리너가 눈에 접촉되지 않게 주의하시고, 만약 클리너가 눈에 들어간 경우 즉시 충분한 물로 헹궈내 주십시오.
- 더욱 자세한 사용 주의 사항은 클리너 포장 박스와 클리너 병을 참고해 주십시오.

1.7 레이저 주의사항 ⚠

- 본 제품의 거리 감지 레이저 센서는 IEC 60825-1: 2014의 클래스 I 레이저 장비 표준을 준수하며, 유해한 레이저 방사선을 생성하지 않습니다.

2. 컴플라이언스(준수) 정보

2.1 미국, 캐나다

2.1.1 북미 지역FCC/IC 인증 (FCC/IC 준수 성명서)

이 기기는 FCC 규제의 파트 15를 준수하며 캐나다 혁신, 과학 및 경제 산업개발부의 라이센스 면제 RSS를 준수하는 라이센스 면제 송신기/수신기에 포함됩니다. 이 기기의 작동은 다음의 두 조건을 따릅니다:
(1)이 기기는 전파 방해를 발생시키지 않습니다.
(2)이 기기는 원치 않는 기기 작동을 일으키는 전파 방해를 포함한 어떠한 전파방해도 수용합니다.

중요: 규정 준수 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 본 제품의 변경 또는 개조의 경우, 제품을 사용할 수 있는 권리가 무효화될 수 있습니다.
참고: 이 기기는 Class B 디지털 기기에 대한 제한 사항을 준수하여 테스트를 거쳤고 FCC규제의 파트 15에 적합하다는 것을 검증받았습니다. 이러한 제한은 주거 설치에서 해로운 전파방해로부터 적정한 수준의 보호를 제공하기 위해 고안되었습니다. 이 기기는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방사하므로 지침에 따라 설치하여 사용하지 않을 경우 무선 통신에서 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정한 설치에서는 전파방해가 발생하지 않는다는 어떠한 보장도 하지 않습니다. 본 장비를 켜거나 끌 때 라디오 또는 TV 수신에 해로운 전파방해를 일으키는 경우, 다음 중 하나 이상의 조치를 수행하여 전파방해를 해결하십시오.
조치 방법:
—수신 안테나의 방향을 조정하거나 재설치합니다.
—기기와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
—기기를 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 연결합니다.
—판매자 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

2.1.2 최대 허용 노출 성명서

이 제품은 통제되지 않는 환경에 대해 규정된 FCC 및 ISED 방사선 노출 제한을 준수합니다. 해당 송신기는 다른 안테나 또는 송신기와 함께 설치되거나 작동되어서는 안 됩니다.

2.2 유럽 연합 국가, 영국유럽 연합 국가, 영국

2.2.1 CE 인증(CE 적합성 성명서)

이로써 NARWAL은 무선 장비 유형 [올인원 로봇청소기]가 2014/53/EU지침을 준수함을 선언합니다.
적합성 선언 전문은 다음 주소에서 확인할 수 있습니다:
https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 최대 허용 노출 성명서

이 제품은 통제되지 않는 환경에 대해 규정된 CE 방사선 노출 제한을 준수합니다.

2.3 배터리 폐기 방법



배터리에 표시된 해당 마크는 배터리가 분류되지 않은 일반 쓰레기로 배출되어서는 안됨을 나타냅니다.

최종 사용자로서 다음과 같이 제품의 수명이 다한 배터리를 폐기하는 것은 귀하의 책임입니다:
- 제품을 판매한 유통업체/판매자에 반납
- 지정 배출 장소에 폐기

수명이 다한 배터리 폐기 시 별도로 수거하여 재활용하는 것은 천연 자원 보존 및 인체와 환경 보호에 도움이 됩니다. 자세한 내용은 거주지의 재활용 담당 부서 또는 제품 구매처에 문의하십시오. 수명이 다한 배터리를 올바르게 처리하지 않을 경우, 배터리와 축전지에 포함된 물질로 인해 잠재적으로 환경과 인체에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다. 해당 관련 정보는 다음의 사이트에서 확인하실 수 있습니다: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 제품 폐기 방법



제품에 표시된 해당 마크는 제품이 분류되지 않은 일반 쓰레기로 배출되어서는 안됨을 나타냅니다.

최종 사용자로서 다음과 같이 사용을 완료한 전자 기기를 폐기하는 것은 귀하의 책임입니다:
- 제품을 판매한 유통업체/판매자에 반납
- 지정 배출 장소에 폐기

해당 제품을 올바르게 폐기하는 것은 귀중한 자원을 보호하고, 부적절한 폐기로 인한 인체 및 환경에 미칠 수 있는 잠재적인 부정적인 영향을 방지하는 데 도움이 됩니다. 자세한 내용은 해당 지역 당국이나 가까운 지정 배출 지점에 문의하시기 바랍니다. 폐기물을 부적절하게 처리할 경우 해당 국가의 법률에 따라 벌금이 부과될 수 있습니다. 더 많은 정보는 다음의 사이트에서 확인하실 수 있습니다: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 데이터 보호

전자 기기의 최종 사용자로서 폐기할 기기에 저장된 모든 개인 정보를 삭제하는 것은 귀하의 책임입니다.

3. 품질 보증 정책

중요한 안내 말씀: Narwal('당사')에서는 최종 사용자('고객님')에게 품질 보증 서비스를 제공합니다. 해당 품질 보증 서비스는 고객님께서 소비자 관련 법률에 따라 가지는 법적 권리에 영향 주지 않습니다. 본 품질 보증 서비스는 고객님께서 비즈니스 재판매 목적이 아닌 개인 사용 목적으로 Narwal이나 Narwal로부터 위임 받은 유통업자로부터 구매한 Narwal제품('제품')에만 적용됩니다. 본 품질 보증 서비스는 고객님께서 최초로 제품을 구매한 국가 혹은 지역에서만 받을 수 있습니다(중국 대륙 지역 제외).
본 정책 관련 모든 업데이트는 narwal.com에 게시되며 고객님께서 정기적으로 본 정책을 조회하여 최신 버전을 숙지하실 것을 권장합니다. narwal.com상 본 정책과 제품에 내포된 또는 그와 관련된 일체 기타 서류의 내용이 다를 경우narwal.com에 게시된 본 정책의 최신 버전을 기준으로 합니다.
본 정책은 narwal.com에서 기타 언어의 버전을 확인할 수 있습니다. 각자 다른 언어의 버전 간에 내용상 충돌이 있을 경우 영어 버전을 기준으로 합니다.

3.1 품질 보증 기간

Narwal은 고객님께 다음과 같은 사항, 즉 Narwal에서 발표한 제품 자료에 따라 정상적으로 사용하는 전제하에, 제품 수취 일자부터 특정 품질 보증 기간 내('품질 보증 기간')에 자재나 기술적 결함이 발생하지 않음을 보증합니다. Narwal에서 발표한 제품 자료에는 사용자 설명서, 규격 설명서, 어플리케이션 내 알림과 서비스 메시지 중 포함되는 정보 등이 포함되며 이에 제한되지 않습니다.
유럽 회원국이나 스위스에서 제품을 구매하셨을 경우 품질 보증 기간은 2년입니다; 유럽 회원국이나 스위스가 아닌 국가 혹은 지역에서 제품을 구매하셨을 경우 품질 보증 기간은 1년입니다;
다만 제품을 최초로 구매한 국가 혹은 지역에서 적용하는 법률에 별도의 특별 규정이 있을 시 해당 법률의 규정을 적용합니다. 본 품질 보증 서비스는 소모품에는 적용되지 않습니다.

3.2 품질 보증 서비스를 어떻게 받나요?

품질 보증 기간 내에 제품에 자재 혹은 기술적 결함이 발생할 경우, 당사의 이메일 혹은 사이트를 통하여 당사에 연락 부탁드립니다. Narwal에서 직접 구매한 제품이 아닐 경우 먼저 고객님께 제품을 판매한 판매업체에 연락 부탁드립니다. 제품의 시리얼 번호와 구매 일자가 명시된 오리지널 영수증 또는 간이영수증 및 제품의 모든 상세정보를 제공하시면 해당되는 품질 보증 서비스를 받을 수 있습니다.

3.3 Narwal에서는 품질 보증 서비스를 어떻게 제공하나요?

고객님께서 Narwal에 무상 수리를 청구하실 경우, Narwal은 고객님께 제품을 Narwal 본사나 Narwal로부터 위임 받은 서비스업체에 발송하여 점검 받도록 요구할 수 있으며 고객님은 이에 대해 이해 및 동의하십니다.
제품에 자재나 기술적 결함이 존재하며 품질 보증 기간 내에 있을 경우, Narwal에서는 고객님께 무상 수리 또는 제품 교체 서비스를 제공하는 동시에 제품의 왕복 운임(최초 구매한 국가나 지역에서 발생하는 운임에 한함)을 부담합니다. 주의: 품질 보증 서비스는 제품을 최초 구매한 국가나 지역에서만 제공되며 국경간 또는 국제 수리 서비스는 지원되지 않습니다. 제품을 최초 구매한 국가나 지역으로 발송함으로 인하여 발생하는 왕복 국제 운임, 관세나 기타 관련 비용은 고객님 자체로 부담하셔야 합니다.
Narwal은 하기 방식 중에서 선택하여 품질 보증 서비스를 제공할 수 있습니다.
- 새 부품이나 리컨디션 부품을 사용하여 제품 수리. 또는;
- 제품을 새 제품으로 교체, 또는 새 부품이나 리컨디션 부품을 사용하여 제조된 최소한 기능상 기존 제품과 동등한 제품으로 교체. 또는,
- 제품을 새 업그레이드 모델 제품으로 교체하며 해당 업그레이드 모델 제품은 최소한 기존 제품과 동등하거나 업그레이드 된 기능을 구비.

적용 법률이 허용하는 전제하에 품질 보증 기간은 연장되거나 업데이트되지 않으며 또한 제품 수리, 교체나 재판매로 인하여 영향을 받지 않습니다. 품질 보증 기간 내에 수리 또는 교체한 제품이나 부품은 기존 품질 보증 기간 내에서 계속하여 품질을 보증 받습니다. 교체 또는 수리한 제품은 Narwal에서 최대한 빠르게 고객님께 반환합니다. 제품에서 교체해 낸 모든 부품은 Narwal의 소유입니다.

3.4 품질 보증 범위에 해당되지 않는 경우

Narwal의 서면 승낙이 있는 경우 외에, 하기 상황과 관련될 시 품질 보증 범위에 해당되지 아니합니다. Narwal 본사나 Narwal로부터 위임 받은 서비스 업체는 운임, 인건비와 자재비를 수취할 수 있습니다.
- 제품의 정상적인 소모(배터리 소모를 포함하며 이에 제한되지 않음);
- 품질 보증 기간 경과;
- 제품 시리얼 번호가 제거, 말소, 오염, 변경되었거나 기타 방식으로 인식 불가하게 됨;
- 사용시 제품설명서 미준수로 인한 제품 고장이나 훼손;
- 고의나 소홀 등 인위적 요소로 인한 제품 고장이나 훼손;
- 우연한 사고나 화재, 수재, 번개 등 기타 불가항력으로 인한 제품 고장이나 훼손;
- Narwal의 합리적인 컨트롤 범위를 벗어난 외부적인 원인으로 제품에 고장이 발생한 경우, 그 원인으로 전력, ISP(인터넷 서비스 사업자) 서비스 혹은 무선 네트워크 고장, 변동이나 중단을 포함하며 이에 제한되지 아니함;
- 제품 사용시 가정 와이파이 신호 강도가 약하거나 신호 분포의 불균형으로 인한 제품 사용 불가;
- Narwal에서 제공하거나 추천하는 부속품이나 소모품 미사용으로 인한 제품 고장이나 훼손;
- 고객님 또는 Narwal로부터 위임 받지 않은 제3자가 제품을 설치, 변경하여 발생한 제품 고장이나 훼손;
- 배송 과정에 제품을 충분하게 포장하지 않음으로 인한 제품 고장이나 훼손;
- 고객님께서 위임 받지 않은 유통업자로부터 제품을 구매한 경우;
- 가정용 이외의 용도로 제품 사용을 사용한 경우. 석회, 모래, 가루와 먼지 등의 청결 용도, 상업 장소의 청결 용도, 특수흡착제용 화학 및 금속 등 미세 입자의 청결 용도 등을 포함하며 이에 제한되지 아니함.

3.5 책임의 제한

본 정책은 고객님께서 Narwal에 배상을 청구하는 유일한 근거이며 Narwal은 오직 본 정책에 따라 고객님의 제품 결함에 대해 책임을 부담합니다. 본 정책은 구두, 서면, (비강행적)법률 규정, 계약 또는 불법침해 등으로 인한Narwal의 기타 일체 보증과 책임을 대체합니다. 적용 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 Narwal은 묵시적 보증을 부담하지 않습니다. 여기에는 상품성과 특정 용도 적합성에 관한 보증 및 숨겨진 또는 잠재적 결함에 대한 보증을 포함하며 이에 제한되지 아니합니다. 다만, 본 정책은 적용 법률하의 고객님의 어떤 법적 권리도 배제하지 않고 제한하지도 않습니다.
적용 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 Narwal은 데이터의 분실, 훼손이나 붕괴, 일체 이윤 손실, 제품 혹은 기능의 사용 손실, 업무 손실, 계약 손실, 수익 손실 혹은 예상 저축 손실, 원가나 비용의 증가, 일체 간접적 또는 특별 손실 및 손해에 대하여 책임을 일체 부담하지 않습니다.
적용 법률이 허용하는 최대 범위 내에서 Narwal의 책임은 제품의 구매가치로만 한정됩니다. 다만, Narwal의 중대한 과실이나 고의적인 부당 행위의 경우, 그리고 Narwal의 과실로 인한 사망 혹은 신체적 상해가 입증된 경우에는 상기 제한이 적용되지 않습니다.

ja

*注意事項:
これらの重要な安全上の注意事項は、Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (以下、「NARWAL」といいます) のロボット掃除機およびモップ (以下「NARWAL 製品」または「本製品」といいます) およびロボットおよびロボット充電ステーションまたは自動掃除機および充電ステーション (以下「充電ステーション」といいます) に適用されます。

本製品をご購入のお客様へ:
この度はNARWAL製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。
説明書は、製品のアップデートやお客様からのフィードバックに基づいて随時更新される場合があります。下記のQRコードをスキャンして公式サイトにアクセスし、最新版をご覧ください。

1. 本製品をご使用になる前に取扱説明書をお読みください。

本製品をご使用になる際は、必ず以下の基本的な指示に従ってください。:

警告:

-火災や感電の危険性、またはけがや被害の危険性を軽減するために、本製品の設定や操作、メンテナンスを実施される前に、次の安全上の注意事項を良くお読みください。

これらの指示に従ってください

	安全注意マーク これは、潜在的な身体傷害の危険を警告するために使用されるものです。けがや死亡事故の発生を避けるために、この記号に続くすべての安全上の注意に従ってください。		
	感電の危険あり		火災の危険あり
	注意		クラスIIの設備
III	クラス IIIの設備	~	交流電流
⎓	直流電流		屋内使用限定

	説明書をお読みください	CE	CE マーク
FC	FCC マーク		
	バッテリー上のこのマークは、バッテリーを分別されていない一般廃棄物と一緒に処分してはならないことを示しています。		
	製品上のこのマークは、本製品を分別されていない一般廃棄物と一緒に廃棄してはならないことを示しています。		

1.1 一般的な注意事項

- 電源プラグを差し込んだまま本製品のそばを離れないでください。ご使用にならない時やメンテナンスの前には、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 警告 – 感電の危険を軽減するために – 屋外または濡れた表面、もしくは水と接触したり水につかったりする恐れがある場所ではご使用にならないでください。 屋内の乾燥した場所でのみご使用ください。
- 本製品には防水加工は施されておりません。液体を吹き付けたり、かけたりしないでください。 本製品を水に浸さないでください。 液体をこぼした場合は、すぐに乾燥させてください。
- おもちゃとしてご使用にならないでください。 お子様やペットの側で使用される場合は細心の注意が必要です。お子様が本製品で遊ばないようにご注意ください。
- 本製品の上に座ったり、立ったり、物を置いたりしないでください。 お子様やペットを本製品の上に座らせないでください。
- 本製品は、身体的、感覚的、または精神的能力が低下している方、または経験や知識が不足している方（お子様を含む）による使用を意図したものではありません。ただし、本製品の使用について安全の責任を負う方の監督または指示がある場合は除きます。
- ユーザーマニュアルおよび重要な安全上の注意事項に記載されているとおりにご使用ください。 メーカーが推奨する付属物のみをご使用ください。
- 損傷したコードやプラグはご使用にならないでください。 本製品が正常に動作しない場合、落としたり、損傷したり、屋外に放置したり、水に落としたりした場合は、サービスセンターにご返品ください。
- コードを引っ張ったり、持ち運んだり、コードをハンドルとして使用したり、コードの上でドアを閉めたり、鋭利な端やコーナーの周りでコードを引っ張ったりしないでください。 本製品をコードの上で動かさないでください。コードは加熱面から遠ざけてください。
- コードを引っ張ってプラグを抜かないでください。 プラグを抜く際は、コードではなくプラグを持ってください。
- 濡れた手でプラグや器具を扱わないでください。
- 開口部に物を入れないでください。 開口部を塞いだ状態で使用しないでください。 ほこり、糸くず、髪の毛、その他空気の流れを妨げる恐れのあるものがないようにしてください。
- 髪の毛、ゆったりした衣服、指、身体のあらゆる部分を開口部や可動部に近づけないでください。
- プラグを抜く前に、すべての動作をオフにしてください。
- 下り階段やベランダなどに出入りできる場所では使用しないでください。棚や階段などの高い場所や狭い場所ではご使用にならないでください。
- ガソリンなどの引火性または可燃性の液体を吸引したり、液体が存在する恐れののある場所ではご使用にならないでください。 バッテリーが発火または爆発する恐れがあります。

- 家庭での清掃にのみご使用ください。 商業または産業等の環境ではご使用にならないでください。
- 暖炉、火のついたろうそくド、テーブルなど、誤ってあたったりぶつかったりする恐れのある場所では本製品を操作しないでください。⚠
- 本製品は、調理器やその他の高温の表面の上または近くに置かないでください。また本製品がいちじるしく損傷した場合でも、焼却しないでください。 バッテリーが発火または爆発する恐れがあります。⚠
- ガソリンスタンドなどの爆発性の場所や静電気が漏れる場所ではご使用にならないでください。⚠
- 極端に高温または低温の場所で本製品を操作または保管しないでください。 推奨作動温度範囲は 0°C/32°F ～ 35°C/95°F、保管温度範囲は -20°C/-4°F ～ 70°C/158°F です。 本製品は 4°C/39°F ～ 40°C/104°F の温度で充電してください。 爆発の危険を避けるため、本製品は火や温度が 130°C/266°F を超える場所には近づけないでください。⚠
- 本製品は直射日光にさらさないでください。
- 本製品で水を吸い込まないでください。
- タバコ、マッチ、熱い灰など、燃えたり発煙したりするものは吸い込まないでください。 バッテリーが発火または爆発する可能性があります。⚠
- 清掃する部屋にベランダがある場合は、ベランダにアクセスできないように障害物を設置して、、安全に作業できるようにしてください。
- 輸送、移動、操作される場合、および部品を交換される際は、本製品の前面を常に上に向けてください。 逆さまにすると本製品が損傷する恐れがあります。
- 本製品のフィルターにフレグランスや香りの付いた製品を付けないでください。 このような製品には可燃性の化学物質が含まれており、本製品が発火する恐れがあります。⚠
- ガラスの破片、ピン、小石などの鋭利な物体は吸い込まないでください。
- 洗濯用洗剤、洗剤、尿など泡立ちやすい液体の洗浄には使用しないでください。
- NARWAL が推奨するアクセサリおよび交換部品のみをご使用ください。
- 本製品に付属の NARWAL 充電器、電源アダプター、バッテリーのみをご使用ください。他の種類のバッテリーを使用されますと、爆発して人身の傷害や被害を引き起こす恐れがあります。
- バッテリーの取り付けや交換、または必要なメンテナンスを行う場合を除き、本製品を分解しないでください。不適切に組み立て直しますと、感電や火災が発生する恐れがあります。
- 本製品に二重絶縁が施されている場合は、同一の交換部品のみをご使用ください。 二重絶縁機器の保守手順をご参照ください。⚠ ⚠
- 二重絶縁機器の保守:
- 二重絶縁機器には「DOUBLE INSULATION」または「DOUBLE INSULATED」という文字が表示されています。
- こちらのマーク (⧈) が本製品に表示されていることがあります。
- 二重絶縁機器では、接地の代わりに 2システムの絶縁が付いています。
- 二重絶縁機器には接地手段がついておらず、機器に接地手段を追加する必要もありません。
- 二重絶縁機器の保守には細心の注意とシステムに関する知識が必要です。 保守できるのは資格のあるサービス担当者のみとなっています。
- 二重絶縁機器の交換部品は、機器の部品と同一であるようにしてくださいなければなりません。

1.2 ご使用前の注意事項 ⚠

- 充電ステーションの前に、少なくとも 1.0 メートル/3 フィートの広さがある 180 度のオープンスペースを残してください。
- 本製品を堅い床でご使用になる場合は、堅い床の小さな部分で本製品をテストして、使用できることを確認してください。相性の悪い硬い床で使用されますと、床が損傷する恐れがあります。
- カーペットや敷物の上で本製品をご使用になる場合は、カーペットや敷物がバーやブラシの付いた掃除機に対応できることを確認してください。対応できないカーペットや敷物の上で本製品を使用されますと、カーペットや敷物が損傷する恐れがあります。
- 本製品をご使用になる前に、衣服、散らかった紙、ブラインドやカーテンの引き紐、電源コード、その他の壊れやすい物体などを片付けてください。本製品がコードの上を通って引きずると、テーブルや棚から物体が引きずり落とされる恐れがあります。また清掃する場所に刃物、ハサミ、ドライバーなどの鋭利な物体がないことを確認してください。
- 本製品をご使用になる前に、火のついたろうそくや壊れやすいものを家具の上から取り除いてください。本製品が家具にぶつかって、物が倒れたりする恐れがあります。

1.3 本製品使用時の注意事項 ⚠

- 濡れた手で本製品やプラグを扱わないでください。
- 本製品は、15 mm /0.5インチ を超える階段や障壁のない屋内の平らな床の清掃にご使用ください。掃除するエリアに段差や階段による高低差がある場合は、端から落ちることなく段差を検出できるように本製品を操作するか、立ち入り禁止ゾーンを設定する必要があります。物理的な障害物に引っかかる危険がないことを確認してください。
- 本製品は勝手に動きまわります。本製品が動作しているエリアを歩くときは、踏んだり、つまづいたりしないように注意してください。
- 幼児、お子様、ペット、視覚障害者、高齢者が作動中の電化製品の近くにいる場合はご注意ください。幼児、お子様、ペットがいる部屋で、人のいないところでは、本製品を操作しないでください。
- モバイル アプリで本製品の動作状況を確認できるように、ネットワーク アクセスが機能していることを確認してください。
- 本製品は動作中に移動させないでください。本製品が正しく配置されない恐れがあります。マップの作成後に家のソファ、エンドテーブル、ダイニング テーブルなどの家具を再配置すると、本製品が再度マッピングを行う場合があります。
- 髪の毛、ゆったりした衣服、指、体のすべての部分を開口部や可動部分に近づけないでください。
- 本製品が詰まった場合は、電源を切り、手動で障害物を取り除いてください。
- 開口部に物を入れないでください。
- 開口部を塞いだ状態でご使用にならないでください。ほこり、糸くず、髪の毛、その他空気の流れを妨げる恐れのあるものは排除してください。
- 本製品の充電ポイントや充電ステーションに物体が触れることがないようにしてください。
- センサーやビジョンシステムを覆い隠さないようにしてください。
- 液漏れが発生した場合は、使用を中止し、電源を切り、サービスセンターにご連絡ください。
- 本製品を使用して水拭きした後は、床が滑りやすくなる場合があります。ご注意ください。
- モップ掛けを行った後は、充電ステーションがモップパッドを乾燥させます。このプロセス中は、プラグを抜いたり、充電ステーションの電源を切断したりしないでください。
- 電源プラグを差し込んだ状態で本製品のそばを離れないでください。ご使用にならないときやメンテナンスの前には、電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 階段付近を清掃される場合は、特に注意してください。
- 本製品は、ダストボックスやフィルターを所定の位置に取り付けずにご使用にならないようにしてください。
- 不用意な始動を防止します。バッテリーパックに接続したり、本製品を持ち上げたり持ち運んだりする前に、スイッチが切ってあることをご確認ください。スイッチに指を置いたまま機器や充電ステーションを持ち運びますと、事故が発生する恐れがあります。充電中は本製品や充電ステーションを動かさないでください。
- 調整、付属品の交換、または本製品の保管を行う際は、本製品からバッテリーパックを取り外してから行ってください。このような予防的安全対策をとることで、機器が誤って起動するリスクが軽減されます。
- 製品の安全性を維持するために、資格のある技術者が同一の交換部品のみを使用してメンテナンスするようにしてください。

1.4 製品のクリーニングおよびメンテナンス時の注意事項 ⚠

- 取扱説明書および重要な安全上の注意事項に記載されている以外のクリーニングやメンテナンスは行わないでください。
- クリーニングやメンテナンスを行う前に、充電ステーションのプラグを抜いて、本製品の電源をオフにしてください。
- 警報が聞こえたら、速やかにダストボックスと汚水タンクを空にしてください。
- 汚水は最高水位を超える前に空にしてください。水があふれますと、充電ステーションに損傷を与える恐れがあります。
- 本製品のどの部分も濡れた布や液体で拭かないでください。
- 清掃中にサイドブラシに髪の毛や毛が絡まることがあります。清掃後はサイドブラシも清掃してください。
- 取扱説明書記載されている場合を除き、本製品またバッテリー パックを修理しないでください。
- 本製品を分解したり、本製品内のソフトウェアを変更したりしないでください。不具合のあるコンポーネントを交換できるのは認定を受けたメンテナンス担当者のみです。

1.5 バッテリーに関する安全注意事項 ⚠

- バッテリーを不適切に使用されますと、火災や爆発の原因となることがあります。 本製品やバッテリーを加熱したり、分解したり、壊したり、破壊したり、燃やしたりしないでください。⚠
- 認可されていない充電器はご使用にならないでください。 認可されていない充電器を使用されますと、バッテリーが発熱、発煙、発火、爆発する恐れがあります。⚠
- 特別の指定バッテリーパックのみをご使用ください。 他のバッテリーパックを使用されますと、けがや火災の危険が生じる恐れがあります。⚠
- 破損または改造されたバッテリーパックはご使用にならないでください。 損傷または改造されたバッテリーは予期せぬ動作を行い、火災、爆発を引き起こし、けがをする危険性があります。⚠
- 本製品の損傷を避けるため、メーカーの要求に応じて 100 V AC ～ 240 V ACの入力電源のみをご使用ください。
- バッテリーパックに損傷や漏れの兆候がないか定期的に検査してください。 損傷や液漏れのあるバッテリーパックは充電しないでください。 液体が皮膚や目に付着しないようにご注意ください。付着した場合は、患部を大量の水で洗い、医師の診察を受けてください。
- バッテリーはお子様の手の届かないところに保管してください。 電池やバッテリーを飲み込んだ場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
- 電源コードを傷つけないように注意してください。 電源コードを持って本製品や充電ステーションを引っ張ったり、持ち運んだり、電源コードをハンドルとして使用したり、コード上のドアを閉めたり、鋭い端や角の周りでコードを引っ張ったりしないでください。
- ケーブルを引っ張って充電器のプラグを抜かないでください。 プラグを抜くときは、ケーブルではなく充電器を持ってください。 延長ケーブルの使用はお勧めしません。
- 損傷している電源コードは使用しないでください。 交換用コードについては、サービス センターに問い合わせて、その国固有の電源コードを適切に選択してください。
- バッテリーの損傷を避けるため、本製品を長時間充電しないでください。
- バッテリーパックをご使用にならないときは、クリップ、コイン、鍵、釘、ネジなど、端子間を接続する可能性のある他の金属物からバッテリーパックを遠ざけてください。 バッテリーの端子がショートすると、火傷や火災の原因となることがあります。⚠
- 長期間ご使用にならない場合は、本製品と充電ステーションをフル充電してから電源を切り、充電ステーションのプラグを抜いてください。 バッテリーの過放電を防ぐため、少なくとも 3 か月に 1 回は必ず充電してください。
- 濡れた手で電源コネクタに触れないでください。
- 電源コードは高温の表面から遠ざけてください。
- バッテリーパックは清潔で乾燥した状態に保ってください。 セル/バッテリー端子が汚れた場合は、乾いた清潔な布で拭いてください。
- すべての充電手順に従い、マニュアルまたはこの重要な安全上の注意事項に指定されている温度範囲外でバッテリー パックや機器を充電しないでください。
- バッテリーは廃棄する前に製品から取り外してください。
- バッテリーは地方自治体の条例または規制に従って廃棄またはリサイクルしてください。

1.6 洗剤に関する安全注意事項 ⚠

- 家庭用洗剤は、ラベルの指示に従って使用および保管すれば安全です。 必ず指示をよく読み、その指示に従ってください。
- NARWAL が指定する洗剤のみをご使用ください。 指定されていない洗剤を使用されますと、機器が損傷したり、内部部品の損傷により火災や感電の原因となる場合があります。⚠ ⚠
- ご使用後は手を洗い流してください。
- 洗剤はお子様の手の届かないところに保管してください。
- 洗剤は目に入らないように注意し、目に入った場合は水でよく洗い流してください。
- その他の注意事項については、洗剤の外箱およびボトルをご覧ください。

1.7 レーザーの安全について ⚠

- 本製品のレーザー距離センサーは、IEC 60825-1:2014 のクラス I レーザー製品の規格に準拠しています。危険なレーザーを放射することはありません。

2.コンプライアンス情報

2.1 アメリカ及びカナダ向け

2.1.1 FCC/IC コンプライアンスに関する声明

本製品は FCC 規則のパート 15 に準拠しており、カナダのイノベーション、科学及び経済開発のライセンス免除 RSS に準拠するライセンス免除の送信機/受信機が含まれています。 動作には次の 2 つの条件が適用されます。
(1) このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはならず、
(2) このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れなければなりません。

重要: コンプライアンスの責任を負う当事者が明確に承認していない本製品への変更または改造を行った場合、本製品の使用者の権限が無効になることがあります。
注意:本製品はテストにより、FCC 規則のパート 15 に従ってクラス B デジタル デバイスの制限に準拠することが確認されています。 これらの制限は、住宅設備における有害な干渉を適切に保護するために設計されているものです。本製品は無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があるため、指示に従って設置および使用しないと、無線通信に有害な干渉を引き起こす恐れがあります。 ただし特定の設置環境で干渉が発生しないという保証はありません。 この装置がラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合 (装置の電源をオフにしてからオンにすることで判断できます)、ユーザーは次の 1 つまたは複数の手段で干渉を修正することをお勧めします。
—受信アンテナの向きを変えるか、位置を変更する。
—機器と受信機の間の距離を広げる。
—受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。
—販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談する。

2.1.2 最大許容暴露に関する声明

本製品は、非管理下の環境に対して定められた FCC および ISED の放射線被ばく制限に準拠しています。 この送信機は他のアンテナや送信機と同じ場所に設置したり、一緒に動作させたりしないようにしてください。

2.2 EU加盟国及びイギリス向け

2.2.1 CE 適合宣言

ここに、NARWAL は、無線機器タイプ [湿式乾式真空] が 2014/53/EU 指令に準拠していることを宣言します。
適合宣言の全文については、次のインターネット アドレスで入手することができます: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 最大許容暴露に関する声明

この製品は、非管理下の環境に対して定められた CE 放射線被ばく制限に準拠しています。

2.3 バッテリーの廃棄について



バッテリー上のこのマークは、バッテリーを分別されていない一般廃棄物と一緒に処分してはならないことを示しています。

エンドユーザーは、本製品の耐用年数が終了したバッテリーについて、環境に配慮した方法により、以下のように処分する責任があります。
• 製品を購入した販売店/販売店に返品する。 または
• 指定された回収場所に預ける。
廃棄時の使用済みバッテリーの分別収集およびリサイクルは、天然資源の節約につながり、人の健康と環境を保護する方法で確実にリサイクルされるのに役立ちます。 詳細については、最寄りのリサイクル事務所または最初に製品を購入された販売店にお問い合わせください。 使用済みのバッテリーを適切に処分しないと、バッテリーや蓄電池内の物質が環境や人の健康に悪影響を与える恐れがあります。 バッテリー廃棄物の流出における問題物質の影響に関する情報については、以下のリンクをご参照ください。https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 本製品の廃棄について



本製品上のこのマークは、本製品を分別されていない一般廃棄物と一緒に廃棄してはならないことを示しています。

エンドユーザーは、環境に配慮した方法により使用済み本製品を以下のように処分する責任があります。
• 製品を購入した販売店/販売店に返品する。 または
• 指定された回収場所に預ける。
この製品を正しく廃棄いただきますと、貴重な資源を節約し、不適切な廃棄物の取り扱いによって生じうる人の健康や環境への潜在的な悪影響を防ぐのに役立ちます。 詳細については、地方自治体または最寄りの指定回収場所にお問い合わせください。 この廃棄物を不適切に処分されますと、国内法に従って罰則が適用される場合があります。詳細については、次のリンクをご参照ください。https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.4 データの保護について

お客様は電気および電子機器のエンドユーザーです。廃棄される廃棄機器については責任を持ってすべての個人データを削除してください。

3. 保証規約

重要提示： Narwal（以下「弊社」という）は、エンドユーザー（以下「お客様」という）に保証サービスを提供します。この保証サービスは『消費者契約法』などの関連法律に違反しておりません。この保証サービスは、市販目的ではなく個人使用の目的として、弊社または弊社指定の販売店または小売業者から購入した弊社の商品（以下は「商品」という）にのみ適用されます。この保証サービスは、本商品をお買い上げいただいた最初の国家·地域でのみ利用できます（中国大陸地区を除きます）。
本規約のすべての更新はnarwal.comに掲載されます。本規約の定期チェックによる最終版への熟知度向上をお勧めいたします。narwal.comに掲載された本規約と、商品に含まれている、またはそれに関連するその他のいかなる文書との間に齟齬があった場合、narwal.comに掲載された本規約の最新版に準じてください。
本規約はnarwal.comで他言語版を入手できます。多言語版の間に齟齬がある場合、英語版に準じてください。

3.1 保証期間

弊社は、弊社により発行された商品資料に従って正常に使用する場合、商品の受領日から特定の保証期間内（以下「保証期間」という）に材料やプロセス的な欠陥が発生しないことを保証します。弊社により発行された商品資料には、ユーザーマニュアル、仕様書、応用通知やサービス通信情報が含まれますが、これらに限定されるものではありません。
EU加盟国またはスイスから購入された商品の保証期間は2年とします。 EU加盟国またはスイス以外の国家·地域から購入された商品の保証期間は1年とします。
ただし、本商品をお買い上げいただいた最初の国家·地域の適用法に特別な規定がある場合は、それが適用されます。消耗品は本保証サービスの対象とはなりません。

3.2 保証サービス利用方法

保証期間内に商品に材料やプロセス的な欠陥が発生した場合は、弊社Emailアドレスまたはwebサイトを介してご連絡ください。弊社から直接購入した商品ではない場合、まずご購入頂いた販売店にご連絡ください。保証サービスを利用するには、商品のシリアル番号、購入日が明記されているオリジナルのインボイスまたは領収書、および商品に関するすべての詳細情報を提示する必要があります。

3.3 弊社による保証サービスの提供方法

お客様は、弊社に保証要請を提出した場合、更なる検査の為に、弊社または弊社指定のサービス業者宛に商品の返送を弊社から頼まれる可能性があることを理解し、それに同意するものとします。
保証期間内の商品に材料やプロセス的な欠陥がある場合、弊社は無料修理または交換サービスを提供し、商品の往復運送費を負担します(お買い上げいただいた最初の国家·地域で発生した運送費のみ)。注意：保証サービスは、お買い上げいただいた最初の国家、地域でのみ提供され、越境サービスや国際的なサービスは提供されません。お買い上げいただいた最初の国家、地域への返送往復で発生する国際運送費、関税その他の関連費用は、お客様自らの負担とします。
弊社は下記方法から、自らの裁量で保証サービス方法を選択することができます。
• 新部品またはリフォーム部品を使用して商品を修理します;
• 商品を新商品に交換するか、交換部品またはリフォーム部品を使用して製造された元商品と同等以上の機能を持つ同じ商品に交換します;
• 商品を元商品と同等以上の機能を持つ新しい商品に交換します。
適用法で認められる最大の範囲内で、保証期間は延長または更新されず、商品の修理・交換もしくは転売による影響を受けることもありません。保証期間内に修理または交換された商品または部品の保証期間は、元の保証期間内の有効期間に準ずるものとします。交換または修理後の商品は、弊社よりなるべく速やかにお返しします。商品から取り外した元の部品はすべて弊社が回収します。

3.4 保証対象外の状況

弊社の書面による同意を得た場合を除き、下記の場合では、保証対象外となり、弊社または弊社指定のサービス業者は運送費、人件費や材料費を請求する権利を有するものとします。
• 商品の正常損耗（電池の損耗を含みますが、これに限りません）。
• 保証期間満了後。
• 商品のシリアル番号が判読不能な場合。（故意か過失を問わずシール剥離、消去、汚損、または改竄され、あらゆる方法により判読が不可能となっているいずれの場合も含みます）。
• 商品取扱説明書に従わなかった使用による商品の故障や破損。
• 故意か過失かを問わず、人為的な要因による故障または破損。
• 不慮の事件や火災、水害、落雷その他不可抗力による故障や破損。
• 弊社の管理範囲外の外部要因による商品の故障。これには、電力、ISP（インターネットサービスプロバイダ）サー

ビス、無線ネットワークの故障、変動、中断が含まれますが、これらに限りません。
- 商品使用時、ご自宅のWi-Fi信号が微弱、または分布のばらつきによる商品使用不能。
- 弊社提供または推奨以外の付属品、消耗品を使用することによる商品の故障や破損。
- お客様、または弊社指定外の第三者による商品に対する据付、改造による商品の故障や破損。
- お客様、または弊社指定外の第三者による商品に対する据付、改造による商品の故障や破損。
- 弊社指定以外の販売店や小売業者からの購入品。
- 石灰、砂粒、粉塵などの清掃や、ビジネス環境の清掃、特殊な化学物質・金属など微粒子環境の清掃に使用することを含みますが、これに限定されない家庭シーン以外での商品使用。

3.5 責任制限

本規約は、弊社に対してクレームを出す唯一の根拠となり、そして商品欠陥に対する弊社が負うべき唯一の責任でもあります。本規約は、口頭、書面（非強制的）法的、契約、権利侵害を問わず、弊社によるあらゆるその他の保証や責任に取って代わるものです。弊社は、適用法で認められる最大の範囲内で、商品性と特定目的への適合性に対する保証や、隠れた欠陥や潜在的な欠陥に対する保証を含みますが、これらに限定されるものではない黙示の保証を負いません。ただし、本規約は、適用法に基づくお客様のいかなる法定権利を排除したり、または制限したりするものではありません。

故意または重過失の場合を除き、弊社はデータの紛失、破損もしくは崩壊、いかなる利益の逸失、商品または機能の使用上の損失、業務上の損失、契約上の損失、収入の逸失または予想される貯蓄の損失、コストまたは費用の増加、或いは間接的または特別な損失や損害に対して、いかなる責任も負わないものとします。

適用法で認められる最大の範囲内で、弊社の責任はただ商品の購入価値に限られるものとします。しかし、上記の制限は、弊社の重大な過失または故意の不当な行為や、検証された弊社の過失による死亡または人身傷害には適用されません。

zh-tw

*注意：
這些重要安全指引適用於霆鯨智慧創新（深圳）股份有限公司（之後以「NARWAL」指稱）的掃拖機器人（之後以「NARWAL 產品」或「電器」指稱），其中包含機器人和機器人充電站或自動清潔器轉接頭（之後以「充電站」指稱）。

親愛的使用者：
感謝您購買 NARWAL 產品。
本指南可能根據產品更新和使用者回饋不定期更新。請掃描下方 QR 碼以瀏覽官方網站並檢視最新版本。

1. 使用電器前請先閱讀所有指引。

使用電器時，應一律遵守基本指引，包括下列內容：

警告：

-為減少火災、電擊風險，或是受傷或損壞風險，請於設定、使用和維護電器前閱讀下列安全注意事項。

儲存這些指引

	安全警示符號 用來警示可能導致身體受傷的危險。 遵守此符號的所有安全訊息以避免導致受傷或死亡。		
	電擊風險		火災風險
	注意		第二級設備
III	第三級設備	~	交流電
⎓	直流電		僅限室內使用
	閱讀指引	CE	CE 符號
FC	FCC 符號		
	電池上的符號表示不得將電池丟棄在未分類的普通都市固體廢棄物中。		
	產品上的符號表示不得將產品丟棄在未分類的普通都市固體廢棄物中。		

1.1 產品使用注意事項

- 電器插電時請勿離開。未使用和維護前請從插座拔除。
- 警告 – 為降低電擊風險 – 請勿於戶外或在潮濕表面，或有可能雨水接觸或浸入的地方使用。
- 本電器不防水。請勿噴灑或傾倒液體至電器。請勿將電器浸入水中。如果意外被液體潑到，請立即擦乾。
- 請勿當作玩具使用。兒童使用或在兒童和寵物附近使用時請密切注意。應監督兒童以確保他們沒有拿電器來玩。
- 請勿坐在、站在電器上，或於上方放置任何物品。請勿讓兒童或寵物坐在電器上。
- 電器不應由具有生理、感知或精神問題，或缺乏經驗和知識的人員（包括兒童）使用，除非由負責他們安全的人員監督或指引使用電器。

- 僅能依照使用者指南和重要安全指引使用。只能使用製造商建議的配件。
- 請勿使用有毀損痕跡的電源線或插頭。如果電器不如預期運轉、歷經摔落、受損、置於戶外或掉入水中的情況，請將其退回服務中心。
- 請勿拉扯或拖曳電源線，或當成把手使用、關門夾到電源線，或將電源線在尖銳的邊緣或轉角旁拖曳。請勿踩踏電源線。請勿讓電源線靠近加熱表面。
- 請勿以拉扯電源線來拔除電源。若要拔除電源，請握住插座，而非電源線。
- 請勿用濕手碰觸插頭或電器。
- 請勿將任何物品放到開口。任何開口阻塞時請勿使用；請勿讓灰塵、棉絨、毛髮和任何可能降低空氣流通的物品堵住開口。
- 請勿讓電器的開口和移動零件靠近頭髮、寬鬆衣物、手指或其他身體部位。
- 斷開電源前請停止所有操作。
- 請勿在可以下樓處或陽台等地使用電器。請勿在高處或狹窄空間使用，例如層架或樓梯。
- 請勿使用電器吸取易燃或易爆的物質，例如汽油，或在可能存在此類物質的環境中使用。電池可能起火或爆炸。⚠
- 本產品僅限於住宅中使用，不得用於工業、商務空間或戶外。
- 請勿在火源開放的環境使用電器，例如電器可能意外撞到的燭火、放有蠟燭的桌子等。⚠
- 請勿將電器置於火爐或任何熱源表面上方或附近，如果電器嚴重毀損也請勿燃燒電器。電池可能起火或爆炸。⚠
- 請勿在存放爆裂物的場所，或靜態放電的場所，例如加油站，使用此電器。 ⚠
- 請勿在極寒或極熱的溫度環境使用或存放電器。建議運轉溫度範圍為 0°C/32 °F 到 35°C/95°F，存放溫度範圍則是 -20°C/-4°F 到 70°C/158°F。電器充電溫度範圍為 4°C/39°F 到 40°C/104°F。請勿讓電器處於溫度高於 130°C/266°F 的環境避免爆炸風險。⚠
- 請勿讓陽光直射電器。
- 請勿用來 取水。
- 請勿用來撿起任何正在燃燒或冒煙的物品，例如香菸、火柴或熱灰燼。電池可能起火或爆炸。⚠
- 清理包含陽台的空間時，應有物理障礙物防止進入陽台，確保操作安全。
- 搬運、移動、運轉和替換零件時，請一律讓電器朝上。翻轉電器可能導致損壞。
- 請勿對電器濾芯使用任何香味或有味道的產品。這類產品中的化學通常是易燃的，可能會造成電器起火。⚠
- 請勿用來撿起尖銳物品，例如玻璃碎片、鐵針和小石子。
- 請勿用來清理容易起泡的液體，例如洗衣精、洗滌劑、尿液。
- 僅能使用 NARWAL 建議的配件和替換零件。
- 僅能使用 NARWAL 的充電器、電源轉接頭和電池供應器搭配產品，其他類型的電池可能會爆炸，造成人員受傷和傷害。
- 除依指示安裝或替換電池，或執行必要的維護以外，請勿拆解電器，因為不當拆解可能會導致電擊或火災。⚠ ⚠
- 電器使用了雙重絕緣設計，僅能使用相同的替換零件。請參閱雙重絕緣電器維護的指引。
- 雙重絕緣電器維護：
- 雙重絕緣電器以「雙重絕緣」或「雙重隔離」等字樣標記。
- 電器上也會標記符號 (⧈)。
- 雙重絕緣的電器中，會使用兩種絕緣系統取代接地。
- 雙重絕緣電器沒有提供接地功能，這種電器也無法增添接地功能。
- 維護雙重絕緣電器對應該系統有專業認識，且僅應由合格服務人員處理。
- 雙重絕緣電器的替換零件應與電器的零件相同。

1.2 準備 ⚠

- 預留180 度的開放空間，至少包含充電站前 1.0m/3ft 的區域。
- 在硬質地板使用電器前，請先在一小片硬質地板測試電器，以確保可以配合使用。在不適合的硬質地板使用電器可能導致地板毀損。
- 在地墊或地毯使用電器前，請確保地墊或地毯合用。在不適合的地墊或地毯使用電器可能導致地墊或地毯毀損。
- 使用電器前，請撿起衣物、零碎紙張、窗簾或門簾的繩子、電源線和任何零碎物品。如果您的電器經過電線造成拖曳的情況，有可能造成物品從桌面或層架上掉落。請確保清理的區域沒有尖銳物品，例如刀具、剪刀、螺絲起子等。
- 使用電器前，請從家具上方移除燃燒中的蠟燭和易碎物，因為電器可能撞到家具，使這些物品掉落。

1.3 操作 ⚠

- 請勿用濕手碰觸插頭或電器。
- 請在清潔區域中沒有樓梯或高於 15mm/0.5” 障礙的平面地板操作電器，您應該操作電器確保它可以偵測樓梯而不會從邊緣掉落，或是設定「禁止進入」區域。請確保物理障礙物不會造成絆倒危險。
- 請注意，電器會自行移動。在電器運轉的區域走動時，請避免踩到電器，或被電器絆倒。
- 如果運轉中的電器附近有幼童、兒童、寵物、盲眼人士和老人，請特別注意。請勿在有幼童或兒童或寵物且無人監視的空間使用電器。
- 請確保網路可以正常存取，您才可以在行動應用程式中檢視電器的運轉狀態。
- 請勿在電器運轉時搬動電器，因為這會導致電器定位不正確。如果您在地圖建立後，重新擺放家中的沙發、邊桌、餐桌等家具，電器可能會重新製作地圖。
- 請勿讓電器的開口和移動零件靠近頭髮、寬鬆衣物、手指或其他身體部位。
- 如果您的電器受到阻擋，請關閉電源並手動移除障礙物。
- 請勿將任何物品放到開口。
- 任何開口阻塞時請勿使用；請勿讓灰塵、棉絨、毛髮和任何可能降低空氣流通的物品堵住開口。
- 請勿以任何物品碰觸電器的充電處或充電站。
- 請勿干擾任何感測器或視覺系統。
- 假如有液體漏出的情況，請停止使用電器、關閉電源並聯繫服務中心。
- 請注意，使用電器拖地後，地板可能會濕滑。
- 拖地後，充電站會把拖把墊弄乾。在此程序間，請勿拉扯插座，或斷開充電站的電源。
- 電器插電時請勿離開。未使用和維護前請從插座拔除。
- 在樓梯附近清潔時請加倍注意。
- 確保安裝完集塵盒和／或濾芯後才使用電器。
- 避免意外啟動。請確保電器開關處於關機位置。搬運電器或充電站時，手指放在開關很有可能導致意外。充電期間，請勿移動電器或充電站。
- 進行調整、變更配件或存放電器前，請先將電池組從電器上移除。這些預防措施可降低意外啟動電器的風險。
- 維護必須由合格技術人員執行，且僅能使用相同的替換零件以維護產品安全。

1.4 清潔和維護 ⚠

- 請勿進行清潔和維護使用者手冊和重要安全指引中描述方式以外的其他行為。
- 清潔或維護電器前請斷開充電站電源，並關閉電器。
- 聽到警示後請立即清空髒水箱。
- 請在髒水箱達到最高水線前清空水箱，防止水溢出損壞充電站。
- 請勿用濕布或任何液體擦拭電器的任何部分。
- 側刷在清掃期間可能纏到頭髮或毛髮。請於清潔後清理側刷。
- 除非依照手冊進行使用和維護，否則請勿維修電器或電池組。
- 請勿拆解電器或修改電器中的軟體。僅有授權的維護人員可以利用和替換故障元件。

1.5 電池安全 ⚠

- 不當使用電池可能導致火災或爆炸。請勿加熱、拆解、摧毀或燃燒電器或電池。⚠
- 請勿使用未經授權的充電器。使用未授權充電器可能導致電池發熱、冒煙、起火或爆炸。 ⚠
- 僅能使用特別指定的電池組。使用任何其他電池組可能造成受傷和火災風險。⚠
- 請勿使用受損或修改過的電池組。受損或修改過的電池可能導致意外行為，造成火災、爆炸和受傷風險。⚠
- 僅能使用製造商要求的 100 V AC-240 V AC 輸入電源，以避免破壞電器。
- 定期檢查電池組是否有任何毀損或漏液的情況。請勿為受損或漏液的電池組充電。請勿讓液體接觸皮膚或眼睛。如果不小心接觸，請用大量清水清洗接觸部位，並尋求醫療協助。
- 不要讓兒童接觸電池。如果不慎吞下電池，請立即尋求醫療協助。

- 請勿使電線受損。請勿拉扯或拖曳電源線，或當成把手使用、關門夾到電源線，或將電源線在尖銳的邊緣或轉角旁拖曳。
- 請勿拉扯電線來斷開充電器。若要斷開充電器，請抓住充電器，而非電線。不建議使用延長電線。
- 請勿使用受損電線，如需替換電線，請聯繫服務中心，確保正確選擇符合國家標準的電源線。
- 請勿長時間為電器充電防止破壞電池。
- 沒有在使用電池組時，請避免放在金屬物品周圍，例如迴紋針、錢幣、鑰匙、釘子和螺絲，電池端點短路可能造成燒傷或火災。⚠
- 請確實替電器和充電站充電，若長時間不打算使用，請關閉電器和充電站，並拔除電源站電源。請確保至少每三個月充電一次，避免電池過度放電。
- 請勿用濕手碰觸電源連接處。
- 請勿讓電源線靠近加熱表面。
- 請確保電池組保持乾淨和乾燥。如果變髒時，使用乾布擦乾電池/端點。
- 請遵守所有充電指引，且不得於手冊或本重要安全指引指定的溫度範圍外為電池組充電。
- 丟棄產品前應先移除電池。
- 請根據當地規定或法規丟棄或回收電池。

1.6 清潔劑安全性 ⚠

- 根據標籤指引使用和存放家用清潔劑是安全的行為。請一律確保您已仔細讀過並遵守指引。
- 僅能使用 NARWAL 指定清潔劑。使用非指定清潔劑可能會損害您的地板，或甚至因為內部元件受損，造成火災和電擊。⚠ ⚠
- 使用前清洗雙手。
- 別讓兒童碰到清潔劑。
- 別讓眼睛碰到清潔劑，如果產品不慎碰到眼睛，請以清水充分清洗。
- 請參閱清潔劑外盒和瓶身瞭解更多警示。

1.7 雷射安全性 ⚠

- 本產品的雷射距離感測器符合 IEC 60825-1: 2014 第 I 級雷射產品的標準，且不會造成有害雷射輻射。

2. 合規資訊

2.1 針對美國和加拿大

2.1.1 FCC/IC 合規聲明

本裝置符合 FCC 規定第 15 項條款的要求/包含符合加拿大工業部免授權 RSS 規定的免授權傳輸器/接收器。操作符合下列兩種情況：
(1) 本裝置不會造成有害干擾，且
(2) 本裝置必須能夠承受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期操作的干擾。

重要：在未受負責合規的當事方核准情況下，變更或修改此單位，可能會導致使用者失去操作裝置的權利。
注意：本裝置已通過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。本裝置會產生、使用並輻射散發無線電頻率能量，並且如未能遵照指示來進行安裝或使用，可能對無線電通訊產生有害的干擾。然而，不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。如果裝置確實對無線電或電視收訊造成有害干擾（可以將裝置開啟關閉來確認），建議使用者以下列一種或多種方式修正干擾：
—轉向或重新安置接收天線。
—增加裝置和接收器間的距離。
—將裝置連接到與接收器的插頭不同迴路的電源插座上。
—諮詢賣家或經驗豐富的無線電/電視技術人員以取得協助。

2.1.2 最高容許暴露標準

本產品符合針對未控制環境設立的 FCC 和 ISED 輻射劑量限制。本傳輸器不得與任何其他天線或傳輸器共同放置或在同時運轉。

2.2 針對歐盟和英國

2.2.1 CE 合格聲明

NARWAL 在此聲明無線電裝置類型 [乾濕吸塵器] 符合指令2014/53/EU 規定。
合格聲明的完整文字列於下列網址：https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 最高容許暴露標準

本產品符合針對未控制環境設立的 CE 輻射劑量限制。

2.3 台湾NCC认证-合规声明及警告语

2.3.1 低功率射頻器材技術規範

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

2.4 台湾BSMI认证-电池处理警告语

2.4.1 電池安全

注意事項: 在廢棄器具前，必須將電池從器具中取出，在取出電池時，產品必須斷電；電池應安全地處置；非專業人員請勿自行拆卸。

廢電池請回收

2.5 電池丟棄資訊



電池上的符號表示不得將電池丟棄在未分類的普通都市固體廢棄物中。

最為終端使用者，您有責任將電器中壽命到期的電池以友善環境的方式丟棄：
- 將其退回您購買產品的經銷商/賣家；或
- 丟在指定的收集點。

在丟棄時個別收集和回收壽命到期的電池可協助我們保存自然資源，確保以正確的方式回收以保護人類健康和環境。請

聯繫當地主管機關或當初購買產品的賣家瞭解詳情。由於電池內的物質和累積物質，不當棄置壽命到期的電池可能會對人類健康和環境造成潛在負面影響。如需電池垃圾堆有害物質影響的資訊，您可以參閱下列來源：https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.6 電器丟棄資訊



產品上的符號表示不得將產品丟棄在未分類的普通都市固體廢棄物中。

最為終端使用者，您有責任將壽命到期的電器以友善環境的方式丟棄：
- 將其退回您購買產品的經銷商/賣家；或
- 丟在指定的收集點。

正確棄置產品能協助我們保存寶貴資源，並對人類健康和環境造成潛在負面影響，這可能由不當丟棄垃圾導致。請聯繫當地主管機關或是最近的收集點瞭解詳情。根據您的國家法律，不當棄置本垃圾可能產生罰則。您可以在下列網址找到更多資訊： https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.7資料保護

作為電器和電子裝置的終端使用者，您有責任在即將丟棄的廢棄裝置上刪除所有個人資料。

3. 保固政策

重要提示：雲鯨（以下簡稱「我們」）向最終使用者（以下簡稱「您」）提供保固服務，且您依消費者相關法律享有之法定權利不會因此受到影響。本保固服務僅適用於您基於個人使用而非商業轉售目的，而從雲鯨或其授權分銷商、零售商購買之雲鯨產品（以下簡稱「產品」）。您僅可在最初購買產品的國家或地區（中國大陸地區除外）獲取保固服務。本政策如有更新，皆會於narwal.com上發佈，我們鼓勵您定期查看本政策，以確保熟諳最新版本。若本政策（發佈於narwal.com上）與產品中包含或與之相關的任何其他文件有任何不一致，概以narwal.com上發佈的最新版本政策為準。本政策的其他語言版本亦發佈於narwal.com上。若不同語言版本之間存在衝突，概以英文版本為準。

3.1 保固期

雲鯨向您保證，自收貨之日起直至特定保固期（「保固期」）結束時，只要您依照雲鯨發佈之產品資料正常使用，產品將不會出現任何材料和工藝缺陷。雲鯨發佈之產品資料包括但不限於使用者手冊、規格說明書、應用程式內通知及服務通訊中所載資訊。

若產品從歐盟成員國或瑞士購買，保固期為2年；若產品從歐盟成員國或瑞士以外其他國家或地區購買，保固期為1年；然而，若最初購買產品的國家或地區的適用法律另有特殊規定，則適用該法律規定。本保固服務不適用於消耗性材料。

3.2 如何獲取保固服務

若產品在保固期內出現材料或工藝缺陷，您可透過我們的電子郵箱或網站連絡我們。若產品不是從雲鯨直接購買，您首先得連絡向您銷售產品的賣家。您需要提供您的產品序列號、具有購買日期的原始發票或收據以及產品的所有詳細資訊，方可獲得適當的保固服務。

3.3 雲鯨如何提供保固服務

您向雲鯨提出保固請求，即表示您理解並同意雲鯨可能要求您將產品寄回雲鯨或其授權服務商做進一步檢查。

若產品確有材料或工藝缺陷且仍在保固期內，雲鯨將會免費為您維修或更換產品，並承擔寄送產品的來回運費（僅限在最初購買國家或地區內產生的運費）。注意：保固服務僅在最初購買產品的國家或地區提供，不支持跨境或國際維修服務。您將產品寄回最初購買國家或地區所產生的來回國際運費、關稅或其他相關費用由您自行承擔。

雲鯨可自行選擇透過以下方式提供保固服務：
- 使用新零件或翻新零件維修產品；或
- 更換成新產品，或更換成使用全新或翻新零件製成且功能至少與原產品相同之產品；或
- 更換成全新升級型號產品，且該升級型號產品至少具有與原產品相同或升級的功能。

在適用法律允許的情況下，保固期不會延長或續期，亦不會因產品維修、更換或轉售而受到影響。於保固期內維修或更換之產品或部件按照原保固期繼續享受保固服務。雲鯨將盡快向您寄回更換或維修產品。從產品上更換下來的所有部件均歸雲鯨所有。

3.4 不保固情形

除非雲鯨書面承諾，否則產品出現以下情事，將不在保固範疇之內，且雲鯨或其授權服務商有權收取運費、人力費及材料費：
- 產品正常損耗（包括但不限於電池損耗）；
- 超過保固期；
- 產品序列號已撕除、塗抹、污損、改動或因其他原因導致無法辨識；
- 不遵照產品說明使用而導致產品出現故障或損壞；
- 故障或損壞乃故意為之或因疏忽等人為因素導致；
- 意外事件或火災、水災、閃電或其他不可抗力因素造成故障或損壞；
- 由於超出雲鯨合理控制範圍的外部原因導致產品出現故障，包括但不限於電力、ISP（網際網路服務提供商）服務或無線網絡故障、波動或中斷；
- 使用產品時家庭無線訊號強度較弱或分佈不均，導致產品無法使用；
- 使用之配件、消耗性材料並非雲鯨提供或推薦，因而導致產品出現故障或損壞；
- 您或未經雲鯨授權的第三方擅自對產品進行安裝、改動並導致產品出現故障或損壞；
- 因包裝不當，導致產品在配送過程中出現故障或損壞；
- 產品是從未獲授權的分銷商或零售商處購買；
- 在非家庭場景下使用產品，包括但不限於：用於清潔白灰、沙粒、粉塵等；用於商業環境的清潔；用於特殊吸附化學、金屬等微顆粒物質環境的清潔。

3.5 責任限制

本政策乃是您向雲鯨索賠的唯一依據，亦是雲鯨對您購買之產品存在缺陷負有的唯一責任。本政策取代雲鯨所有其他保證及責任，無論口頭、書面、（非強制性）法定、合約抑或侵權責任。在適用法律允許的最大範圍內，雲鯨概不作任何默示保證，包括但不限於有關適銷性及特定用途適用性之保證以及有關隱匿或潛在缺陷之保證。然而，本政策概不排除、亦不限制您依適用法律享有之任何法定權利。

在適用法律允許的最大範圍內，雲鯨概不就資料丟失、損壞或崩潰、任何利潤損失、產品或功能的使用損失、業務損失、合約損失、收入損失或預期儲蓄損失、成本或費用增加或任何間接或特殊的損失或損害賠償負有任何責任。

在適用法律允許的最大範圍內，雲鯨之責任僅以產品購買價值為限。然而，上述限制不適用於雲鯨存在重大過失或故意不當行為，或經證實因雲鯨的過失導致死亡或人身傷害之情形。

4 產品中有害物質含量

限用物質含有情況標示聲明書
Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱Equipment name：拖掃一體機器人Robot Vacuum and mop 型號（型式）Type designation (Type)：YJCC017 (with Charging Station YJCB017)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	—	○	○	○	○	○
金屬件	—	○	○	○	○	○
殼體	○	○	○	○	○	○
電池	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1：“Exceeding 0.1 wt %”and“exceeding 0.01 wt %”indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2：“○”indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.〝—〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The“—”indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.SJ/T11364的规定编制。

tr

*Not:
Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd'nin (bundan böyle "NARWAL" olarak anılacaktır) ürettiği Robot Süpürgesi ve Paspas (bundan sonra "NARWAL ürünleri" veya "cihaz" olarak anılacaktır) Robot ve Robotun Şarj Edilmesinden oluşur İstasyonu veya Otomatik Temizleme ve Şarj İstasyonu (bundan sonra "Şarj İstasyonu" olarak anılacaktır), bu önemli güvenlik talimatlarına tabidir.

Sayın kullanıcılar:

NARWAL ürünlerini satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Bazen kullanıcı geri bildirimlerine ve ürün güncellemelerine bağlı olarak Talimatlar güncellenebilir. En son sürümü görüntülemek ve resmi web sitesini keşfetmek için lütfen aşağıdaki QR kodunu tarayın.

1. CİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI İNCELEYİN.

Cihazı kullanırken aşağıdaki temel talimatlara her zaman uyulmalıdır:

UYARI:

- Cihazınızı monte etmeden, kullanmadan ve bakımını yapmadan önce, elektrik çarpması, yangın veya diğer zarar olasılığını azaltmak için bu güvenlik önlemlerini dikkate alın.

BU TALİMATLARİ KAYDEDİN

	Güvenlik Uyarı Sembolü Amacı sizi fiziksel zarara neden olabilecek tehlikelere karşı uyarmaktır. Olası zararları veya ölümleri önlemek için bu sembolden sonra gelen tüm güvenlik talimatlarına uyun.		
	Elektrik çarpması riski		Yangın riski
	Dikkat		Sınıf II ekipmanı
III	Sınıf III ekipmanı	~	Alternatif akım
⎓	Doğru akım		Sadece kapalı alanda kullanım için.
	Talimatları okuyun.	CE	CE Sembolü
FC	FCC Sembolü		
	Bu pil sembolü, pilin ayrılmamış normal belediye çöpleriyle birlikte atılmasına karşı uyarıda bulunur.		
	Bu ürünün sembolü, cihazın ayrıştırılmamış normal belediye atıklarıyla birlikte atılmasına karşı uyarıda bulunur.		

1.1 Genel

- Bir cihazın fişi prize takılıyken asla onu bırakmayın. Servis yapmadan önce ve kullanılmadığı zaman fişi prizden çekin.
- UYARI: Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu ürünü dışarıda, nemli yüzeylerde veya temas etme veya suya batırma ihtimali olan herhangi bir yerde kullanmaktan kaçının. Yalnızca kapalı mekanlarda, kuru bir yerde kullanın.
- Cihaz su geçirmez değildir. Üzerine sıvı püskürtmeyin veya dökmeyin. Cihazınızı suya daldırmayınız. Sıvı dökülmesi durumunda derhal kurulayın.

- Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Bu ürünü çocukların ve evcil hayvanların çevresinde kullanırken dikkatli olmak önemlidir. Aletlerle oynamadıklarından emin olmak için çocuklara göz kulak olmak önemlidir.
- Cihazın üzerine sandalyeler ve sehpalar dahil hiçbir şey koymayın. Evcil hayvanların ve çocukların cihazın üzerine oturmasına izin verilmemelidir.
- Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi onlara nezaret etme veya nasıl kullanılacağı konusunda talimat vermedikçe kullanılmamalıdır.
- Yalnızca kullanıcı el kitabında ve önemli güvenlik yönergelerinde belirtilen şekilde kullanın. Yalnızca üreticinin önerdiği ekleri kullanın.
- Yalnızca çalışan bir kablo veya fiş kullanın. Düzgün çalışmıyorsa, düşmüşse, hasar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşmüşse cihazı bir servis merkezine götürün.
- Hiçbir zaman bir şeyi kablodan taşımayın veya çekmeyin, kapıyı kabloyla kapatmayın, kabloyu sap olarak kullanmayın veya kabloyu köşeden veya keskin kenardan çekmeyin. Cihazı kablonun üzerinden çalıştırmayın. Kabloyu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Kabloyu çekerek fişi çıkarmayın. Fişi çıkarmak için kabloyu değil fişi tutun.
- Fişi veya cihazı ıslak ellerle tutmayın.
- Açıklıklara herhangi bir nesne koymayın. Saç, tüy veya toz gibi hava akışını kısıtlayabilecek şeylerden uzak durun ve asla tıkanmış bir açıklığı kullanmayın.
- Parmaklar, bol giysiler ve saçlar da dahil olmak üzere vücudunuzun tüm kısımlarını açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Tüm kontrolleri kapatın ve fişi prizden çekin.
- Cihazın balkon, merdiven boşluğu vb. erişimi olan alanlarda kullanılması yasaktır. Merdiven veya raf gibi trafiğin yoğun olduğu alanlarda kullanırken dikkatli olun.
- Benzin alımı gibi yanıcı veya yanıcı sıvıların bulunabileceği yerlerde asla kullanmayın. Pil alev alabilir veya patlayabilir.
- Sadece ev temizliğinde kullanın. Ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Cihazı açık şöminelerin, şamdanların üzerinde yanan mumların, masaların ve cihazın kazara çarpabileceği veya çarpabileceği diğer nesnelerin yakınında kullanmaktan kaçının.
- Cihaz ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile yakmayın; bunun yerine ocak gibi sıcak yüzeylerden uzak tutun. Pil alev alabilir veya patlayabilir.
- Benzin istasyonu gibi patlayıcı alanlarda veya statik elektrik sızıntısının olduğu yerlerde kullanmayın.
- Cihazınız aşırı sıcak veya soğuk havalarda kullanılmamalı ve saklanmamalıdır. Çalışma için önerilen sıcaklık aralığı 0°C/32°F ila 35°C/95°F iken, depolama için önerilen sıcaklık aralığı -20°C/-4°F ila 70°C/158°F'dir. Cihazınız için ideal şarj sıcaklığı aralığı 4°C/39°F ile 40°C/104°F arasındadır. Patlama olasılığını azaltmak için cihazınızı açık alevlerden ve sıcaklığın 130°C/266°F'den yüksek olduğu alanlardan uzak tutun.
- Cihazınızı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- Su almak için kullanmayın.
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya duman çıkaran hiçbir şeyi almayın. Pil alev alabilir veya patlayabilir.
- Odada temizlenmesi gereken bir balkon varsa ulaşılamayacak bir yerde tutulmalı ve fiziksel bariyer kullanılarak güvenli bir şekilde çalıştırılmalıdır.
- Bir bileşeni taşırken, çalıştırırken, taşırken veya değiştirirken cihazın ön tarafı daima yukarıya bakmalıdır. Cihazınızı ters çevirirseniz zarar görebilir.
- Cihazın filtre(ler)inde kokulu ürünler veya kokular kullanmaktan kaçının. Bu ürünler yanıcı olduğu bilinen ve cihazı tutuşturma potansiyeline sahip kimyasallar içerir.
- Küçük taşlar, iğneler ve kırık camlar gibi keskin nesneleri tutarken dikkatli olun.
- İdrar, temizlik solüsyonları ve çamaşır deterjanı gibi kolayca köpüren maddeleri temizlerken dikkatli olun.
- Yalnızca NARWAL'in önerdiği yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
- Yalnızca ürünle birlikte gelen NARWAL şarj cihazını, güç adaptörünü ve pili kullanın. Diğer pil türleri patlama ve insanların yaralanması riski taşır.
- Cihazın yanlış şekilde yeniden monte edilmesi elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir; bu nedenle cihazı yalnızca pili takmak veya değiştirmek veya gerekli bakımı gerçekleştirmek için belirtilen şekilde sökün.
- Cihazda çift izolasyon varsa tüm yedek parçaların aynı olduğundan emin olun. Çift yalıtımlı cihazların bakımına ilişkin yönergelere bakın.
- ÇİFT YALITIMLI CİHAZLARIN SERVİSİ:
- "ÇİFT YALITIM" veya "ÇİFT YALITIMLI" terimleri çift yalıtımlı cihazları tanımlamak için kullanılır.
- Cihaz ayrıca (⧈) sembolünü içeren bir işaret taşıyabilir.
- Çift yalıtımlı bir cihazda topraklama yerine iki yalıtım sistemi bulunur.
- Çift yalıtımlı bir cihaz topraklama mekanizmasıyla birlikte gelmez ve eklenmemelidir.
- Çift yalıtımlı cihazların bakımı, özel bakım ve sistem bilgisi gerektirdiğinden yalnızca kalifiye profesyoneller tarafından yapılmalıdır.
- Çift yalıtımlı bir cihazın parçalarını değiştirirken bunların orijinal parçalarla tam olarak eşleştiğinden emin olun.

1.2 Hazırlık

- En az 1 alanı kapsayan 180 derecelik açık bir alan bırakın. Şarj istasyonunun 0 m/3 ft önünde.
- Cihazınızı kullanmadan önce küçük bir alanda test ederek sert zeminlere uyumlu olduğundan emin olunuz. Cihazınızı uyumsuz sert zemin üzerinde kullanırsanız zemininiz zarar görebilir.
- Cihazınızı kullanmadan önce halı veya kilimlerin çubuk veya fırça ile elektrikli süpürgeye uygun olduğundan emin olunuz. Cihazınızı uyumsuz yüzeylerde kullanmanız durumunda halılarınız veya kilimleriniz zarar görebilir.
- Cihazınızı kullanmadan önce tüm kıyafetlerinizi, dağınık kağıtları, panjur veya perde çekme iplerini, elektrik kablolarını ve kırılabilecek eşyaları toplayın. Cihazınız bir kablonun üzerinden geçip onu sürüklerse, masa veya raftan bir nesne aşağı çekilebilir. Temizlenmesi gereken alanlarda tornavida, bıçak veya makas gibi keskin nesnelerin bulunmadığından emin olun.
- Cihazınızı kullanmadan önce mobilyaların üst kısımlarından yanan mumlar ve kırılabilir nesneler çıkarılmalıdır, aksi takdirde devrilebilirler.

1.3 Çalıştırma

- Fişi veya cihazınızı ıslak elle tutmayınız.
- Cihazınızı iç mekanda, merdiven veya 15mm/0'dan yüksek bariyer bulunmayan düz zeminlerde çalıştırın. Temizlenecek alanlarda 5" . Cihazınızı kenardan düşmeden adımları algılayabileceğinden emin olacak şekilde kullanmalı veya temizlenmesi gereken alanlarda basamak veya merdivenden kaynaklanan düşme varsa Girilmez Bölge ayarlamalısınız. Fiziksel bariyerin takılma tehlikesi yaratmadığından emin olun.
- Cihazın kendi kendine hareket ettiğini unutmayın. Cihaza takılıp düşmemek veya üzerine basılmamak için, çalışırken cihazın yakınında dolaşırken dikkatli olun.
- Kullanımda olan bir cihazın yakınında yaşlı, kör veya yürümeye yeni başlayan bir kişi görürseniz, onların güvende olduğundan emin olun. Cihazı, gözetim altında olmadıkları sürece bebek, çocuk veya evcil hayvanın bulunduğu bir odada asla kullanmayın.
- Cihazın çalışma durumunu mobil uygulamanızda görüntülemek için ağ erişiminin çalışır durumda olduğundan emin olun.
- Cihaz çalışırken hareket ettirirseniz cihaz yanlış konumlandırılacaktır, bu nedenle bunu yapmaktan kaçının. Bir harita oluşturulduktan sonra koltukların, sehpaların ve yemek masalarının evinizin etrafında taşınması, cihazınızın haritanın yeniden başlamasına neden olabilir.
- Parmaklar, bol giysiler ve saçlar da dahil olmak üzere vücudunuzun tüm kısımlarını açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Cihazınızı engelleyen bir şey varsa lütfen elektriği kapatınız ve engelleri elinizle temizleyiniz.
- Açıklıklara hiçbir şey sokulmamalıdır.
- Saç, tüy veya toz gibi hava akışını kısıtlayabilecek şeylerden uzak durun ve asla tıkanmış bir açıklığı kullanmayın.
- Cihazın veya şarj istasyonunun şarj noktalarının üzerine herhangi bir nesne koymaktan kaçının.
- Hiçbir sensörü veya görüş sistemini kapatmayın.
- Sıvı sızıntısı durumunda cihazı kullanmayı bırakın, gücü kapatın ve servis merkeziyle iletişime geçin.

- Cihazınızla ıslak temizlik yaptıktan sonra zeminlerin kaygan olabileceğini unutmayın.
- Paspaslamanın ardından şarj istasyonu paspas pedlerini kurutacaktır. Bu işlem sırasında fişi çekmeyin veya şarj istasyonunun elektriğini kesmeyin.
- Bir cihazın fişi prize takılıyken onu asla yalnız bırakmayın. Kullanılmadığı zaman veya bakım öncesinde, güç kaynağıyla bağlantısını kesin.
- Merdivenlerin yakınını temizlerken daha dikkatli olun.
- Cihazınızı kullanmadan önce toz haznesinin ve/veya filtrelerin takıldığından emin olun.
- Yanlışlıkla ateşlemeden kaçının. Cihazı pil takımına takmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun. Parmağınız şalter üzerindeyken cihazı veya şarj istasyonunu taşımak tehlikelidir. Cihaz ve şarj istasyonu şarj olurken lütfen onları hareket ettirmeyin.
- Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya cihazı saklamadan önce pil takımının bağlantısını kesin. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, cihazın yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
- Ürün güvenliğini korumak için servis işlemlerinin kalifiye bir teknisyen tarafından yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak yapılmasını sağlayın.

1.4 Temizlik ve Bakım ⚠

- Yalnızca kullanım kılavuzunda belirtilen temizlik ve bakım prosedürlerini ve önemli güvenlik talimatlarını izleyin.
- Cihazınızda temizlik veya bakım yapmadan önce şarj istasyonunun fişini çekin ve kapatın.
- Uyarıyı duyduğunuzda çöp kutusunu ve kirli su tankını hemen boşaltın.
- Şarj istasyonuna zarar verebilecek su taşmalarını önlemek için kirli su tankını maksimum su seviyesine ulaşmadan temizleyin.
- Cihazın herhangi bir parçasını temizlemek için asla nemli bir bez veya sıvı kullanmayın.
- Süpürme saç veya kürkün yan fırçaya dolaşmasına neden olabilir. Temizledikten sonra yan fırçayı silin.
- Kullanım kılavuzunda cihazınızın nasıl kullanılacağı ve bakımının nasıl yapılacağı belirtilmiyorsa cihazı veya pil takımını tamir etmeyin.
- Cihazınızı asla parçalarına ayırmayın veya içindeki yazılımı değiştirmeyin. Arızalı bileşenlere yalnızca yetkili bakım personeli tarafından erişilebilir ve değiştirilebilir.

1.5 Pil Güvenliği ⚠

- Pilin yanlış kullanımı yangına veya patlamaya neden olabilir. Cihazınızı veya pilinizi ısıtmayın, parçalarına ayırmayın, kırmayın, tahrip etmeyin veya yakmayın. ⚠
- Onaylanmayan şarj cihazlarını kullanmayın. Onaylanmayan şarj cihazlarının kullanılması pilin ısı üretmesine, duman çıkarmasına, alev almasına veya patlamasına neden olabilir. ⚠
- Yalnızca özel olarak tasarlanmış pil paketlerini kullanın. Başka pil takımlarının kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir. ⚠
- Hasar görmüş veya değiştirilmiş pil takımını kullanmayın. Hasar görmüş veya değiştirilmiş piller, yangına, patlamaya ve yaralanma riskine yol açacak öngörülemeyen davranışlar sergileyebilir. ⚠
- Cihazınızın kırılmasını önlemek için yalnızca üretici tarafından belirtilen 100 V ila 240 V AC aralığındaki giriş gücünü kullanın.
- Pil paketini sızıntı veya hasar belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edin. Sızdıran veya hasarlı piller şarj edilmemelidir. Sıvının gözlerinize veya cildinize temas etmesine izin vermeyin. Temas kurulmuşsa, etkilenen bölgeyi iyice yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Çocukların pillere erişemediğinden emin olun. Pilin veya pilin yutulması durumunda hemen tıbbi yardım alın.
- Güç kablosuna zarar vermemeye dikkat edin. Elektrik kablosu çekilmemeli, taşınmamalı, tutacak olarak kullanılmamalı, kapıları kapatmak için kullanılmamalı, cihazınızın veya şarj istasyonunuzun keskin kenar veya köşelerinden çekilmemelidir.
- Şarj cihazını kablosundan çekerek çıkarmayın. Fişi çıkarmak için kabloyu değil, şarj cihazını tutun. Uzatma kablosunun kullanılması tavsiye edilmez.
- Hasarlı güç kablosu kullanılmamalıdır. Ülkeniz için doğru güç kaynağı kablosunun seçildiğinden emin olmak için lütfen değiştirme işlemleri için servis merkeziyle iletişime geçin.
- Pilin zarar görmesini önlemek için cihazınızı uzun süre şarj etmeyin.
- Pil takımını, kullanılmadığı zamanlarda ataç, bozuk para, anahtar, çivi ve vida gibi bir terminali diğerine bağlayabilecek diğer metal eşyalardan uzak tutun. Pil terminalleri kısa devre yaparsa yanıklar veya yangın meydana gelebilir. ⚠
- Cihaz ve şarj istasyonu uzun süre kullanılmadığında, kapasitelerine kadar şarj edin, kapatın ve şarj istasyonunun fişini çekin. Pilin aşırı deşarj olmasını önlemek için en az üç ayda bir şarj ettiğinizden emin olun.
- Güç konnektörünü tutarken nemli eller kullanmaktan kaçının.
- Güç kablosu sıcak yüzeylerin yakınında olmamalıdır.
- Pil takımının kuru ve temiz olduğundan emin olun. Hücre veya pil terminalleri kirlenirse kuru, temiz bir bezle temizleyin.
- Pil takımını veya cihazı, el kitabında veya bu önemli güvenlik talimatlarında belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Bunun yerine, tüm şarj etme talimatlarını dikkatle izleyin.
- Ürünün atılmadan önce pilinin çıkarılması gerekmektedir.
- Yerel yasalara veya yönetmeliklere uygun olarak pili atın veya geri dönüştürün.

1.6 Deterjan Güvenliği ⚠

- Ev deterjanı, etiketindeki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında ve saklandığında güvenlidir. Her zaman talimatları dikkatlice okuduğunuzdan ve uyguladığınızdan emin olun.
- Yalnızca NARWAL tarafından belirlenen deterjanı kullanın. Belirtilmemiş deterjan kullanılması, cihazınızın dahili bileşenlerinin kırılmasına neden olabilir, bu da yangına ve elektrik çarpmasına neden olabilir. ⚠ ⚠
- Kullandıktan sonra ellerinizi yıkayın.
- Çocukları deterjandan uzak tutun.
- Deterjanı gözlerinizden uzak tutun; eğer göze girerse, kendinizi suyla iyice durulayın.
- Ek uyarılar için lütfen deterjanın şişesine ve dış kutusuna bakınız.

1.7 Lazer Güvenliği ⚠

- Bu ürünün lazer mesafe sensörü, IEC 60825-1'deki Sınıf I Lazer Ürünleri standartlarına uygundur: 2014 ve tehlikeli lazer radyasyonu üretmez.

2. Uyumluluk Bilgileri

2.1 ABD ve Kaliforniya için

2.1.1 FCC/IC Uyumluluk Beyanı

Bu cihaz, FCC Kurallarının 15. bölümüne uygundur ve Innovation, Science and Economic Development Canada tarafından yayınlanan RSS'lere (lisanstan muaf radyo istasyonları) göre lisanstan muaf olan vericiler ve alıcılar içerir. İşlemin gerçekleşmesi için aşağıdaki iki gereksinimin karşılanması gerekir:
(1) Bu ekipman olumsuz yönde girişimde bulunmayabilir ve
(2) Bu cihazın aldığı her türlü girişim, istenmeyen çalışmaya yol açsa bile kabul edilmelidir.

Önemli: Kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisi, bu ünitede uyumluluktan sorumlu tarafça özel olarak yetkilendirilmeyen değişiklikler veya modifikasyonlar nedeniyle geçersiz kılınabilir.
Not: FCC Kurallarının 15. bölümüne göre bu ekipman test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu görülmüştür. Konut kurulumunda bu sınırlamaların amacı zararlı girişime karşı makul düzeyde koruma sağlamaktır. Bu ekipman, talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve çalıştırılmadığı takdirde, radyo iletişimini olumsuz yönde etkileyebilecek radyo

frekansı enerjisi üretebilir, kullanabilir ve yayabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağının garantisi yoktur. Bu ekipmanın gerçekten radyo veya televizyon yayın alımında zararlı girişime neden olması durumunda, kullanıcının aşağıdaki yöntemlerden bir veya daha fazlasını kullanarak girişimi düzeltmeye çalışması tavsiye edilir; bu, ekipmanın açılıp kapatılmasıyla belirlenebilir.
aşağıda listelenen eylemler:
— Alıcı anteni farklı bir yöne hareket ettirin.
— Ekipmanı ve alıcıyı birbirinden uzaklaştırın.
—Cihazı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki prize takın.
—Satıcıdan veya kalifiye bir radyo/TV teknisyeninden yardım isteyin.

2.1.2 Maksimum İzin Verilen Maruz Kalma Beyanı

FCC ve ISED tarafından kontrolsüz bir ortam için belirlenen radyasyona maruz kalma sınırları bu ürün tarafından karşılanmaktadır. Bu vericiyle birlikte başka hiçbir anten veya verici kullanılamaz veya aynı yere yerleştirilemez.

2.2 AB ülkeleri ve Birleşik Krallık için

2.2.1 CE Uygunluk Beyanı

CE	İşbu belgeyle NARWAL, radyo ekipmanı tipinin [Robot Süpürge ve Paspas] 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 Maksimum İzin Verilen Maruz Kalma Beyanı

Bu ürün, kontrolsüz bir ortam için belirlenen CE radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur.

2.3 Pil İmha Bilgileri

	Bu pil sembolü, pilin ayrılmamış normal belediye çöpleriyle birlikte atılmasına karşı uyarıda bulunur.

Aşağıdakileri yaparak cihazınızdaki pili çevreye duyarlı bir şekilde imha etmek son kullanıcı olarak sizin görevinizdir:
• ürünü satın aldığınız perakendeciye veya distribütöre iade etmek; veya
• toplanması için belirlenen bir yere yerleştirin.
Atılma zamanı geldiğinde, kullanım ömrü sona eren pillerin ayrı olarak toplanması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve pillerin hem çevreyi hem de insan sağlığını koruyacak şekilde geri dönüştürülmesini garanti edecektir. Daha fazla ayrıntı için, ürünü başlangıçta satın aldığınız satıcıyla veya yerel geri dönüşüm ofisiniz ile iletişime geçin. Pil ve akümülatörlerde bulunan kimyasallar nedeniyle kullanım ömrü dolan pillerin uygunsuz şekilde imha edilmesi çevre ve halk sağlığı üzerinde zararlı etkilere neden olabilir. Pil atık akışındaki sorunlu maddelerin etkilerine ilişkin bilgiler aşağıdaki kaynakta bulunabilir: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 Cihaz İmha Bilgileri

	Bu ürünün sembolü, cihazın ayrıştırılmamış normal belediye atıklarıyla birlikte atılmasına karşı uyarıda bulunur.

Son kullanıcı olarak, eski cihazı çevreye karşı sorumlu bir şekilde aşağıdaki şekilde imha etmek sizin görevinizdir:
• ürünü satın aldığınız perakendeciye veya distribütöre iade etmek; veya
• toplanması için belirlenen bir yere yerleştirin.
Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesi, önemli kaynakların korunmasına ve atıkların uygun olmayan şekilde işlenmesinin çevreye ve halk sağlığına neden olabileceği olası zararların önlenmesine yardımcı olabilir. Daha fazla bilgi edinmek veya en yakın yetkili toplama yerini bulmak için lütfen yerel yönetimle iletişime geçin. Bu atıkların yanlış şekilde imha edilmesi durumunda ülkenizin yasalarına göre cezalara maruz kalabilirsiniz. Daha fazla bilgiyi aşağıdaki kaynakta bulabilirsiniz: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 Veri Koruma

Elektrikli ve elektronik ekipmanların son kullanıcısı olarak, imha edilecek atık ekipmanlar üzerindeki tüm kişisel verilerinizin silinmesi sizin sorumluluğunuzdadır.

3. GARANTİ POLİÇESİ

ÖNEMLİ NOT: Narwal ("biz") son kullanıcıya ("size") garanti hizmetleri sağlar. Bu garanti, tüketici yasaları kapsamındaki yasal haklarınızı etkilemez. Bu garanti hizmeti yalnızca Narwal veya Narwal yetkili distribütörlerinden veya perakendecilerinden satın alınan Narwal ürünleri ("Ürünler") kişisel kullanımınız için geçerli ancak ticari yeniden satış amaçları için geçerli değildir .Bu garanti hizmeti yalnızca ürünü ilk satın aldığınız ülke veya bölgede (Çin ana karası hariç) geçerlidir. Bu poliçeye ilişkin tüm güncellemeler narwal.com'da yayınlanacaktır ve en son sürüme aşina olduğunuzdan emin olmak için bu poliçeyi düzenli olarak incelemenizi öneririz. narwal.com'daki bu poliçe ile ürünlerde yer alan veya ürünlerle ilgili diğer belgeler arasında herhangi bir tutarsızlık olması durumunda, bu poliçenin narwal.com tarafından yayınlanan en son sürümü geçerli olacaktır.Bu poliçe narwal.com adresinde diğer dillerde mevcuttur. Farklı dil versiyonları arasında çelişki olması durumunda İngilizce versiyon geçerli olacaktır.

3.1 Garanti Süresi

Narwal, Narwal tarafından yayınlanan ürün bilgilerine uygun olarak normal kullanım durumunda, ürünün teslim alındığı tarihten belirtilen garanti süresine kadar ("Garanti Süresi") malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Narwal tarafından yayınlanan ürün bilgileri, kullanım kılavuzlarında, spesifikasyonlarda, uygulama içi bildirimlerde ve hizmet iletişimlerinde yer alan bilgileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir.
Ürün Avrupa Birliği ülkesinden veya İsviçre'den satın alındıysa garanti süresi 2 yıl olacaktır;
Ürün Avrupa Birliği veya İsviçre dışındaki bir ülke veya bölgeden satın alındıysa garanti süresi 1 yıl olacaktır;
Ancak ürünün ilk satın alındığı ülke veya bölgeye ait kanunlarda başka özel hükümler bulunması halinde bu yasal hükümler geçerli olacaktır. Bu garanti sarf malzemeleri için geçerli değildir.

3.2 Garanti hizmeti nasıl alınır

Garanti süresi içerisinde bir üründe malzeme veya işçilik hatası olması durumunda bizimle e-posta veya web sitemiz aracılığıyla iletişime geçebilirsiniz. Ürününüz doğrudan Narwal'dan satın alınmadıysa öncelikle ürünü size satan satıcıyla iletişime geçebilirsiniz. Uygun garanti hizmetinden yararlanmak için ürün seri numaranızı, satın alma tarihini gösteren orijinal fatura veya makbuzunuzu ve ürüne ilişkin tüm detayları vermeniz gerekecektir.

3.3 Narwal garanti hizmetlerini nasıl sağlıyor

Narwal'a bir garanti talebinde bulunduğunuzda, Narwal'ın ürünü daha ayrıntılı inceleme için Narwal'a veya Narwal'ın yetkili servis sağlayıcısına geri göndermenizi talep edebileceğini anlamalı ve kabul etmelisiniz.
Ürün malzeme veya işçilik açısından kusurluysa ve hala garanti süresi içindeyse, Narwal size ücretsiz onarım veya değiştirme hizmetleri sağlayacak ve ürünün iade nakliye masraflarını (yalnızca orijinal satın alma ülke veya bölgesinde oluşan nakliye masrafları) karşılayacaktır. Not: Garanti hizmeti yalnızca ürünün ilk satın alındığı ülke veya bölgede geçerlidir. Sınır ötesi veya uluslararası onarım hizmetleri desteklenmez. Ürünü, ilk satın aldığınız ülkeye

veya bölgeye geri gönderdiğinizde ortaya çıkan gidiş-dönüş uluslararası nakliye masrafları, gümrük vergileri veya diğer ilgili masrafları size ait olacaktır.
Narwal, otomatik olarak aşağıdaki yöntemlerde garanti hizmetlerini sağlayabilir:
• Ürünü onarımı için yeni veya yenilenmiş parçalar kullanma veya;
• Ürünü yenisine değiştirme veya yeni veya yenilenmiş parçalar kullanılarak üretilmiş ve en azından işlevsel olarak orijinal ürüne eşdeğer bir ürünle değiştirme veya;
• Ürünü, en azından orijinal ürünle aynı veya yükseltilmiş işlevlere sahip, yükseltilmiş yeni bir modelle değiştirme.
Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, garanti süresi uzatılmayacak, yenilenmeyecek ve ürünün onarımı, değiştirilmesi veya yeniden satışından etkilenmeyecektir. Garanti süresi içerisinde onarılan veya değiştirilen ürünler veya parçalar orijinal garanti süresi kapsamında kalmaya devam edecektir. Değişim veya onarım sonrasında Narwal, ürünü en kısa sürede size iade edecektir. Üründen değiştirilen tüm parçalar Narwal'ın mülkiyetinde kalır.

3.4 Garanti kapsamına girmeyen durumlar

Narwal tarafından yazılı olarak taahhüt edilmediği sürece aşağıdaki durumlar garanti kapsamı dışında olup, Narwal veya Narwal yetkili servis sağlayıcıları nakliye, işçilik ve malzeme ücreti talep etme hakkına sahiptir:
• Ürünün normal aşınması ve yıpranması (pilin aşınması ve yıpranması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere);
• Garanti süresinin dolması;
• Ürün seri numarasının yırtılması, silinmesi, tahrif edilmesi, değiştirilmesi veya başka bir şekilde okunmaz hale getirilmesi;
• Ürün talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan ürünün arızalanmasına veya hasar görmesi;
• Kasıtlı veya ihmal gibi insan faktörlerinden kaynaklanan arıza veya hasarlar;
• Kaza , yangın, su baskını, yıldırım veya diğer mücbir sebeplerden kaynaklanan arıza veya hasarlar;
• Elektrik, ISP (İnternet Servis Sağlayıcısı) hizmetleri veya kablosuz ağlardaki arızalar, dalgalanmalar veya kesintiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Narwal'in makul kontrolü dışındaki harici nedenlerden kaynaklanan ürün arızaları;
• Ürünü kullanırken ev ortamındaki kablosuz sinyal gücünün zayıf olması veya dengesiz dağılması, ürünün kullanılamaz hale gelmesine neden olması;
• Cloud Whale tarafından sağlanmayan veya tavsiye edilmeyen aksesuarların ve sarf malzemelerinin kullanılmasından kaynaklanan ürünün arızalanmasına veya hasar görmesi;
• Siz veya Narwal tarafından yetkilendirilmeyen bir üçüncü taraf ürünü kurması veya değiştirilmesinden kaynanklanan ürünün arızalanmasına veya hasar görmesi;
• Teslimat sırasında ürünün ambalajının yetersiz olmasından kaynaklanan ürün arızası veya hasar görmesi;
• Yetkisiz distribütör veya perakendecilerden satın aldığınız ürünler;
• Ürünü ev dışı senaryolarda kullanma, bunlarla sınırlı olmamak üzere: beyaz kül, kum, toz vb. temizliği; ticari ortamların temizliği; özel adsorbe edilmiş kimyasallar, metaller ve diğer parçacıklı maddelerin bulunduğu ortamların temizliği yapma.

3.5 Sorumluluğun Sınırlandırılması

Bu poliçe, ürünlerinizdeki kusurlara ilişkin Narwal ve Narwal'ın yegane sorumluluğuna karşı talebinizin yegane temelini oluşturur. Bu poliçe, Narwal'ın sözlü, yazılı, (isteğe bağlı) yasal, sözleşme veya haksız fiilden kaynaklanan diğer tüm garantilerinin ve yükümlülüklerinin yerine geçer. Narwal, yürürlükteki yasaların izin verdiği azami ölçüde, ticarete elverişlilik ve belirli bir amaca uygunluk garantileri ve gizli veya gizli kusurlara karşı garantiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere zımni garantileri reddeder. Ancak bu Politika, yürürlükteki yasalar kapsamındaki yasal haklarınızın hiçbirini hariç tutmaz veya sınırlamaz.
Geçerli yasaların izin verdiği azami ölçüde Narwal, herhangi bir veri kaybı, bozulması veya bozulmasından, herhangi bir kar kaybından, ürün veya özelliklerin kullanım kaybından, iş kaybından, sözleşme kaybından, gelir kaybından veya beklenenden sorumlu olmayacaktır. tasarruf, maliyet veya giderlerdeki artış veya herhangi bir özel veya özel kayıp veya hasara ilişkin herhangi bir dolaylı sorumlulukları üstlenmez.
Geçerli yasaların izin verdiği azami ölçüde Narwal'ın sorumluluğu Ürünlerin satın alma değeriyle sınırlıdır. Ancak yukarıdaki sınırlamalar Narwal'ın ağır ihmali veya kasıtlı suiistimali veya Narwal'ın ihmalinden kaynaklandığı kanıtlanmış ölüm veya kişisel yaralanma için geçerli değildir.

pl

*Uwaga:
Niniejsze ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dotyczą odkurzacza na mokro i sucho firmy Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (zwanej dalej „NARWAL") (zwanych dalej „produktami NARWAL" lub „urządzeniem"), które składają się z odkurzacza i stacji ładującej lub adaptera (zwanych dalej „stacją ładującą").

Drodzy użytkownicy:
Dziękujemy za zakup produktów NARWAL.
Instrukcje mogą być okresowo aktualizowane w oparciu o nowe funkcje produktów i opinie użytkowników. Zeskanować poniższy kod QR, aby przejść do oficjalnej witryny internetowej i wyświetlić najnowszą wersję.

1. PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji, w tym poniższych:

OSTRZEŻENIE:

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń ciała lub uszkodzeń, przed przystąpieniem do konfiguracji, eksploatacji i konserwacji urządzenia należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

	Symbol ostrzeżenia o zagrożeniu Symbol ostrzeżenia o zagrożeniu Służy do ostrzegania użytkownika o potencjalnych zagrożeniach związanych z obrażeniami ciała. Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa podanych za tym symbolem.		
	Ryzyko porażenia prądem elektrycznym		Ryzyko pożaru
	Przestroga		Urządzenie klasy II
III	Urządzenie klasy III	~	Prąd przemienny

⎓	Prąd stały		Tylko do użytku we wnętrzach
	Przeczytać instrukcję.	CE	Symbol CE
FC	Symbol FCC		
	Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.		
	Ten symbol na produkcie oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.		

1.1 Informacje ogólne ⚠

- Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od gniazdka przed przystąpieniem do jego serwisowania.
- OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem – Nie używać na zewnątrz, na mokrych powierzchniach lub w miejscach, w których możliwy jest kontakt z wodą lub zanurzenie w wodzie. Używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i suchych. ⚠
- Urządzenie nie jest wodoszczelne. NIE WOLNO spryskiwać urządzenia ani polewać go płynami. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. W przypadku rozlania płynu należy go niezwłocznie wysuszyć.
- Nie dopuszczać do używania jako zabawki. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest używane przez dzieci i zwierzęta domowe lub w ich pobliżu. Dzieci powinny być pod opieką, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie wolno siadać, stawać ani kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu Nie należy pozwalać dzieciom ani zwierzętom siadać na urządzeniu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Używać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i ważnych instrukcjach bezpieczeństwa. Należy używać wyłącznie osprzętu zalecanego przez producenta.
- Nie używać, jeśli przewód lub wtyczka uległy uszkodzeniu. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, należy zwrócić je do centrum serwisowego.
- Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia za przewód, nie używać przewodu jako uchwytu, nie dopuszczać do przytrzaśnięcia przewodu drzwiami ani nie przeciągać przewodu wokół ostrych krawędzi lub narożników. Nie toczyć urządzenia po przewodzie Nie zbliżać przewodu do rozgrzanych powierzchni.
- Nie odłączać urządzenia ciągnąc za przewód. Podczas odłączania urządzenia należy chwytać za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach. Nie używać z zablokowanym otworem; chronić przed kurzem, kłaczkami, włosami i wszystkim, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Nie dopuszczać do dostania się włosów, luźnych ubrań, palców ani jakichkolwiek części ciała do otworów i ruchomych części.
- Wyłączyć wszystkie elementy sterujące przed odłączeniem urządzenia od sieci.
- Nie używać urządzenia w miejscach, w których może mieć dostęp do schodów, balkonów itp. Nie używać w wysokich lub wąskich miejscach, takich jak półki lub schody.
- Nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, takich jak benzyna, ani w miejscach, w których mogą się one znajdować. Akumulator może się zapalić lub eksplodować. ⚠
- Używać wyłącznie do sprzątania w gospodarstwach domowych. Nie używać w środowiskach komercyjnych ani przemysłowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach, w których znajdują się otwarte kominki, zapalone świece na świecznikach, stoły itp. i w które urządzenie może przypadkowo uderzyć. ⚠
- Nie należy umieszczać urządzenia na kuchence lub innej gorącej powierzchni ani w ich pobliżu, a także nie wolno spalać urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulator może się zapalić lub eksplodować. ⚠
- Nie używać w strefach zagrożonych wybuchem ani w miejscach, w których występują wyładowania elektrostatyczne, takich jak stacje benzynowe. ⚠
- Nie używać ani nie przechowywać urządzenia w ekstremalnie wysokich ani niskich temperaturach. Zalecany zakres temperatur pracy wynosi od 0°C/32°F do 35°C/95°F, a zakres temperatur przechowywania wynosi od -20°C/-4°F do 70°C/158°F. Urządzenie należy ładować w temperaturze od 4°C/39°F do 40°C/104°F. Przechowywać urządzenie z dala od ognia lub miejsc o temperaturze wyższej niż 130°C/266°F, aby uniknąć ryzyka wybuchu. ⚠
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie używać do zbierania wody.
- Nie używać do zbierania czegokolwiek, co się pali lub dymi, np. papierosów, zapałek lub gorącego popiołu. Akumulator może się zapalić lub eksplodować. ⚠
- Jeśli sprzątane pomieszczenie przylega do balkonu, zastosować fizyczną barierę, aby uniemożliwić dostęp do balkonu i zapewnić bezpieczną obsługę.
- Podczas transportu, przenoszenia, obsługi i wymiany podzespołów urządzenie powinno być zawsze zwrócone przednią stroną do góry. Odwrócenie urządzenia spodem do góry może spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wolno nakładać żadnych środków zapachowych na filtry urządzenia. Substancje chemiczne zawarte w takich produktach są łatwopalne i mogą spowodować zapalenie się urządzenia. ⚠
- Nie używać do zbierania ostrych przedmiotów, takich jak odłamki szkła, szpilki i małe kamienie.
- Nie używać do czyszczenia łatwo pieniących się płynów, takich jak detergenty do prania, środki czyszczące, mocz.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez firmę NARWAL.
- Należy używać wyłącznie ładowarki, zasilacza i akumulatora firmy NARWAL dołączonych do produktu; inne rodzaje akumulatorów mogą eksplodować, powodując obrażenia ciała i szkody.
- Nie należy demontować urządzenia, chyba że w celu instalacji lub wymiany akumulatora lub przeprowadzenia wymaganej konserwacji, ponieważ nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. ⚠ ⚠
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w podwójną izolację, należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Patrz instrukcja dotycząca serwisowania urządzeń z podwójną izolacją.
- SERWISOWANIE URZĄDZEŃ Z PODWÓJNĄ IZOLACJĄ:
- Podwójnie izolowane urządzenie jest oznaczone słowami „DOUBLE INSULATION" (PODWÓJNA IZOLACJA) lub „DOUBLE INSULATED" (PODWÓJNIE IZOLOWANE).
- Urządzenie może także być oznaczone symbolem (⧈).
- W urządzeniach z podwójną izolacją zamiast uziemienia stosowane są dwa systemy izolacji.
- Urządzenie z podwójną izolacją nie jest wyposażone w uziemienie, nie należy też dodawać uziemienia do urządzenia.
- Serwisowanie podwójnie izolowanego urządzenia wymaga szczególnej ostrożności i znajomości systemu i powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.
- Części zamienne do urządzenia z podwójną izolacją muszą być identyczne z częściami w urządzeniu.

1.2 Przygotowanie ⚠

- Pozostawić wolną przestrzeń w zakresie 180 stopni obejmującą co najmniej 1,0 m / 3 stopy przed stacją ładującą.
- Przed użyciem urządzenia na twardych podłogach przetestować urządzenie na niewielkim fragmencie podłogi, aby upewnić się, że jest ono odpowiednie. Używanie urządzenia na twardej podłodze, która nie jest odpowiednia, może spowodować uszkodzenie podłogi.
- Przed użyciem urządzenia na dywanach lub wykładzinach upewnić się, że są one odpowiednie do odkurzania z użyciem ssawek lub szczotek. Używanie urządzenia na dywanach lub wykładzinach, które nie są odpowiednie, może spowodować ich uszkodzenie.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia pozbierać przedmioty, takie jak odzież, luźne papiery, sznurki do żaluzji lub zasłon, przewody zasilające i wszelkie delikatne przedmioty. Jeśli urządzenie przetoczy się po przewodzie nad przewodem i pociągnie go, istnieje ryzyko, że przedmiot może zostać ściągnięty ze stołu lub półki. Upewnić się, że na powierzchniach przeznaczonych do czyszczenia nie znajdują się żadne ostre przedmioty, takie jak noże, nożyczki ani śrubokręty.
- Przed użyciem urządzenia usunąć z mebli palące się świece i delikatne przedmioty, ponieważ urządzenie może uderzyć w meble i zrzucić je.

1.3 Użytkowanie ⚠

- Nie dotykać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie należy użytkować na płaskich podłogach wewnątrz pomieszczeń bez schodów lub barier wyższych niż 15 mm / 0, 5″ w czyszczonych obszarach. Jeśli w czyszczonych obszarach występują stopnie lub schody, urządzenie należy obsługiwać w taki sposób, aby mogło wykryć stopień bez upadku poza krawędź lub ustawić strefę zakazu ruchu. Upewnić się, że fizyczna bariera nie stwarza ryzyka potknięcia.
- Należy pamiętać, że urządzenie porusza się samodzielnie. Należy zachować ostrożność podczas poruszania się w obszarze, w którym pracuje urządzenie, aby uniknąć nadepnięcia lub potknięcia się o nie.
- Należy uważać na niemowlęta, dzieci, zwierzęta domowe, osoby niewidome i starsze, jeśli znajdują się one w pobliżu działającego urządzenia. Nie używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym przebywają niemowlęta, dzieci lub zwierzęta domowe.
- Sprawdzić, czy dostęp do sieci działa, aby można było wyświetlić stan pracy urządzenia w aplikacji mobilnej.
- Nie należy przesuwać urządzenia podczas pracy, ponieważ może to spowodować jego nieprawidłowe ustawienie. W przypadku przestawienia mebli, takich jak kanapy, stoliki i stoły w domu po utworzeniu mapy urządzenie może ponownie rozpocząć mapowanie.
- Nie dopuszczać do dostania się włosów, luźnych ubrań, palców ani jakichkolwiek części ciała do otworów i ruchomych części.
- Jeśli urządzenie ulegnie zablokowaniu, wyłączyć zasilanie i ręcznie usunąć przeszkody.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach.
- Nie używać z zablokowanym otworem; chronić przed kurzem, kłaczkami, włosami i wszystkim, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Nie dotykać punktów ładowania urządzenia ani stacji ładowania żadnymi przedmiotami.
- Nie zasłaniać żadnych czujników ani systemu wizyjnego.
- W przypadku wycieku płynu zaprzestać korzystania z urządzenia, wyłączyć zasilanie i skontaktować się z centrum serwisowym.
- Należy pamiętać, że podłogi mogą być śliskie po czyszczeniu z użyciem urządzenia na mokro.
- Po zakończeniu mopowania stacja ładująca wysuszy nakładki na mopa. Podczas tego procesu nie należy wyciągać wtyczki z gniazdka ani odłączać zasilania stacji ładującej.
- Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania bez nadzoru. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od gniazdka zasilania przed przystąpieniem do jego serwisowania.
- Zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia w pobliżu schodów.
- Nie używać urządzenia bez założonego pojemnika na kurz i/lub filtrów.
- Zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia lub stacji ładującej z palcem na przełączniku może być przyczyną wypadków. Nie przenosić urządzenia ani stacji ładującej podczas ładowania.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania urządzenia odłączyć akumulator od urządzenia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo stosowania produktu, serwisowanie należy zlecać wykwalifikowanemu technikowi, który korzysta wyłącznie z identycznych części zamiennych.

1.4 Czyszczenie i konserwacja ⚠

- Nie przeprowadzać czyszczenia i konserwacji w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi i ważnych instrukcjach bezpieczeństwa.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji odłączyć stację ładującą i wyłączyć urządzenie.
- Opróżnić pojemnik na kurz i zbiornik brudnej wody natychmiast po usłyszeniu ostrzeżenia.
- Wyczyścić zbiornik brudnej wody przed osiągnięciem maksymalnego poziomu wody, aby zapobiec przelaniu się wody, które może uszkodzić stację ładującą.
- Nie należy przecierać żadnej części urządzenia mokrą szmatką ani myć jej płynem.
- Włosy lub sierść mogą zaplątać się w szczotkę boczną podczas odkurzania. Oczyścić szczotkę boczną po czyszczeniu.
- Nie naprawiać urządzenia ani akumulatora w sposób inny niż wskazany w instrukcji obsługi i konserwacji.
- Nie należy demontować urządzenia ani modyfikować jego oprogramowania. Tylko autoryzowany personel konserwacyjny może uzyskać dostęp do wadliwych komponentów i je wymienić.

1.5 Bezpieczna eksploatacja akumulatora ⚠

- Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może spowodować pożar lub wybuch. Nie podgrzewać, demontować, łamać, niszczyć ani palić urządzenia ani akumulatora. ⚠
- Nie stosować nieautoryzowanych ładowarek. Korzystanie z nieautoryzowanych ładowarek może spowodować wydzielanie ciepła, dymu, pożar lub eksplozję akumulatora. ⚠
- Używać wyłącznie specjalnie do tego przeznaczonych akumulatorów. Korzystanie z innych akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń i pożaru. ⚠
- Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, powodując pożar, wybuch i stwarzając ryzyko obrażeń. ⚠
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy używać wyłącznie zasilania wejściowego 100 V AC – 240 V AC zgodnie z wymaganiami producenta.
- Okresowo sprawdzać akumulator pod kątem uszkodzeń oraz wycieków. Nie ładować uszkodzonych ani nieszczelnych akumulatorów. Nie dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą ani oczami. Jeśli dojdzie do kontaktu, przemyć dotknięty obszar dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- Przechowywać akumulatory w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia ogniwa lub baterii należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia ani stacji ładującej za przewód, nie używać przewodu jako uchwytu, nie dopuszczać do przytrzaśnięcia przewodu drzwiami ani nie przeciągać przewodu wokół ostrych krawędzi lub narożników.
- Nie odłączać ładowarki ciągnąc za kabel. Podczas odłączania urządzenia należy chwytać za wtyczkę, a nie za przewód. Nie zaleca się używania przedłużacza.
- Nie wolno używać uszkodzonego przewodu zasilającego. W celu wymiany przewodu skontaktować się z centrum serwisowym, aby upewnić się, że wybrano przewód zasilający odpowiedni dla danego kraju.
- Nie ładować urządzenia przez dłuższy czas, co pozwoli uniknąć uszkodzenia akumulatora.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby, które mogą spowodować połączenie między zaciskami.

Zwarcie biegunów akumulatora może być przyczyną oparzeń lub pożaru.
- Naładować urządzenie i stację ładującą całkowicie, a następnie wyłączyć je i odłączyć stację ładującą, gdy nie są używane przez dłuższy czas. Ładować je co najmniej raz na trzy miesiące, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora.
- Nie dotykać złącza zasilania mokrymi rękami.
- Nie zbliżać przewodu do rozgrzanych powierzchni.
- Utrzymywać akumulator w stanie czystym i suchym. W przypadku zabrudzenia zacisków ogniwa/akumulatora przetrzeć je czystą, suchą ściereczką.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani urządzenia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji obsługi lub niniejszych ważnych instrukcjach dotyczących bezpieczeństwa.
- Przed utylizacją wyjąć akumulator z produktu.
- Akumulator zutylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

1.6 Bezpieczeństwo stosowania detergentów

- Detergenty do użytku domowego są bezpieczne, jeśli są używane i przechowywane zgodnie z instrukcjami na etykiecie. Zawsze przeczytać dokładnie instrukcję i postępować zgodnie z nią.
- Używać wyłącznie detergentów firmy zalecanych przez firmę NARWAL. Użycie detergentu innego niż zalecany może spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet pożar i porażenie prądem w wyniku uszkodzenia elementów wewnętrznych.
- Opłukać ręce po użyciu.
- Detergent należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno zbliżać detergentu do oczu, a w przypadku dostania się produktu do oczu należy dokładnie przepłukać je wodą.
- Więcej ostrzeżeń znajduje się na opakowaniu i butelce detergentu.

1.7 Bezpieczeństwo urządzenia laserowego

- Laserowy czujnik odległości zastosowany w tym produkcie jest zgodny z normami dla produktów laserowych klasy I zawartymi w normie IEC 60825-1: 2014 i nie wytwarza niebezpiecznego promieniowania laserowego.

2. Informacje o zgodności

2.1 Dla USA i Kanady

2.1.1 Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC/IC

FC	To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC/zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) zwolnione z licencji, które są zgodne z kanadyjskimi przepisami RSS dotyczącymi innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) to urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Ważne: Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie zasadnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednej lub kilku
następujących metod:
— Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
— Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
— Podłączenie urządzenia do gniazda w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
— Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

2.1.2 Oświadczenie o maksymalnym dopuszczalnym narażeniu

Ten produkt jest zgodny z limitami ekspozycji na promieniowanie FCC i ISED określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Nadajnik ten nie może znajdować się w tym samym miejscu ani działać w połączeniu z żadną inną anteną lub nadajnikiem.

2.2 Dla krajów UE i Wielkiej Brytanii

2.2.1 Deklaracja zgodności WE

CE	Firma NARWAL niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [robot odkurzający i mopujący] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 Oświadczenie o maksymalnym dopuszczalnym narażeniu

Ten produkt jest zgodny z limitami ekspozycji na promieniowanie WE określonymi dla niekontrolowanego środowiska.

2.3 Informacje dotyczące utylizacji akumulatora

	Ten symbol na akumulatorze oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

Obowiązkiem użytkownika końcowego jest utylizacja wycofanego z eksploatacji akumulatora w urządzeniu w sposób przyjazny dla środowiska:
- zwrot do dystrybutora/sprzedawcy, od którego zakupiono produkt; lub
- zdeponowanie go w wyznaczonym punkcie zbiórki.

Selektywna zbiórka i recykling zużytych akumulatorów w momencie ich utylizacji pomoże chronić zasoby naturalne i zapewni, że zostaną one poddane recyklingowi w sposób chroniący zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym biurem recyklingu lub sprzedawcą, od którego produkt został pierwotnie zakupiony. Nieprawidłowa utylizacja zużytych baterii i akumulatorów może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na substancje zawarte w bateriach i akumulatorach. Informacje dotyczące wpływu problematycznych substancji w strumieniu odpadów akumulatorowych można znaleźć w następującym źródle: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 Informacje dotyczące utylizacji urządzenia



Ten symbol na produkcie oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

Obowiązkiem użytkownika końcowego jest utylizacja wycofanego z eksploatacji urządzenia w urządzeniu w sposób przyjazny dla środowiska:

- zwrot do dystrybutora/sprzedawcy, od którego zakupiono produkt; lub
- zdeponowanie go w wyznaczonym punkcie zbiórki.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby wyniknąć z niewłaściwego postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się z lokalnymi instytucjami lub najbliższym wyznaczonym punktem zbiórki. Nieprawidłowa utylizacja tych odpadów może pociągać za sobą kary zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Więcej informacji można znaleźć pod następującym adresem: https://environment.ec.europa.eu-/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 Ochrona danych

Obowiązkiem użytkownika końcowego sprzętu elektrycznego i elektronicznego jest usunięcie wszystkich danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

3. Polityka Gwarancyjna Produktu

Ważna wskazówka: Narwal („my") udziela użytkownikowi końcowemu („Użytkownik") gwarancji, która nie ma wpływu na ustawowe prawa Użytkownika wynikające z przepisów konsumenckich. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów Narwal („Produkty") zakupionych od firmy Narwal lub od dystrybutorów lub sprzedawców detalicznych autoryzowanych przez Narwal, oraz do użytku osobistego, a nie do odsprzedaży komercyjnej.
Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie w kraju lub regionie, w którym Produkt został pierwotnie zakupiony (z wyłączeniem Chin kontynentalnych).
Wszelkie aktualizacje niniejszej polityki będą publikowane na stronie narwal.com. Zapraszamy do okresowego sprawdzania niniejszej Polityki, aby upewnić się, że Użytkownik otrzymuje najnowsze informacje. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy niniejszą Polityką publikowaną na stronie narwal.com a jakimkolwiek innym dokumentem zawartym w Produktach lub z nimi związanym, pierwszeństwo ma najnowsza wersja niniejszej Polityki publikowanej na stronie narwal.com.
Inne wersje językowe niniejszej Polityki są dostępne na stronie narwal.com. W przypadku rozbieżności pomiędzy różnymi wersjami językowymi, pierwszeństwo ma wersja angielska.

3.1 Okres gwarancji

Narwal gwarantuje użytkownikowi, że Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu zgodnie z dokumentacją Produktu opublikowaną przez Narwal od daty odbioru do końca określonego okresu gwarancyjnego („Okres gwarancji"). Opublikowana przez Narwal dokumentacja Produktu obejmuje między innymi instrukcje obsługi, specyfikacje, powiadomienia w aplikacji i informacje zawarte w komunikatach serwisowych.
Okres gwarancji wynosi 2 lata, jeśli Produkt został zakupiony w państwie członkowskim UE lub Szwajcarii.
Okres gwarancji wynosi 1 rok, jeśli Produkt został zakupiony w kraju lub regionie innym niż państwo członkowskie UE lub Szwajcaria.
Jednak w przypadku istnienia innych szczególnych przepisów zgodnie z prawem kraju lub regionu, w którym Produkt został pierwotnie zakupiony, takie przepisy będą miały pierwszeństwo. Niniejsza gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych.

3.2 Jak Użytkownik może uzyskać serwis gwarancyjny

W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych w okresie gwarancji, prosimy o kontakt poprzez email lub stronę internetową. Jeżeli Produkt nie został zakupiony bezpośrednio od Narwal, Użytkownik może najpierw skontaktować się ze sprzedawcą, który sprzedał Produkt. Użytkownik będzie musiał podać numer seryjny Produktu, oryginalną fakturę lub paragon z datą zakupu oraz wszystkie szczegóły dotyczące Produktu w celu uzyskania odpowiedniej gwarancji.

3.3 Jak Narwal zapewnia serwis gwarancyjny

Zgłaszając się do serwisu gwarancyjnego Narwal, Użytkownik rozumie i zgadza się, że Narwal może wymagać od Użytkownika odesłania Produktu do Narwal lub autoryzowanego serwisu Narwal w celu przeprowadzenia dalszej inspekcji.
W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych Produktu, który jest nadal objęty gwarancją, Narwal naprawi lub wymieni Produkt bezpłatnie i pokryje koszty wysyłki zwrotnej Produktu (wyłącznie koszty wysyłki poniesione w kraju lub regionie pierwotnego zakupu).
Uwaga: Serwis gwarancyjny jest dostępny tylko w kraju lub regionie, w którym Produkt został pierwotnie zakupiony i nie jest dostępny w przypadku napraw transgranicznych lub międzynarodowych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty wysyłki międzynarodowej, opłaty celne lub inne opłaty związane z wysyłką Produktu z powrotem do kraju lub regionu, w którym został pierwotnie zakupiony.
Narwal zapewnia serwis gwarancyjny według własnego uznania w jeden z następujących sposobów:

- Naprawa Produktu przy użyciu nowych lub odnowionych części;
- Zastąpienie Produktu nowym Produktem lub Produktem wyprodukowanym z nowych lub odnowionych części, który jest co najmniej funkcjonalnie identyczny z Produktem oryginalnym;
- Wymiana Produktu na nowy, ulepszony model Produktu, który posiada co najmniej takie same lub ulepszone funkcje jak Produkt oryginalny.

Okres gwarancja nie ulega przedłużeniu lub odnowieniu i nie ma wpływu na naprawę, wymianę lub odsprzedaż Produktu w przypadku gdy jest to dozwolone przez obowiązujące prawo. Produkty lub części, które zostały naprawione lub wymienione w okresie gwarancji, będą nadal objęte gwarancją przez pierwotny okres gwarancji. Wymienione lub naprawione Produkty zostaną zwrócone Użytkownikowi przez Narwal tak szybko, jak to możliwe. Wszystkie części wymienione z Produktu należą do Narwal.

3.4 Następujące warunki nie są objęte gwarancją

O ile Narwal nie uzgodni inaczej na piśmie, następujące warunki nie są objęte gwarancją, a Narwal lub autoryzowane serwisy Narwal będą uprawnione do naliczenia opłat za wysyłkę, robociznę i materiały:

- Normalnego zużycia Produktu (w tym między innymi zużycia baterii);
- Nieczytelność numeru seryjnego Produktu spowodowana rozdarciem, wymazaniem, uszkodzeniem, zmianą itd. ;
- Awaria lub uszkodzenie Produktu spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi Produktu;
- Awaria lub uszkodzenie spowodowane czynnikami ludzkimi, takimi jak umyślność lub zaniedbanie;
- Awaria lub uszkodzenie spowodowane wypadkiem, pożarem, powodzią, uderzeniem pioruna lub inną siłą wyższą;
- Awaria Produktu spowodowana przyczynami zewnętrznymi pozostającymi poza uzasadnioną kontrolą Narwal, w tym między innymi awariami, wahaniami lub przerwami w zasilaniu energią elektryczną, usługami ISP (dostawcy usług internetowych) lub sieciami bezprzewodowymi;
- Produkt nie działa z powodu słabego lub nierównomiernie rozłożonego sygnału bezprzewodowego w domu, gdzie jest używany;
- Awaria lub uszkodzenie Produktu spowodowane użyciem akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych niedostarczonych lub niezalecanych przez Narwal;
- Awaria lub uszkodzenie Produktu spowodowane instalacją lub modyfikacją Produktu przez Użytkownika lub osobę trzecią nie autoryzowaną przez Narwal;
- Awaria lub uszkodzenie Produktu spowodowane nieodpowiednim opakowaniem Produktów podczas dostawy;
- W przypadku zakupu od nieautoryzowanego dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego;
- Użytkowanie produktu w warunkach innych niż domowe, w tym między innymi: do czyszczenia białego pyłu, piasku, kurzu itp.; do czyszczenia w środowiskach komercyjnych; do czyszczenia środowisk ze specjalną adsorpcją substancji chemicznych, metalicznych i innych mikrocząstek.

3.5 Ograniczenie odpowiedzialności

Niniejsza Polityka stanowi wyłączną podstawę roszczeń Użytkownika wobec Narwal oraz wyłączną odpowiedzialność Narwal za wady Produktu zakupionego przez Użytkownika. Niniejsza Polityka zastępuje wszelkie inne gwarancje i zobowiązania Narwal, zarówno ustne, pisemne, ustawowe (nieobowiązkowe), umowne lub deliktowe. W najszerszym zakresie dopuszczalnym zgodnie z obowiązującym prawem Narwal zrzeka się dorozumianych gwarancji, w tym między innymi gwarancji przydatności rynkowej i przydatności do określonego celu oraz gwarancji dotyczących wad niejawnych lub ukrytych. Jednak niniejsza Polityka nie wyłącza ani nie ogranicza żadnych ustawowych praw Użytkownika wynikających z obowiązującego prawa.

W najszerszym zakresie dopuszczalnym zgodnie z obowiązującym prawem, Narwal nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę, uszkodzenie lub załamanie danych, jakąkolwiek utratę zysków, utratę możliwości korzystania z produktów lub funkcji, utratę możliwości prowadzenia działalności, utratę kontraktów, utratę dochodów lub utratę przewidywanych oszczędności, wzrost kosztów lub wydatków, ani za jakiekolwiek pośrednie lub szczególne utraty lub szkody.

W najszerszym zakresie dopuszczalnym zgodnie z obowiązującym prawem, Narwal jest ograniczony do wartości zakupu Produktu. Powyższe ograniczenie nie ma jednak zastosowania w przypadku rażącego zaniedbania lub umyślnego niewłaściwego działania ze strony Narwal lub w przypadku udowodnienia, że zaniedbanie Narwal spowodowało śmierć lub obrażenia ciała osoby.

vi

*Ghi chú:
Những hướng dẫn an toàn quan trọng này áp dụng cho Robot hút bụi và lau nhà (sau đây gọi là "sản phẩm NARWAL" hoặc "thiết bị") của Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (sau đây gọi là "NARWAL"), bao gồm Robot và Trạm sạc hoặc Trạm sạc và vệ sinh tự động (sau đây gọi là "Trạm sạc").

Kính gửi người dùng:
Cảm ơn quý vị đã mua sản phẩm của NARWAL.
Hướng dẫn này có thể được cập nhật tùy từng thời điểm dựa trên các điểm cập nhật của sản phẩm và phản hồi của người dùng. Vui lòng quét mã QR bên dưới để duyệt trang web chính thức và xem phiên bản mới nhất.

1. ĐỌC TẤT CẢ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ.

Khi sử dụng thiết bị, phải luôn tuân thủ các hướng dẫn cơ bản, bao gồm những nội dung sau:

CẢNH BÁO:

- Để giảm nguy cơ hỏa hoạn, điện giật, thương tích hoặc hư hỏng, hãy đọc các biện pháp an toàn sau đây trước khi thiết lập, vận hành và bảo trì thiết bị của quý vị

LƯU LẠI CÁC HƯỚNG DẪN NÀY

	Biểu tượng cảnh báo an toàn Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo quý vị về các nguy cơ chấn thương tiềm ẩn. Tuân thủ tất cả các thông báo an toàn theo sau biểu tượng này để tránh nguy cơ bị thương tích hoặc tử vong.		
	Nguy cơ điện giật		Nguy cơ cháy nổ
	Thận trọng		Thiết bị Class II
III	Thiết bị Class III	~	Dòng điện xoay chiều

⎓	Dòng điện một chiều		Chỉ sử dụng trong nhà.
	Đọc hướng dẫn.	CE	Biểu tượng CE
FC	Biểu tượng FCC		
	Biểu tượng này trên pin cho biết không được thải bỏ pin cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.		
	Biểu tượng này trên sản phẩm cho biết không được phép vứt bỏ thiết bị này cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.		

1.1 Tổng quát ⚠

- Không rời khỏi thiết bị khi đang cắm điện. Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm khi không sử dụng và trước khi bảo dưỡng.
- CẢNH BÁO – Để giảm nguy cơ bị điện giật – Không sử dụng ngoài trời hoặc trên các bề mặt ẩm ướt hoặc nơi có khả năng tiếp xúc hoặc bị ngâm trong nước. Chỉ sử dụng trong nhà ở nơi khô ráo. ⚠
- Thiết bị này không chống thấm nước. KHÔNG phun hoặc đổ chất lỏng lên thiết bị. Không ngâm thiết bị của quý vị trong nước. Trong trường hợp chất lỏng bị tràn ra, hãy lau khô kịp thời.
- Không được phép sử dụng thiết bị làm đồ chơi. Cần chú ý kỹ khi để trẻ nhỏ sử dụng hoặc khi sử dụng gần trẻ nhỏ và vật nuôi. Phải giám sát trẻ nhỏ để đảm bảo trẻ không chơi đùa với thiết bị.
- Không ngồi, đứng hoặc đặt bất kỳ vật gì lên thiết bị. Không để trẻ em hoặc vật nuôi ngồi lên thiết bị
- Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ nhỏ) bị suy giảm thể chất, giác quan hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Chỉ sử dụng theo mô tả trong hướng dẫn sử dụng và các hướng dẫn an toàn quan trọng. Chỉ sử dụng các phụ kiện được nhà sản xuất khuyến nghị.
- Không sử dụng với dây điện hoặc phích cắm bị hỏng. Nếu thiết bị không hoạt động như bình thường, bị rơi, hư hỏng, để ngoài trời hoặc rơi xuống nước, hãy gửi thiết bị đến trung tâm dịch vụ.
- Không kéo hoặc di chuyển thiết bị bằng dây điện, cắm thiết bị bằng dây điện, kẹp dây điện vào cửa hoặc kéo dây qua các cạnh hoặc góc sắc nhọn. Không sử dụng thiết bị đè lên dây. Tránh để dây tiếp xúc với các bề mặt nóng.
- Không rút phích cắm bằng cách kéo dây. Để rút phích cắm, hãy nắm vào phích cắm.
- Không dùng bàn tay ướt cắm phích cắm hoặc thiết bị
- Không đặt bất kỳ đồ vật nào vào các lỗ hở. Không sử dụng khi có bất kỳ lỗ hở nào bị chặn; tránh để bụi, xơ vải, tóc và bất cứ thứ gì làm giảm luồng không khí.
- Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay và tất cả các bộ phận cơ thể tránh xa các lỗ hở và bộ phận chuyển động.
- Tắt tất cả các bộ phận điều khiển trước khi rút phích cắm.
- Không sử dụng thiết bị ở bất kỳ khu vực nào có lối đi xuống cầu thang hoặc ban công, v.v. Không sử dụng ở không gian cao hoặc hẹp như kệ hoặc cầu thang.
- Không sử dụng để hút chất lỏng dễ cháy nổ chẳng hạn như xăng, hoặc sử dụng ở những khu vực có thể có chất lỏng này. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ. ⚠
- Chỉ sử dụng để vệ sinh trong gia đình. Không sử dụng trong môi trường thương mại hoặc công nghiệp.
- Không vận hành thiết bị ở khu vực có lò sưởi mở, nến thắp trên chân nến, bàn, v.v. mà thiết bị có thể vô tình va vào. ⚠
- Không đặt thiết bị lên trên hoặc gần bếp hoặc bất kỳ bề mặt nóng nào khác và không đốt thiết bị này ngay cả khi thiết bị bị hư hỏng nghiêm trọng. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ. ⚠
- Không sử dụng ở những khu vực dễ cháy nổ hoặc những nơi rò rỉ tĩnh điện, chẳng hạn như trạm xăng. ⚠
- Không vận hành hoặc bảo quản thiết bị của quý vị ở nơi có nhiệt độ quá nóng hoặc quá lạnh. Phạm vi nhiệt độ vận hành được khuyến nghị là từ 0°C/32 °F đến 35°C/95°F và phạm vi nhiệt độ bảo quản là từ -20°C/-4°F đến 70°C/158°F. Sạc thiết bị ở nhiệt độ từ 4°C/39°F đến 40°C/104°F. Để thiết bị ở nơi tránh xa lửa hoặc những nơi có nhiệt độ cao hơn 130°C/266°F để tránh mọi nguy cơ nổ.
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời. ⚠
- Không dùng để lấy nước.
- Không hút bất cứ thứ gì đang cháy hoặc đang bốc khói, chẳng hạn như thuốc lá, diêm hoặc tro nóng. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ. ⚠
- Nếu phòng cần vệ sinh có ban công thì nên sử dụng rào chắn vật lý để ngăn lối ra ban công và đảm bảo quá trình vận hành được an toàn.
- Luôn giữ mặt trước của thiết bị hướng lên trên khi vận chuyển, di chuyển, vận hành và thay thế bộ phận. Thiết bị có thể bị hỏng nếu bị lật ngược.
- Không bôi bất kỳ chất tạo mùi hoặc có mùi thơm nào vào (các) bộ lọc của thiết bị. Các hóa chất trong các sản phẩm này được biết là dễ cháy và có thể khiến thiết bị bắt lửa. ⚠
- Không sử dụng để hút các vật sắc nhọn như mảnh thủy tinh, ghim và đá nhỏ.
- Không sử dụng để dọn các chất lỏng để tạo bọt như nước giặt, chất tẩy rửa, nước tiểu.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện và bộ phận thay thế được NARWAL khuyến nghị
- Chỉ sử dụng bộ sạc NARWAL, bộ đổi nguồn và pin đi kèm sản phẩm, các loại pin khác có thể phát nổ và gây thương tích cho người và hư hỏng vật chất.
- Không tháo rời thiết bị trừ khi được hướng dẫn để lắp đặt hoặc thay pin hoặc thực hiện công việc bảo trì cần thiết vì việc lắp lại không đúng cách có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn. ⚠ ⚠
- Khi thiết bị được cung cấp lớp cách điện kép, chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau. Xem hướng dẫn về việc Bảo dưỡng thiết bị cách điện kép.
- BẢO DƯỠNG THIẾT CÁCH ĐIỆN KÉP:
- Thiết bị cách điện kép được đánh dấu bằng dòng chữ "DOUBLE INSULATION" hoặc "DOUBLE INSULATED".
- Biểu tượng (⧈) cũng có thể được đánh dấu trên thiết bị.
- Trong thiết bị cách điện kép, có hai hệ thống cách điện được cung cấp thay vì nối đất.
- Không có phương tiện nối đất nào được cung cấp trên thiết bị cách điện kép và cũng không được thêm phương tiện nối đất vào thiết bị.
- Việc bảo dưỡng thiết bị cách điện kép đòi hỏi sự cẩn thận và hiểu biết kỹ lưỡng về hệ thống và chỉ nên để nhân viên bảo dưỡng có trình độ thực hiện công tác bảo dưỡng.
- Các bộ phận thay thế cho thiết bị cách điện kép phải giống hệt các bộ phận được thay thế.

1.2 Chuẩn bị ⚠

- Chừa ra một không gian mở 180 độ ít nhất 1, 0m/3ft trước trạm sạc.
- Trước khi sử dụng thiết bị trên sàn cứng, vui lòng kiểm tra thiết bị trên một phần nhỏ của sàn cứng để đảm bảo rằng thiết bị tương thích. Việc sử dụng thiết bị trên sàn cứng không tương thích có thể làm hỏng sàn nhà.
- Trước khi sử dụng thiết bị trên thảm hoặc thảm trải sàn, hãy đảm bảo rằng các tấm thảm đó tương thích với thiết bị, sử dụng thanh chổi hoặc chổi. Việc sử dụng thiết bị trên thảm hoặc thảm trải sàn không tương thích có thể làm hỏng thảm hoặc thảm trải sàn.
- Trước khi sử dụng thiết bị, hãy dọn các đồ vật như quần áo, giấy rời, dây kéo cho rèm, dây điện và bất kỳ đồ vật dễ vỡ nào. Nếu thiết bị đi qua dây và kéo theo dây thì có khả năng một vật thể sẽ bị kéo xuống khỏi bàn hoặc kệ. Đảm bảo không có vật sắc nhọn như lưỡi dao, kéo hoặc tua vít ở khu vực cần vệ sinh.

- Trước khi sử dụng thiết bị, hãy loại bỏ nến đang cháy và các đồ vật dễ vỡ khỏi bề mặt phía trên của đồ đạc vì thiết bị có thể va vào và làm đổ đồ đạc.

1.3 Vận hành ⚠

- Không dùng bàn tay ướt cắm phích cắm hoặc thiết bị.
- Vận hành thiết bị trên sàn phẳng trong nhà không có cầu thang hoặc rào chắn cao hơn 15mm/0, 5" tại các khu vực cần vệ sinh. Nếu bị rơi do có bậc thang hoặc cầu thang trong khu vực cần vệ sinh, quý vị nên vận hành thiết bị để đảm bảo rằng thiết bị có thể phát hiện bậc thang mà không bị rơi qua mép hoặc thiết lập Khu vực hạn chế đi vào. Đảm bảo rào chắn vật lý không gây nguy cơ vấp ngã.
- Lưu ý rằng thiết bị sẽ tự di chuyển. Hãy cẩn thận khi đi lại trong khu vực thiết bị đang hoạt động để tránh dẫm lên hoặc vấp phải thiết bị.
- Trông nom trẻ tập đi, trẻ nhỏ, vật nuôi, người mù và người cao tuổi nếu họ ở gần thiết bị đang vận hành. Không vận hành thiết bị trong phòng có trẻ sơ sinh, trẻ nhỏ hoặc vật nuôi mà không có người giám sát.
- Đảm bảo có quyền truy cập mạng để quý vị có thể xem trạng thái hoạt động của thiết bị trên Ứng dụng di động của mình.
- Không di chuyển thiết bị khi đang hoạt động vì nó sẽ khiến thiết bị bị sai vị trí. Nếu quý vị sắp xếp lại đồ đạc như ghế dài, bàn phụ phòng khách và bàn ăn trong nhà sau khi bản đồ được tạo, thiết bị có thể khởi động lại quy trình tạo bản đồ.
- Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay và tất cả các bộ phận cơ thể tránh xa mọi lỗ hở và bộ phận chuyển động.
- Nếu thiết bị bị chặn, vui lòng tắt nguồn và loại bỏ chướng ngại vật bằng tay.
- Không đặt bất kỳ đồ vật nào vào các lỗ hở.
- Không sử dụng khi có bất kỳ lỗ hở nào bị chặn; tránh để bụi, xơ vải, tóc và bất cứ thứ gì làm giảm luồng không khí.
- Không chạm vào các điểm sạc trên thiết bị hoặc trạm sạc bằng bất kỳ vật nào.
- Không che khuất bất kỳ cảm biến hoặc hệ thống quan sát nào.
- Trong trường hợp bị rò rỉ chất lỏng, hãy ngừng sử dụng thiết bị, tắt nguồn và liên hệ với trung tâm dịch vụ.
- Xin lưu ý rằng sàn nhà có thể trơn trượt sau khi vệ sinh ướt bằng thiết bị.
- Sau khi lau xong, trạm sạc sẽ sấy khô khăn lau. Trong quá trình này, không rút phích cắm hoặc ngắt nguồn điện khỏi trạm sạc.
- Không rời khỏi thiết bị khi đang cắm điện. Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện khi không sử dụng và trước khi bảo dưỡng.
- Hãy hết sức cẩn thận khi vệ sinh gần cầu thang.
- Không sử dụng thiết bị khi không có thùng rác và/hoặc bộ lọc.
- Ngăn chặn việc khởi động ngoài ý muốn. Đảm bảo công tắc ở vị trí tắt trước khi kết nối với bộ pin, nhấc hoặc mang thiết bị. Việc để ngón tay trên công tắc khi cắm thiết bị hoặc trạm sạc sẽ dễ gây ra tai nạn. Vui lòng không di chuyển thiết bị hoặc trạm sạc trong khi chúng đang sạc.
- Ngắt kết nối bộ pin khỏi thiết bị trước khi thực hiện điều chỉnh, thay đổi phụ kiện hoặc cất giữ thiết bị. Các biện pháp an toàn phòng ngừa như vậy làm giảm nguy cơ thiết bị bị vô tình khởi động.
- Yêu cầu kỹ thuật viên có trình độ thực hiện bảo dưỡng và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau để duy trì tính an toàn của sản phẩm.

1.4 Vệ sinh và bảo trì ⚠

- Không thực hiện bất kỳ công việc vệ sinh và bảo trì nào khác ngoài những công việc được nêu trong hướng dẫn sử dụng và các hướng dẫn an toàn quan trọng.
- Rút phích cắm của trạm sạc và tắt nguồn thiết bị trước khi vệ sinh hoặc bảo trì.
- Đổ hết thùng rác và bình nước bẩn kịp thời sau khi nghe thấy cảnh báo.
- Vệ sinh bình nước bẩn trước khi đạt đến mức nước tối đa để ngăn vấn đề nước tràn có thể làm hỏng trạm sạc.
- Không lau bất kỳ bộ phận nào của thiết bị bằng giẻ ướt hoặc chất lỏng.
- Chổi bên có thể bị tóc hoặc lông vướng vào trong quá trình hút bụi. Làm sạch chổi bên sau khi vệ sinh.
- Không sửa chữa thiết bị hoặc bộ pin trừ khi được nêu trong hướng dẫn sử dụng và bảo quản.
- Không tháo rời thiết bị hoặc sửa đổi phần mềm trong thiết bị. Chỉ nhân viên bảo trì được ủy quyền mới có thể tiếp cận và thay thế các bộ phận bị lỗi.

1.5 An toàn pin ⚠

- Việc sử dụng pin không đúng cách có thể gây cháy hoặc nổ. Không làm nóng, tháo rời, làm vỡ, phá hủy hoặc đốt thiết bị hoặc pin. ⚠
- Không sử dụng bộ sạc trái phép. Việc sử dụng bộ sạc trái phép có thể khiến pin sinh nhiệt, bốc khói, bắt lửa hoặc phát nổ. ⚠
- Chỉ sử dụng các bộ pin được chỉ định riêng. Việc sử dụng bất kỳ bộ pin nào khác có thể gây ra nguy cơ chấn thương và hỏa hoạn. ⚠
- Không sử dụng bộ pin đã bị hỏng hoặc bị sửa đổi. Pin bị hư hỏng hoặc bị sửa đổi có thể có hành vi ngoài dự đoán, dẫn đến cháy, nổ và nguy cơ thương tích. ⚠
- Chỉ sử dụng nguồn điện đầu vào 100 V AC-240 V AC theo yêu cầu của nhà sản xuất để tránh làm hỏng thiết bị.
- Kiểm tra bộ pin theo định kỳ xem có dấu hiệu hư hỏng hoặc rò rỉ nào không. Không sạc bộ pin bị hỏng hoặc rò rỉ. Không để chất lỏng tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu đã tiếp xúc, hãy rửa vùng bị ảnh hưởng bằng nhiều nước và tìm chăm sóc y tế.
- Để pin tránh xa tầm tay trẻ em. Tìm chăm sóc y tế ngay lập tức nếu nuốt phải cell pin hoặc pin.
- Cẩn thận không làm hỏng dây nguồn. Không kéo hoặc di chuyển thiết bị hoặc trạm sạc bằng dây điện, cắm thiết bị bằng dây điện, kẹp dây điện vào cửa hoặc kéo dây qua các cạnh hoặc góc sắc nhọn.
- Không rút bộ sạc bằng cách kéo cáp. Để rút phích cắm, hãy nắm vào bộ sạc. Không nên sử dụng cáp nối dài.
- Không nên sử dụng dây điện bị hỏng. Để thay thế dây, vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ để đảm bảo lựa chọn đúng dây điện cho từng quốc gia.
- Không sạc thiết bị trong thời gian dài để tránh làm hỏng pin.
- Khi không sử dụng bộ pin, hãy để bộ pin cách xa các vật thể bằng kim loại khác như kẹp giấy, đồng xu, chìa khóa, đinh và ốc vít vì chúng có thể tạo kết nối từ đầu cực này sang đầu cực khác. Việc các cực của pin bị đoản mạch có thể gây bỏng hoặc cháy. ⚠
- Sạc thiết bị và trạm sạc đến công suất tối đa, sau đó tắt nguồn và rút phích cắm của trạm sạc khi không sử dụng trong thời gian dài. Đảm bảo sạc lại chúng ít nhất ba tháng một lần để ngăn pin bị xả điện quá mức.
- Không dùng tay ướt chạm vào đầu cắp nguồn.
- Tránh để dây điện tiếp xúc với các bề mặt nóng.
- Giữ bộ pin sạch sẽ và khô ráo. Lau các cực của pin/cell bằng giẻ khô sạch nếu chúng bị bẩn.
- Thực hiện theo tất cả các hướng dẫn sạc và không sạc bộ pin hoặc thiết bị ngoài phạm vi nhiệt độ được chỉ định trong sách hướng dẫn hoặc hướng dẫn an toàn quan trọng này.
- Nên tháo pin ra khỏi sản phẩm trước khi thải bỏ.
- Thải bỏ hoặc tái chế pin theo sắc lệnh hoặc quy định của địa phương.

1.6 An toàn chất tẩy rửa ⚠

- Chất tẩy rửa gia dụng sẽ an toàn khi sử dụng và bảo quản theo đúng hướng dẫn ghi trên nhãn. Luôn đảm bảo rằng quý vị đọc và làm theo hướng dẫn một cách cẩn thận.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa được NARWAL chỉ định. Việc sử dụng chất tẩy rửa không được chỉ định có thể làm hỏng thiết bị hoặc thậm chí gây cháy và điện giật do hư hỏng bộ phận bên trong. ⚠ ⚠
- Rửa sạch tay sau khi sử dụng.
- Để chất tẩy rửa tránh xa trẻ em.
- Để chất tẩy rửa cách xa mắt, nếu sản phẩm dính vào mắt hãy rửa kỹ bằng nước.
- Vui lòng tham khảo hộp đựng bên ngoài và chai đựng chất tẩy rửa để biết thêm cảnh báo.

1.7 An toàn tia laser ⚠

- Cảm biến khoảng cách laser của sản phẩm này tuân thủ các tiêu chuẩn dành cho Sản phẩm laser Loại I trong IEC

60825-1: 2014 và không tạo ra bức xạ laser nguy hiểm.

2. Thông tin tuân thủ

2.1 Đối với Hoa Kỳ và Canada

2.1.1 Tuyên bố tuân thủ FCC/IC

FC	Thiết bị này tuân thủ phần 15 của Quy tắc FCC/chứa (các) máy phát/máy thu được miễn giấy phép tuân thủ (các) RSS miễn giấy phép của Bộ Đổi mới, Khoa học và Phát triển Kinh tế của Canada. Việc vận hành thiết bị phải tuân theo hai điều kiện sau: (1) Thiết bị này không được gây nhiễu có hại và (2) thiết bị này phải chấp nhận mọi hiện tượng nhiễu sóng nhận được, bao gồm cả nhiễu sóng có thể gây ra hoạt động không mong muốn.

Quan trọng: Việc thực hiện những thay đổi hoặc sửa đổi đối với thiết bị này mà không được bên chịu trách nhiệm tuân thủ phê duyệt rõ ràng có thể làm mất quyền vận hành thiết bị của người dùng.
Ghi chú: Thiết bị này đã được kiểm tra và xác nhận tuân thủ các giới hạn dành cho thiết bị kỹ thuật số Class B, theo phần 15 của Quy tắc FCC. Những giới hạn này được thiết kế để cung cấp sự bảo vệ hợp lý chống lại hiện tượng nhiễu có hại trong một thiết bị lắp đặt trong nhà. Thiết bị này tạo ra, sử dụng và có thể phát ra năng lượng tần số vô tuyến và nếu không được lắp đặt và sử dụng theo hướng dẫn thì có thể gây nhiễu có hại cho thông tin liên lạc vô tuyến. Tuy nhiên, không thể đảm bảo rằng sẽ không xảy ra nhiễu trong một thiết bị lắp đặt cụ thể. Nếu thiết bị này gây nhiễu có hại cho việc thu sóng radio hoặc truyền hình (có thể xác định bằng cách tắt và bật thiết bị), người dùng nên thử khắc phục hiện tượng nhiễu bằng một hoặc nhiều phương pháp
sau:
—Xoay hoặc di chuyển các ăng ten thu.
—Tăng khoảng cách giữa thiết bị và máy thu.
—Kết nối thiết bị vào một ổ cắm trên một mạch khác với mạch mà máy thu được kết nối.
—Tham khảo ý kiến của đại lý hoặc kỹ thuật viên radio/TV có kinh nghiệm để được trợ giúp.

2.1.2 Tuyên bố về mức phơi nhiễm tối đa được phép

Sản phẩm này tuân thủ các giới hạn phơi nhiễm bức xạ mà FCC và ISED đặt ra cho môi trường không được kiểm soát. Không được đặt máy phát này ở cùng vị trí hoặc vận hành nó cùng với bất kỳ ăng ten hoặc máy phát nào khác.

2.2 Đối với các nước ở Liên minh Châu Âu (EU) và Vương quốc Anh

2.2.1 Tuyên bố hợp quy tại CE

CE	Bằng văn bản này, NARWAL tuyên bố rằng loại thiết bị vô tuyến [Robot hút bụi và lau nhà] tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn văn tuyên bố hợp quy có sẵn tại địa chỉ internet sau: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 Tuyên bố về mức phơi nhiễm tối đa cho phép

Sản phẩm này tuân thủ các giới hạn phơi nhiễm bức xạ mà CE đặt ra cho môi trường không được kiểm soát.

2.3 Thông tin thải bỏ pin

	Biểu tượng này trên pin cho biết không được thải bỏ pin cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.

Với tư cách là người dùng cuối, quý vị có trách nhiệm thải bỏ pin hết hạn sử dụng trong thiết bị của mình theo cách bảo tồn môi trường như sau:
• trả lại cho nhà phân phối/đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm; hoặc
• đưa pin đến một điểm thu gom được chỉ định.
Việc thu gom và tái chế riêng pin hết hạn sử dụng tại thời điểm thải bỏ sẽ giúp bảo tồn tài nguyên thiên nhiên và đảm bảo rằng pin được tái chế theo cách bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với văn phòng tái chế tại địa phương của quý vị hoặc đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm ban đầu. Việc không thải bỏ pin hết hạn sử dụng đúng cách có thể dẫn đến những tác động tiêu cực đến môi trường và sức khỏe con người do các chất có trong pin và ắc quy. Có thể tìm thông tin liên quan đến tác động của các chất có vấn đề trong luồng rác thải của pin tại nguồn sau: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 Thông tin về việc thải bỏ thiết bị

	Biểu tượng này trên sản phẩm cho biết không được phép vứt bỏ thiết bị này cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.

Với tư cách là người dùng cuối, quý vị có trách nhiệm thải bỏ thiết bị hết hạn sử dụng theo cách bảo tồn môi trường như sau:
• trả lại cho nhà phân phối/đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm; hoặc
• đưa pin đến một điểm thu gom được chỉ định.
Việc thải bỏ sản phẩm này đúng cách sẽ giúp tiết kiệm tài nguyên quý giá và ngăn ngừa bất kỳ tác động tiêu cực nào đến sức khỏe con người và môi trường mà có thể phát sinh từ việc xử lý chất thải không đúng cách. Vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương của quý vị để biết thêm chi tiết hoặc điểm thu gom được chỉ định gần nhất. Có thể có các hình phạt cho việc xử lý chất thải này không đúng cách theo luật pháp quốc gia của quý vị. Có thể tìm thêm thông tin tại nguồn sau: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 Bảo vệ dữ liệu

Với tư cách là người dùng cuối của một thiết bị điện và điện tử, quý vị có trách nhiệm xóa tất cả dữ liệu cá nhân của mình trên thiết bị thải bỏ cần tiêu hủy.

3. CHÍNH SÁCH BẢO HÀNH

Lưu ý quan trọng: Narwal ("Chúng tôi") cung cấp dịch vụ bảo hành cho người dùng cuối ("Bạn"), dịch vụ bảo hành này sẽ không ảnh hưởng đến quyền lợi hợp pháp của bạn theo luật tiêu dùng. Dịch vụ bảo hành này chỉ áp dụng cho các sản phẩm của Narwal ("Sản phẩm") mà bạn mua từ Narwal, hoặc các nhà phân phối, nhà bán lẻ được ủy quyền của Narwal cho mục đích sử dụng cá nhân chứ không phải cho mục đích bán lại thương mại. Dịch vụ bảo hành này chỉ được cung cấp ở quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi bạn mua sản phẩm ban đầu (Ngoại trừ khu vực Trung Quốc đại lục).
Mọi cập nhật của chính sách này đều sẽ được công bố trên narwal.com, chúng tôi khuyến khích bạn xem lại chính sách này thường xuyên, để đảm bảo bạn hiểu rõ về phiên bản mới nhất. Nếu có bất kỳ sự không đồng nhất nào giữa chính sách này trên narwal.com và bất kỳ tài liệu nào khác có trong hoặc liên quan đến sản phẩm, thì phiên bản mới nhất của chính sách này do narwal.com công bố sẽ được ưu tiên áp dụng.
Chính sách này có sẵn các phiên bản ngôn ngữ khác tại narwal.com. Nếu có sự mâu thuẫn giữa các phiên bản ngôn ngữ khác nhau thì phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

3.1 Thời hạn bảo hành

Narwal đảm bảo với bạn rằng, trong điều kiện sử dụng bình thường theo thông tin sản phẩm do Narwal công bố, kể từ ngày nhận hàng cho đến thời hạn bảo hành được chỉ định ("Thời hạn bảo hành"), sản phẩm sẽ không có khiếm khuyết về vật liệu và tay nghề. Thông tin sản phẩm do Narwal công bố bao gồm nhưng không giới hạn ở thông tin có trong sổ tay người dùng, thông số kỹ thuật, thông báo trong ứng dụng và thông tin liên lạc về dịch vụ.
Nếu sản phẩm được mua từ nước thành viên của Liên minh Châu Âu hoặc Thụy Sĩ, thì thời hạn bảo hành là: 2 năm;
Nếu sản phẩm được mua từ các quốc gia hoặc vùng lãnh thổ ngoài Liên minh Châu Âu hoặc Thụy Sĩ, thì thời hạn bảo hành là: 1 năm;
Tuy nhiên, nếu luật áp dụng tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi sản phẩm được mua ban đầu có các quy định đặc biệt khác, thì quy định pháp lý đó sẽ được áp dụng. Dịch vụ bảo hành này không áp dụng cho sản phẩm vật tư tiêu hao.

3.2 Làm thế nào để có được dịch vụ bảo hành

Nếu sản phẩm có khiếm khuyết về vật liệu hoặc tay nghề trong thời hạn bảo hành, bạn có thể liên hệ với chúng tôi qua email hoặc trang web của chúng tôi. Nếu sản phẩm của bạn không phải được mua trực tiếp từ Narwal, trước tiên, bạn có thể liên hệ với bên đã bán sản phẩm cho bạn. Bạn sẽ cần cung cấp số sê-ri sản phẩm, hóa đơn gốc hoặc biên lai hiển thị rõ ngày mua, và tất cả thông tin chi tiết về sản phẩm của bạn, để nhận được dịch vụ bảo hành phù hợp.

3.3 Narwal cung cấp dịch vụ bảo hành như thế nào

Khi bạn đưa ra yêu cầu bảo hành cho Narwal, bạn hiểu và đồng ý rằng Narwal có thể yêu cầu bạn gửi lại sản phẩm cho Narwal hoặc nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền của Narwal để kiểm tra thêm.
Nếu sản phẩm có khiếm khuyết về vật liệu hoặc tay nghề và vẫn còn trong thời hạn bảo hành, Narwal sẽ cung cấp cho bạn dịch vụ sửa chữa hoặc thay thế miễn phí và chịu chi phí vận chuyển khứ hồi sản phẩm (chỉ giới hạn ở chi phí vận chuyển phát sinh trong phạm vi quốc gia hoặc vùng lãnh thổ mua hàng ban đầu). Lưu ý: Dịch vụ bảo hành chỉ được cung cấp tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi sản phẩm được mua ban đầu, không hỗ trợ dịch vụ sửa chữa xuyên biên giới hoặc quốc tế. Chi phí vận chuyển quốc tế khứ hồi, thuế quan hoặc các chi phí liên quan khác phát sinh khi bạn gửi sản phẩm trở lại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi bạn mua sản phẩm ban đầu đều do bạn tự thanh toán.
Narwal có thể lựa chọn các phương thức sau để cung cấp dịch vụ bảo hành:
- Sử dụng các linh kiện mới hoặc linh kiện đã được tân trang lại để sửa chữa sản phẩm, hoặc;
- Thay thế sản phẩm bằng một sản phẩm mới, hoặc thay thế bằng một sản phẩm được sản xuất bằng cách sử dụng các linh kiện mới hoặc đã được tân trang lại và ít nhất có chức năng tương đương với sản phẩm gốc, hoặc;
- Thay thế sản phẩm bằng một mẫu nâng cấp mới, mẫu sản phẩm nâng cấp này có ít nhất các chức năng tương tự hoặc được nâng cấp như sản phẩm gốc.

Trong phạm vi được pháp luật hiện hành cho phép, thời hạn bảo hành sẽ không được gia hạn hoặc làm mới, cũng sẽ không bị ảnh hưởng bởi việc sửa chữa, thay thế hoặc bán lại sản phẩm. Các sản phẩm hoặc linh kiện được sửa chữa hoặc thay thế trong thời hạn bảo hành sẽ tiếp tục được bảo hành theo thời hạn bảo hành ban đầu. Sau khi thay thế hoặc sửa chữa, Narwal sẽ trả lại sản phẩm cho bạn trong thời gian sớm nhất. Tất cả các linh kiện được thay thế từ sản phẩm sẽ thuộc quyền sở hữu của Narwal.

3.4 Các trường hợp không được bảo hành

Trừ khi Narwal cam kết bằng văn bản, nếu không, các tình huống liên quan sau đây sẽ không thuộc phạm vi bảo hành, và Narwal hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền của Narwal có quyền tính phí vận chuyển, nhân công và vật liệu:
- Sự hao mòn thông thường của sản phẩm (Bao gồm nhưng không giới hạn ở hao mòn pin);
- Đã hết thời hạn bảo hành;
- Số sê-ri sản phẩm đã bị xé rách, tẩy xóa, làm hỏng, làm bẩn, thay đổi hoặc các vấn đề khác dẫn đến không thể nhận biết được;
- Không tuân thủ hướng dẫn sử dùng sản phẩm, dẫn đến sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do yếu tố con người như cố ý, sơ suất...;
- Sự cố hoặc hư hỏng do các trường hợp bất khả kháng như tai nạn, hỏa hoạn, lũ lụt, sét đánh ...;
- Sự cố sản phẩm do các nguyên nhân bên ngoài vượt quá tầm kiểm soát hợp lý của Narwal, bao gồm nhưng không giới hạn ở sự cố, biến động hoặc gián đoạn về điện, dịch vụ ISP (Nhà cung cấp dịch vụ Internet) hoặc mạng không dây;
- Cường độ tín hiệu không dây trong môi trường gia đình khi bạn sử dụng sản phẩm tương đối yếu hoặc phân bố không đều, khiến sản phẩm không thể sử dụng được;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do sử dụng các phụ kiện và vật tư tiêu hao không phải do Narwal cung cấp hoặc khuyến nghị;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do Bạn hoặc bên thứ ba không được Narwal ủy quyền tiến hành cài đặt hoặc sửa đổi sản phẩm;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do đóng gói sản phẩm không đạt yêu cầu trong quá trình giao hàng;
- Sản phẩm bạn mua từ nhà phân phối hoặc nhà bán lẻ không được ủy quyền;
- Sản phẩm được sử dụng trong các trường hợp không phải trong gia đình, bao gồm nhưng không giới hạn: Làm sạch tro trắng, cát, bụi công nghiệp, ...; làm sạch môi trường thương mại; làm sạch môi trường có các hạt vi mô như hóa chất hấp phụ đặc biệt, kim loại ....

3.5 Giới hạn trách nhiệm

Chính sách này là cơ sở duy nhất cho khiếu nại của bạn đối với Narwal, và cũng là trách nhiệm duy nhất của Narwal đối với những khiếm khuyết trong sản phẩm của bạn. Chính sách này thay thế tất cả các bảo đảm và trách nhiệm pháp lý khác của Narwal, cho dù bằng miệng, bằng văn bản, theo luật định (không bắt buộc), hợp đồng hay vi phạm.
Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, Narwal không chịu trách nhiệm về bảo đảm ngụ ý, bao gồm nhưng không giới hạn ở các bảo đảm về khả năng bán được và sự phù hợp cho một mục đích cụ thể, cũng như bảo đảm đối với các khiếm khuyết tiềm ẩn hoặc tiềm tàng. Tuy nhiên, chính sách này không loại trừ hoặc giới hạn bất kỳ quyền lợi hợp pháp nào của bạn theo luật hiện hành.
Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, Narwal sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý về bất kỳ mất mát, hư hỏng hoặc lỗi dữ liệu nào, bất kỳ tổn thất lợi nhuận, tổng thất sử dụng sản phẩm hoặc tính năng, tổn thất kinh doanh, tổn thất hợp đồng, tổn thất doanh thu hoặc tổn thất tích lũy dự kiến, tăng chi phí hoặc phí tổn, hoặc bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại gián tiếp hoặc đặc biệt nào.
Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, trách nhiệm của Narwal chỉ giới hạn ở giá trị mua Sản phẩm. Tuy nhiên, những giới hạn trên không áp dụng cho hành vi sơ suất hoặc hành vi sai trái cố ý nghiêm trọng của Narwal, hoặc tử vong hoặc thương tích cá nhân được chứng minh là do sơ suất của Narwal gây ra.

th

*หมายเหตุ:
คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญฉบับนี้ใช้กับ Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (ต่อไปนี้จะเรียกว่า"NARWAL") ของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและถูพื้น (ต่อไปนี้ จะเรียกว่า "หลักผลิตภัณฑ์ NARWAL" หรือ "เครื่องใช้") ซึ่งประกอบด้วยหุ่นยนต์ และแท่นชาร์จ ของหุ่นยนต์ หรือแท่นทำความสะอาดและแท่นชาร์จอัตโนมัติ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "แท่นชาร์จ")

เรียนผู้ใช้งาน:
ขอขอบคุณที่ซื้อผลิตภัณฑ์ของ NARWAL
คำแนะนำอาจมีการอัปเดตเป็นครั้งคราวตามการอัปเดตของผลิตภัณฑ์และคำติชมจากผู้ใช้งาน โปรดสแกนคิวอาร์โค้ดด้านล่างเพื่อเรียกดูวิธีการใช้งานล่าสุดอย่างเป็นทางการและคู่มือการใช้งานล่าสุด

1. อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนที่จะใช้เครื่องใช้ของคุณ

เมื่อใช้เครื่องใช้ ควรปฏิบัติตามคำแนะนำพื้นฐานเสมอ รวมถึงสิ่งต่อไปนี้:

คำเตือน:

- เพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือลดความเสี่ยงของ การบาดเจ็บหรือความเสียหาย โปรดอ่านข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้ก่อนที่จะตั้งค่า ใช้งาน และบำรุงรักษาเครื่องใช้ของคุณ ⚠ ⚠ ⚠

บันทึกคำแนะนำเหล่านี้

	สัญลักษณ์เตือนความปลอดภัย ใช้เพื่อแจ้งเตือนคุณถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นต่อการได้รับบาดเจ็บทางร่างกาย ปฏิบัติตามข้อความเกี่ยวกับความปลอดภัยทั้งหมดที่ตามสัญลักษณ์นี้เพื่อ หลีกเลี่ยงการได้รับบาดเจ็บหรือเสียชีวิต		
	เสี่ยงต่อการเกิดไฟฟ้าช็อต		เสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้
	คำเตือน		อุปกรณ์ประเภท II
III	อุปกรณ์ประเภท III		ไฟฟ้ากระแสสลับ
	ไฟฟ้ากระแสตรง		สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

	อ่านคำแนะนำ	CE	สัญลักษณ์ CE
FC	สัญลักษณ์ FCC		
	สัญลักษณ์นี้บนแบตเตอรี่บ่งบอกว่าต้องไม่ทิ้งแบตเตอรี่ร่วมกับขยะทั่วไปในชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท		
	สัญลักษณ์นี้บนผลิตภัณฑ์ระบุว่าต้องไม่ทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าร่วมกับขยะทั่วไปในชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท		

1.1 ทั่วไป ⚠

- ห้ามใช้เครื่องใช้ไม่มีสิทธิบัตร ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับเมื่อไม่ได้ใช้งานและก่อนทำรับ บริการ
- คำเตือน – เพื่อลดความเสี่ยงของไฟฟ้าช็อต – ห้ามใช้งานกลางแจ้งหรือบนพื้นผิวที่เปียก หรือในบริเวณที่อาจสัมผัสหรือเข้าใช้ภายในอาหารในบริเวณที่แห้งก่อน ⚠ ⚠
- เครื่องใช้ไม่สามารถกันน้ำได้ ห้ามจัดหรือทหรอเหลวลงไป ห้ามดูดเครื่องใช้ของคุณลง ในน้ำ ในกรณีที่ของเหลวหกลงมาหรือ ให้เช็ดให้แห้งทันที
- ไม่อนุญาตให้ใช้เป็นของเล่น จำเป็นต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษเมื่อใช้งานหรือ อยู่ใกล้กับเด็กและสัตว์เลี้ยง เด็กควรได้รับการดูแลควรสอนให้เด็กเข้าใจว่าพวกเขาไม่ได้เล่น กับเครื่องใช้นี้
- ห้ามนั่ง ยืน หรือวางวัตถุใด ๆ บนเครื่อง อย่าให้เด็กหรือสัตว์เลี้ยงนั่งบนเครื่องใช้
- เครื่องใช้นี้ไม่ได้ใช้สำหรับการใช้งานสำหรับบุคคลทั่วไป (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่อง ทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับ การดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องใช้โดยบุคคลที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัย
- ใช้งานตามที่อธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานและคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญทำนั้น ใช้เฉพาะอุปกรณ์แนบที่ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น
- ห้ามใช้กับสายไฟหรือปลั๊กที่ชำรุด หากเครื่องใช้ไม่ทำงานตามควร ตกหล่น ชำรุด ถูกปล่อยทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือตกน้ำ ให้ส่งคืนที่ศูนย์บริการ
- ห้ามดึงหรือจัดโดยใช้สายไฟ ใช้สายไฟเป็นที่จับ ปิดประตูทับสายไฟ หรือดึงสายไฟ รอบขอบหรือมุมที่แหลมคม ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องใช้ผ่านสายไฟ เก็บสายไฟให้ห่างจาก พื้นผิวที่ร้อน
- ห้ามถอดปลั๊กโดยการดึงที่สายไฟ หากต้องการถอดปลั๊ก ให้จับที่ตัวปลั๊ก ไม่ใช่ที่สายไฟ
- อย่าจับปลั๊กหรือเครื่องใช้ขณะมือเปียก
- ห้ามใส่สิ่งของใด ๆ ลงในช่องเปิด ห้ามใช้ขณะที่ช่องเปิดถูกปิดกั้น เก็บให้ปราศจากฝุ่น ผ้าสำลี เส้นผม และทุกสิ่งที่อาจกีดขวางการไหลเวียนของอากาศ
- ระมัดระวังเส้นผม ขอเสื้อผ้า นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายให้ห่างจากช่องเปิดและขึ้นส่วน ที่หลือนไหว
- ปิดการสวบคุมทั้งหมดก่อนที่จะถอดปลั๊ก
- ห้ามใช้เครื่องใช้ในบริเวณใดๆ ที่อาจเข้าไปได้บันไดหรือโล้ระเบิง ฯลฯ ห้ามใช้ในพื้นที่สูง หรือแคบ เช่น ชั้นวางของเรือบันได
- ห้ามใช้เครื่องเพื่อดูดของเหลวที่เป็นเชื้อเพลงหรือติดไฟได้ เช่น น้ำมันเบนซิน หรือใช้ ในพื้นที่ที่อาจมีของเหลวดังกล่าว เบตเตอรีอาจดูดไหม้หรือระเบิดได้ ⚠
- ใช้สำหรับการทำความสะอาดในครัวเรือนเท่านั้น ห้ามใช้ในสภาพแวดล้อมเชิงพาณิชย์หรือ อุตสาหกรรม
- ห้ามวางเครื่องใช้ในบริเวณที่มีตะพื้นแบบเปิด เทียนที่จุดไว้บนเชิงเทียน โต๊ะ ฯลฯ ซึ่งเครื่องใช้อาจชนหรือกระแทกโดยบังเอิญ ⚠
- ห้ามใช้ในบริเวณที่เกิดการระเบิดหรือบริเวณที่เกิดไฟฟ้าสถิตย์ง่าย เช่น ปั๊มน้ำมัน ⚠
- ห้ามใช้งานหรือเก็บเครื่องใช้ของคุณในอุณหภูมิที่ร้อนจัดหรือเย็นจัด ช่วงอุณหภูมิใน การทำงานที่แนะนำคือตั้งแต่ 0°C/32 °F ถึง 35°C/95°F และช่วงอุณหภูมิในการจัดเก็บ อยู่ระหว่าง -20°C/-4°F ถึง 70°C/158°F ชาร์จอุปกรณ์ของคุณที่อุณหภูมิระหว่าง 4°C/39°F ถึง 40°C/104°F เก็บเครื่องใช้ของคุณให้ห่างจากไฟหรือสถานที่ที่มีอุณหภูมิ สูงกว่า 130°C/266°F เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงที่จะเกิดการระเบิด ⚠
- ห้ามให้เครื่องใช้ของคุณโดนแสงแดดโดยตรง
- ห้ามใช้ในการทำความสะอาดราบน้ำ
- ห้ามใช้ในการเก็บสิ่งของที่ไหม้หรือสูบบุหรี่ เช่น บุหรี่ ไม้ขีด หรือซิการ์ร้อน แบตเตอรีอาจ ดูดไหม้หรือระเบิดได้ ⚠
- หากท่องที่จะทำความสะอาดมีระเบียง ควร ใช้ รถกั้นหรือป้องกันการลอดได้ระเบียง และเพื่อให้มั่นใจว่าการทำงานปลอดภัย
- ให้ถ้านหน้าของเครื่องใช้ห่างเซนติเมตรสำหรับการเคลื่อนย้าย การเคลื่อนย้าย การใช้งาน และการเปลี่ยนชิ้นส่วน เครื่องใช้ของคุณอาจเสียหายหากพลิกกลับด้าน
- ห้ามจิดน้ำหอมหรือผลิตภัณฑ์ที่มีกลิ่นหอมใด ๆ บนแผ่นกรองของเครื่องใช้ สารหอมในผลิตภัณฑ์ดังกล่าวเป็นที่ทราบกันว่าไวไฟและอาจทำให้เครื่องใช้ดูดไหม้ได้ ⚠
- ห้ามใช้ในการเก็บของมีคม เช่น เศษแก้ว หมุด และหินขนาดเล็ก

- ห้ามใช้ทำความสะอาดของเหลวที่ติดไฟง่าย เช่น น้ำยาซักผ้า สารทำความสะอาด ปิสสาวะ
- ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ที่แนะนำโดย NARWAL เท่านั้น
- ใช้เฉพาะเครื่องชาร์จ NARWAL 0z แคปเตอร์จ่ายไฟ และแบตเตอรี่ที่ให้มาพร้อมกับ ผลิตภัณฑ์เท่านั้น แบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจจะเกิดทำให้เกิดการบาดเจ็บต่อบุคคลและสร้าง ความเสียหายได้
- ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนเครื่องใช้งานด้วยตนเองนะเว้นให้ติดต่อศูนย์บริการ หรือตัวแทนบำบุรุงรักษาที่ได้รับการรับรองเท่านั้น ดูคำแนะนำสำหรับการบริการเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น
- เมื่อเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น ให้ใช้เฉพาะชิ้นส่วนอะไหล่ที่เหมือนกันทำนั้น ดูคำแนะนำสำหรับการบริการเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น
- การบริการเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น:
- เครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้นจะมีคำว่า "DOUBLE INSULATION" หรือ "DOUBLE INSULATED"
- อาจมีสัญลักษณ์ (▣) กำกับไว้บนเครื่องใช้ด้วย
- ในเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น จะมีการจัดหรือมระบบฉนวนสองระบบไว้แทน การต่อสายดิน
- ไม่มีการจัดหาอุปกรณ์ต่อสายดินให้กับเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น และไม่ควรเพิ่ม อุปกรณ์ในการต่อสายดินเข้ากับเครื่องใช้
- การบริการที่มีฉนวนสองชั้นจำเป็นต้องได้รับการดูแลอย่างใส่ใจและมีความรู้เชี่ยวกับระบบเป็นอย่างดี และควรดำเนินการโดยช่างบริการที่มีคุณสมบัติหมาะสมเท่านั้น
- ชิ้นส่วนอะไหล่สำหรับเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้นจะต้องเหมือนกับชิ้นส่วนในเครื่องใช้

1.2 การเตรียม ⚠

- เว้นพื้นที่เปิดโล่ง 180 องศา จัดรอบคลุมด้านหน้าแท่นชาร์จอย่างน้อย 1.0 ม./3 ฟุต
- ก่อนใช้เครื่องงานชิ้นแรก ไปรดหลอดแดงเครื่องงานชิ้นแรกสำหรับการใช้งานครั้งแรก ก่อนใช้เครื่องใช้งานชิ้นแรก ไปรดหลอดแดงเครื่องงานชิ้นแรกสำหรับการใช้งานครั้งแรก
- ก่อนใช้เครื่องใช้ของคุณบนพรมหรือพรมปูพื้น ควรสอบให้แน่ใจว่าพรมสามารถใช้ร่วมกับเครื่องดูดฝุ่นที่มีการใช้แท่งหรือแปรงได้ การใช้เครื่องใช้บนพรมหรือพรมที่ไม่เข้ากัน อาจทำให้พรมที่ปูพื้นห้องหรือพรมปูพื้นขนาดเล็กเสียหายได้
- ก่อนใช้เครื่องใช้ให้เช็ดสิ่งของต่าง ๆ เช่น เชือก้า กระดาษที่ติดอยู่กับเครื่องใช้ เชือกผึ่งผูกสิ่งที่ถ่านา สายไฟ และวัตถุที่เลกหักง่าย หากเครื่องใช้ของคุณผ่านสายไฟ แล้วลาก มีโอกาสที่วัตถุอาจถูกดึงลงจากโต๊ะหรือชั้นวาง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุมีคม เช่น ใบมีด กรวไกร หรือไขควง อยู่ในบริเวณที่จะทำงานของเรา
- ก่อนใช้เครื่องใช้ ให้นำเทียนที่ดูดไฟอยู่และสิ่งของที่เผลหลักได้ง่ายออกจากด้านบน ของฟอร์นิเจอร์ เนื่องจากเครื่องใช้ที่ฟังของคุณอาจขนเร้ากับฟอร์นิเจอร์และ ทำให้สิ่งของต่าง ๆ ล้มลง

1.3 การทำงาน ⚠

- อย่าขับปลีกหรือเครื่องใช้ด้วยมือเปล่า
- ใช้งานเครื่องใช้ที่ฟังของคุณบนพื้นเรียบในอาคาร ใดไม่มีนิ้นใดเหรือสิ่งที่ความหนาที่สูงเกิน 15 มม./0.5 นิ้ว ในพื้นที่ห้องทำความสะอาด หากมีการตกตันเนื่องมาจากขึ้นบันได หรือนับ ใดในพื้นที่ห้องทำความสะอาด คุณควรใช้งานเครื่องใช้เพื่อตรวจสอบให้แน่ใจ ว่าสามารถตรวจจับขึ้นบันได ได้โดยไม่ตกจอบ หรือตั้งค่าโซนห้ามเข้าอาไว้ ควรสอบให้ แน่ใจว่าสิ่งกีดขวางทางภายภาพไม่เป็นอันตรายต่อการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์
- ไปรดทราบว่าเครื่องใช้จะเคลื่อนที่ได้ลง ระมัดระวังเมื่อต้นในบริเวณที่เครื่องทำงานอยู่ เพื่อหลีกเลี่ยงการเหยียบหรือสะดุดล้ม
- ดูแลเด็กเล็ก เด็ก สัตว์เลี้ยง คนสาบอด และผู้สูงอายุ หากอยู่ใกล้เครื่องใช้งาน ห้ามใช้งาน เครื่องใช้ในห้องที่มีหากอ เด็ก หรือสัตว์เลี้ยงอยู่และ ไม่มีผู้ดูแล
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการเข้าถึงเครื่องจ่ายทำงานได้ เพื่อให้คุณสามารถดูสถานะ การทำงานของอุปกรณ์ในแอปมือถือของคุณได้
- อย่าเคลื่อนย้ายเครื่องใช้ขณะกำลังทำงาน เพราะจะทำให้เครื่องใช้อยู่ในตำแหน่ง ที่ไม่ถูกต้อง หากคุณจัดเรียงฟอร์นิเจอร์ เช่น ไซท์ ให้ระวังของขนาดเล็ก และให้ระวัง ประหานอาหาร ในบ้านของคุณใหม่ หลังจากสร้างแผนที่แล้ว เครื่องใช้ของคุณอาจริสตาร์ท การทำแผนที่อีกครั้ง
- ระมัดระวังเส้นผม ขายเสื้อผ้า นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายให้ห่างจากช่องเปิดและ รีมส่วนที่หลลื่อนไหวได้
- หากเครื่องใช้ของคุณถูกปิดกั้น ไปรดปิดเครื่องและขัดสิ่งกีดขวางด้วยตนเอง
- ห้ามใส่สิ่งของใด ๆ ลงในช่องเปิด
- ห้ามใช้ขณะที่ช่องเปิดถูกปิดกั้น เก็บให้ปราศจากฝุ่น ผ้าสำลี เส้นผม และทุกสิ่งที่อาจ กีดขวางการไหลเวียนของอากาศ
- ห้ามสัมผัสจุดชาร์จบนอุปกรณ์ชาร์จแท่นชาร์จด้วยวัตถุใด ๆ
- อย่าบังเซนเซอร์หรือระบบการมองหิ้นใด ๆ
- ในกรณีที่มีของเหลวรั่ว ให้หยุดใช้งานเครื่อง ปิดเครื่อง และติดต่อศูนย์บริการ
- ไปรดทราบว่าพื้นอาจลื่นหลังจากทำความสะอาดแบบเปียกด้วยเครื่องใช้งานของคุณ
- หลังจากการดูพื้น แท่นชาร์จจะทำให้แต่นชั้นของหลวแห้ง ในระหว่างขึ้นตอนนี้ ห้ามดึงปลั๊กหรือถอดปลั๊กออกจากแท่นชาร์จ
- ห้ามดึงเครื่องใช้ใช้เมื่อเสียบปลั๊ก ถอดปลั๊กออกจากตัวรับเมื่อไม่ได้ใช้งานและ ก่อนเช็ดรับบริการ
- ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อทำความสะอาดใกล้บันได
- ห้ามใช้เครื่องใช้ใดไม่มีถังเก็บฝุ่นและ/หรือตัวกรอง
- ป้องกันการเปิดใช้งานโดยไม่ได้ตั้งใจ ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิด ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแบตเตอรี่ ถอกชิ้นถือเครื่อง การถือเครื่องใช้กรือแท่นชาร์จด้วยนิ้ว บนสวิตช์อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้ ไปรดอย่าเคลื่อนย้ายเครื่องใช้กรือแท่นชาร์จในขณะที่ กำลังชาร์จ
- ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องใช้ก่อนที่จะทำการปรับเปลี่ยน เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องใช้ มาตรการความปลอดภัยเชิงป้องกันดังกล่าวช่วยลดความเสี่ยง ในการเปิดใช้งานเครื่องโดยไม่ตั้งใจ
- ให้ช่างเทคนิคผู้ชำนาญเข้ารับบริการโดยใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่เหมือนกันเท่านั้น เพื่อรักษาความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

1.4 การทำความสะอาดและบำรุงรักษา ⚠

- ห้ามดำเนินการทำความสะอาดและบำรุงรักษาใด ๆ นอกเหนือจากที่แสดงในคู่มือผู้ใช้ และดำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
- ถอดปลั๊กแท่นชาร์จและปิดเครื่องก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา
- เกลี้ยงทิ้งฝุ่นและสิ่งสกปรกออกทันที หลังจากได้ยินเสียงเตือน
- ทำความสะอาดทิ้งกับน้ำสกปรกก่อนถึงระดับน้ำสูงสุดเพื่อป้องกันน้ำเต็มที่อาจสร้างความ เสียหายให้กับแท่นชาร์จ
- อย่าเจือสิ่งใดส่วนหนึ่งของเครื่องใช้ด้วยตัวปิดกรือของเหลวใด ๆ
- แปรงด้านข้างออกทันทีน เพราะเส้นผมหรือขนสัตว์ระหว่างการดูฝุ่น ทำความสะอาดแปรง ด้านข้างหลังทำความสะอาด
- ห้ามซ่อมแซมเครื่องใช้ใช้ฟ้าหรือแปลดเครื่องคุณ ยกเว้นตามที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้ และการดูแลรักษา
- อย่าแตะชิ้นส่วนเครื่องใช้ของคุณหากจัดแปรงขอดที่แกวไว้บนเครื่องใช้ เพราะเจ้าหน้าที่ บำรุงรักษาที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถเข้าถึงและปลดชิ้นส่วนประกอบที่ผิดพลาดได้

1.5 ความปลอดภัยของแบตเตอรี ⚠

- การใช้แบตเตอรีที่ไม่เหมาะสมอาจส่งผลให้เกิดผลิงไหม้หรือการระะเบิด ห้ามให้ความร้อน ถอดแยกชิ้นส่วน ทำให้เสียหาย ทำลาย หรือผงผลเครื่องใช้หรือแบตเตอรีของคุณ ⚠
- ห้ามใช้อุปกรณ์ชาร์จที่ไม่ได้รับอนุญาต การใช้เครื่องชาร์จไม่ที่ได้รับอนุญาตอาจทำให้ แบตเตอรี่เกิดความร้อน ควัน ติดไฟ หรือระเบิดได้ ⚠
- ใช้แพะชุดแบตเตอรีที่กำหนดไว้โดยเฉพาะเท่ านั้น การใช้ชุดแบตเตอรีอื่น ๆ อาจก่อให้ เกิดความเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บและ ไฟไหม้ ⚠
- ห้ามใช้ต้นแบตเตอรีที่เสียหายหรือดัดแปลง แบตเตอรีที่เสียหายหรือดัดแปลงอาจ เกิดปฏิกิริยาที่ไม่สามารถคาดการได้ ซึ่งส่งผลให้เกิดผลิงไหม้ การระเบิด และความเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ ⚠
- ใช้กำลังไฟที่ขาเข้าไฟฟ้าระแสสลับ 100 โวลต์ ถึง 240 โวลต์ เท่านั้นตามที่ผู้ผลิต กำหนด เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เครื่องใช้เสียหาย
- ตรวจสอบแบตเตอรีเป็นระะๆ เพื่อดูร่องรอยความเสียหายหรือการโว้วโหล ห้ามชาร์จต้อน แบตเตอรีที่เสียหายหรือว้วโหล ห้ามให้ของเหลวสัมผัสกับตัวหนังหรือควงตา หากเกิดการสัมผัส ให้ล้างบริเวณที่ถูกสัมผัสด้วยน้ำปริมาณมากแล้วไปพบแพทย์
- เก็บแบตเตอรีให้พ้นมือเด็ก รับไปพบแพทย์ทันทีหากขลลก็อนแบตเตอรีถูกกลืนเข้าไป
- ระวังอย่าให้สายไฟได้รับความเสียหาย อย่าดึงหรืองอุปกรณ์ชาร์จแท่นชาร์จโดยดึงที่สายไฟ ไม่ใช้สายไฟเป็นที่หิ้ว ปิดประตูทับสายไฟ หรือดึงสายไฟบริเวณขอบหรือมุมที่แหลมคม
- ห้ามถอดปลั๊กอุปกรณ์ชาร์จโดยการดึงที่สายเคเบิล หากต้องการถอดปลั๊ก ให้จับอุปกรณ์ ชาร์จ ไม่ให้ที่สายเคเบิล ไม่ควรนำให้ใช้สายต่อพ่วง
- ไม่ควรใช้สายไฟที่ได้รับความเสียหาย สำหรับสายไฟทดแทน กรุณาติดต่อศูนย์บริการเพื่อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ซื้อสายไฟจะพะประเภทอย่างหมาะสม
- อย่าชาร์จอุปกรณ์ของคุณเป็นเวลานาน เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้แบตเตอรีเสียหาย
- เมื่อไม่ได้ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้ถ็นแบตเตอรีให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่น ๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ ตะปู และสกรูที่สามารถเชื่อมต่อจากขั้วต่อหนึ่งไปยังอีก ขั้วหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรีอาจทำให้เกิดการไหม้หรือผลิงไหม้ได้ ⚠
- ชาร์จแท่งใช้แบตเตอรีใหม่ที่ผ่านประสิทธิภาพ จากนั้นปิดเครื่องใช้และถอดปลั๊ก แท่นชาร์จเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน ควรสอบให้แน่ใจว่าได้ชาร์จใหม่อย่างน้อยหนึ่ง ครั้งทุกสามเดือนเพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรีจ่ายไฟมากเกินไป
- อย่าลัดขั้วต่อสายไฟขณะเปิดเครื่อง
- เก็บสายไฟให้ห่างจากพื้นผิวที่ร้อน
- รักษาท้อบแบตเตอรีให้สะอาดและแห้ง เช็ดขั้วสปลถ์แบตเตอรีด้วยผ้าแห้งที่สะอาด หากสกปรก
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการชาร์จที่ห้หมดและห้ามชาร์จแบตเตอรีหรือเครื่องใช้ที่อยู่นอกช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้ในคู่มือหรือคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญนี้
- ตรวจดอแบตเตอรีออกจากผลิตภัณฑ์ก่อนนำไปใช้
- ทิ้งหรือรีไซเคิลแบตเตอรีตามข้อบัญญัติหรือระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น

1.6 ความปลอดภัยของผงซักฟอกี ⚠

- ผงซักฟอกในครั้งร็อนมีความปลอดภัยเมื่อใช้และจัดเก็บตามคำแนะนำบนฉลาก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างระมัดระวัง
- ใช้ผงซักฟอกที่ NARWAL กำหนดเท่านั้น การใช้ผงซักฟอกที่ไม่ได้กำหนดไว้ อาจทำให้เครื่องเสียหายหรือทำให้เกิดผลิงไหม้และไฟฟ้าช็อตเป็นอาจส่งประกอบภายในเสียหาย ⚠
- ล้างมือให้ละอาดหลังการใช้งาน
- เก็บผงซักฟอกให้ห่างจากเด็ก
- เก็บผงซักฟอกให้ห่างจากความชา หากผลิตภัณฑ์เข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด
- โปรดดูคำเตือนเพิ่มเติมที่ก่อง ด้านนอกและขวดของผงซักฟอก

1.7 ความปลอดภัยของเลเซอรี ⚠

- เซนเซอร์วัดระะเลเซอร์ของผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามมาตรฐานสำหรับผลิตภัณฑ์เซอร์ Class 1 ใน IEC 60825-1: 2014 และไม่ทำให้เกิดอันตรายต่อดวงตาหรือผิวหนังเมื่อสัมผัสโดยตรงหรือโดยอ้อม

2. ข้อมูลการปฏิบัติตามข้อกำหนด

2.1 สำหรับประเทศสหรัฐอเมริกาและแคนาดา

2.1.1 คำชี้แจงการปฏิบัติตามข้อกำหนดของ FCC/IC

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC/ประกอบด้วยเครื่องส่ง /ตัวรับสัญญาณที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาต ซึ่งสอดคล้องกับ RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของการพัฒนานวัตกรรม วิทยาศาสตร์ และเศรษฐกิจของแคนาดา การดำเนินการขึ้นอยู่กับเงื่อนไข สองประการต่อไปนี้:

(1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ

(2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณ รบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

ความสำคัญ: การเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขอุปกรณ์นี้โดยไม่ได้รับอนุมัติอย่างชัดแจ้งจากบริษัทที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามข้อกำหนดอาจทำให้สิทธิในการใช้งานอุปกรณ์ของผู้ใช้เป็นโมฆะ

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่าเป็นไปตามข้อจำกัดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัลคลาส B ตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC ข้อจำกัดเหล่านี้ได้รับการออกแบบเพื่อให้ การป้องกันที่เหมาะสมต่อการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากไม่ได้ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำ อาจก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุอย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกัน ว่าสัญญาณรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งเฉพาะใด ๆ หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวน ที่เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถระบุได้โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้พยายามแก้ไขสัญญาณรบกวนโดยใช้มาตรการต่อไปนี้

อย่างน้อยหนึ่งมาตรการ:

-ปรับทิศทางหรือย้ายตำแหน่งสายอากาศรับสัญญาณ

-เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และตัวรับสัญญาณ

-เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้ารับบนวงจรที่แตกต่างจากที่เชื่อมต่อกับเครื่องรับ

-ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิควิทยุโทรทัศน์ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

2.1.2 คำชี้แจงการสัมผัสรากเดมีที่อนุญาตสูงสุ

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามขีดจำกัดการสัมผัสรังสีของ FCC และ ISED ที่กำหนดไว้สำหรับสภาพ แวดล้อมที่ไม่มีการควบคุม เครื่องส่งสัญญาณนี้ต้องไม่วางอยู่ร่วมกันหรือทำงานร่วมกับ เสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่น

2.2 สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปและสหราชอาณาจักร

2.2.1 การจัดทำใบรับรอง CE

NARWAL ขอประกาศในที่นี้ว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท [หุ่นยนต์ดูดฝุ่นและ ถูพื้น] เป็นไปตามคำสั่ง 2014/53/EU

ข้อความทั้งหมดของการจัดทำใบรับรองมีอยู่ตามที่อยู่อินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 คำชี้แจงการสัมผัสรากเดมีที่อนุญาตสูงสุ

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามขีดจำกัดการสัมผัสรังสี CE ที่กำหนดไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ ไม่มีการควบคุม

2.3 ข้อมูลการกำจัดแบตเตอรี่

สัญลักษณ์นี้บนแบตเตอรี่บ่งบอกว่าต้องไม่ทิ้งแบตเตอรี่ร่วมกับขยะทั่วไป ในชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท

ในฐานะผู้ใช้ปลายทาง คุณมีหน้าที่รับผิดชอบในการทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งาน ในเครื่องใช้ของคุณในลักษณะที่คำนึงถึงสิ่งแวดล้อมดังต่อไปนี้:

•การส่งคืนให้กับผู้จัดจำหน่าย/ตัวแทนจำหน่ายที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ หรือ

•การฝากไว้ในจุดรับสินค้าที่กำหนด

การรวบรวมและการรีไซเคิลแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งานแยกกัน ณ เวลาที่กำจัดจะช่วย อนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ และรับประกันว่าแบตเตอรี่จะถูกรีไซเคิลในลักษณะที่ปกป้องสุขภาพ ของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อสำนักงานรีไซเคิลในพื้นที่ของคุณ หรือตัวแทนจำหน่ายที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ดั้งแต่แรก ความล้มเหลวในการทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดอายุ การใช้งานอย่างเหมาะสมอาจส่งผลเสียต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพเนื่องจากสารในแบตเตอรี่และแอคคิวมูเลเตอร์ ข้อมูลเกี่ยวกับผลกระทบของสารที่เป็นปัญหาในกระแสของเสียจากแบตเตอรี่ สามารถดูได้จากแหล่งข้อมูลต่อไปนี้: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.4 ข้อมูลการกำจัดเครื่องใช้

สัญลักษณ์นี้บนผลิตภัณฑ์ระบุว่าต้องไม่ทิ้งเครื่องใช้ร่วมกับขยะทั่วไปใน ชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท

ในฐานะผู้ใช้ปลายทาง ถือเป็นความรับผิดชอบของคุณที่จะต้องทิ้งอุปกรณ์ที่หมดอายุการใช้งาน ในลักษณะที่คำนึงถึงสิ่งแวดล้อมดังต่อไปนี้:

•ส่งคืนให้กับผู้จัดจำหน่าย/ตัวแทนจำหน่ายที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ หรือ

•นำไปฝากไว้ในจุดรับสินค้าที่กำหนด

การกำจัดผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกต้องจะช่วยประหยัดทรัพยากรอันมีค่า และป้องกันผลกระทบ ด้านลบที่อาจเกิดขึ้นต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม ซึ่งอาจเกิดขึ้นจากการจัดการ ขยะที่ไม่เหมาะสม โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณเพื่อขอรายละเอียดเพิ่มเติมหรือ จุดรับสินค้าที่ใกล้ที่สุด อาจมีบทลงโทษสำหรับการกำจัดขยะโดยอย่างไม่ถูกต้องตามกฎหมายใน ประเทศของคุณ สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่แหล่งต่อไปนี้: https://environment.ec.europa. eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.5 การปกป้องข้อมูล

ในฐานะผู้ใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ปลายทาง คุณมีหน้าที่รับผิดชอบในการลบข้อมูล ส่วนบุคคลทั้งหมดของคุณบนอุปกรณ์เสียที่จะกำจัด

ลิขสิทธิ์ © 2024 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. สงวนลิขสิทธิ์

（"NARWAL"） เป็นเครื่องหมายการค้าของ Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

3. นโยบายการรับประกันคุณภาพสินค้า

โน้ตที่สำคัญ: Narwal ("เรา") จะให้การรับประกันแก่ผู้ใช้ปลายทาง ("คุณ") ซึ่งจะไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิตามกฎหมายของคุณภายใต้กฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค การให้การรับประกันคุณภาพสินค้านี้จะมีผลกับสินค้า Narwal ("สินค้า") ที่คุณซื้อมาจาก Narwal หรือผู้จัดจำหน่ายหรือผู้ที่ปลักที่ได้รับอนุญาตจาก Narwal เพื่อการใช้งานส่วนบุคคลซึ่งไม่ใช่วัตถุประสงค์ในการขายต่อเชิงพาณิชย์เท่านั้น การให้การรับประกันนี้มีเฉพาะในประเทศหรือภูมิภาคที่คุณซื้อสินค้ามาเท่านั้น (ยกเว้นจีนแผ่นดินใหญ่)

ข้อความที่อัปเดตทั้งหมดของโยบายนี้จะโพสต์ลงบน narwal.com และเราขอแนะนำให้คุณตรวจสอบนโยบายนี้เป็นประจำเพื่อให้เน้าใจว่ามีความคุ้นเคยกับเวอร์ชั่นล่าสุด หากมีข้อความใดๆ ที่ไม่ตรงกันระหว่างนโยบายนี้บน narwal.com และเอกสารอื่น ๆ ที่มีอยู่ในหรือเกี่ยวข้องกับสินค้า ให้ถือนโยบายฉบับล่าสุดที่โพสต์ใดย narwal.com เป็นหลัก

นโยบายนี้สามารถรับเป็นหนับภาษาอื่น ๆ ที่ narwal.com หากมีข้อขัดแย้งระหว่างเวอร์ชันภาษาต่างๆ ให้ถือฉบับภาษาอังกฤษเป็นหลัก

3.1 ระยะเวลาการรับประกัน

Narwal ขอรับประกันว่า หากมีการใช้งานปกติตามข้อมูลสินค้าที่โพสต์โดย Narwal สินค้าจะไม่ผิดความชำรุดบกพร่องด้านวัสดุและกรรมวิธีการผลิต ตั้งแต่วันที่ได้รับสินค้าจนถึงภายในระยะเวลาการรับประกันที่กำหนด ("ระยะเวลาการรับประกัน") ข้อมูลสินค้าที่โพสต์โดย Narwal จะรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงข้อมูลที่มีอยู่ในคู่มือผู้ใช้ ข้อกำหนดทางเทคนิค ข้อความเตือนในแอป และการสื่อสารด้านบริการ

ถ้าสินค้าซื้อมาจากรัฐสมาชิกสหภาพยุโรปหรือสวิตเซอร์แลนด์ จะมีระยะเวลาการรับประกัน 2 ปี

ถ้าสินค้าซื้อมาจากประเทศหรือภูมิภาคนอกรัฐสมาชิกสหภาพยุโรปหรือสวิตเซอร์แลนด์ จะมีระยะเวลาการรับประกัน 1 ปี

อย่างไรก็ตาม ถ้ากฎหมายที่ใช้บังคับในประเทศหรือภูมิภาคที่คุณซื้อสินค้ามานั้น มีข้อกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ให้ใช้บทบัญญัติของกฎหมายดังกล่าว การให้การรับประกันนี้จะไม่มีผลกับวัสดุสิ้นเปลือง

3.2 วิธีการเคลมประกัน

ถ้าสินค้ามีความชำรุดบกพร่องด้านวัสดุและกรรมวิธีการผลิตเกิดขึ้นภายในระยะเวลาการรับประกัน คุณสามารถติดต่อเราผ่านทางอีเมลหรือเว็บไซต์ของเรา หากสินค้าไม่ได้ซื้อโดยตรงจาก Narwal คุณสามารถติดต่อผู้

ขายที่ขายสินค้าให้คุณก่อนได้ คุณจะต้องระบุหมายเลขซีเรียลของสินค้า ใบเสร็จรับเงินต้นฉบับที่แสดงวันที่ซื้อ และรายละเอียดทั้งหมดของสินค้า เพื่อรับบริการเคลมประกันที่สอดคล้องกัน

3.3 วิธีการให้การรับประกันของ Narwal

เมื่อคุณแจ้งเคลมประกันไปยัง Narwal คุณจะต้องเข้าใจและตกลงว่า Narwal อาจต้องการให้คุณส่งสินค้ากลับไปยัง Narwal หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Narwal เพื่อทำการตรวจสอบเพิ่มเติม ถ้าสินค้ามีความชำรุดบกพร่องด้านวัสดุและกรรมวิธีการผลิตเกิดขึ้นและยังอยู่ภายในระยะเวลาการรับประกัน Narwal จะให้บริการซ่อมบำรุงหรือเปลี่ยนสินค้าให้ใหม่โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายใดๆ และรับผิดชอบค่าขนส่งสินค้าคืน (เฉพาะค่าขนส่งที่เกิดขึ้นภายในประเทศหรือภูมิภาคที่คุณซื้อสินค้ามาเท่านั้น) หมายเหตุ การให้การรับประกันจะมีเฉพาะในประเทศหรือภูมิภาคที่คุณซื้อสินค้ามาเท่านั้น จึงไม่รองรับการให้บริการซ่อมบำรุงข้ามพรมแดนหรือระหว่างประเทศ คุณต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าขนส่งระหว่างประเทศขาเข้า-ออก ภาษีอากร หรือค่าใช้จ่ายอื่นใดที่เกี่ยวข้องซึ่งเกิดขึ้นจากการที่คุณส่งสินค้ากลับไปยังประเทศหรือภูมิภาคที่คุณซื้อสินค้ามา

Narwal อาจเลือกวิธีการให้การรับประกันดังต่อไปนี้

- ซ่อมบำรุงสินค้าด้วยอะไหล่ใหม่หรือปรับปรุง หรือ
- เปลี่ยนสินค้าให้ใหม่ หรือเปลี่ยนเป็นสินค้าที่ผลิตขึ้นด้วยอะไหล่ใหม่หรือปรับปรุงและอย่างน้อยต้องมีฟังก์ชันเดียวกันกับของสินค้าเดิม หรือ
- เปลี่ยนสินค้าใหม่ให้เป็นรุ่นที่อัปเกรดแล้ว ซึ่งอย่างน้อยต้องมีฟังก์ชันเดียวกันกับของสินค้าเดิมหรือมีฟังก์ชันที่อัปเกรดแล้ว

ในกรณีที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องอนุญาต ระยะเวลาการรับประกันจะไม่ขยายเวลาออกไปหรืออัปเดต และจะไม่รับผลกระทบจากการซ่อมบำรุง เปลี่ยนใหม่ หรือการขายต่อสินค้าด้วย โดยสินค้าหรือชิ้นส่วนที่ได้รับการซ่อมบำรุงหรือเปลี่ยนใหม่ภายในระยะเวลาการรับประกันนั้นจะยังคงได้รับการรับประกันตามระยะเวลาการรับประกันเดิม สินค้าที่เปลี่ยนใหม่หรือเสร็จการซ่อมบำรุงแล้ว Narwal จะส่งคืนให้โดยเร็วที่สุด ชิ้นส่วนทั้งหมดที่เปลี่ยนจากสินค้านั้นยังคงเป็นของ Narwal

3.4 กรณีที่ไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกัน

กรณีดังต่อไปนี้จะไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกัน เว้นแต่จะได้รับคำสัญญาเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Narwal และ Narwal หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Narwal มีสิทธิ์ที่จะการเรียกเก็บค่าขนส่ง ค่าแรง และค่าวัสดุ

- การเสื่อมสภาพตามปกติของสินค้า (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการเสื่อมสภาพของแบตเตอรี)
- ระยะเวลาการรับประกันหมดอายุแล้ว
- หมายเลขซีเรียลของสินค้าถูกฉีกออก ขูดลบ ลบเลือน แก้ไข หรือทำให้จนไม่สามารถอ่านออกได้โดยวิธีอื่นๆ
- ทำให้สินค้าเกิดข้อผิดพลาดหรือความชำรุดบกพร่องขึ้นเนื่องจากไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งานสินค้า
- ข้อผิดพลาดหรือความชำรุดบกพร่องที่เกิดขึ้นจากความจงใจหรือความประมาทเลินเล่อของบุคคล
- ข้อผิดพลาดหรือความชำรุดบกพร่องที่เกิดจากอุบัติเหตุหรือไฟไหม้ น้ำท่วม ฟ้าผ่า หรือเหตุสุดวิสัยอื่น ๆ
- สินค้าเกิดข้อผิดพลาดอันเนื่องมาจากสาเหตุภายนอกที่อยู่นอกเหนือการควบคุมที่สมเหตุสมผลของ Narwal ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงข้อผิดพลาด ความผันผวน หรือการหยุดชะงักของไฟฟ้า บริการ ISP (ผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต) หรือวายฟาย
- สินค้าไม่สามารถใช้งานได้อันเนื่องมาจากสัญญาณวายฟายที่บ้านอ่อนหรือมีการกระจายไม่สม่ำเสมอ
- สินค้าเกิดข้อผิดพลาดหรือความชำรุดบกพร่องอันเนื่องมาจากการใช้อุปกรณ์เสริมและวัสดุสิ้นเปลืองที่ไม่ได้จัดเตรียมหรือแนะนำโดย Narwal
- สินค้าเกิดข้อผิดพลาดหรือความชำรุดบกพร่องอันเนื่องมาจากคุณหรือหรือบุคคลที่สามที่ไม่ได้รับอนุญาตจาก Narwal ได้ทำการติดตั้งหรือดัดแปลงสินค้า
- สินค้าเกิดข้อผิดพลาดหรือความชำรุดบกพร่องอันเนื่องมาจากการบรรจุสินค้าที่ไม่เพียงพอระหว่างการจัดส่ง
- เป็นสินค้าที่คุณซื้อจากผู้จัดจำหน่ายหรือผู้ค้าปลีกที่ไม่ได้รับอนุญาต
- ใช้สินค้าในสถานที่ที่ไม่ใช่บ้าน ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงสำหรับการทำความสะอาดเถ้าสีขาว เม็ดทราย ฝุ่น ฯลฯ สำหรับการทำความสะอาดสถานที่เชิงพาณิชย์ ใช้สำหรับการทำความสะอาดอนุภาคขนาดเล็กที่ต้องดูดซับพิเศษ เช่น สารเคมี โลหะ ฯลฯ

3.5 ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

นโยบายนี้จะเป็นสิ่งที่ใช้อ้างอิงได้เพียงอย่างเดียวสำหรับคุณในการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนจาก Narwal และยังเป็นความรับผิดชอบเพียงอย่างเดียวของ Narwal ต่อความชำรุดบกพร่องในสินค้าของคุณ นโยบายนี้จะแทนการรับประกันและความรับผิดอื่น ๆ ทั้งหมดของ Narwal ไม่ว่าจะเป็นทางวาจา เป็นลายลักษณ์อักษร ตามกฎหมาย (มิใช่แบบบังคับ) ตามสัญญาหรือการละเมิดสิทธิ ภายในขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องอนุญาต Narwal จะไม่รับผิดชอบต่อการรับประกันโดยนัย ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการรับประกันความสามารถในการขายได้และความเหมาะสมตามวัตถุประสงค์ที่กำหนด และการรับประกันความชำรุดบกพร่องที่ซ่อนหรือแฝงอยู่ อย่างไรก็ตาม นโยบายนี้ไม่ได้ยกเว้นและจำกัด สิทธิตามกฎหมายใดๆ ของคุณภายใต้กฎหมายที่ใช้บังคับ

ภายในขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องอนุญาต Narwal จะไม่รับผิดต่อการสูญหาย ความเสียหาย หรือการล่มสลายของข้อมูล การสูญเสียกำไรใดๆ การสูญเสียจากการใช้ผลิตภัณฑ์หรือฟังก์ชัน การสูญเสียทางธุรกิจ การสูญเสียทางสัญญา การสูญเสียรายได้ หรือการสูญเสียจากการออมเงินที่คาดหวัง การเพิ่มขึ้นของต้นทุนหรือค่าใช้จ่าย หรือการสูญเสียหรือความเสียหายทางอ้อมหรือพิเศษ

ภายในขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องอนุญาต ความรับผิดของ Narwal จะถูกจำกัดตามมูลค่าในการซื้อสินค้าเท่านั้น แต่ข้อจำกัดข้างต้นจะไม่มีผลบังคับใช้กับความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงหรือการประพฤติมิชอบโดยเจตนาของ Narwal หรือการเสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บของบุคคลซึ่งพิสูจน์แล้วว่ามีสาเหตุมาจากความประมาทเลินเล่อของ Narwal

he

*הערה:
הוראות בטיחות חשובות אלו חלות על רובוט שואב ומגב של חברת יונג'ינג חדשנות חכמה (שנז'ן) בע"מ. (להלן "נרוואל") (להלן "מוצרי נרוואל " או "מכשיר"), שעולה בקנה אחד עם השואב ותחנת הטעינה או המתאם (להלן "תחנת הטעינה").

משתמשים יקרים:
תודה על רכישת מוצרי נרוואל.
ההוראות עשויות להתעדכן מעת לעת בהתבסס על עדכוני מוצרים ומשוב המשתמשים. אנא סירקו את קוד ה-QR למטה כדי לגלוש באתר האינטרנט לצפות בגרסה העדכנית ביותר.

1. קרא את כל ההנחיות לפני השימוש במכשיר.

בעת השימוש במכשיר, יש לעקוב תמיד אחר ההוראות הבסיסיות, לרבות את ההוראות הבאות:

אזהרה:

כדי להפחית את הסיכון של שריפה, התחשמלות, או כדי להפחית את הסיכון לפציעה או נזק, קראו את אמצעי הזהירות הבאים לפני התקנה, הפעלה ותחזוקה של המכשיר .

שמרו את ההוראות הללו

	סמל התראת בטיחות סמל זה משמש כדי להתריע בפני סכנות פוטנציאליות לפציעה פיזית. יש לציית לכל הנחיות הבטיחות העוקבות אחר סמל זה כדי למנוע פציעה אפשרית או מוות.		
	סכנת התחשמלות		סכנת שריפה
	זהירות		ציוד חשמלי מסוג 2
III	ציוד חשמלי מסוג 3	~	זרם חילופין
⎓	זרם ישיר		לשימוש פנימי בלבד

- אין להשתמש במכשיר בכל אזור שיש בו גישה למדרגות יורדות או למרפסת וכו'. אין להשתמש בחללים גבוהים או צרים כגון מדף או מדרגות.
- אין להשתמש כדי לאסוף חומרים דליקים או נוזלים דליקים, כגון בנזין, או להשתמש באזורים שבהם הם עשויים להיות.
- הסוללה עלולה להתלקח או להתפוצץ.
- המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד. לא לשימוש תעשייתי או מסחרי.
- אין להפעיל את המכשיר באזור שבו יש קמינים פתוחים, נרות דולקים על פמוטים או שולחנות וכו' שהמכשיר עלול לפגוע או להיתקל בהם בטעות.
- אין למקם את המכשיר על או ליד כיריים או כל משטח חם אחר ואין לשרוף את המכשיר גם אם הוא ניזוק קשות. הסוללה עלולה להתלקח או להתפוצץ.
- אין להשתמש באזורים נפיצים או במקומות של דליפות חשמל סטטי, כגון תחנת דלק.
- אין להפעיל או לאחסן את המכשיר בטמפרטורות חמות או קרות במיוחד. טווח טמפרטורת ההפעלה המומלץ הוא בין 0°C/32°F ל- 35°C/95°F וטווח טמפרטורת האחסון הוא בין -20°C/4°F ל- 70°C/158°F. יש לטעון את המכשיר בטמפרטורה שבין 4°C/39°F ל-40°C/104°F. יש להרחיק את המכשיר מאש או ממקומות עם טמפרטורות גבוהות מ-130°C/266°F כדי למנוע כל סכנת פיצוץ.
- אין לחשוף את המכשיר לאור שמש ישיר.
- אין להשתמש במכשיר לאיסוף מים.
- אין לאסוף כל דבר בוער או מעשן, כגון סיגריות, גפרורים או אפר חם. הסוללה עלולה להתלקח או להתפוצץ.
- במידה ובחרט המיועד לניקוי ישנה מרפסת, יש להשתמש במחסום פיזי למניעת גישה למרפסת ולהבטיח תפעול בטוח.
- יש להקפיד תמיד שהצד הקדמי של המכשיר פונה כלפי מעלה כשיש צורך בהובלה, הזזה, הפעלה והחלפת רכיבים. המכשיר עלול להיזנק אם הופכים אותו.
- אין למרוח כל ניחוח או מוצר ריחני על המסננים של המכשיר. הכימיקלים במוצרים כאלה ידועים כדליקים ועלולים לגרום למכשיר להתלקח.
- אין להשתמש כדי להרים חפצים חדים, כגון שברי זכוכית, סיכות ואבנים קטנות.
- אין להשתמש לניקוי נוזלים מקציפים בקלות, כגון אבקות כביסה, חומרי ניקוי, שתן.
- יש להשתמש רק באביזרים ובחלקי חילוף המומלצים על ידי נרוואל.
- יש להשתמש רק במטען, במתאם החשמל ובסוללה של נרוואל המסופקים עם המוצר. סוגים אחרים של סוללות עלולים להתפוצץ ולגרום לפציעה ולנזק.
- אין לפרק את המכשיר אלא לפי ההנחיות להתקין או להחליף את הסוללה או לבצע תחזוקה נדרשת, שכן הרכבה לא נכונה עלולה לגרום להתחשמלות או שריפה.
- כאשר המכשיר מסופק עם בידוד כפול, השתמש רק בחלקי חילוף זהים. ראה הוראות לטיפול במכשירים עם בידוד כפול.
- שירות של מכשירים עם בידוד כפול:
- מכשיר עם בידוד כפול מסומן במילים "בידוד כפול" או "בעל בידוד כפול".
- הסמל (⧈) עשוי להיות מסומן גם על המכשיר.
- במכשיר עם בידוד כפול מסופקות שתי מערכות בידוד במקום הארקה.
- לא מסופק אמצעי הארקה על מכשיר בעל בידוד כפול, ואין להוסיף אמצעי הארקה למכשיר.
- טיפול במכשיר בעל בידוד כפול מצריך זהירות וידע רב על המערכת, ואמור להיעשות רק על ידי צוות שירות מוסמך.
- חלקי חילוף למכשיר עם בידוד כפול חייבים להיות זהים לאותם חלקים במכשיר.

	קראו את ההוראות	CE	סימון CE
	סימון FCC		
	סמל זה על הסוללה מציין שאסור להשליך את הסוללה עם פסולת עירונית לא ממוינת.		
	סמל זה על המוצר מציין שאסור להשליך את המכשיר עם פסולת עירונית לא ממוינת.		

1.1 כללי

- אין לעזוב את המכשיר כשהוא מחובר לחשמל. יש לנתק מהשקע כאשר אינו בשימוש ולפני מתן שירות.
- אזהרה - כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות - אין להשתמש בחוץ או על משטחים רטובים או היכן שיש אפשרות למגע או טבילה במים. יש להשתמש רק בתוך הבית במקום יבש.
- המכשיר אינו עמיד למים. אין לרסס או לשפוך עליו נוזלים. אין לטבול את המכשיר במים. במקרה של שפיכת נוזלים, יש לייבש אותו מיד.
- אין לאפשר שימוש במכשיר כצעצוע. תשומת לב רבה נחוצה כאשר משתמשים בו ליד ילדים וחיות מחמד. יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר.
- אין לשבת, לעמוד או להניח חפץ כלשהו על המכשיר. אין לאפשר לילדים או לחיות מחמד לשבת על המכשיר.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מוגבלות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן ניתנה להם השגחה או הדרכה לגבי השימוש במכשיר על ידי אדם האחראי על הבטיחות שלהם.
- יש להשתמש רק כמתואר במדריך למשתמש ובהוראות הבטיחות החשובות. יש להשתמש רק בתוספות המומלצות של היצרן.
- אין להשתמש עם כבל או תקע פגומים. אם המכשיר אינו פועל כמו שצריך, נפל, ניזוק, הושאר בחוץ או נפל למים, החזר אותו למרכז שירות.
- אין למשוך או לשאת בכבל, להשתמש בכבל כידית, לסגור דלת על הכבל, או למשוך את הכבל סביב קצוות או פינות חדות. אין להעביר את המכשיר על הכבל. הרחק את הכבל ממשטחים מחוממים.
- אין לנתק את המכשיר על ידי משיכת הכבל. כדי לנתק, יש לאחוז בתקע, לא בכבל.
- אין לטפל בתקע או במכשיר בידיים רטובות.
- אין להכניס חפץ כלשהו לתוך הפתחים. אין להשתמש עם פתח חסום; יש לשמור נקי מאבק, מוך, שיער וכל דבר שעשוי להפחית את זרימת האוויר.
- הרחק שיער, בגדים רפויים, אצבעות וכל חלקי הגוף מפתחים וחלקים נעים.
- כבה את כל הפקדים לפני הניתוק.

- יש לרוקן את פח האבק ואת מיכל המים המלוכלכים מיד לאחר שמיעת ההתראה.
- יש לנקות את מיכל המים המלוכלכים לפני שהמים מגיעים למפלס המקס'. למניעת הצפת מים שעלולה לפגוע בתחנת הטעינה.
- אין לנגב אף חלק של המכשיר עם מטלית רטובה או כל נוזל אחר.
- מברשת הצד עלולה להסתבך בשיער או בפרווה במהלך שאיבת האבק. יש לנקות את מברשת הצד לאחר הניקוי.
- אין לנקות את המכשיר או את ערכת הסוללות אלא בפי שמצוין במדריך לשימוש וטיפול.
- אין לפרק את המכשיר או לשנות את התוכנה במכשיר. רק לצורות תחזוקה מורשה יש גישה להחלפת רכיבים פגומים.

5.1 בטיחות סוללה ⚠

- שימוש לא נכון בסוללה עלול לגרום לשריפה או פיצוץ. אין לחמם, לפרק, לשבור, להרוס או לשרוף את המכשיר או הסוללה. ⚠
- אין להשתמש במטענים לא מורשים. שימוש במטען בלתי מורשה עלול לגרום לסוללה לייצר חום, עשן, להתלקח או להתפוצץ. ⚠
- יש להשתמש רק בחבילות סוללות ייעודיות. שימוש בכל ערכות סוללות אחרות עלול ליצור סכנת פציעה ושריפה. ⚠
- אין להשתמש בערכת סוללות שניזוקה או השתנתה. סוללות שניזוקו או ששונו עלולות להפגין התנהגות בלתי צפויה וכתוצאה מכך לשריפה, פיצוץ וסכנת פציעה. ⚠
- השתמש רק במתח כניסה של 100 V AC-240 V AC כנדרש על ידי היצרן כדי למנוע נזק למכשיר .
- יש לבדוק מעת לעת את ערכת הסוללות לאיתור סימנים של נזק או דליפה. אין לטעון ערכות סוללות פגומות או דולפות. אין לאפשר לנוזל לבוא במגע עם העור או העיניים. אם נוצר מגע, יש לשטוף את האזור הפגוע בכמות גדולה של מים ולפנות לעזרה רפואית.
- יש להרחיק סוללות מהישג יד של ילדים. יש לפנות מיד לעזרה רפואית אם תא או סוללה נבלעו.
- יש להיזהר לא לפגוע בכבל החשמל. אין למשוך או לשאת את המכשיר או עמדת הטעינה בכבל החשמל, להשתמש בכבל החשמל כידית, לסגור דלת על הכבל, או למשוך את הכבל סביב קצוות או פינות חדות.
- אין לנתק את המטען על ידי משיכת הכבל. כדי לנתק, יש לאחוז במטען, לא בכבל. השימוש בכבל מאריך אינו מומלץ.
- אין להשתמש בכבל החשמל הפגום. עבור כבלים חלופיים, יש לפנות למרכז השירות כדי להבטיח את הבחירה הנכונה של כבל אספקת חשמל ספציפי למדינה.
- אין להטעין את המכשיר לזמן ממושך כדי למנוע נזק לסוללה.
- כאשר ערכת הסוללות אינה בשימוש, יש להרחיק אותה מחפצי מתכת אחרים כגון מהדקי נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים וברגים שיכולים ליצור חיבור מהדק אחד למשנהו. קיצור נקודות הסוללה עלול לגרום לכוויות או שריפה. ⚠
- יש לטעון את המכשיר ואת עמדת הטעינה לקיבולת מלאה, ולאחר מכן לכבות אותם ולנתק את תחנת הטעינה כאשר אינם בשימוש לפרקי זמן ממושכים. יש להקפיד לטעון אותם לפחות פעם בשלושה חודשים כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה.
- אין לגעת במחבר החשמל בידיים רטובות.
- יש להרחיק את כבל החשמל ממשטחים חמים
- יש לשמור על ערכת הסוללות נקייה ויבשה. יש לנגב את הדקי התא/סוללה עם מטלית יבשה ונקייה אם הם מתלכלכים.
- יש לעקוב אחר כל הוראות הטעינה ואין לטעון את ערכת הסוללה או את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורה המצוין במדריך או בהוראות הבטיחות החשובות הללו.
- יש להסיר את הסוללה מהמוצר לפני השלכה.
- יש להשליך או למחזר את הסוללה בהתאם לחוקים או התקנות המקומיות

6.1 בטיחות חומרי ניקוי ⚠

- חומרי ניקוי ביתיים בטוחים לשימוש כאשר משתמשים בהם ומאוחסנים בהתאם להוראות שעל התווית. יש להקפיד תמיד לקרוא ולעקוב אחר ההוראות בקפידה.
- יש להשתמש רק בחומר ניקוי ייעודי של נרוואל. השימוש בחומר ניקוי שאינו מיועד עלול לגרום נזק למכשיר או אפילו לגרום לשריפה והתחשמלות עקב נזק לרכיבים פנימיים. ⚠ ⚠
- יש לשטוף ידיים לאחר השימוש.
- יש להרחיק את חומרי הניקוי מילדים.
- יש להרחיק את חומרי הניקוי מהעיניים, אם המוצר נכנס לעיניים, יש לשטוף היטב במים.
- יש לעיין באריזה החיצונית ובבקבוק של חומר הניקוי לקבלת אזהרות נוספות.

2.1 הכנה ⚠

- השאר חלל פתוח של 180 מעלות המכסה לפחות 1.0מ'/ 3 רגל מול עמדת הטעינה.
- לפני השימוש במכשיר על רצפות קשות, אנא בדוק את המכשיר על חלק קטן מהרצפות הקשות כדי לוודא שהוא תואם. שימוש במכשיר שלך על רצפה קשה שאינה תואמת עלול לגרום לנזק לרצפה שלך.
- לפני השימוש במכשיר על שטיחים או שטיחונים, יש לוודא שהשטיחים או השטיחונים תואמים לשואבי אבק באמצעות מוטות או מברשות. שימוש במכשיר על שטיחים או שטיחונים שאינם תואמים עלול לגרום לנזק לשטיחים או לשטיחונים.
- לפני השימוש במכשיר, יש להרים חפצים כמו בגדים, ניירות רופפים, חוטי מישהו לתריסים או וילונות, כבלי חשמל וכל חפץ שביר. אם המכשיר עובר על חוט וגורר אותו, יש סיכוי שחפץ יימשך מטה משולחן או מדף. יש לוודא שאין חפצים חדים, כגון להבים, מספריים או מברגים, באזורים שיש לנקות.
- לפני השימוש במכשיר, יש להסיר נרות בוערים ופריטים שבירים מהחלק העליון של הרהיטים מכיוון שהמכשיר שלך עלול להיתקל ברהיטים ולהפיל את הפריטים.

3.1 תפעול ⚠

- אין לטפל בתקע או במכשיר בידיים רטובות.
- הפעל את המכשיר על רצפות שטוחות בתוך הבית ללא מדרגות או מחסומים גבוהים מ-15 מ"מ/0. 5 אינץ' באזורים שיש לנקות. אם יש נפילה עקב מדרגה או מדרגות באזורים שיש לנקות, יש להפעיל את המכשיר כדי להבטיח שהוא יוכל לזהות את המדרגה מבלי ליפול מעבר לקצה, או להגדיר אזור מחוץ לתחום. יש לוודא שהמחסום הפיזי אינו מהווה סכנת מעידה.
- שימו לב שהמכשיר נע בעצמו. יש להיזהר בעת הליכה באזור שבו המכשיר פועל כדי להימנע מלדרוך עליו או למעוד על ידו.
- יש לשמור על פעוטות, ילדים, חיות מחמד, עיוורים וקשישים אם הם נמצאים בקרבת מכשיר פועל. אין להפעיל את המכשיר בחדר בו נמצאים תינוק, ילד קטן או חיית מחמד ללא השגחה.
- יש לוודא שהגישה לרשת פועלת כך שתוכל לראות את מצב העבודה של המכשיר באפליקציה בנייד שלכם.
- אין להזיז את המכשיר בזמן שהוא בפעולה כי הדבר יגרום למיקום לא נכון של המכשיר. במידה ונעשה סידור מחדש של רהיטים כמו ספות, שולחנות קפה ושולחנות אוכל בבית לאחר יצירת מפה, ייתכן שהמכשיר יתחיל מחדש את המיפוי.
- יש להרחיק שיער, בגדים רפויים, אצבעות וכל חלקי גוף מכל פתחים וחלקים נעים.
- אם המכשיר נתקם, נא לכבות את החשמל ולהסיר ידנית את המכשולים.
- אין להכניס חפצים לפתחים.
- אין להשתמש במכשיר כשיש פתח חסום; יש לשמור אותו נקי מאבק, מוך, שיער וכל דבר שעשוי להפחית את זרימת האוויר.
- אין לגעת בנקודות הטעינה במכשיר או בתחנת הטעינה עם חפץ כלשהו.
- אין לטשטש חיישנים או מערכת ראייה.
- במקרה של דליפת נוזל, יש להפסיק את השימוש במכשיר, לנתק את החשמל ולפנות למרכז השירות.
- שימו לב לכך שרצפות עשויות להיות חלקות לאחר ניקוי רטוב עם המכשיר.
- לאחר הניקוי, עמדת הטעינה תייבש את הרפידות המגב. במהלך תהליך זה, אין להוציא את התקע או לנתק את החשמל לתחנת הטעינה.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה כשהוא מחובר לחשמל. יש לנתק אותו משקע החשמל כאשר אינו בשימוש ולפני מתן שירות.
- יש להשתמש בזהירות רבה יותר בעת ניקוי ליד מדרגות.
- אין להשתמש במכשיר כשפח האבק ו/או המסננים אינם במקומם.
- יש להימנע מהתנעה לא מכוונת. יש לוודא שהמתג במצב כבוי לפני חיבור לחבילת הסוללות, איסוף או נשיאת המכשיר. נשיאת המכשיר או עמדת הטעינה כשהאצבע על המתג מזמינה תאונות. נא לא להזיז את המכשיר או את עמדת הטעינה בזמן שהם נטענים.
- יש לנתק את ערכת הסוללות מהמכשיר לפני ביצוע התאמות כלשהן, החלפת אביזרים או אחסון המכשיר. אמצעי בטיחות מונעים שכאלה מפחיתים את הסיכון להפעלת המכשיר בטעות.
- יש לבצע טיפול על ידי טכנאי מוסמך תוך שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד כדי לשמור על בטיחות המוצר.

4.1 ניקוי ותחזוקה ⚠

- אין לבצע כל ניקוי ותחזוקה מלבד אלה המופיעים במדריך למשתמש ובהוראות הבטיחות החשובות.
- יש לנתק את תחנת הטעינה ולכבות את המכשיר לפני ניקוי או תחזוקה.

נרוואל, מצהירה בזאת שסוג ציוד הרדיו [שואב יבש רטוב] תואם להנחיית EU/2014/53.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות זמין בכתובת האינטרנט הבאה: https://de.narw-al.com/pages/compliance

2.2.2 הצהרת חשיפה מותרת מרבית

מוצר זה עומד במגבלות החשיפה לקרינה של CE שנקבעו עבור סביבה לא מבוקרת.

3.2 מידע על סילוק סוללות

סמל זה על הסוללה מציין שאסור לסלק את הסוללה עם פסולת עירונית לא ממוינת.

כמשתמש קצה, באחריותך להשליך את הסוללה שנגמרה במכשיר שלך באופן רגיש לסביבה באופן הבא:
• החזרה למפיץ/משווק שממנו רכשת את המוצר; או
• הפקדה בנקודת איסוף ייעודית.
איסוף ומחזור נפרד של סוללות שנגמרו בזמן הסילוק יסייעו בשימור משאבי הטבע ובהבטחת מיחזורם באופן המגן על בריאות האדם והסביבה. למידע נוסף, יש ליצור קשר עם משרד המחזור המקומי או עם המשווק שממנו נרכש המוצר במקור. סילוק לא נכון של סוללות שנגמרו עלול לגרום להשפעות פוטנציאליות שליליות על הסביבה ועל בריאות האדם עקב החומרים המצויים בסוללות ובמצברים. מידע בנוגע להשפעות של חומרים בעייתיים על פסולת הסוללה ניתן למצוא במקור הבא:
https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

4.2 מידע על סילוק מכשיר

סמל זה על המוצר מציין שאסור לסלק את המכשיר עם פסולת עירונית לא ממוינת.

כמשתמש קצה, באחריותך לסלק את המכשיר ששבק חיים באופן רגיש לסביבה באופן הבא:
• החזרה למפיץ/משווק שממנו רכשת את המוצר; או
• הפקדה בנקודת איסוף ייעודית.
איסוף ומחזור נפרד של סוללות שנגמרו בזמן הסילוק יסייעו בשימור משאבי הטבע ובהבטחת מיחזורם באופן המגן על בריאות האדם והסביבה. למידע נוסף, אנא צור קשר עם משרד המיחזור המקומי שלך או עם המשווק שממנו נרכש המוצר במקור. סילוק לא נכון של סוללות שנגמרו עלול לגרום להשפעות פוטנציאליות שליליות על הסביבה ועל בריאות האדם עקב החומרים המצויים בסוללות ובמצברים. מידע בנוגע להשפעות של חומרים בעייתיים בזרם פסולת הסוללה ניתן למצוא במקור הבא: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

7.1 בטיחות חומרי ניקוי ⚠

• חיישן מרחק הלייזר של מוצר זה תואם לתקנים עבור מוצרי לייזר ממחלקה I בתקן IEC 60825-1: 2014 ואינו מייצר קרינת לייזר מסוכנת.

2. מידע תאימות

2.1 עבור ארה"ב וקנדה

2.1.1 הצהרת תאימות של FCC/IC

מכשיר זה תואם לחלק 15 של חוקי ה-FCC מכיל משדר(ים) /מקלט מקלט/ים פטורים מרישיון התואם ל-RSS הפטורים מרישיון של חדשנות, מדע ופיתוח כלכלי של קנדה. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים:
(1) מכשיר זה לא יגרום להפרעות מזיקות, וכן
(2) מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה שנקלטת, לרבות הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

חשוב: שינויים או שינויים ביחידה זו שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלולים המשתמש להפעיל את הציוד.
הערה: ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות עבור מכשיר דיגיטלי סוג 2, בהתאם לחלק 15 של חוקי FCC. מגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות בהתקנה במקום מגורים. ציוד זה מייצר, משתמש ויכול להקרין אנרגיית תדר רדיו, ואם לא מותקן ולא נעשה בו שימוש בהתאם להוראות, עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה אכן גורם להפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, אשר ניתן לקבוע על ידי כיבוי והדלקה של הציוד, מומלץ למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה על ידי אחד או יותר האמצעים הבאים:
-כיוון מחדש או העברה של האנטנה המקבלת.
-הגדלת טווח ההפרדה בין הציוד למקלט.
-חיבור הציוד לשקע במעגל שונה מזה שאליו מחובר המקלט.
-יש להתייעץ עם הספק או עם טכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה לקבלת עזרה.

2.1.2 הצהרת חשיפה מותרת מרבית

מוצר זה עומד במגבלות החשיפה לקרינה של FCC ו-ISED שנקבעו עבור סביבה בלתי מבוקרת. אסור למקם משדר זה או לפעול בשילוב עם כל אנטנה או משדר אחרים.

2.2 עבור מדינות האיחוד האירופי ובריטניה

2.2.1 הצהרת תאימות ל-CE

3.3 כיצד מציעה Narwal את האחריות?

כאשר אתה מגיש תביעת אחריות כנגד Narwal, אתה מבין ומסכים כי Narwal עשויה לדרוש ממך לשלוח את המוצר בחזרה לNarwal או לספק השירות המורשה של Narwal לבדיקה נוספת.
אם למוצר יש פגם כלשהו בחומר או בביצוע והוא עדיין במסגרת תקופת האחריות, Narwal תספק לך תיקון או החלפה בחינם ותשא בעלויות משלוח החזרה של המוצר (מוגבל רק לעלויות המשלוח שנגרמו במדינה המקורית או באזור הרכישה).
הערה: האחריות זמינה רק במדינה או באזור שבו המוצר נרכש במקור ואינה תומכת בשירותי תיקון חוצי גבולות או בינלאומיים. עליך לשאת בעלויות משלוח החזרה הבינלאומיות, חובות או עלויות אחרות בקשר עם החזרת המוצר למדינה או לאזור שבו המוצר נרכש במקור.
Narwal עשויה לספק את האחריות בדרכים הבאות לפי בחירתה:
• לתקן את המוצר באמצעות חלקים חדשים או משופצים, או
• להחליף את המוצר במוצר חדש או שיוצר מחלקים חדשים או משופצים והוא שווה לפחות מבחינה תפקודית למוצר המקורי, או
• להחליף את המוצר במוצר שהוא דגם חדש ומשודרג שיש לו לפחות פונקציה שווה ערך או משודרג למוצר המקורי.
כאשר הדבר מותר על פי החוקים החלים, תקופת האחריות לא תוארך או תעודכן או תושפע אחרת מתיקון, החלפה או מכירה חוזרת של המוצר לאחר מכן. המוצר או החלקים שתוקנו או הוחלפו במהלך תקופת האחריות יהיו בעלי אחריות למשך שארית תקופת האחריות המקורית. המוצר המוחלף או המתוקן יוחזר אליך בהקדם האפשרי. כל חלקי המוצר שהוחלפו על ידי Narwal יהפכו לרכוש של Narwal.

4.3 מה לא מכוסה?

אלא אם כן הובטח בכתב על ידי Narwal, הנסיבות הבאות אינן מכוסות באחריות זו. ספקי השירות המורשים של Narwal או Narwal שומרים לעצמם את הזכות לגבות דמי משלוח, טיפול וחומרים.

• בלאי רגיל (כולל, ללא הגבלה, בלאי של סוללות),
• תקופת האחריות פגה,
• המספר הסידורי של המוצר הוסר, נמחק, הושחט, שונה או אינו קריא בכל דרך שהיא,
• כשל או נזק למוצר עקב אי עמידה בהוראות המוצר,
• כשל או נזק של המוצר עקב מעשה מכוון או רשלנות או גורמים אנושיים אחרים,
• כשל או נזק שנגרם כתוצאה מתאונות או שריפה, מים, ברקים או מעשי טבע אחרים,
• כשל במוצר עקב סיבות חיצוניות שמעבר לשליטתה הסבירה של Narwal לרבות, אך לא רק, תקלות, תנודות או הפרעות בחשמל, שירות ספק שירותי אינטרנט (ספק שירותי אינטרנט) או רשתות אלחוטיות,
• אי שימוש במוצר עקב עוצמת אות אלחוטית חלשה או לא עקבית בביתך בו אתה משתמש במוצר,
• כשל או נזק של המוצר עקב שימוש בחלקי חילוף או חומרים מתכלים אחרים שאינם מסופקים או מומלצים על ידי Narwal,
• כשל או נזק של המוצר עקב כל התקנה או שינוי במוצר שבוצע על ידך או צד שלישי שאינו מורשה על ידי Narwal,
• כשל או נזק של המוצר עקב אי אריזה נאותה של המוצר להובלה,
• כל מוצר שנרכש ממפיץ או קמעונאי לא מורשה;
• השימוש במוצר בתרחישים שאינם ביתיים, לרבות אך לא רק: ניקוי לסיד, חול, אבק וכו '; ניקוי הסביבה העסקית; ניקוי הסביבה המכילה חומרים מיקרו-חלקיקים, כגון פסיפה של חומרים מיקרו-חלקיקים כימיים ומתכתיים.

5.3 הגבלת אחריות

מדיניות זו היא הסעד הבלעדי שלך כנגד האחריות הבלעדית והבלעדית של Narwal ו Narwal בגין פגמים במוצר שלך. מדיניות זו מחליפה את כל האחריות וההתחייבויות האחרות של Narwal, בין אם בעל פה, בכתב, (לא חובה) סטטוטוריות, חוזיות או נזיקין. כאשר הדבר מותר על פי החוק החל במידה המרבית, Narwal אינה מקבלת על עצמה כל אחריות משתמעת, לרבות, אך לא רק, אחריות של סחירות והתאמה למטרה מסוימת ואחריות כנגד ליקויים נסתרים או פוטנציאליים. עם זאת, מדיניות זו לא תכלול ולא תגביל אף אחת מהזכויות החוקיות שלך על פי החוקים החלים שלך.
במידה המרבית המותרת על פי החוקים החלים, Narwal אינה נושאת באחריות כלשהי לאובדן או נזק או שחיתות נתונים, לאובדן רווח, אובדן שימוש במוצרים או פונקציונליות, אובדן עסקים, אובדן חוזים, אובדן הכנסות או אובדן חיסכון צפוי, עלויות או הוצאות מוגברות או עבור כל אובדן או נזק עקיף, אובדן או נזק תוצאתי או אובדן או נזק מיוחד.
במידה המותרת על פי החוק החל, אחריותו של Narwal תהיה מוגבלת לערך הרכישה של המוצר. המגבלות הנ"ל לא יחולו במקרה של רשלנות חמורה או התנהגות בלתי הולמת מכוונת של Narwal או במקרה של מוות או פגיעה אישית הנובעים מרשלנותו המוכחת של Narwal.

5.2 הגנה על נתונים

כמשתמש הקצה של הציוד החשמלי והאלקטרוני, באחריותך למחוק את כל הנתונים האישיים שלך על הפסולת של הציוד שיש לסלק.

זכויות יוצרים © 2024 חברת יונג'ינג חדשנות חכמה (שנז'ן) בע"מ. כל הזכויות שמורות.
(נרוואל) הוא סימן מסחרי של חברת יונג'ינג חדשנות חכמה (שנז'ן) בע"מ.

5.2 הגנה על נתונים

כמשתמש הקצה של הציוד החשמלי והאלקטרוני, באחריותך למחוק את כל הנתונים האישיים שלך על הפסולת של הציוד שיש לסלק.

זכויות יוצרים © 2024 חברת יונג'ינג חדשנות חכמה (שנז'ן) בע"מ. כל הזכויות שמורות.
(נרוואל) הוא סימן מסחרי של חברת יונג'ינג חדשנות חכמה (שנז'ן) בע"מ.

3. מדיניות אחריות

הערה חשובה: Narwal ("אנחנו") מציעה אחריות למשתמשי הקצה ("אתה"), ואחריות כזו אינה משפיעה על זכויותיך הסטטוטוריות על פי החוקים הנוגעים למכירת מוצרי צריכה. אחריות זו חלה רק על מוצרי Narwal ("מוצרים") שנרכשו על ידך מ-Narwal או מהמפיצים או הקמעונאים המורשים של Narwal לשימושך האישי למעט למטרות מכירה חוזרת מסחרית. אחריות זו תקפה וניתנת לאכיפה רק במדינה או באזור (למעט סין היבשתית) שבהם המוצר נרכש במקור.
כל עדכונים למדיניות זו יפורסמו באתר narwal.com ואנו ממליצים לך לעיין מדי פעם במדיניות זו כדי לוודא שאתה מכיר את הגרסה העדכנית ביותר. אם יש חוסר עקביות בין מדיניות זו ב- narwal.com לבין כל מסמך אחר הכלול במוצרי Narwal או הקשורים אליהם, הגרסה העדכנית ביותר של מדיניות זו ב- narwal.com תקפה.
מדיניות זו זמינה בשפות אחרות באתר narwal.com. במקרה של התנגשות בין גרסאות שפות שונות, הגרסה האנגלית תגבר.

1.3 תקופת אחריות

Narwal מתחייבת כי המוצר יהיה נקי מפגמים בחומרים ובביצוע במהלך תקופת האחריות שצוינה מיום קבלת המוצר ("תקופת האחריות ") בתנאי שהמוצר משמש בהתאם לנתונים שפורסמו על ידי Narwal. נתוני המוצר שפורסמו על ידי Narwal כוללים, בין היתר, מידע הכלול במדריכי משתמש, מפרטים, התראות בתוך האפליקציה ותקשורת שירות.
אם המוצר נרכש ממדינה חברה באיחוד האירופי או משוויץ, תקופת האחריות היא: שנתיים;
אם המוצר נרכש ממדינה או אזור מחוץ למדינות החברות באיחוד האירופי או שוויץ, תקופת האחריות היא: שנה אחת;
עם זאת, אם החוקים החלים במדינה או באזור שבו המוצר נרכש במקור קובעים אחרת, חוקים אלה יחולו. אחריות זו אינה חלה על חומרים מתכלים.

2.3 כיצד להגיש תביעת אחריות?

אם למוצר יש פגם כלשהו בחומר או בביצוע במהלך תקופת האחריות, תוכל ליצור איתנו קשר באמצעות הדוא"ל או האתר שלנו. אם המוצר שלך לא נרכש ישירות Narwal, תוכל ליצור קשר תחילה עם המוכר שמכר לך את המוצר. עליך לספק את המספר הסידורי של המוצר שלך, החשבונית המקורית או הוכחת הרכישה המציגה את תאריך הרכישה ואת כל פרטי המוצר כדי להיות זכאי לאחריות המתאימה.

fr-CA

*Note:
Ces instructions de sécurité importantes s'appliquent au Robot Aspirateur et Vadrouille de la société Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd (ci-après désignée sous le nom de "NARWAL"), comprenant le robot et la station de charge ou la station de nettoyage et de charge automatique du robot (ci-après désignée sous le nom de "station de charge").

Chers utilisateurs,

Merci d'avoir acheté des produits NARWAL.
Les instructions peuvent être mises à jour de temps à autre en fonction des mises à jour des produits et des commentaires des utilisateurs. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour parcourir le site officiel et consulter la dernière version.

1. LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Lors de l'utilisation de l'appareil, les instructions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:

ATTENTION:

- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou pour minimiser le risque de blessures ou de dommages, veuillez lire les précautions de sécurité suivantes avant de configurer, d'utiliser et de maintenir votre appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

	Symbole d'alerte de sécurité Il est utilisé pour vous alerter des dangers potentiels de blessures physiques. Respectez à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure ou décès.		
	Risque de choc électrique		Risque d'incendie
	Attention		Équipement de classe II
III	Équipement de classe III	~	Courant alternatif
⎓	Courant continu		Pour usage intérieur seulement.

	Lire les instructions.	CE	Symbole CE
FC	Symbole FCC		
	Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux non triés.		
	Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés.		

1.1 Généralités

- Ne laissez pas l'appareil branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le réparer.
- AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de choc électrique - Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides ou là où il est possible d'entrer en contact avec de l'eau ou de s'immerger. Utilisez uniquement à l'intérieur dans un endroit sec.
- L'appareil n'est pas étanche. NE PAS pulvériser ou verser de liquide dessus. Ne pas immerger votre appareil dans l'eau. En cas de déversement de liquide, séchez-le rapidement.
- Ne permettez pas qu'il soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou près d'enfants et d'animaux domestiques. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas s'asseoir, se tenir debout ou placer un objet sur l'appareil. Ne permettez pas aux enfants ou aux animaux domestiques de s'asseoir sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Utilisez uniquement comme décrit dans le mode d'emploi et les consignes de sécurité importantes. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a été laissé tomber, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, retournez-le à un centre de service.
- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser le cordon comme poignée, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de bords ou coins tranchants. Ne pas faire rouler l'appareil sur le cordon. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; gardez-le exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteignez toutes les commandes avant de le débrancher.

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il pourrait accéder à un escalier ou à un balcon descendant, etc. Ne l'utilisez pas dans des espaces élevés ou étroits comme une étagère ou des escaliers.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ou utiliser dans des zones où ils pourraient être présents. La batterie pourrait prendre feu ou exploser.
- Utilisez uniquement pour le nettoyage domestique. Ne pas utiliser dans des environnements commerciaux ou industriels.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où il y a des cheminées ouvertes, des bougies allumées sur des chandeliers, des tables, etc. que l'appareil pourrait heurter ou cogner accidentellement.
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière ou de toute autre surface chaude et ne brûlez pas cet appareil même s'il est gravement endommagé. La batterie pourrait prendre feu ou exploser.
- Ne pas utiliser dans des zones explosives ou des endroits où des fuites d'électricité statique sont présentes, comme une station-service.
- N'utilisez pas ou ne rangez pas votre appareil dans des températures extrêmement chaudes ou froides. La plage de température de fonctionnement recommandée est de 0°C/32 °F à 35°C/95°F et la plage de température de rangement est de -20°C/-4°F à 70°C/158°F. Chargez votre appareil à une température comprise entre 4°C/39°F et 40°C/104°F. Gardez votre appareil à l'écart du feu ou des endroits où la température est supérieure à 130°C/266°F pour éviter tout risque d'explosion.
- Ne pas exposer votre appareil à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour recueillir de l'eau.
- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes. La batterie pourrait prendre feu ou exploser.
- Si la pièce à nettoyer contient un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et assurer un fonctionnement sécuritaire.
- Gardez toujours le côté avant de votre appareil vers le haut pour le transport, le déplacement, le fonctionnement et le remplacement des composants. Votre appareil risque d'être endommagé s'il est retourné.Votre appareil peut être endommagé s'il est retourné.
- N'appliquez aucun parfum ou produit parfumé sur le(s) filtre(s) de l'appareil. Les produits chimiques de ces produits sont connus pour être inflammables et peuvent provoquer un incendie de l'appareil.
- Ne pas utiliser pour ramasser des objets tranchants, tels que des éclats de verre, des épingles et de petits cailloux.
- Ne pas utiliser pour nettoyer des liquides facilement moussants, tels que les détergents à lessive, les agents de nettoyage, l'urine.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par NARWAL.
- Utilisez uniquement le chargeur, l'adaptateur d'alimentation et la batterie NARWAL fournis avec le produit, d'autres types de batteries peuvent éclater et causer des blessures aux personnes et des dommages.
- Ne démontez pas l'appareil sauf comme indiqué pour installer ou remplacer la batterie ou pour effectuer la maintenance requise, car un mauvais remontage peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- Lorsque l'appareil est doté d'une double isolation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Voir les instructions pour l'entretien des appareils à double isolation.
- ENTRETIEN DES APPAREILS À DOUBLE ISOLATION:
- Un appareil à double isolation est marqué des mots "DOUBLE ISOLATION" ou "DOUBLEMENT ISOLÉ".
- Le symbole (⧈) peut également figurer sur l'appareil.
- Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre.
- Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil.
- L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une extrême prudence et une connaissance du système, et ne doit être effectué que par un personnel de service qualifié.
- Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques à celles des pièces de l'appareil.

1.2 Préparation

- Laissez un espace ouvert de 180 degrés couvrant au moins 1,0 m/3 ft devant la station de charge.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des sols durs, testez votre appareil sur une petite section des sols durs pour vous assurer qu'il est compatible. L'utilisation de votre appareil sur un sol dur incompatible pourrait endommager votre sol.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des tapis ou des moquettes, assurez-vous que ceux-ci sont compatibles avec les aspirateurs utilisant des barres ou des brosses. L'utilisation de votre appareil sur un tapis ou une moquette incompatible pourrait endommager vos tapis ou moquettes.
- Avant d'utiliser votre appareil, ramassez des objets tels que des vêtements, des papiers lâches, des cordons de tirage pour les stores ou les rideaux, des cordons d'alimentation et tout objet fragile. Si votre appareil passe sur un cordon et le tire, il y a un risque qu'un objet soit tiré d'une table ou d'une étagère. Veillez à ce qu'aucun objet tranchant, tel que des lames, des ciseaux ou des tournevis, ne se trouve dans les zones à nettoyer.
- Avant d'utiliser votre appareil, retirez les bougies allumées et les objets fragiles du dessus des meubles, car votre appareil risque de les heurter et de les faire tomber.

1.3 Utilisation

- Ne manipulez pas la fiche ou votre appareil avec des mains mouillées.
- Utilisez votre appareil sur des sols intérieurs plats sans escaliers ou obstacles dépassant 15 mm/0,5". S'il y a une différence de niveau due à une marche ou des escaliers dans les zones à nettoyer, assurez-vous que votre appareil peut détecter la marche sans tomber du bord, ou définissez une zone interdite. Veillez à ce que la barrière physique ne constitue pas un risque de trébuchement.
- Soyez conscient que l'appareil se déplace de manière autonome. Faites attention lorsque vous vous déplacez dans la zone où l'appareil fonctionne pour éviter de marcher dessus ou de trébucher à côté.
- Prenez soin des tout-petits, des enfants, des animaux domestiques, des aveugles et des personnes âgées s'ils sont près d'un appareil en fonctionnement. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où se trouve un nourrisson, un enfant ou un animal de compagnie non surveillé.
- Assurez-vous que l'accès au réseau fonctionne afin de pouvoir visualiser l'état de fonctionnement de l'appareil sur votre application mobile.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement car cela entraînera un positionnement incorrect de l'appareil. Si vous réarrangez des meubles comme des canapés, des tables d'appoint et des tables à manger dans votre maison après la création d'une carte, votre appareil peut recommencer la cartographie.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- Si votre appareil est bloqué, veuillez couper l'alimentation et retirer manuellement les obstacles.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; gardez-le exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Ne touchez pas les points de charge de l'appareil ou de la station de charge avec un objet.
- Ne masquez aucun capteur ou système de vision.
- En cas de fuite de liquide, cessez d'utiliser l'appareil, coupez l'alimentation et contactez le centre de service.
- Sachez que les sols peuvent être glissants après le nettoyage humide avec votre appareil.
- Après le nettoyage, la station de charge séchera les tampons de nettoyage. Pendant ce processus, ne débranchez pas la prise ou ne coupez pas l'alimentation de la station de charge.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute intervention.
- Faites preuve de prudence supplémentaire lors du nettoyage près des escaliers.
- N'utilisez pas votre appareil sans le bac à poussière et/ou les filtres en place.
- Évitez de démarrer accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil. Transporter l'appareil ou la station de charge

avec le doigt sur l'interrupteur invite aux accidents. Veuillez ne pas déplacer l'appareil ou la station de charge pendant leur chargement.
- Débranchez la batterie de l'appareil avant de procéder à des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Faites effectuer l'entretien par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques pour maintenir la sécurité du produit.

1.4 Nettoyage et Entretien ⚠

- Ne réalisez aucun nettoyage ni entretien autre que celui indiqué dans le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité importantes.
- Débranchez la station de charge et éteignez votre appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Videz le bac à poussière et le réservoir d'eau sale rapidement après avoir entendu l'alerte.
- Nettoyez le réservoir d'eau sale avant d'atteindre le niveau d'eau maximum pour éviter tout débordement d'eau qui pourrait endommager la station de charge.
- Ne nettoyez aucune partie de l'appareil avec un chiffon humide ou tout autre liquide.
- La brosse latérale peut se coincer avec des cheveux ou des poils pendant l'aspiration. Nettoyez la brosse latérale après le nettoyage.
- Ne réparez pas votre appareil ou votre bloc-batterie sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation et d'entretien.
- Ne démontez pas votre appareil ni ne modifiez le logiciel dans l'appareil. Seul le personnel de maintenance autorisé peut accéder et remplacer les composants défectueux.

1.5 Sécurité de la batterie ⚠

- Une utilisation incorrecte de la batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Ne pas chauffer, démonter, casser, détruire ou brûler votre appareil ou votre batterie.
- Ne pas utiliser de chargeurs non autorisés. L'utilisation de chargeurs non autorisés pourrait entraîner une génération de chaleur, de fumée, d'incendie ou d'explosion de la batterie.
- Utiliser uniquement des bloc de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation d'autres blocs de batteries peut entrainer un risque de blessure et d'incendie.
- Ne pas utiliser le bloc de batterie qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion et un risque de blessure.
- Utiliser uniquement une alimentation de 100 V CA à 240 V CA comme requis par le fabricant pour éviter d'endommager votre appareil.
- Inspecter périodiquement le bloc de batteries à la recherche de signes de dommages ou de fuites. Ne pas charger les bloc de batteries endommagés ou qui fuient. Ne pas permettre au liquide de venir en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec une grande quantité d'eau et demander de l'aide médicale.
- Tenir les batteries hors de la portée des enfants. Demander immédiatement de l'aide médicale si une pile ou une batterie a été avalée.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer sur ou transporter votre appareil ou la station de charge par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon d'alimentation comme poignée, fermer une
- Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le câble. Pour débrancher, saisir le chargeur, pas le câble. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Le cordon d'alimentation endommagé ne doit pas être utilisé. Pour les cordons de remplacement, veuillez contacter le centre de service pour vous assurer de la sélection correcte d'un cordon d'alimentation spécifique au pays.
- Ne chargez pas votre appareil pendant une période prolongée afin d'éviter d'endommager la batterie.
- Lorsque le bloc de batterie n'est pas utilisé, le tenir à l'écart d'autres objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous et des vis qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Recharger l'appareil et la station de charge à pleine capacité, puis les éteindre et débrancher la station de charge lorsqu'ils ne sont pas utilisés pendant de longues périodes. Veiller à les recharger au moins une fois tous les trois mois pour éviter la sur-décharge de la batterie.
- Ne touchez pas le connecteur d'alimentation avec des mains mouillées.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Garder le bloc de batterie propre et sec. Nettoyer les bornes de la pile/de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batterie ou l'appareil à l'extérieur de la plage de température spécifiée dans le manuel ou dans ces instructions de sécurité importantes.
- La batterie doit être retirée du produit avant son élimination.
- Éliminer ou recycler la batterie conformément aux ordonnances ou réglementations locales.

1.6 Sécurité des détergents ⚠

- Les détergents ménagers sont sûrs lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. Assurez-vous toujours de lire et de suivre attentivement les instructions.
- Utiliser uniquement les détergents désignés par NARWAL. L'utilisation d'un détergent non désigné peut endommager votre appareil ou même provoquer un incendie et un choc électrique en raison de dommages aux composants internes. ⚠ ⚠
- Rincer les mains après utilisation.
- Garder le détergent hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact avec les yeux; en cas de contact, rincer abondamment à l'eau.
- Veuillez consulter la boîte extérieure et la bouteille du détergent pour plus de mises en garde.

1.7 Sécurité laser ⚠

- Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes relatives aux produits laser de classe I de la norme IEC 60825-1 : 2014 et ne produit pas de rayonnement laser dangereux.

2. Conformité aux réglementations

2.1 Pour les États-Unis et le Canada

2.1.1 Déclaration de conformité FCC/IC

FC	This device complies with part 15 of the FCC Rules/contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important: Les modifications ou altérations de cette unité non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
Note: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des

interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:

— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
— Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
— Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

2.1.2 Déclaration d'exposition maximale admissible

Ce produit est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC et l'ISED pour un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être installé à proximité ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

2.1.3 For CA

Déclaration de conformité IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Déclaration d'exposition Permissive maximale

La puissance de sortie rayonnée de cet appareil est conforme aux limites de la FCC/IC limites d'exposition aux fréquences radio. Cet appareil doit être utilisé avec une distance minimale de séparation de 20 cm entre l'appareil et le corps d'une personne.

2.2 Pour les pays de l'UE et le Royaume-Uni

2.2.1 Déclaration CE de conformité

CE	Par la présente, NARWAL déclare que l'équipement radio de type [Robot Aspirateur et Vadrouille] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://de.narwal.com/pages/compliance

2.2.2 UKCA Declaration of Conformity

UK CA	Hereby, NARWAL declares that the radio equipment type [Robot Vacuum and Mop] is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://de.narwal.com/pages/faq

2.3 For CA

2.3.1 Déclaration de conformité IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromere le fonctionnement.

2.3.2 Déclaration d'exposition Permissive maximale

Cet équipement est conforme à l'exposition aux rayonnements Industry Canada limites établies pour un environnement non contrôlé.

2.4 Informations sur l'élimination des batteries

	Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être éliminée avec les déchets municipaux non triés.

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de disposer des batteries en fin de vie de votre appareil de manière respectueuse de l'environnement:

- soit en les retournant au distributeur chez qui vous avez acheté le produit,
- soit en les déposant dans un point de collecte désigné.

La collecte séparée et le recyclage des batteries en fin de vie au moment de leur élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'elles sont recyclées de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre bureau de recyclage local ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ne pas disposer correctement des batteries en fin de vie peut entraîner des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances contenues dans les batteries et les accumulateurs. Des informations sur les effets des substances problématiques dans le flux de déchets de batteries peuvent être trouvées à la source suivante: https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries

2.5 Informations sur l'élimination des appareils

	Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés.

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de disposer de l'appareil en fin de vie de manière respectueuse de l'environnement, soit en le retournant au distributeur chez qui vous avez acheté le produit, soit en le déposant dans un point de collecte désigné.

- soit en les retournant au distributeur chez qui vous avez acheté le produit,
- soit en les déposant dans un point de collecte désigné.

Disposer correctement de ce produit aidera à sauvegarder des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement qui pourrait survenir en cas de mauvaise manipulation des déchets. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails ou votre point de collecte désigné le plus proche. Des pénalités peuvent être appliquées pour l'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale. De plus amples informations peuvent être trouvées à la source suivante : https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee

2.6 Protection des données

En tant qu'utilisateur final de l'équipement électrique et électronique, il est de votre responsabilité de supprimer toutes vos données personnelles sur l'équipement à éliminer.

3. Politique de Garantie

NOTE IMPORTANTE : Narwal (« nous ») fournit un service de garantie à l'utilisateur final (« vous ») qui n'affecte

pas vos droits statutaires en vertu des lois relatives à la consommation. Cette Garantie s'applique uniquement aux produits de Narwal (« Produits ») achetés par vous auprès de Narwal ou des distributeurs ou détaillants agréés par Narwal pour un usage personnel et non pour une revente commerciale. Cette Garantie n'est disponible que dans le pays ou la région où vous avez acheté le Produit à l'origine (à l'exclusion de la Chine continentale).
Toutes les mises à jour de cette Politique seront affichées sur narwal.com et nous vous encourageons à consulter périodiquement cette Politique pour vous assurer que vous êtes familiarisé avec la version la plus récente. En cas d'incohérence entre cette Politique sur narwal.com et tout autre document inclus dans ou lié aux Produits, la version la plus récente de cette Politique affichée sur narwal.com prévaudra.
Cette politique est disponible dans d'autres langues à l'adresse narwal.com. En cas de conflit entre les versions linguistiques, la version anglaise prévaudra.

3.1 Période de Garantie

Narwal vous garantit que, sous réserve de l'utilisation normale du produit conformément aux informations relatives aux produits publiées par Narwal, le produit ne présentera pas de défectuosité de matière ou de fabrication au cours de la période de garantie spécifiée (la « Période de Garantie ») à partir de la date de réception du Produit. Les informations relatives aux produits publiées par Narval comprennent sans s'y limiter les informations contenues dans le manuel utilisateur, la fiche technique, les notifications intégrées dans l'application et les communications de service.
Si le produit est acheté dans un pays membre de l'UE ou en Suisse, la période de garantie est de 2 ans ;
Si le produit est acheté dans un pays ou une région autre qu'un État membre de l'UE ou la Suisse, la période de garantie est de 1 an ;
Cependant, la législation en vigueur dans le pays ou la région où l'article est initialement acheté peut énoncer des exceptions spécifiques. Ces exceptions s'appliquent alors. Ce service de garantie ne couvre pas les consommables.

3.2 Comment obtenir un service de garantie

Dans le cas où un produit présenterait un défaut de matériel ou de fabrication pendant la période de garantie, vous pouvez nous contacter via notre adresse électronique ou notre site web. Si votre produit n'a pas été acheté directement auprès de Narwal, vous pouvez d'abord contacter le vendeur qui vous a vendu le produit. Vous devrez fournir le numéro de série de votre produit, la facture originale ou le reçu indiquant la date d'achat, et tous les détails du produit pour bénéficier du service de garantie approprié.

3.3 Comment Narwal fournit un service de garantie

Lorsque vous faites une réclamation de garantie auprès de Narwal, vous comprenez et acceptez que Narwal puisse vous demander de renvoyer le produit à Narwal ou au prestataire autorisé de Narwal pour une inspection plus approfondie.
Si le produit présente des défauts de matière ou de fabrication et que la garantie est encore en vigueur, Narwal réparera ou remplacera le produit gratuitement et couvrira les frais d'expédition de retour du produit (limité aux frais engendrés dans le pays ou la région où le produit a été initialement acheté). Note : le service de garantie n'est disponible que dans le pays où le produit a été acheté à l'origine et ne propose pas de réparations transfrontalières ou internationales. Les frais internationaux d'expédition, les droits de douane et autres frais connexes liés à l'envoi du produit vers le pays ou la région d'achat initiale seront à votre charge.
Narwal se réserve le droit de fournir le service de garantie conformément à l'une des options suivantes :

- Réparation du produit à l'aide de pièces neuves ou rénovées, ou ;
- Substitution du produit par un produit neuf, ou par un produit fabriqué à partir de pièces neuves ou remises à neuf et au moins fonctionnellement identique au produit d'origine, ou ;
- Remplacement du produit par un nouveau modèle amélioré qui présente au moins les mêmes fonctionnalités ou une amélioration par rapport au produit d'origine.

Sous réserve des dispositions légales en vigueur, la garantie ne sera pas prolongée ou renouvelée et ne sera pas affectée par la réparation, le remplacement ou la revente du produit. Les produits ou pièces réparés ou remplacés pendant la période de garantie seront couverts par la garantie restante. Narwal vous enverra le produit remplacé ou réparé dès que possible. Narwal conserve la propriété de toutes les pièces retirées du produit.

3.4 Circonstances non couvertes par la garantie

Sauf promesse écrite de Narwal, les défauts suivants ne sont pas couverts par la garantie et Narwal ou son prestataire autorisé sont autorisés à facturer les frais d'expédition, horaires et matériaux :

- l'usure normale du produit (y compris, mais sans s'y limiter, l'usure de la batterie) ;
- le dépassement de la période de garantie ;
- le numéro de série du produit est déchiré, effacé, dégradé, altéré ou rendu illisible de toute autre manière ;
- les défaillances ou les dommages dû au non-respect des instructions d'utilisation du produit ;
- les défaillances ou les dommages causés par des facteurs humains tels que l'intention ou la négligence ;
- les défaillances ou les dommages causés par des accidents, des incendies, des inondations, la foudre ou d'autres cas de force majeure ;
- les défaillances dues à des causes externes indépendantes de la volonté raisonnable de Narwal, y compris, mais sans s'y limiter, les pannes, fluctuations ou interruptions de l'énergie électrique, des services FAI (fournisseur d'accès Internet) ou des réseaux sans fil ;
- lorsque vous utilisez le produit dans un environnement domestique où la force du signal sans fil est faible ou inégalement répartie, ce qui rend le produit inutilisable ;
- l'utilisation d'accessoires ou de consommables non fournis ou recommandés par Narwal entraîne un dysfonctionnement ou un endommagement du produit ;
- L'installation ou la modification du produit par vous ou un tiers non autorisé par Narwal qui entraîne un dysfonctionnement ou des dommages au produit ;
- les défaillances ou les dommages du produit en raison d'un emballage inadéquat du produit lors de la livraison ;
- les produits que vous achetez auprès de distributeurs ou de détaillants non autorisés ;
- les utilisations du produit dans des contextes non domestiques, y compris, mais sans s'y limiter : nettoyage de la poussière blanche, du sable, de la poussière, etc ; nettoyage pour les environnements commerciaux ; nettoyage de l'environnement des particules fines telles que les produits chimiques d'adsorption spéciaux et les métaux.

3.5 Limitations de la responsabilité

Cette Politique est la seule base de votre réclamation contre Narwal et la seule responsabilité de Narwal pour les défauts de votre produit. Cette Politique remplace toutes les autres garanties et responsabilités de Narwal, qu'elles soient orales, écrites, (non obligatoires) statutaires, contractuelles ou délictuelles. Au maximum autorisé par la loi applicable, Narwal rejette les garanties implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier et les garanties contre les vices cachés ou latents. Cependant, cette Politique n'exclut ni ne limite aucun de vos droits statutaires en vertu de la loi applicable.
Dans toute la mesure permise par la loi applicable, Narwal ne sera pas responsable de la perte, de la corruption ou de l'effondrement des données, de toute perte de profits, de la perte d'utilisation des produits ou des caractéristiques, de la perte d'affaires, de la perte de contrats, de la perte de revenus ou de la perte d'économies anticipées, de l'augmentation des coûts ou des dépenses, ou de toute perte ou de tout dommage consécutif ou spécial, quel qu'il soit.
Dans la mesure maximale permise par la loi applicable, la responsabilité de Narwal est limitée à la valeur d'achat des produits. Cependant, la limitation précédente ne s'applique pas à la négligence grave ou à l'inconduite délibérée de la part de Narwal, ou à la mort ou aux blessures corporelles prouvées comme étant causées par la négligence de Narwal.

WWW.NARWAL.COM

Copyright © 2024 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. All Rights Reserved.
NARWAL is a trademark of Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.
Droits d'auteur © 2024 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. Tous droits réservés.
NARWAL est une marque de commerce de Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Manufacturer / Fabricant:Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

Address/Adresse:Room A2901, Yunzhongcheng, Building 1, Vanke Yuncheng VI, Dashi 2nd Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China